

Las informaciones y descripciones de los equipamientos, contenidos en esta Guía, están basadas en un vehículo completamente equipado con los optativos y accesorios disponibles en la fecha de publicación señalada en el lomo. Por lo tanto, podría haber discrepancias entre las informaciones contenidas en esta Guía y la configuración de su vehículo con respecto a optativos y accesorios e, inclusive, no encontrar en su vehículo alguno de los componentes mencionados en esta Guía. En caso de que hubiera tales discrepancias, le informamos que todos los Concesionarios disponen de Manual de Ventas con informaciones, ilustraciones y especificaciones vigentes en la época de producción del vehículo y que están a su disposición para consulta, teniendo por objeto aclarar cualquier duda. La factura emitida por el Concesionario identifica los componentes, optativos y accesorios que han sido instalados originariamente en su vehículo. Esta factura, junto con el Manual de Ventas mencionado en el párrafo anterior, serán los documentos a considerar en lo que respecta a la garantía ofrecida por General Motors de Argentina S.R.L.

Centro de Contactos con
Clientes GM

Argentina	0800-888-2438 www.chevrolet.com.ar
Brasil	0800-702-4200 www.chevrolet.com.br
Chile	800-800-115 www.chevrolet.cl
Uruguay	0800-2438 www.chevrolet.com.uy
Paraguay	009-800-542-0087 www.chevrolet.com.py



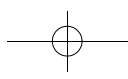
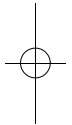
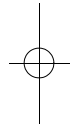
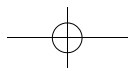
Brasil	0-800-702-4200
Para los clientes argentinos en Brasil 0-800-892-3680	
Argentina	0-800-555-11-15
Chile	800-800-115
Uruguay	0-800-1115
Paraguay	009-800-542-0087 (opción Road Service)

Guía del Propietario

No se permite reproducción o traducir, totalmente o parcialmente, el contenido de esta guía sin autorización previa por escrito de la General Motors de Argentina S.R.L. Todos los informes, ilustraciones y especificaciones contenidos en esta guía corresponden a datos existentes en la época de su publicación. Nosotros nos reservamos el derecho de hacer cambios en cualquier momento, tanto en el producto como en la guía, sin previo aviso.

El equipamiento de los vehículos puede variar dependiendo de las versiones comercializadas en su país y del modelo adquirido. Asesorese en un Concesionario Oficial Chevrolet sobre el equipamiento de los vehículos.

Para localizar un Concesionario Chevrolet, contáctese con el Centro Atención al Cliente, o acceda a nuestro sitio web.



Contenido

Introducción	2
En pocas palabras	5
Llaves, puertas y ventanillas ...	18
Asientos y apoyacabezas	37
Portaobjetos	60
Instrumentos y controles	67
Iluminación	96
Sistema de audio	102
Climatización	153
Conducción y funcionamiento	159
Cuidado del vehículo	190
Servicio y mantenimiento	240
Datos técnicos	249
Información del cliente	265
OnStar	266
Índice	273

2 Introducción

Introducción

La documentación para el cliente debería tenerse siempre disponible a mano en el vehículo. Se puede encontrar en la guantera.

Siempre que aparezca el testigo de control  en combinación con otro testigo de control en el cuadro de instrumentos o en una etiqueta, debería consultar el Manual de Instrucciones.

Siempre debe cumplir las leyes y los reglamentos del país por donde circule. Dichas leyes pueden diferir de la información contenida en el presente Manual de Instrucciones.

Todos los concesionarios Chevrolet ofrecen un servicio de primera clase, con mecánicos capacitados para trabajar de acuerdo a instrucciones específicas.

Puede obtener más información acerca de GM y los productos Chevrolet en el sitio web:

www.chevrolet.com.ar

www.chevrolet.com.uy

www.chevrolet.com.py

www.chevrolet.cl

Uso del manual

- Este manual describe todas las opciones y características disponibles para este modelo.

Ciertas opciones o características pueden no ser aplicables a su vehículo debido a las variantes de modelo o especificaciones de su país, así como a los equipos o accesorios especiales. Consulte al concesionario Chevrolet acerca de las características disponibles en su vehículo.

- La sección "En pocas palabras" le proporciona una primera visión de conjunto.
- Las tablas de contenidos al principio del manual y de cada capítulo le ayudarán a localizar la información.

- El Manual de Instrucciones utiliza las designaciones de fábrica, que pueden encontrarse en el capítulo "Datos técnicos".
- Las indicaciones de dirección (por ejemplo izquierda o derecha, delante o detrás) se refieren siempre al sentido de marcha.
- Las indicaciones en pantalla pueden no estar en su idioma.

Peligro, Advertencia y Atención



Peligro

El texto marcado  **Peligro** proporciona información sobre riesgos de accidente con lesiones, incluso fatales.

Ignorar esta información puede causar lesiones de distinta gravedad y poner en peligro la vida.

Atención

La marca ⚠ **Atención** acompaña a información sobre situaciones que pueden dañar el vehículo. La inobservancia de esa información puede dañar el vehículo.



Este símbolo indica un procedimiento prohibido, que puede causar lesiones personales o daños al vehículo.

4 Introducción



NOTAS

En pocas palabras

Tablero de instrumentos

Vista general del tablero de instrumentos	6
---	---

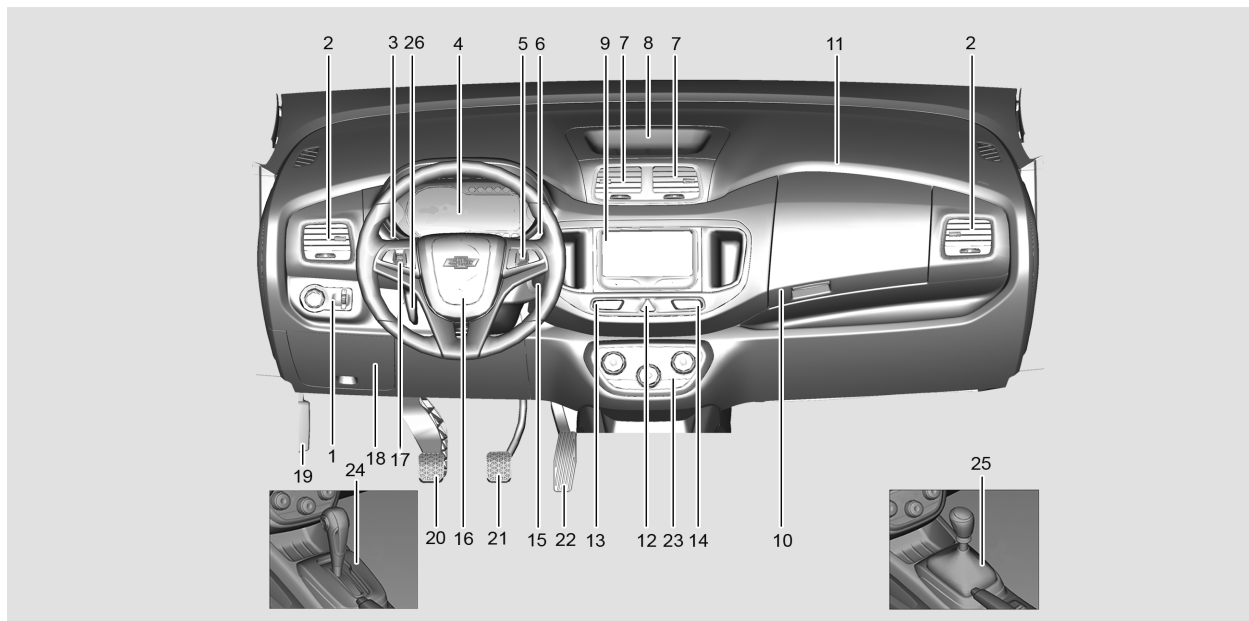
Información importante para su primer viaje

Información importante para su primer viaje	8
Cerraduras de puertas	8
Ventanillas	9
Ajuste de los asientos	10
Ajuste de los apoyacabezas ...	10
Cinturones de seguridad	11
Ajuste de los retrovisores	11
Ajuste del volante (Si está equipado)	12
Luces interiores	12
Iluminación exterior	13
Sistemas limpia y lavaparabrisas	13
Climatizador	14
Transmisión	15
Freno de mano	16
Arranque	17

6 En pocas palabras

Tablero de instrumentos

Vista general del tablero de instrumentos



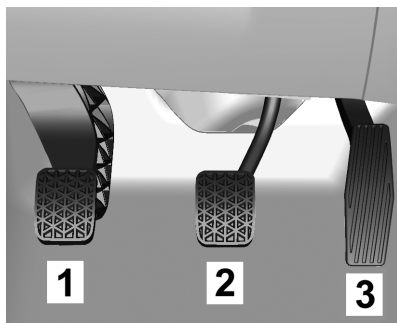
En pocas palabras 7

- | | | |
|--|---|---|
| 1. <i>Llave de las luces</i> ⇨ 96 | 12. <i>Balizas</i> ⇨ 97 | 26. <i>Ajuste del volante (Si está equipado)</i> ⇨ 73 |
| 2. <i>Salidas de aire regulables</i> ⇨ 157 | 13. <i>Cierre centralizado</i> ⇨ 22 | |
| 3. <i>Indicadores de giro y cambios de carril</i> ⇨ 97 | 14. <i>Interruptor de liberación del portón trasero Portón trasero</i> ⇨ 24 (Modelo Spin Activ) | |
| <i>Cambiador de luz alta/baja de los faros</i> ⇨ 96 | 15. <i>Arranque del motor</i> ⇨ 172 | |
| <i>Guiños</i> ⇨ 97 | 16. <i>Bocina</i> ⇨ 74 | |
| <i>Centro de información del conductor (DIC)</i> ⇨ 85 | <i>Sistema de airbags frontales</i> ⇨ 51 | |
| 4. <i>Vista general del tablero de instrumentos</i> ⇨ 69 | 17. <i>Control de cruce (Si está equipado)</i> ⇨ 181 | |
| <i>Centro de información del conductor (DIC)</i> ⇨ 85 | 18. <i>Caja de fusibles del tablero de instrumentos</i> ⇨ 216 | |
| 5. <i>Controles del volante</i> ⇨ 73 | 19. <i>Capó</i> ⇨ 195 | |
| 6. <i>Limpia/lavaparabrisas</i> ⇨ 74 | 20. <i>Pedal del embrague: Control del vehículo</i> ⇨ 161 | |
| 7. <i>Salidas de aire regulables</i> ⇨ 157 | 21. <i>Pedal del freno: Control del vehículo</i> ⇨ 161 | |
| 8. <i>Portaobjetos del panel de mandos</i> ⇨ 60 | 22. <i>Pedal del acelerador: Control del vehículo</i> ⇨ 161 | |
| 9. <i>Infoentretenimiento (MyLink)</i> ⇨ 102 | 23. <i>Sistemas de climatización</i> ⇨ 153 | |
| 10. <i>Guantera</i> ⇨ 61 | 24. <i>Transmisión automática</i> ⇨ 174 | |
| 11. <i>Sistema de airbags frontales</i> ⇨ 51 | 25. <i>Transmisión manual</i> ⇨ 177 | |

8 En pocas palabras

Información importante para su primer viaje

Pedales



1. Pedal del embrague
2. Pedal del freno
3. Pedal del acelerador

Para asegurar un libre recorrido del pedal, no debe haber tapetes en el área de los pedales.

Los pedales del freno y del acelerador tienen diferentes alturas para ofrecer una mayor comodidad

al momento de cambiar la posición del pie - desde el pedal del freno al del acelerador y viceversa. El pedal del embrague tiene un recorrido más largo para otorgar mayor sensibilidad de control.

Vea *Control del vehículo* ⇨ 161.

Motor

Es normal que la velocidad de ralentí del motor sea un poco mayor cuando el motor está frío. La velocidad de ralentí disminuirá a medida que el motor se caliente.

Se puede encender un ventilador eléctrico para la refrigeración del motor que se encuentra debajo del capó incluso cuando el motor no esté marchando, por lo que puede causar lesiones. Mantenga sus manos, ropa y herramientas lejos de cualquier ventilador eléctrico debajo del capó.

Cerraduras de puertas

Control remoto de radio

Spin



Spin Activ



 Desbloquear todas las puertas, el portón trasero y la tapa de llenado del tanque de combustible.

 Bloquear todas las puertas, el portón trasero, la tapa de llenado del tanque de combustible y todas las ventanillas.

 Desbloquee y abra el mecanismo de la rueda de auxilio y el portón trasero (Spin Activ).

Vea *Control remoto de radio* ⇨ 19.

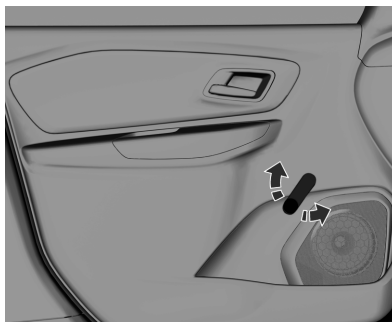
Vea *Cierre centralizado* ⇨ 22.

Llave con perfil plegable

Presione el botón para extenderla. Para plegar nuevamente la llave, presione primero el botón y luego gire la llave a la posición original.

Ventanillas

Levantavidrios manuales



Se pueden abrir o cerrar las ventanas de las puertas utilizando las manijas.

Levantavidrios eléctricos



Utilice el interruptor respectivo para cada ventana, apretándolo para abrir o levantándolo para cerrar.

Los levantavidrios eléctricos se pueden operar

- con el encendido en contacto.
- dentro de los 10 minutos luego de apagar el encendido.

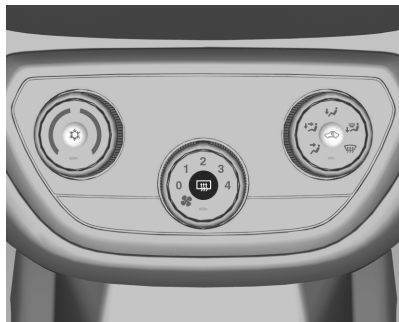
Vea *Levantavidrios eléctricos* ⇨ 33.

10 En pocas palabras

Presione el interruptor  para desactivar los levantavidrios eléctricos de las puertas traseras. Para activarlos, presione nuevamente.

Consulte Sistema de seguridad para niños de las ventanillas traseras en *Levantavidrios eléctricos* ⇨ 33.

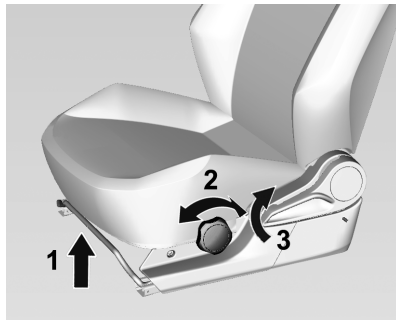
Luneta térmica trasera



El desempañado se activa presionando .

Vea *Luneta térmica trasera* ⇨ 35.

Ajuste de los asientos



Posición de los asientos

Presione la palanca "1", deslice el asiento hacia adelante o atrás y suelte la palanca.

Asegúrese de que el asiento esté bloqueado en su posición.

Altura del asiento

Gire la perilla "2" den la parte exterior del cojín del asiento para ajustar la posición deseada.

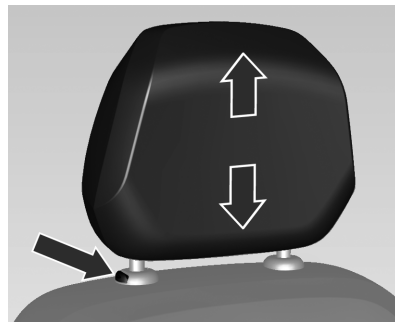
El ajuste de la altura del asiento solo es posible en el asiento del conductor.

Respaldos del asiento

Tire de la palanca "3", ajuste la inclinación del respaldo y suelte la palanca. Deje que el asiento bloquee audiblemente.

Vea *Ajuste de los asientos* ⇨ 39.

Ajuste de los apoyacabezas



Tire del apoyacabezas hacia arriba.

Para bajarlo, pulse el botón de bloqueo y empuje el apoyacabezas hacia abajo.

Consulte *Ajuste de altura en Apoyacabezas* ⇨ 37.

Cinturones de seguridad

Extraiga el cinturón de seguridad y abroche la hebilla en el cierre.

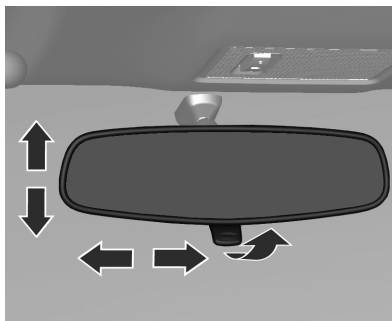
Durante el viaje, tense frecuentemente el cinturón abdominal tirando suavemente de la banda torácica.

Para liberar el cinturón, pulse el botón rojo del cierre de la hebilla.

Consulte *Cinturones de seguridad* ⇨ 46 o *Sistema de airbags* ⇨ 49 y *Posición de asiento* ⇨ 38.

Ajuste de los retrovisores

Espejo retrovisor interior



El ajuste se realiza inclinando el espejo hasta una posición adecuada.

Ajuste la palanca situada debajo del espejo para reducir el encandilamiento.

Vea *Retrovisor manual* ⇨ 32.

Espejo retrovisor exterior

Ajuste manual



Ajuste manualmente los retrovisores exteriores con la palanca.

Vea *Ajuste manual* ⇨ 30

Vea *Espejos retrovisores abatibles* ⇨ 31

12 En pocas palabras

Ajuste eléctrico

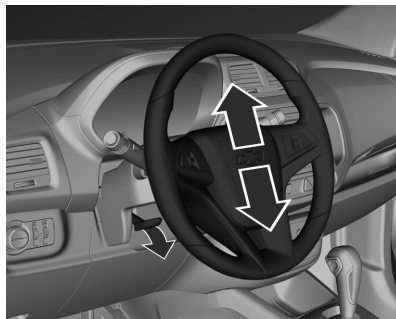


Seleccione el retrovisor izquierdo o derecho con el selector y ajústelo con la llave de cuatro posiciones.

Vea *Espejos retrovisores eléctricos*
⇒ 31

Vea *Espejos retrovisores abatibles*
⇒ 31

Ajuste del volante (Si está equipado)



Desbloquee la palanca para ajustar la altura del volante, luego acople la palanca y asegúrese de que esté totalmente bloqueada. El volante solo se debe ajustar con el vehículo detenido y la dirección desbloqueada.

Vea *Sistema de airbags* ⇒ 49.

Luces interiores

Luz de cortesía



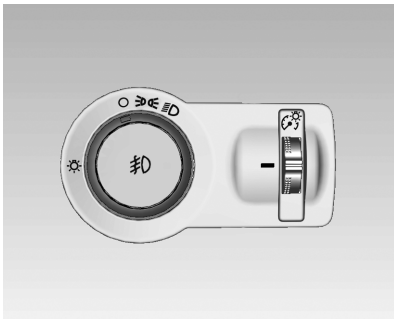
Accione el interruptor basculante:

 : Se enciende y apaga automáticamente al abrir las puertas, al sacar la llave del encendido y al recibir una orden del mando a distancia para desbloquear las puertas.

| : Siempre encendidas.

○ : Siempre apagadas.

Iluminación exterior



Gire la llave de las luces:

○ : Desconectar

●● : Luces de posición

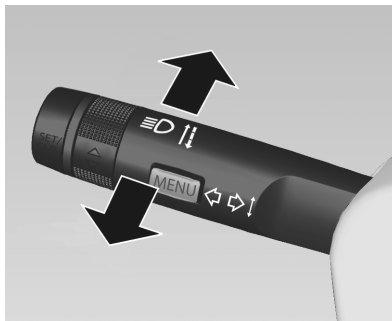
≡ : Faros

Pulse el interruptor de las luces

⊗ : Faros antiniebla delanteros

Vea *Llave de las luces* ⇨ 96.

Guiños, luz alta y luz baja



Para realizar un destello con los faros, tire de la palanca de las luces de giro.

Para cambiar los faros de luz baja a luz alta, pulse la palanca de las luces de giro.

Si se enciende la luz alta, se ilumina el testigo ≡ del cuadro de instrumentos mientras el encendido está activado.

Para cambiar los faros de luz alta a luz baja, pulse o tire de la palanca de las luces de giro.

Consulte *Cambiador de luz alta/baja de los faros* ⇨ 96 y *Guiños* ⇨ 97.

Indicadores de giro y cambios de carril

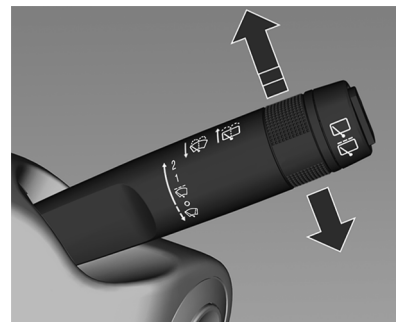
Palanca hacia arriba : Indicador derecho

Palanca hacia abajo : Indicador izquierdo

Vea *Indicadores de giro y cambios de carril* ⇨ 97.

Sistemas limpia y lavaparabrisas

Limpiaparabrisas



14 En pocas palabras

2 : Alta velocidad

1 : Baja velocidad

 : Barrido a intervalos regulados

○ : Apagado

Para efectuar un solo barrido cuando los limpiaparabrisas están apagados, presione la palanca hacia abajo y suéltela.

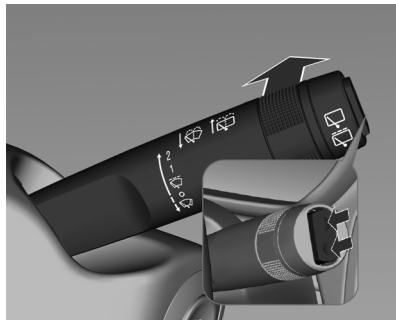
Consulte *Limpiar/lavaparabrisas* ⇨ 74 y *Reemplazo de las escobillas del limpiaparabrisas* ⇨ 207.

Sistema lavaparabrisas

Tire de la palanca. Se pulveriza líquido de lavado sobre la luneta trasera y los limpiaparabrisas se accionan durante varios ciclos.

Consulte *Limpiar/lavaparabrisas* ⇨ 74 y *Líquido limpiaparabrisas* ⇨ 204.

Brazo del limpia/lavaluneta trasera



Pulse el interruptor basculante para activar el limpiaventana trasero:

posición superior : funcionamiento continuo

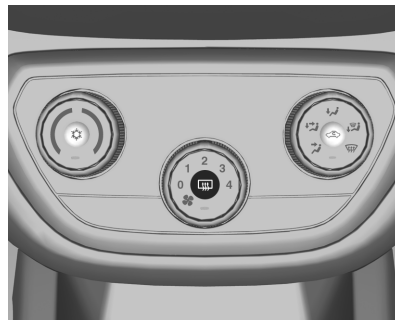
posición inferior : funcionamiento intermitente

posición central : Apagado

Empuje la palanca. El líquido lavaparabrisas se rocía sobre la luneta trasera y el limpiaventana funciona varias veces.

Climatizador

Sistema de aire acondicionado



Temperatura

Ajuste la temperatura girando la perilla.

Rojo : Caliente

Azul : Frío

Distribución de aire

Seleccione la salida de aire cambiando el botón a:

 : Zona de la cabeza y la zona apoyapiés

 : Zona apoyapiés

 : Zona de la cabeza mediante salidas de aire regulables

 : Parabrisas y zona apoyapiés

 : El parabrisas y las ventanillas de las puertas delanteras, con distribución de una pequeña cantidad de aire hacia las salidas de aire laterales.

Velocidad del ventilador

 Ajuste el caudal de aire seleccionando la velocidad deseada del ventilador (velocidad 1 a 4).

Sistema de recirculación de aire

El modo de recirculación de aire se opera con el botón .

Aire acondicionado

El aire acondicionado se opera con el botón  y sólo funciona cuando el motor y el ventilador están en marcha.

Para apagar el sistema de aire acondicionado, presione  nuevamente o gire la perilla del ventilador a la posición 0.

Vea *Sistemas de climatización* ⇨ 153.

Transmisión

Transmisión manual

5 velocidades



● : Punto muerto.

1–5 : Marcha primera a quinta.

R : Marcha atrás.

Marcha atrás

Pise el pedal del embrague, levante la anilla y desplace la palanca de cambios hacia la posición R.

Vea *Transmisión manual* ⇨ 177.

6 velocidades



● : Punto muerto.

1–6 : Marchas primera a quinta.

R : Marcha atrás.

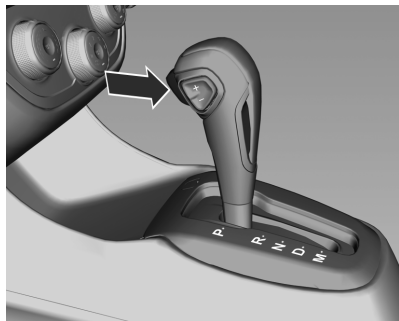
Marcha atrás

Pise el pedal del embrague, levante la anilla y desplace la palanca de cambios hacia la posición R.

Vea *Transmisión manual* ⇨ 177.

16 En pocas palabras

Transmisión automática



P : Estacionamiento

R : Marcha atrás

N : Punto muerto

D : Marcha hacia delante

M : Modo manual

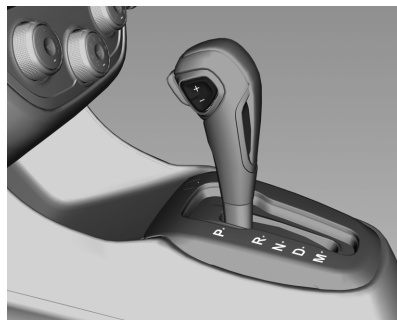
Pise el pedal del freno y presione el botón de liberación para liberar la palanca de la posición **P**.

Para cambiar a las posiciones **P**, **M** y **R**, presione el botón de liberación.

Para arrancar el motor, la palanca selectora debe estar en la posición **P** o **N**.

Vea *Transmisión automática* ⇨ 174.

Modo manual



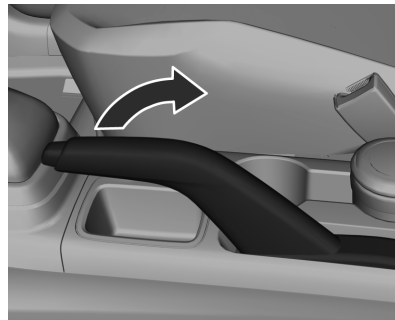
Mueva la palanca selectora a la posición **M**.

Presione el botón del cambio del costado de la palanca selectora.

ARRIBA (+): para cambiar a una marcha superior.

ABAJO (-): para cambiar a una marcha inferior.

Freno de mano



Aplice siempre con firmeza el freno de mano y sin presionar el botón de liberación, y aplíquelo lo más firmemente posible cuando esté en una pendiente.

Para liberar el freno de mano, tire la palanca levemente hacia arriba, presione el botón de liberación y baje completamente la palanca.

Para reducir las fuerzas de funcionamiento del freno de mano, apriete el pedal del freno al mismo tiempo.

Vea *Indicador de advertencia del sistema de frenos y embrague* ⇨ 80.

Arranque

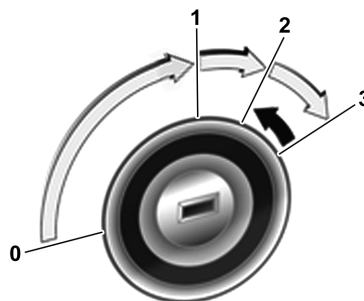
Comprobar antes de comenzar un viaje

- Presión y estado de los neumáticos. Consulte *Ruedas y neumáticos* ⇨ 220 o *Presión de los neumáticos* ⇨ 220 y *Presión de los neumáticos* ⇨ 264.
- El nivel de aceite del motor y de los demás líquidos. Vea *Aceite del motor* ⇨ 198
- Si todos los cristales, retrovisores, iluminación exterior y placas de patente están en buen estado y libres de suciedad, nieve o hielo.
- La posición de los asientos, cinturones de seguridad y retrovisores

Consulte *Posición de asiento* ⇨ 38 o *Ajuste manual* ⇨ 30 y *Cinturón de seguridad de tres puntos* ⇨ 47.

- El funcionamiento de los frenos a baja velocidad, especialmente si los frenos están húmedos.

Arranque del motor con el interruptor de encendido



- Gire la llave a la posición 1.
- Transmisión manual: accione el embrague.
- Transmisión automática: Coloque la palanca selectora en **P** o accione el freno y mueva la palanca selectora a **N**.
- No acelere.
- Gire la llave a la posición 3.

Antes de repetir el arranque, o para apagar el motor, gire de nuevo la llave a 0.

18 Llaves, puertas y ventanillas

Llaves, puertas y ventanillas

Llaves y cerraduras

Llaves	18
INFOCARD	19
Control remoto de radio	19
Bloqueos manuales de puertas	22
Cierre centralizado	22
Bloqueos automáticos de puertas	23
Protección del bloqueo	23

Puertas

Portón trasero	24
----------------------	----

Seguridad del vehículo

Sistema de alarma antirrobo ...	28
Inmovilizador	30

Espejos retrovisores exteriores

Ajuste manual	30
Espejos retrovisores eléctricos	31
Espejos retrovisores abatibles	31

Espejos retrovisores interiores

Retrovisor manual	32
-------------------------	----

Ventanillas

Levantavidrios manuales	33
Levantavidrios eléctricos	33
Luneta térmica trasera	35
Parasoles	36

Llaves y cerraduras

Llaves

Llaves de repuesto

El número de llave está especificado en la INFOCARD y se debe mencionar cuando se piden llaves de repuesto.

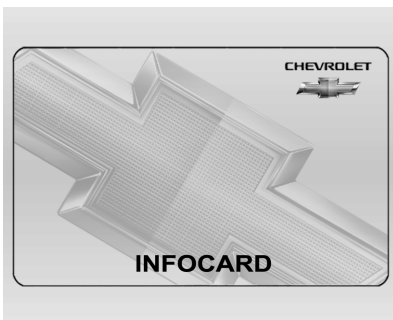
Si se solicita una llave de repuesto, el costo de la misma es a cargo del dueño del vehículo.

Llave con perfil plegable



Pulse el botón para desplegarlo.
Para volver a plegar la llave, pulse primero el botón y luego gire la llave a su posición original.

INFOCARD



La tarjeta INFOCARD suministrada con el vehículo contiene los códigos esenciales para reparaciones o mantenimiento específicos.

Atención

No deje la tarjeta infocard dentro del vehículo, porque contiene información relevante para la seguridad. En cambio, téngala lista a mano cuando consulta a un concesionario o a los servicios autorizados Chevrolet.

Control remoto de radio

Spin



Spin Activ



Se usa para accionar:

- Cierre centralizado
- Sistema de alarma antirrobo
- Portón trasero
- Tapa de llenado del tanque de combustible
- Mecanismo de la rueda de auxilio (Spin Activ)

Desbloqueo

Pulse el botón .

20 Llaves, puertas y ventanillas

Como ajuste predeterminado, se desbloquearán todas las puertas, la compuerta trasera y la tapa de llenado del tanque de combustible, y se iluminarán brevemente las balizas.

Además, en los vehículos con ventanillas rápidas (si están equipadas), manteniendo pulsado el botón  durante unos segundos se abren todas las ventanillas eléctricas.

Bloqueo

Pulse el botón .

Se bloquearán todas las puertas, el portón trasero y la tapa de llenado del tanque de combustible, y las balizas parpadearán una vez (ajuste predeterminado).

Además, en los vehículos con ventanillas rápidas (si están equipadas), todas las ventanillas eléctricas se cerrarán.

Si la puerta del conductor no se ha cerrado correctamente, se desbloquearán todas las puertas y el sistema de alarma antirrobo no

se activará. Si alguna puerta de los pasajeros, el capó, los levantavidrios eléctricos o el portón trasero no se ha cerrado correctamente, se bloquearán todas las puertas y el sistema de alarma antirrobo no se activará totalmente.

Nota

Si no se cerrara correctamente una de las puertas o el portón trasero o no se cerraran los levantavidrios eléctricos después de la orden de bloqueo, se escucharán dos breves avisos acústicos.

Las balizas se iluminan para confirmar el accionamiento.

El control remoto tiene un alcance de 20 metros aproximadamente. Dicho alcance puede verse afectado por influencias externas.

Debe tratarlo con cuidado, protegerlo de la humedad y de las temperaturas altas, y evite accionarlo innecesariamente.

El mando a distancia no funciona cuando está insertado en el encendido como medida de precaución para evitar su accionamiento accidental.

Desbloqueo del portón trasero (Spin Activ)

Pulse el botón .

Se desbloquea el mecanismo de la rueda de auxilio. Pulse nuevamente el botón , después de la apertura total del mecanismo de la rueda de auxilio, para desbloquear y liberar el portón trasero.

Avería

Si el cierre centralizado no se activa con el mando a distancia, puede deberse a lo siguiente:

- Se ha excedido el alcance.
- La tensión de la pila es demasiado baja.
- Accionamiento repetido y frecuente del control remoto fuera del alcance de recepción del vehículo; será necesario volver a sincronizarlo.

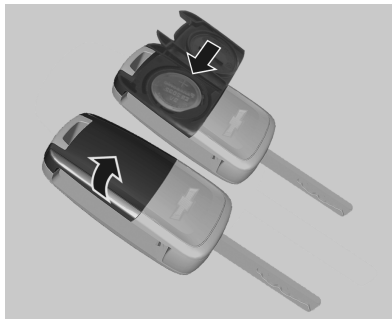
- Sobrecarga del cierre centralizado debido a un accionamiento frecuente en breves intervalos; se interrumpe la alimentación de corriente durante un breve período de tiempo.
- Interferencia de ondas de radio de mayor potencia procedentes de otras fuentes.

Vea *Bloqueos manuales de puertas*
⇒ 22

Sustitución de la pila del mando a distancia

Sustituya la pila en cuanto disminuya el alcance.

Las pilas deben desecharse en un punto autorizado para su reciclaje.



1. Abra la tapa del transmisor.
2. Quite la pila usada. Evite que la tarjeta del circuito entre en contacto con otros componentes.
3. Coloque la pila nueva. Asegúrese de que el polo negativo (-) quede mirando hacia la base.
4. Cierre la tapa del transmisor.
5. Compruebe el funcionamiento del transmisor en el vehículo.

Atención

Evite tocar las superficies planas de la pila con los dedos, ya que acortaría la vida de la pila.

Nota

Utilice una pila de repuesto CR2032 (o equivalente).

Nota

Las pilas de litio usadas pueden dañar el medio ambiente.

Respete la normativa de reciclaje local al desecharlas.

No las deseche junto con la basura doméstica.

Nota

Con objeto de que el transmisor funcione correctamente, siga las instrucciones siguientes:

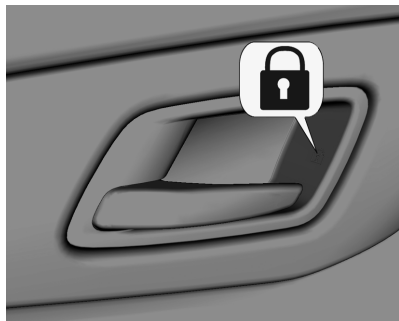
- Evite que el transmisor se caiga.
- No coloque objetos pesados encima del transmisor.

22 Llaves, puertas y ventanillas

- Mantenga el transmisor alejado del agua y la luz directa del sol. Si el transmisor se mojara, séquelo con un paño suave.

Bloqueos manuales de puertas

Bloqueo desde el interior



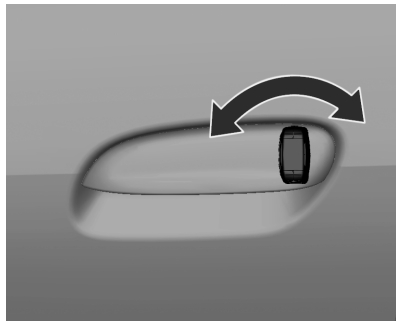
Las puertas se pueden bloquear de dos maneras diferentes:

1. Presione hacia adentro la manija de la puerta del conductor. Se bloquearán todas las puertas.

2. Presione hacia adentro la manija de la puerta del pasajero de las puertas respectivas. La puerta se bloqueará.

La puerta del conductor solo se puede bloquear después de cerrarla. De esta forma se evita la posibilidad de olvidarse la llave dentro del vehículo.

Bloqueo desde el exterior



Gire la llave en sentido antihorario. Se bloquearán todas las puertas.

Desbloqueo

Gire la llave en sentido horario.

La puerta del conductor se bloqueará.

Antes de levantar la manija, retire la llave del cilindro de la cerradura.

Cierre centralizado

Botones del cierre centralizado



Pulse el botón  para bloquear.

Pulse el botón  para desbloquear.

Bloquea o desbloquea todas las puertas, el portón trasero y la tapa eléctrica de llenado del tanque de combustible.

Al tirar de una manija interior se desbloquea y se abre la puerta correspondiente.

En el Spin Activ, pulse el botón  para desbloquear el mecanismo de la rueda de auxilio. Púlselo nuevamente, después de la apertura total del mecanismo de la rueda de auxilio, para desbloquear y liberar el portón trasero.

Bloqueos automáticos de puertas

Esta función de seguridad bloquea automáticamente todas las puertas en cuanto el vehículo alcanza una velocidad de 15 km/h. Esta función está activada de forma predeterminada.

Los ajustes pueden cambiarse en el menú del sistema de infoentretenimiento.

Consulte "Bloqueo remoto" en *Personalización (MyLink)* ⇨ 131.

Dicho bloqueo se desactivará automáticamente al sacar la llave de la cerradura del encendido.

Peligro

No desbloquee la puerta mientras conduzca. Si un ocupante abriera la puerta sin querer, podría provocar una lesión grave o la muerte en caso de accidente inesperado.

Rebloqueo automático de puertas

Después de una orden de desbloqueo mediante el control remoto, todas las puertas se volverán a bloquear automáticamente al cabo de unos minutos si no se abre ninguna de las puertas o si la llave del encendido no se gira a la posición 1 ó 2.

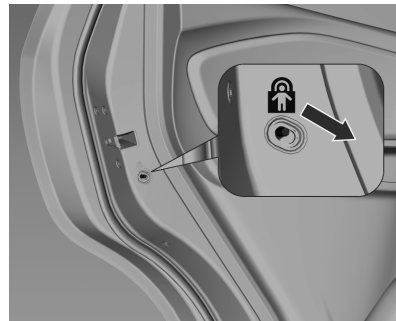
Vea *Arranque del motor* ⇨ 172.

Esta función está activada de forma predeterminada. Los ajustes pueden cambiarse en el menú del sistema de infoentretenimiento.

Consulte "Bloqueo remoto" en *Personalización (MyLink)* ⇨ 131.

Protección del bloqueo

Seguros para niños



Peligro

Utilice los seguros para niños siempre que viajen niños en los asientos traseros.

24 Llaves, puertas y ventanillas

Para activar el seguro para niños, empuje la palanca en la dirección de la flecha. Las puertas no pueden abrirse desde el interior.

Para desactivar el seguro para niños, empuje la palanca en la dirección opuesta. Las puertas pueden abrirse desde el interior.

Puertas

Portón trasero



No conduzca con el portón trasero abierto o entreabierto, por ejemplo, si transporta objetos grandes, ya que podrían entrar en el vehículo gases de escape tóxicos.

Nota

La instalación de accesorios pesados sobre el portón trasero podría impedir que permaneciera abierto.

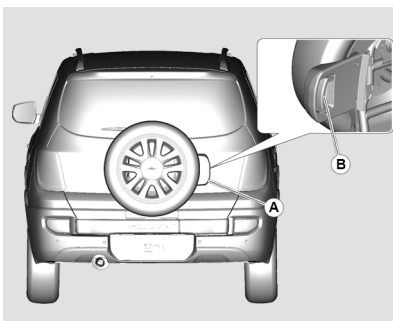
Apertura



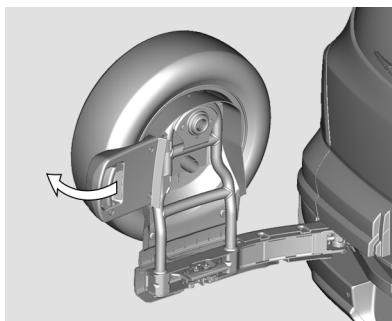
Después del desbloqueo, pulse el panel táctil de abajo de la manija y abra el portón trasero.

Apertura (Spin Activ)

Pulse el botón  del control remoto de la llave o del sistema de cierre centralizado para desbloquear el mecanismo de la rueda de auxilio.



Luego de desbloquearlo, coloque sus manos en el sector A del mecanismo de la rueda de auxilio y luego tire de la manija B. Deslice el mecanismo hasta que se abra completamente a la posición de bloqueo, siempre sujetando el mecanismo A.



⚠ Peligro

Asegúrese de que el mecanismo de la rueda de auxilio esté totalmente abierto en la posición de bloqueo antes de abrir o cerrar el portón trasero, a fin de evitar daños en el portón trasero o accidentes.

⚠ Peligro

Maneje con cuidado el mecanismo de la rueda de auxilio, sosteniéndolo siempre hasta que quede bloqueado. A fin de evitar accidentes, es necesario prestar atención especial cuando el vehículo no está en un terreno plano, tal como un terreno irregular o una pendiente ascendente o descendente.

Antes de accionar el mecanismo de la rueda de auxilio, asegúrese de que sus manos y demás partes del cuerpo, así como las de los niños u otras personas, estén completamente apartadas del área de movimiento del mecanismo de la rueda de auxilio y el portón trasero. Manténgase alejado de las zonas de las bisagras, pestillos y pasador guía del portón trasero para evitar accidentes.

26 Llaves, puertas y ventanillas

Pulse nuevamente el botón  para desbloquear y liberar el portón trasero. El portón trasero no se puede abrir pulsando el panel táctil que se encuentra debajo de la manija del portón trasero cuando las puertas están bloqueadas.

Nota

Después de desbloquear el mecanismo de la rueda de auxilio, el desbloqueo de la tapa trasero debe realizarse en aproximadamente 10 minutos. Si se termina el tiempo, será necesario realizar el desbloqueo de las puertas con el control remoto o abriendo la puerta del conductor.

Nota

La luz de puerta entreabierta del tablero de instrumentos se enciende toda vez que se abre el mecanismo de la rueda de auxilio o el portón trasero.

Nota

No es posible desbloquear el mecanismo de la rueda de auxilio con el vehículo en movimiento.

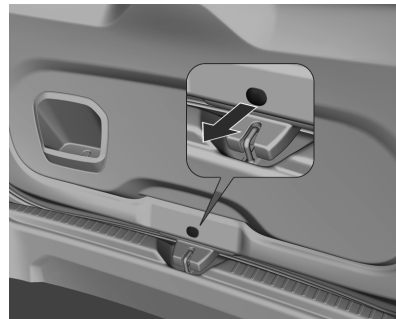
Nota

En caso de agotamiento de la batería o falla eléctrica, no es posible desbloquear el mecanismo de la rueda de auxilio ni abrir el portón trasero. Puede accederse al compartimiento de carga solo a través del interior del vehículo, plegando el respaldo del asiento trasero.

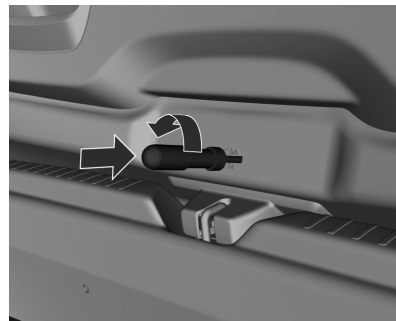
Solicite la asistencia de un concesionario Chevrolet.

Desbloqueo de emergencia del portón trasero

Retire primero el tapón ubicado en la parte interior del portón trasero, como se muestra en la imagen de abajo.



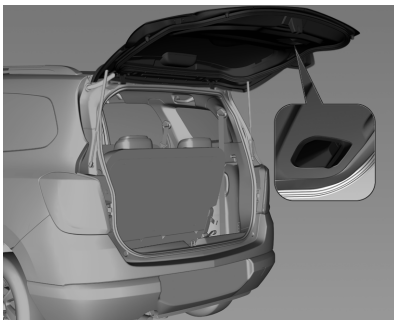
Acceda al cerrojo con un destornillador apropiado y gírelo en sentido antihorario.



Atención

Para el Spin Activ, en caso de falla del cerrojo del portón trasero, desbloquee y abra totalmente el mecanismo de la rueda de auxilio antes de abrir el portón trasero usando el desbloqueo de emergencia del mismo.

Cierre



Use la manija interior.

No presione el interruptor del panel táctil de abajo de la manija mientras lo cierra, porque se liberará otra vez el portón trasero.

Atención

Asegúrese de mantener sus manos y cualquier otra parte del cuerpo, así como las de otras personas, completamente alejadas de la zona de cierre del portón trasero.

Cierre (Spin Activ)

⚠ Peligro

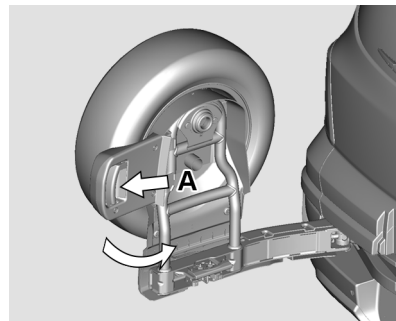
Antes de cerrarlo, asegúrese de que no haya otras personas, especialmente niños, cerca del mecanismo de la rueda de auxilio.

Mantenga sus manos y demás partes del cuerpo alejadas de las zonas de la bisagra, pestillo y pasador guía del portón trasero.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

Cuando cierre el mecanismo, no deje las manos o los dedos detrás de la rueda de auxilio o ninguna otra zona entre el mecanismo de la rueda de auxilio y el portón trasero.



Asegúrese de que el portón trasero esté correctamente cerrado antes de cerrar el mecanismo de la rueda de auxilio.

28 Llaves, puertas y ventanillas

Presione la manija A para liberar el mecanismo de la rueda de auxilio, deslice el mecanismo y empújelo en dirección al portón trasero hasta que se bloquee correctamente.



Peligro

Asegúrese de que el portón trasero y el mecanismo de la rueda de auxilio estén correctamente bloqueados.

Nunca conduzca con el mecanismo de la rueda de auxilio abierto o entreabierto. Asegúrese de que este correctamente bloqueado, puesto que de lo contrario puede abrirse cuando el vehículo está en movimiento y causar accidentes.

Nota

General Motors recomienda especialmente solicitar la asistencia de los concesionarios Chevrolet para el mantenimiento o reparación del mecanismo de la rueda de auxilio. El uso de piezas o procedimientos incorrectos pueden

perjudicar la seguridad del sistema y no está cubierto por la garantía del vehículo.

Seguridad del vehículo

Sistema de alarma antirrobo

El sistema de alarma antirrobo controla:

- Puertas.
- Portón trasero.
- Capó.
- El encendido.

Activación

El sistema de alarma antirrobo se activa mediante el mando a distancia:

- Automáticamente, 30 segundos después de bloquear el vehículo (inicialización del sistema).
- Presionando  dos veces en el control remoto.

Nota

El sistema de alarma antirrobo no se puede activar con la puerta del conductor abierta.

Atención

No olvide comprobar si se han cerrado todas las ventanillas para garantizar la eficacia del sistema de alarma antirrobo.

LED de estado



El LED de estado está integrado al botón de bloqueo central cerca del centro del tablero de instrumentos.

Estado durante los primeros 30 segundos desde la activación del sistema de alarma antirrobo:

LED encendido: : comprobación, retardo de activación.

El LED parpadea rápidamente: : las puertas, el portón trasero o el capó no están completamente cerrados, o hay una avería en el sistema.

Estado después de activarse el sistema:

El LED parpadea lentamente: : el sistema está activado.

En caso de avería, recurra a la asistencia de un concesionario Chevrolet.

Desactivación



Desbloqueando el vehículo presionando el botón  del control remoto se desactiva el sistema de alarma antirrobo.

Si se desbloquea la puerta del conductor usando el cilindro de la llave y se abre con el sistema antirrobo activado, el conductor dispone de 10 segundos para conectar el encendido y evitar que se dispare la alarma. Durante dicho periodo, sonarán avisos acústicos.

Si se dispara la alarma durante el período en que el sistema antirrobo está activado, al desactivarse la bocina emite 3 tonos y las balizas parpadean 3 veces como advertencia de violación.

Alarma

Si se dispara la alarma, sonará la bocina y las balizas parpadearán durante 30 segundos.

Si alguna puerta, el portón trasero, el capó u otra fuente de alarma dispara la alarma, la misma estará lista nuevamente 30 segundos después del cierre.

30 Llaves, puertas y ventanillas

La alarma se puede silenciar pulsando cualquier botón del control remoto o conectando el encendido.

Reactivación automática de la alarma

Si no se abre ninguna puerta o si la llave del encendido no se gira a la posición **1** o la posición **2** pocos minutos después de desactivar la alarma con el mando a distancia, el sistema de alarma antirrobo se reactiva automáticamente.

Vea *Arranque del motor* ⇨ 172.

Inmovilizador

El sistema está integrado en la cerradura del encendido y comprueba si el vehículo puede ser arrancado con la llave utilizada. Si el sistema reconoce el transpondedor de la llave, se puede arrancar el vehículo.

El inmovilizador se activa automáticamente después de retirar la llave del interruptor de encendido.

Si el testigo de control  parpadea o se ilumina con el encendido conectado, hay una avería en el sistema y no se puede arrancar el motor. Desconecte el encendido y luego repita el intento de arranque.

Si el testigo de control continúa encendido o parpadeando, intente arrancar el motor con la llave de repuesto y recurra a la asistencia de un concesionario Chevrolet.

Nota

El inmovilizador no bloquea las puertas. Debe siempre bloquear el vehículo al salir y activar el sistema de alarma antirrobo. Vea *Bloqueos manuales de puertas* ⇨ 22 y *Sistema de alarma antirrobo* ⇨ 28.

Vea *Luz de inmovilizador* ⇨ 83.

Espejos retrovisores exteriores

Ajuste manual



Ajustar manualmente los retrovisores exteriores con la palanca.

Espejos retrovisores eléctricos

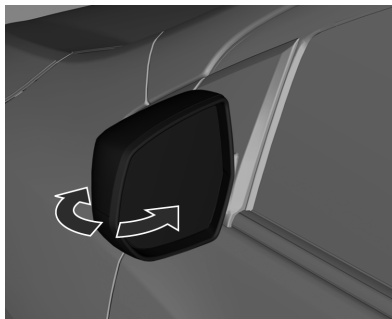
(si está equipado)



El mando de los retrovisores eléctricos está situado en el revestimiento de la puerta, al lado del conductor.

Seleccione el retrovisor izquierdo o derecho con el selector y ajústelo con la llave de cuatro posiciones.

Espejos retrovisores abatibles



Para la seguridad de los peatones, los retrovisores exteriores basculan de su posición de montaje normal al recibir impactos de una determinada fuerza. Vuelva a colocar el retrovisor en su posición presionando ligeramente sobre la carcasa. Esta función también es útil para reducir el ancho total del vehículo y evitar daños cuando el vehículo está estacionado. Vuelva a colocar el retrovisor en su posición de funcionamiento antes de conducir.

Peligro

Mantenga siempre los espejos retrovisores ajustados correctamente, y úselos mientras conduzca para aumentar la visibilidad de objetos y otros vehículos a su alrededor. No conduzca con ninguno de los espejos retrovisores exteriores plegados.

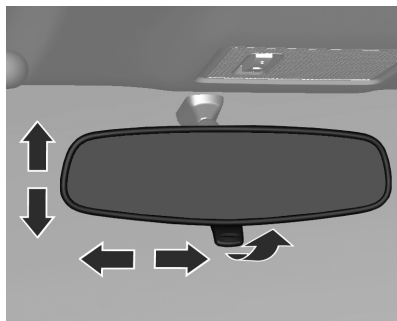
La superficie de la lente del espejo retrovisor es convexa para aumentar el campo de visión del conductor y, debido a ello, los objetos que se reflejan en el espejo están más cerca de lo que parece. No subestime la distancia real de los vehículos que ve en los espejos retrovisores. Asimismo, compruebe siempre la vista trasera en el espejo retrovisor interior antes de cambiar de carril.

32 Llaves, puertas y ventanillas

Espejos retrovisores interiores

Retrovisor manual

Antieñandilamiento manual



El ajuste se realiza inclinando el espejo hasta una posición adecuada.

Ajuste la palanca situada debajo del espejo para reducir el encandilamiento.

Advertencia

La visión a través del espejo puede perder algo de nitidez cuando se ajusta para visión nocturna.

Tenga especial cuidado al utilizar su espejo retrovisor interior mientras está ajustado para visión nocturna.

El espejo retrovisor interior debería ajustarse antes de conducir con el parasol desplegado para evitar el contacto entre ambos. Esto sucede porque el espejo retrovisor interior es biarticulado.

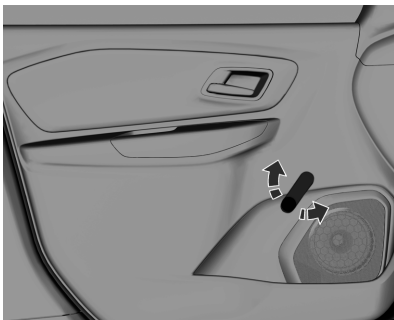
Si no consigue una visión nítida por el espejo retrovisor para la conducción podría producirse una colisión, que ocasionaría daños a su vehículo o al otro vehículo y/o lesiones personales.

Si está equipado con OnStar, el vehículo puede tener tres botones de mando en la parte inferior del

retrovisor. Para más información, consulte Descripción general de OnStar

Ventanillas

Levantavidrios manuales



Las ventanillas pueden subirse y bajarse con las manijas correspondientes.

Levantavidrios eléctricos



Peligro

Tenga cuidado al accionar los levantavidrios eléctricos. Hay riesgo de lesiones, especialmente
(Continuación)

Peligro (Continuación)

para los niños. Si hay niños en los asientos traseros, conecte el sistema de seguridad para niños correspondiente a los levantavidrios eléctricos. Observe atentamente las ventanillas cuando las cierre. Asegúrese de que nada quede atrapado mientras se mueven.

Los levantavidrios eléctricos funcionan

- con el encendido conectado.
- hasta 10 minutos después de desconectar el encendido.

Después de desconectar el encendido, se desactiva el accionamiento de las ventanillas cuando se abre cualquiera de las puertas.



Accione el interruptor de la ventanilla correspondiente: pulse para abrir o tire para cerrar.



Peligro

Las partes del cuerpo que se encuentren fuera del vehículo pueden recibir golpes de objetos exteriores.

Operación del levantavidrios eléctrico (si está equipado)

Puede activar los levantavidrios eléctricos usando los interruptores de los levantavidrios eléctricos situados en los paneles de cada

34 Llaves, puertas y ventanillas

puerta. Para abrir la ventanilla, presione el interruptor. Para cerrar la ventanilla, levante el interruptor.

Suelte el interruptor cuando la ventana alcance la posición que desee.

Operación rápida del levantavidrios eléctrico (si está equipado)

Las ventanillas con función de bajada o subida rápida permiten bajar o subir la ventanilla sin tener que sostener el interruptor. Todas las ventanillas disponen de función de bajada y subida automática. Tire del interruptor de la ventanilla o presiónelo a fondo, suéltelo, y la ventanilla se subirá o bajará automáticamente. Detenga la ventanilla presionando o tirando otra vez del interruptor en la misma dirección o accionando el interruptor una posición en cada dirección.

Programación electrónica de las ventanillas

Si la batería de 12 V se ha desconectado o descargado, puede ser necesario programar los levantavidrios eléctricos. Para programarlos:

1. Encienda el interruptor de encendido.
2. Cierre la ventanilla que se está programando y tire del interruptor durante al menos 5 segundos después de cerrarla.

Función anti-aplastamiento (si está equipado)

En caso de que se detecte un obstáculo mientras se cierra la ventanilla con función anti-aplastamiento, la ventanilla se abre automáticamente por razones de seguridad.



Peligro

Puede que la función anti-aplastamiento no se puede activar tras haberla usado varias veces. No accione el interruptor de la ventanilla sin ningún fin.

Anulación de la función anti-aplastamiento del levantavidrios eléctrico de operación rápida (si está equipado)

En caso de emergencia, la función de anti-aplastamiento puede ser anulada en un modo supervisado. Pulse el interruptor de la ventanilla hasta la segunda posición. La ventanilla subirá mientras se esté pulsando el interruptor. Cuando se suelta el interruptor, se vuelve a activar el modo de bajada/subida rápida. En este modo, la ventanilla aún puede cerrarse aunque haya un objeto en su recorrido. Tenga cuidado al usar el modo de anulación.

Peligro

Las partes del cuerpo que se encuentren fuera del vehículo pueden recibir golpes de objetos exteriores. Mantenga todas las partes del cuerpo en el interior del vehículo.

Los niños podrían accionar los levantavidrios eléctrico y quedar atrapados.

No deje las llaves ni a los niños solos en el interior del vehículo.

Un mal uso de los levantavidrios eléctrico podría causar heridas graves o la muerte.

Sistema de seguridad para niños en las ventanillas traseras

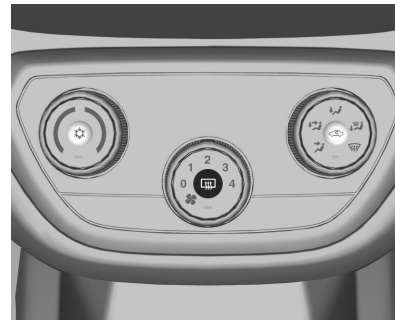


Pulse el interruptor  para desactivar los levantavidrios eléctricos traseros. Para activarlos, pulse de nuevo .

Sobrecarga

Si se accionan repetidamente las ventanillas a intervalos breves, es posible que se desactive el accionamiento de las ventanillas durante algún tiempo.

Luneta térmica trasera



Se conecta pulsando el botón .

La resistencia térmica funciona con el motor en marcha y se desconecta automáticamente después de un tiempo o pulsando de nuevo el botón.

Atención

No use instrumentos afilados ni productos de limpieza abrasivos para ventanas en la luneta trasera del vehículo.

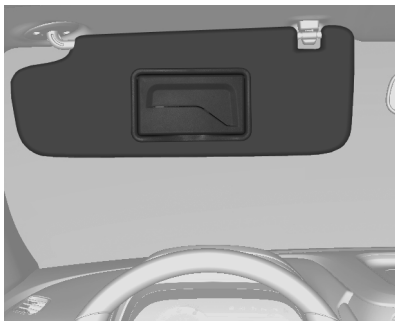
(Continuación)

36 Llaves, puertas y ventanillas

Atención (Continuación)

No rasque ni dañe los filamentos de la luneta termica cuando limpie o trabaje alrededor de la luneta trasera.

Parasoles



Los parasoles tienen espejos integrados (si está equipado) que se pueden abatir o bascular hacia un lado para evitar el encandilamiento.



Peligro

No coloque el parasol de modo que oscurezca u obstaculice la visibilidad de la carretera, el tráfico o cualquier otro objeto.

Asientos y apoyacabezas

Apoyacabezas

Apoyacabezas 37

Asientos delanteros

Posición de asiento 38

Ajuste de los asientos 39

Asientos traseros

Asientos de segunda fila 40

Asientos de la tercera fila 42

Cinturones de seguridad

Cinturones de seguridad 46

Cinturón de seguridad de tres puntos 47

Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo 49

Cinturón abdominal 49

Sistema de airbags

Sistema de airbags 49

Sistema de airbags frontales ... 51

Asientos infantiles

Sistemas de retención infantil 54

Ubicaciones de instalación del sistema de sujeción para niños 56

Apoyacabezas

Posición



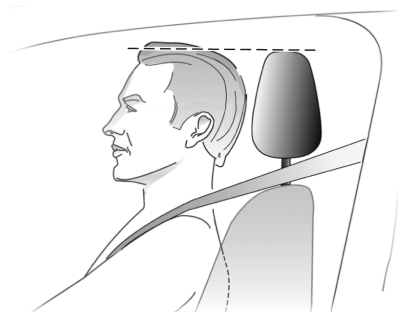
Peligro

Conduzca siempre con el apoyacabezas ajustado en la posición correcta.

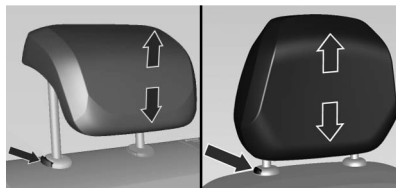
Si los apoyacabezas se extraen o ajustan de forma incorrecta, en caso de impacto, podrían producirse lesiones graves en la cabeza y el cuello.

Asegúrese de volver a ajustar el apoyacabezas antes de conducir.

38 Asientos y apoyacabezas



El borde superior del apoyacabezas debería estar al nivel de la parte superior de la cabeza. Si esto no es posible para personas muy altas, se debe ajustar el apoyacabezas en la posición más alta; para personas de poca estatura, se debe ajustar en la posición más baja.



Ajuste de la altura

Tire del apoyacabezas hacia arriba.

Para bajarlo, pulse el botón de bloqueo y empuje el apoyacabezas hacia abajo.

Desmontaje

Suba el apoyacabezas a la máxima altura.

Pulse el botón de bloqueo al mismo tiempo.

Tire del apoyacabezas.

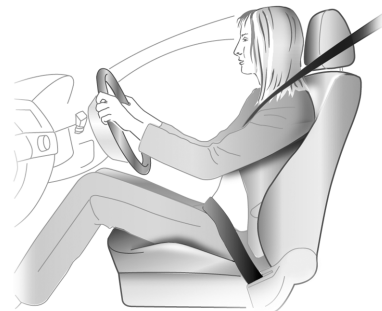
Asientos delanteros

Posición de asiento



Peligro

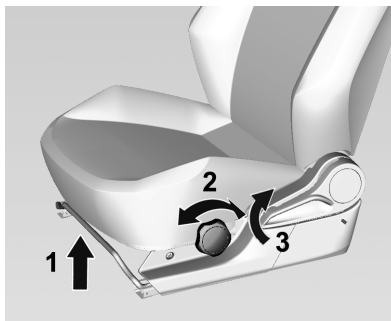
Conduzca siempre con el asiento ajustado correctamente.



- Siéntese lo más cerca posible del respaldo. Ajuste la distancia del asiento hasta los pedales de modo que, al pisar los pedales, las piernas queden dobladas en un ligero ángulo.

- Coloque los hombros lo más cerca posible del respaldo. Ajuste la inclinación del respaldo de modo que pueda tomar el volante con los brazos ligeramente doblados. Al girar el volante, debe mantener el contacto de los hombros con el respaldo. El respaldo no debe estar demasiado inclinado hacia atrás. Le recomendamos un ángulo de inclinación máximo de unos 25°.
- Ajuste el volante. Consulte *Ajuste del volante (Si está equipado)* ⇨ 12.
- Ajuste la altura del asiento de modo que el campo visual quede libre hacia todos los lados y pueda ver todos los instrumentos indicadores.
- Ajuste el apoyacabezas. Consulte *Apoyacabezas* ⇨ 37.
- Ajuste la altura del cinturón de seguridad. Consulte *Cinturón de seguridad de tres puntos* ⇨ 47.

Ajuste de los asientos



Peligro

Con objeto de permitir el inflado seguro del airbag, no se siente a menos de 25 cm del volante.

Peligro

No ajuste nunca asientos mientras conduce, ya que podrían moverse de forma descontrolada.

Posición del asiento

Tire de la palanca (1), deslice el asiento y suelte la palanca.

Asegúrese de que el asiento esté bloqueado en su posición.

Respaldos de los asientos

Tire de la palanca (3), ajuste la inclinación y suelte la palanca. Deje que el asiento bloquee audiblemente.

Altura del asiento

El ajuste de la altura del asiento solo es posible en el asiento del conductor.

Gire la perilla (2) de la parte exterior de la banqueta de asiento para ajustar la posición deseada.

40 Asientos y apoyacabezas

Asientos traseros

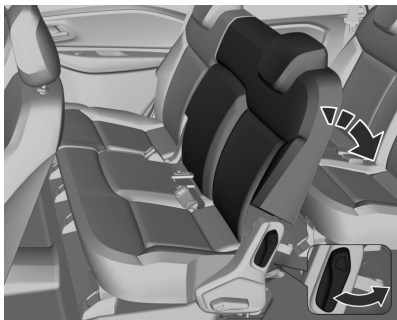
Asientos de segunda fila



Peligro

Mantenga las manos alejadas de las bisagras cuando ajusta las filas de asientos o los respaldos.

Ajuste de los asientos de la segunda fila



Tire de la palanca hacia atrás, ajuste la inclinación a la posición deseada y suéltela. Deje que el asiento bloquee audiblemente.

Nota

Para ajustar el respaldo del asiento trasero en la posición más reclinada, es necesario extraer la cubierta del compartimento de carga (si está equipada).

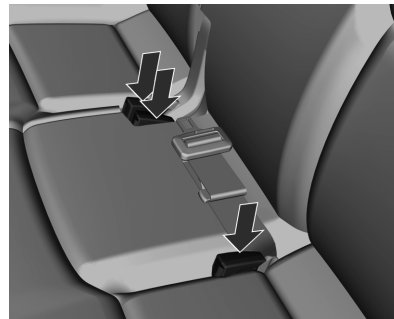
Consulte *Cubierta del compartimento de carga* (Si está equipado) ⇨ 62.

Rebatimiento de los asientos

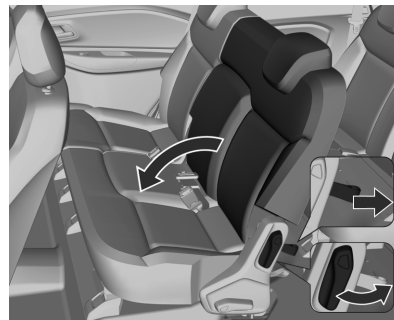


Peligro

No rebata ni levante una fila de asientos con el vehículo en movimiento.

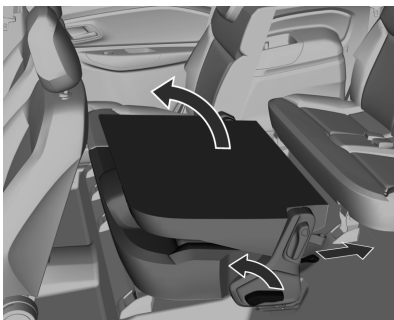


Coloque los cinturones de seguridad en los bolsillos de los asientos.



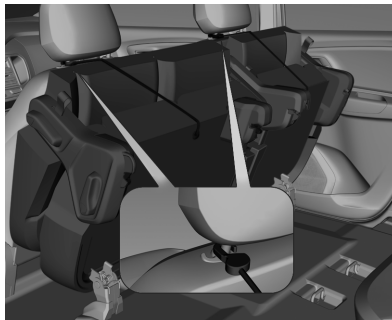
Se deben bajar todos los apoyacabezas para poder rebatir los asientos.

A continuación tire la palanca o la correa hacia atrás y rebata los respaldos.



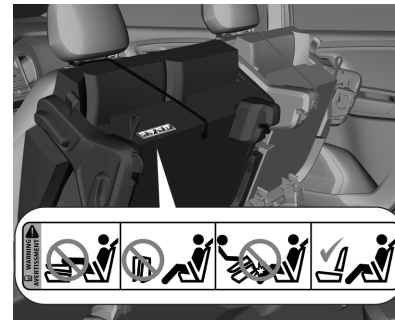
Luego tire la palanca o la correa hacia arriba y el asiento se elevará.

Debajo de cada parte de los asientos de la segunda fila se encuentran ubicados dos ganchos.



Una vez elevados los asientos de la segunda fila, fije el gancho a una de las barras de los apoyacabezas.

No ejerza una presión excesiva sobre los asientos del conductor y del acompañante cuando voltee los asientos de la segunda fila.



Esta posición se ha pensado para lograr un ingreso fácil para los pasajeros que se sienten en la tercera fila.



42 Asientos y apoyacabezas

1. No apoye los pies o las piernas sobre los asientos rebatidos.
2. No mantenga la segunda fila volteada cuando hay pasajeros sentados en la tercera fila o cuando el vehículo se encuentra en movimiento.
3. Tenga cuidado al voltear un asiento de la segunda fila cuando haya alguien sentado en la tercera fila.
4. Posición correcta de los asientos de la 2ª y 3ª fila durante el viaje.

Atención

Nunca rebata los asientos cuando los cinturones de seguridad se encuentren abrochados o desplegados.

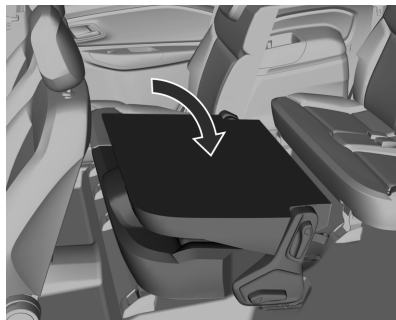
Si solo desea rebatir el respaldo, empuje el asiento hacia abajo hasta que encastre.

Peligro

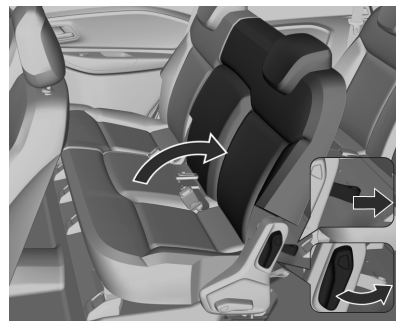
Los pasajeros solo deben utilizar asientos que estén con el respaldo correctamente encastrado en la posición vertical.

Rebatimiento de los asientos

Para desplegar un asiento a su posición original, apriete el asiento hacia abajo hasta que encastre.



A continuación, tire la palanca o la correa hacia atrás y mueva el respaldo a la posición vertical hasta que encastre.



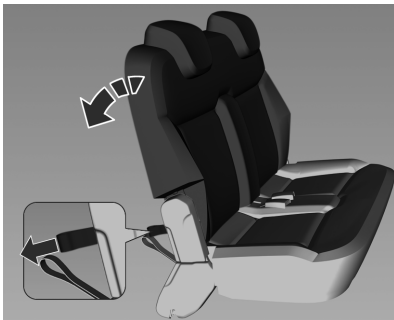
Asientos de la tercera fila

Peligro

Mantenga las manos, los brazos, las piernas y los pies alejados del área de ensamblado cuando ajusta, rebate o voltea los asientos de la segunda fila.

Sólo conduzca con los asientos encastrados.

Ajuste de los asientos de la tercera fila



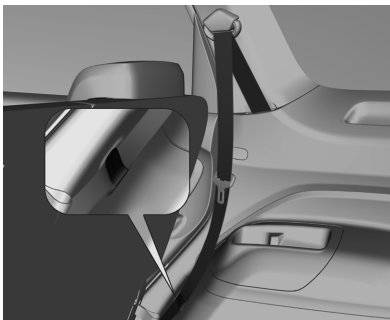
Tire de la correa, ajuste la inclinación y suelte la correa. Deje que el asiento bloquee audiblemente.

Rebatimiento de los asientos



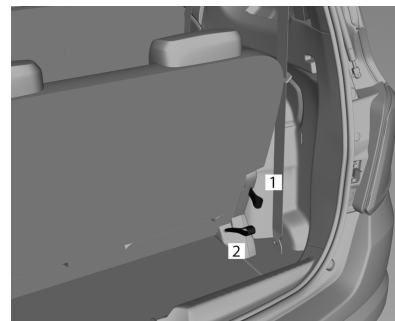
No rebata ni levante una fila de asientos con el vehículo en movimiento.

Guíe los cinturones de seguridad a través de sus soportes para asegurarse de que los asientos de la tercera fila no se atasquen al momento de quitarlos y/o para lograr un acceso más sencillo a los asientos de la tercera fila.

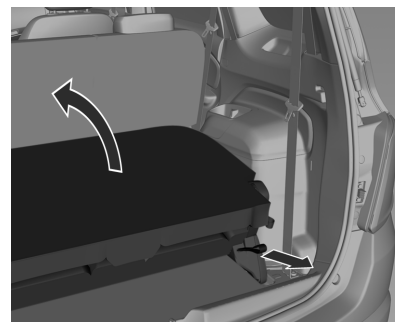


Atención

Nunca rebata los asientos cuando los cinturones de seguridad se encuentren abrochados o desplegados.

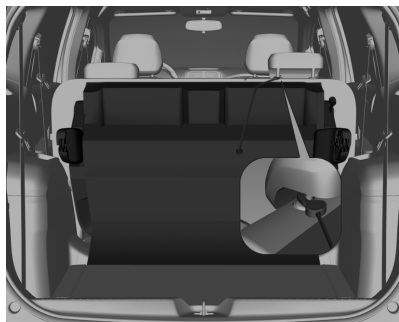


Desde el compartimiento de carga, del lado derecho, tire de la correa 1 y empuje el respaldo para rebatirlo.



44 Asientos y apoyacabezas

Tire de la correa 2 para elevar el asiento.



Una vez elevados los asientos de la tercera fila, fije el gancho a la barra del apoyacabezas del acompañante.

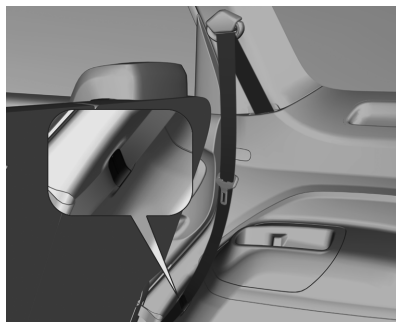
Rebatimiento de los asientos



Peligro

Los pasajeros solo deben utilizar asientos que estén con el respaldo correctamente encastrado en la posición vertical.

La etiqueta que se encuentra en la parte inferior de los asientos de la segunda fila muestran la posición adecuada para sentarse de forma segura.

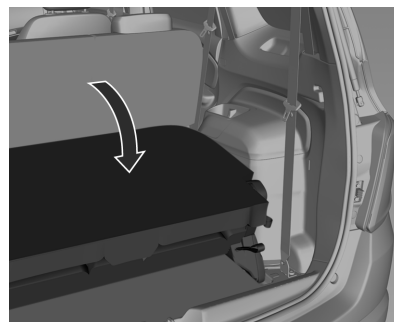


Guíe los cinturones de seguridad a través de sus soportes para asegurarse de que los asientos de la tercera fila no se atasquen al momento de montarlos.

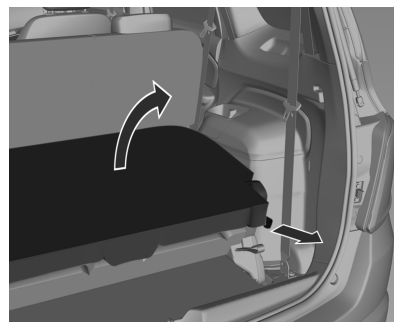


Peligro

El cinturón no se debe guiar a través del soporte cuando se lo va a utilizar.



Para desplegar un asiento a su posición original, apriete el asiento hacia abajo hasta que encastre.



A continuación, tire de la correa y mueva el respaldo a la posición vertical hasta que encastre.

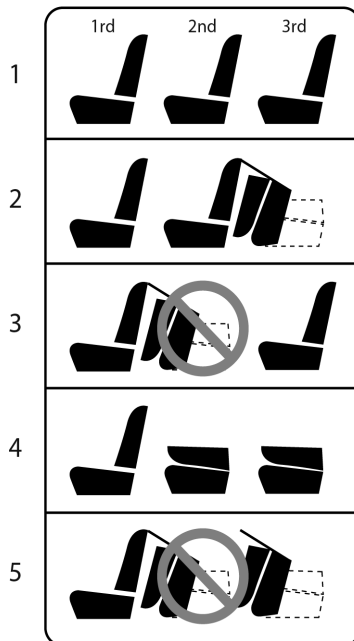
⚠ Peligro

Si un asiento se encuentra ocupado, el apoyacabezas respectivo se debe ajustar al pasajero respectivo.

⚠ Peligro

No se recomienda quitar los asientos de la segunda y/o tercera fila. En caso de que necesite quitar los asientos de la segunda y/o tercera fila, el procedimiento debe ser realizado solamente en el concesionario. Un desarmado incorrecto de los asientos puede causar serias lesiones en las manos.

Posición del asiento



La imagen anterior muestra las posiciones adecuadas para utilizar los asientos traseros.

1. La disposición correcta para llevar pasajeros.
2. La disposición correcta para cargar equipaje. No olvide fijar los ganchos a la barra de los apoyacabezas.
3. Esta disposición solo debe ser utilizada para acceder a los asientos de la tercera fila.
4. La disposición correcta para cargamento.
5. Nunca utilice la segunda y la tercera fila de asientos en la posición volteada. La única función que cumple voltear los asientos de la segunda fila es para acceder a los asientos de la tercera fila.

Atención

Nunca coloque o apoye objetos sobre los asientos que están en posición volteada.

46 Asientos y apoyacabezas

Cinturones de seguridad



Al acelerar o frenar bruscamente el vehículo, los cinturones se bloquean para proteger a los ocupantes.

Peligro

Abróchese el cinturón de seguridad antes de emprender cualquier viaje y manténgalo abrochado. En caso de accidente, las personas que no llevan
(Continuación)

Peligro (Continuación)

abrochados los cinturones de seguridad ponen en peligro sus vidas y las de los demás ocupantes.

Peligro

En todas las disposiciones de los asientos recomendadas, el correcto uso del cinturón de seguridad es indispensable para la seguridad de los pasajeros.

Los cinturones están diseñados para que los use una sola persona al mismo tiempo. No son adecuados para personas menores a los 10 años de edad o de menos de 150 cm de estatura. Se recomienda el uso de un sistema de retención infantil adecuado para personas menores a los 10 años de edad o de menos de 150 cm de estatura. Consulte *Sistemas de retención infantil* ⇨ 54.

Compruebe periódicamente que todas las piezas del sistema de cinturones funcionen bien y no presentan daños.

Haga sustituir cualquier componente dañado. Después de un accidente, haga sustituir los cinturones y los pretensores disparados en un concesionario Chevrolet.

Nota

Asegúrese de que los cinturones no queden atrapados ni sufran daños causados por el calzado u objetos con bordes afilados. Evite que entre suciedad en los retractores de los cinturones.

Limitadores de fuerza de los cinturones en vehículos equipados con sistema de airbags

En el asiento del conductor, este dispositivo reduce la fuerza sobre el cuerpo al desbloquear de forma gradual el cinturón durante una colisión.

Pretensores de cinturones en vehículos equipados con sistema de airbags

En caso de una colisión frontal o trasera de una determinada gravedad, se tensa el cinturón de seguridad del conductor.

Peligro

Una manipulación incorrecta (por ejemplo, la extracción o colocación de cinturones o hebillas) puede accionar los pretensores de cinturones y podría causar lesiones.

La activación de los pretensores se indica mediante la iluminación del indicador de control .

Consulte *Indicador de los airbags y pretensores de cinturones de seguridad* ⇨ 79.

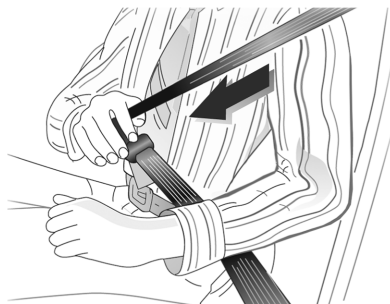
Los pretensores de cinturones que han sido activados se deben sustituir en un concesionario Chevrolet. Los pretensores se activan sólo una vez.

Nota

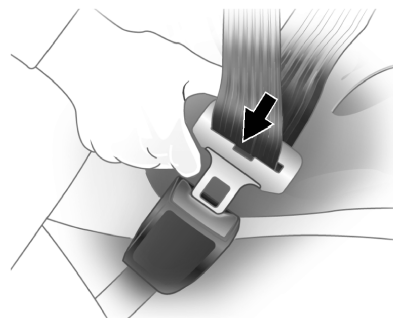
No está permitido montar accesorios ni colocar objetos que puedan dificultar el funcionamiento de los pretensores de los cinturones. No realice modificaciones en los componentes de los pretensores de cinturones porque se podría anular el permiso de circulación del vehículo.

Cinturón de seguridad de tres puntos

Abrocharse el cinturón



Extraiga el cinturón del retractor, guíelo por encima del cuerpo sin retorcerlo y bloquee la lengüeta en el cierre. Durante el viaje, tense frecuentemente el cinturón abdominal tirando suavemente de la banda torácica.

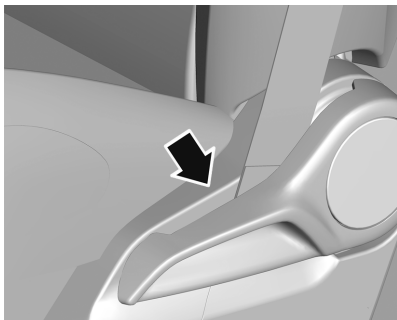


La ropa suelta o muy gruesa impide que el cinturón se ajuste al cuerpo. No coloque ningún objeto, como un bolso o un teléfono móvil, entre el cinturón y el cuerpo.

48 Asientos y apoyacabezas

Peligro

El cinturón no debe apoyarse sobre objetos duros o frágiles guardados en los bolsillos de la ropa.

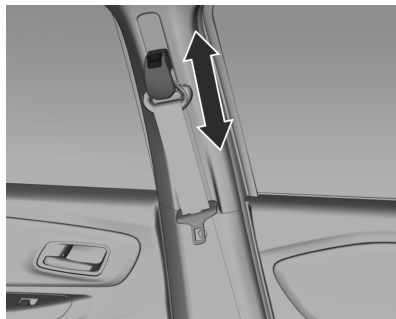


Asegúrese de que el cinturón de seguridad del asiento delantero esté siempre instalado en la posición correcta. El cinturón de seguridad debe quedar entre la cubierta lateral del asiento delantero y la palanca de ajuste del mismo.

El posicionamiento incorrecto del

cinturón de seguridad reduce la eficiencia de la protección del ocupante en caso de choque.

Ajuste de la altura



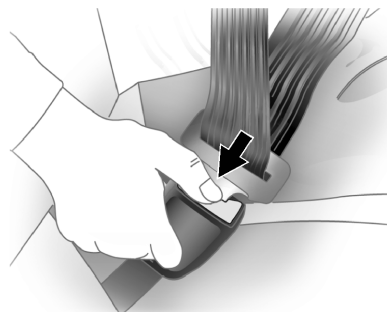
1. Extraiga un poco el cinturón.
2. Pulse el botón.
3. Ajuste la altura y bloquee.

Ajuste la altura de modo que el cinturón pase por el hombro. No debe pasar por el cuello o la parte superior del brazo.

Peligro

No ajuste la altura del cinturón mientras conduce.

Desmontaje



Para liberar el cinturón, pulse el botón del cierre. El cinturón de seguridad vuelve automáticamente a la posición original. Si es necesario, tire del cierre hacia abajo y luego suéltelo para permitir que el cinturón se retraiga totalmente.

Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo



Peligro

El cinturón abdominal debe pasar lo más bajo posible sobre la pelvis, para evitar la presión sobre el abdomen.

Cinturón abdominal

Cinturón abdominal en el asiento central trasero

El cinturón de seguridad para el asiento central trasero es un cinturón abdominal. Para ajustar su longitud, pulse la parte superior de la tapa de la lengüeta y apriete o afloje el cinturón.

Sistema de airbags

El sistema de airbags se compone de varios sistemas individuales.

Cuando se activan, los airbags se inflan en milisegundos. También se desinflan tan rápidamente que a menudo no se llegan a percibir durante la colisión.

Peligro

Si se manipulan indebidamente, los sistemas de airbag pueden dispararse de forma explosiva.

El conductor debería sentarse lo más hacia atrás posible manteniendo siempre el control del vehículo. Si se sienta demasiado cerca del airbag, podría morir o sufrir lesiones graves cuando el airbag se inflara.

Con objeto de obtener la máxima protección en todo tipo de colisiones, todos los ocupantes, incluido el conductor, deben llevar

(Continuación)

50 Asientos y apoyacabezas

Peligro (Continuación)

siempre abrochados los cinturones de seguridad para reducir el riesgo de lesiones graves o muerte en caso de impacto. No se siente ni se acerque demasiado al airbag de forma innecesaria con el vehículo en movimiento.

El airbag podría provocar al inflarse, lesiones faciales o corporales, lesiones provocadas por la rotura de los cristales, o quemaduras debidas a la explosión.

Nota

Los sistemas de airbag y el control electrónico del pretensor del cinturón están situados en el área de la consola central. No coloque objetos magnéticos en dicha zona.

No pegue nada en las tapas de los airbags ni los cubra con ningún otro material.

Cada airbag se activa una vez solamente. Haga reemplazar en un concesionario Chevrolet los airbags que se hayan desplegado.

No realice modificaciones en el sistema de airbags porque se podría anular el permiso de circulación del vehículo. Sustituya el volante, el tablero de instrumentos, todas las piezas del panel, las juntas de las puertas, las manijas y los asientos en un concesionario Chevrolet.

Cuando los airbags se inflan, escapan gases calientes que pueden ocasionar quemaduras.



Peligro

No se recomienda que se sienten en asientos delanteros con airbags: niños, bebés, mujeres embarazadas, personas mayores o débiles.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

No conduzca nunca con un asiento infantil en ellos. En caso de accidente, el impacto del airbag inflado podría provocar lesiones faciales o la muerte.

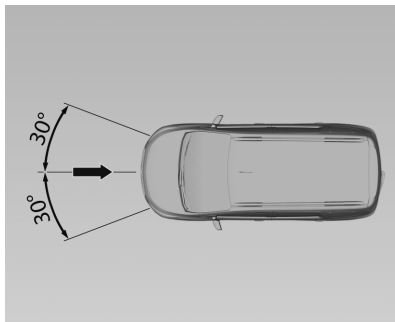
Atención

Si el vehículo impactara en baches u objetos de carreteras o caminos no pavimentados, los airbags podrían inflarse. Conduzca lentamente en superficies no diseñadas para el tránsito de vehículos para evitar un despliegue accidental de los airbags.

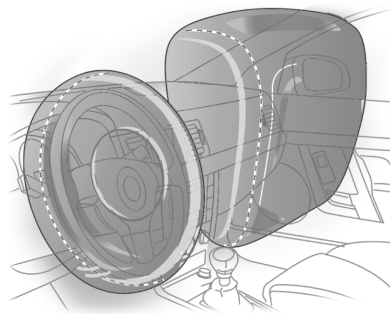
Consulte *Indicador de los airbags y pretensores de cinturones de seguridad* ⇨ 79.

Sistema de airbags frontales

El sistema de airbags frontales se compone de un airbag en el volante y uno en el tablero de instrumentos, en el lado del acompañante. Se pueden identificar por el rótulo **AIRBAG**.



El sistema de airbags frontales se activa en caso de choque de una determinada gravedad en el sector indicado. El encendido debe estar conectado.



Los airbags frontales son dispositivos de seguridad suplementarios que, junto con los cinturones de los asientos delanteros, incrementan la protección de los ocupantes delanteros en una colisión frontal que implique una fuerte desaceleración del vehículo. Su función es proteger la cabeza y el tórax del impacto violento contra el volante o el tablero de instrumentos en accidentes donde los cinturones de seguridad no basten para evitar lesiones graves o fatales.

El sistema de airbags no se activará en caso de una colisión de frente poco severa, en la cual el cinturón

de seguridad es suficiente para proteger a los pasajeros. Las colisiones pueden ser laterales o traseras, por vuelcos o deslizamientos y otras situaciones donde se produzca una extrema proyección frontal.

Es importante subrayar que la velocidad del vehículo y la deceleración impuesta a los ocupantes son factores determinantes para el despliegue del airbag.

Un módulo electrónico gestiona la activación del sistema.

Si fuera necesario, el encendido de los generadores de gas inflará las bolsas para amortiguar el contacto entre el cuerpo del ocupante y el volante o el tablero de instrumentos.

El sonido producido por la activación de los airbags mediante el generador de gas no es perjudicial para el sistema auditivo humano.

52 Asientos y apoyacabezas



Peligro

Solo se obtiene una protección óptima cuando el asiento está en la posición correcta, vea Posición del asiento. No debe haber obstáculos en la zona de inflado de los airbags. Póngase el cinturón de seguridad correctamente y abróchelo de forma segura. Solo entonces podrá protegerle el airbag.

Recomendaciones importantes

- No debe haber ningún objeto entre el airbag y los ocupantes de los asientos ya que, en caso de inflarse el airbag, dicho objeto podría ser lanzado contra los ocupantes y ocasionar lesiones.
- No monte accesorios que no sean originales en el volante o en el tablero, ya que pueden interferir con el airbag al inflarse e impedir el funcionamiento del

sistema, o bien ser lanzados contra los ocupantes y ocasionar lesiones.

- Nunca debe modificar los componentes del airbag. La manipulación incorrecta puede hacer que se infle accidentalmente, ocasionando lesiones al conductor o a su acompañante.
- El sistema electrónico que controla los airbags está situado en la consola delantera. Para evitar fallas, no coloque ningún objeto magnético cerca de la consola.
- En caso de que el vehículo quede expuesto a una inundación, solicite asistencia a un concesionario Chevrolet.
- El desmontaje del volante y del tablero sólo debería ser realizado en un concesionario Chevrolet.

- Cada airbag está diseñado para desplegarse solo una vez. Una vez desplegado, debe ser reemplazado inmediatamente en un concesionario Chevrolet.
- No lleve ningún objeto en la boca mientras conduce. En caso de que el airbag se infle, el riesgo de accidente fatal o con lesiones aumenta de forma considerable.
- Si transfiere el vehículo a otro propietario, debe informarle que el vehículo está equipado con un sistema de airbags y recomendarle que lea y siga las instrucciones de este manual.
- El desmontaje de un vehículo con un airbag sin desplegar puede ser muy peligroso. Cuando vaya a deshacerse de un vehículo, solicite asistencia a un concesionario Chevrolet.

Instalación de un sistema de retención infantil en el asiento del acompañante de un vehículo equipado con airbag:



Los vehículos equipados con airbags se pueden identificar porque tienen una etiqueta autoadhesiva con la inscripción "Airbag" en el parasol del lado del acompañante.

Peligro

El sistema de retención infantil no debe instalarse en el asiento del acompañante en los vehículos equipados con Airbag en dicho asiento.

Peligro

- Este vehículo se ha diseñado para proporcionar una completa seguridad a todos sus ocupantes.
- Es por esto que en la línea de montaje se utilizan tornillos con componentes químicos para una mejor fijación, por lo que luego de ser quitados deben ser reemplazados por tornillos originales con el mismo número de parte.
- Aun así, le recomendamos encarecidamente que las revisiones de los sistemas

(Continuación)

Peligro (Continuación)

- de seguridad del vehículo (como frenos, asientos, suspensión, cinturones de seguridad, etc.) o incluso cualquier otra revisión que afecte a estos sistemas de forma indirecta, sean efectuadas en un concesionario Chevrolet o en un taller autorizado. Para mayor información, contacte a cualquier concesionario Chevrolet o taller autorizado de su preferencia.
- Los vehículos equipados con un sistema de "Airbag" disponen de componentes específicos, como bolsas inflables, cinturones de seguridad, parachoques y artículos electrónicos que solo deben sustituirse por piezas de recambio originales idénticas a las montadas de fábrica.

54 Asientos y apoyacabezas

Peligro

No instale nunca una barra de impacto frontal (barra parachoques rígida) en un vehículo equipado con un airbag. Este accesorio podría influir en el funcionamiento del sistema de airbags.

Asientos infantiles

Sistemas de retención infantil

Sistema de sujeción para niños

Los infantes y los niños deben colocarse en el asiento trasero y sujetarse correctamente mediante sistemas de sujeción, según los términos de este manual.

Las caderas de un infante son demasiado pequeñas y un cinturón de seguridad normal no se mantendrá en el lugar correcto necesario. En cambio, existe la posibilidad de que el cinturón de seguridad quede en el abdomen del infante, forzándolo directamente, y puede causar lesiones graves en caso de colisión.

Clasificación de los sistemas de sujeción para niños del mercado

Los sistemas de sujeción para niños disponibles en el mercado se clasifican en función de la masa del niño, de la siguiente manera:

Grupo	Clase según el peso
Grupo 0	Hasta 10 kg (22 lb)
Grupo 0+	Hasta 13 kg (28 lb)
Grupo I	De 9 a 18 kg (20 a 39 lb)
Grupo II	De 15 a 25 kg (34 a 55 lb)
Grupo III	De 22 a 36 kg (49 a 79 lb)

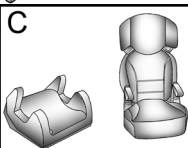
A



B



C



A. Grupo 0 y 0+ (Asiento para bebé)

⚠ Peligro

No coloque un asiento para bebé en el asiento delantero, porque en caso de colisión, el airbag puede causarle lesiones graves al niño, puesto que la cabeza del niño estaría muy cerca del airbag que se infla.



B. Grupo I (Asiento para niño)

C. Grupo I y II (Asiento elevador)

Nota

Observe las reglas establecidas por la legislación actual en relación con la instalación del sistema de sujeción para niños en el asiento delantero.

Nota

Para una elección correcta del sistema de sujeción para niños, es importante considerar tanto los factores de edad y tamaño como también el biotipo del niño.

General Motors recomienda usar sistemas de sujeción para niños auténticos de GM.



Nota

Antes de adquirir un dispositivo de sujeción para niños, verifique si es apropiado para el cinturón de seguridad y el asiento.

⚠ Peligro

- Cuando transporte un niño, siga los procedimientos para el transporte de niños establecidos por las leyes locales.
- Asegúrese de que el dispositivo de sujeción para niños esté instalado

(Continuación)

56 Asientos y apoyacabezas

Peligro (Continuación)

correctamente. Si el asiento para niños no está correctamente sujeto, aumenta el riesgo de lesiones graves en caso de colisión.

- No sujete o coloque objetos u otros materiales en el sistema de sujeción para niños.
- No deje objetos sueltos en el vehículo. En el momento de un impacto, un objeto suelto se puede desplazar y puede provocar heridas a los ocupantes.
- Después de retirar el niño del vehículo, mantenga el dispositivo de sujeción para niños sujeto con el cinturón de seguridad, para evitar que el dispositivo salga despedido hacia adelante en caso de frenada brusca.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

- Si no es necesario mantener el dispositivo de sujeción para niños en el asiento trasero, retírelo del vehículo y guárdelo.
- Después de un accidente, es necesario reemplazar el dispositivo de sujeción para niños porque puede haber sufrido daños no visibles.

Nota

Asegúrese de que el dispositivo de sujeción para niños:

- Cumpla con las instrucciones otorgadas por el fabricante del dispositivo de sujeción para niños.
- tenga la etiqueta de aprobación de cumplimiento de las regulaciones de seguridad de acuerdo a las leyes locales.
- sea adecuado para su vehículo.

Use siempre el dispositivo de sujeción para niños correctamente instalado y con el cinturón de seguridad colocado, aunque el viaje sea corto. Verifique, principalmente, si el cinturón de seguridad está correctamente estirado, que no esté retorcido o posicionado incorrectamente.

Ubicaciones de instalación del sistema de sujeción para niños

Posiciones admisibles para la instalación de un sistema de sujeción para niños (con cinturón de seguridad de 3 puntos).

Asientos y apoyacabezas 57

Grupo de masa	Ubicación de ocupación (u otro sitio)			
	En el asiento del acompañante	En los asientos exteriores de la segunda fila	En el asiento central de la segunda fila	En los asientos de la tercera fila
0: hasta 10 kg	X	U'	X	X
0+: hasta 13 kg	X	U'	X	X
I: de 9 a 18 kg	X	U'	X	X
II: de 15 a 25 kg	X	U'	X	X
III: de 22 a 36 kg	X	U'	X	X
X: No se permite ningún dispositivo de sujeción para niños en esta posición y clase por peso. U': Instalación permitida en conjunto con el cinturón de seguridad de tres puntos (Universal).				

Nota

Mueva el asiento delantero totalmente hacia adelante o ajuste la inclinación del respaldo del asiento delantero tanto como sea necesario a una posición vertical para asegurar que no haya interferencia entre el sistema de sujeción para niños ubicado en los asientos traseros y el respaldo del asiento delantero.

Mueva el apoyacabezas a la posición más alta. Si interfiere con la instalación correcta del sistema de sujeción para niños, retire el apoyacabezas.

Este vehículo no cuenta con anclajes ISOFIX. Por lo tanto, no se permite la instalación de un sistema de sujeción para niños equipado solo con fijaciones ISOFIX. En este vehículo los sistemas de sujeción

para niños sólo se pueden instalar con el cinturón de seguridad de 3 puntos.



Peligro

ADVERTENCIA - PELIGRO EXTREMO

NUNCA utilice un dispositivo de retención infantil que mire hacia atrás en un asiento protegido por
(Continuación)

58 Asientos y apoyacabezas

Peligro (Continuación)

un AIRBAG ACTIVO delante del mismo, SE PODRÍA PROVOCAR LA MUERTE o GRAVES LESIONES al NIÑO.

Nota

Las normativas establecidas por las leyes están por encima de las normativas de este manual.

⚠ Peligro

Nunca use el mismo cinturón de seguridad con un adulto y un niño. Durante un impacto, es probable que el cinturón de seguridad ejerza una fuerte presión sobre el niño, causando lesiones graves o mortales.

Nunca permita que dos niños compartan el mismo cinturón de seguridad. Ambos podrían sufrir lesiones graves en una colisión.



⚠ Peligro

Los infantes y los niños no deben transportarse nunca en la falda de otro ocupante.

Si bien un infante no pesa mucho, puede ser tan pesado durante una colisión que resulte imposible retenerlo, aunque el ocupante esté sujeto.

Niños mayores de 10 años

Uso correcto del cinturón de seguridad en niños de más de 10 años de edad.



Para verificar si es posible que un niño use un cinturón de seguridad de tres puntos, asegúrese de que las rodillas del niño se doblen cómodamente en el borde del asiento, que el cinturón transversal pase sobre el pecho del niño (entre el cuello y el brazo) y que el cinturón abdominal esté situado lo más bajo posible sobre la cadera del niño.

⚠ Peligro

- Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros si están ubicados en el asiento trasero y usan el cinturón de seguridad de manera adecuada.
- Los niños sin cinturón de seguridad pueden salir expulsados del vehículo en caso de accidente.
- Siempre que haya un niño sentado, el cinturón abdominal debe estar en posición baja cerca de las caderas, tocando los muslos del niño. En caso de accidente, aplica la fuerza del cinturón sobre los huesos pélvicos del niño.



⚠ Peligro

Esta ilustración muestra un niño sentado en un asiento con el cinturón de tres puntos usado incorrectamente.

Si un niño usa el cinturón de esta manera, en una colisión puede sufrir lesiones y riesgo de muerte.

60 Portaobjetos

Compartimentos portaobjetos

Portaobjetos del panel de mandos	60
Guantera	61
Portavasos	61

Equipamiento adicional portaobjetos

Cubierta del compartimento de carga (Si está equipado)	62
Anillos de sujeción	63
Triángulo de advertencia	63
Matafuegos	64

Sistema portaequipajes de techo

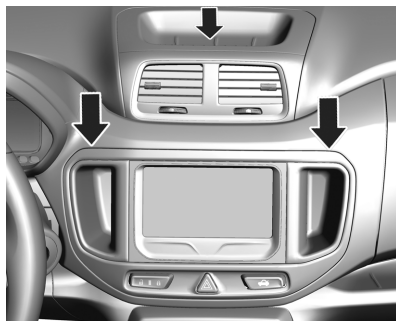
Sistema de portaequipajes del techo	65
---	----

Información sobre la carga del vehículo

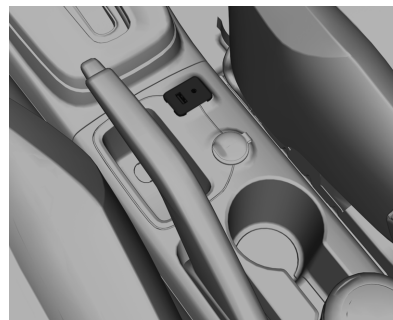
Información sobre la carga del vehículo	66
---	----

Compartimentos portaobjetos

Portaobjetos del panel de mandos



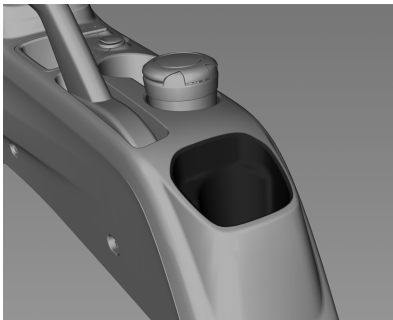
Los espacios portaobjetos están ubicados en el tablero de instrumentos. Se pueden usar para guardar objetos pequeños.



La consola central está equipada con un puerto USB y un puerto AUX.

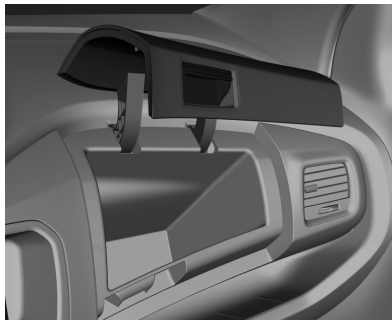
Consulte *Dispositivos auxiliares (MyLink)* ⇨ 115.

Portaobjetos de la consola central



La consola central ubicada entre los asientos delanteros posee un espacio portaobjetos para los objetos de mayor tamaño.

Guantera



Para abrirla, tire de la manilla.

Peligro

Mantenga siempre la guantera cerrada mientras conduce para minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente o frenada repentina.

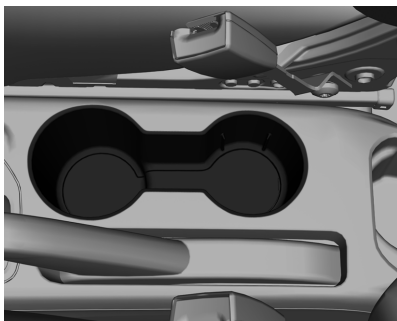
Portavasos

Peligro

No coloque tazas con bebidas calientes sin tapa en el portavasos con el vehículo en movimiento. Si el líquido caliente se derrama, podría quemarse y perder el control del vehículo.

Con objeto de minimizar el peligro de lesiones personales en caso de frenada brusca o colisión, no coloque botellas, vasos, latas, etc. sin tapa o desprotegidas en el portavasos mientras el vehículo está en movimiento.

62 Portaobjetos



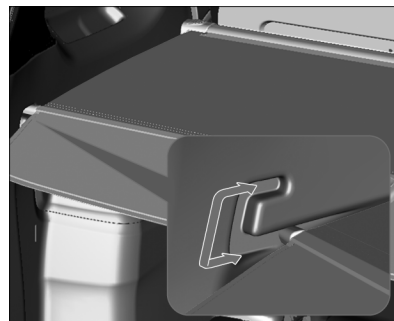
Los portavasos están situados en la consola central.

Equipamiento adicional portaobjetos

Cubierta del compartimento de carga (Si está equipado)

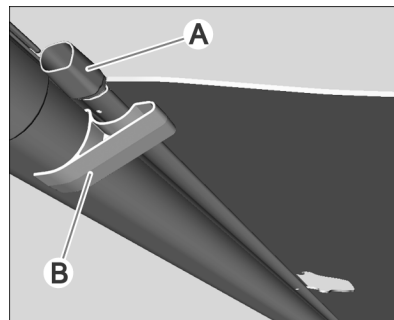
Para abrir la cubierta del compartimento de carga, retire los extremos de la cubierta de las ranuras que se encuentran en los paneles del revestimiento trasero.

Para cerrar la cubierta del compartimento de carga, extienda y posicione los extremos de la cubierta en las ranuras de los paneles del revestimiento trasero.



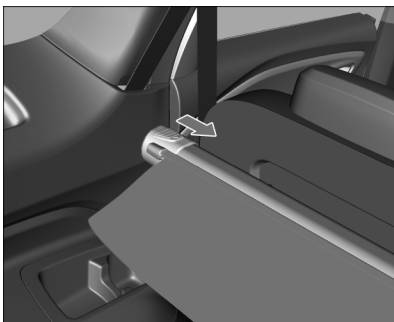
Nota

Asegúrese de que cuando estén retraídos, los extremos de la cubierta (A) se apoyen sobre los soportes (B).



Extracción

Con la cubierta en la posición retraída, tome los extremos de la cubierta y tire hacia adentro para retirarla de los paneles del revestimiento lateral.

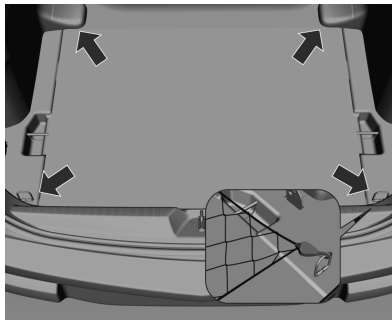


Colocación

Agarre los extremos de la cubierta del compartimiento de carga y tire hacia adentro.

Una vez que la cubierta esté en su posición, suelte los extremos y la pantalla se bloqueará dentro de los orificios de acceso que están en los paneles del revestimiento trasero.

Anillos de sujeción



Se dispone de cuatro anillos de sujeción en el área del compartimiento de carga (en versiones así equipadas), diseñados para fijar sogas, sujetadores de goma o redes para equipaje, que se deben usar cuando sea necesario para inmovilizar el equipaje.

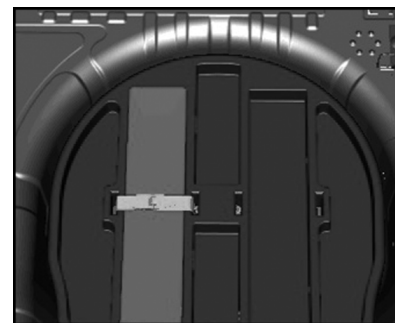
Los objetos pesados se deben sujetar. Si las cargas pesadas se deslizan debido a un frenado o giro repentino del vehículo, se puede modificar el rumbo del mismo.

Peligro

En los vehículos equipados con la tercera fila de asientos, la red para equipaje de piso se debe usar solo cuando el asiento está plegado. La red para equipaje de piso se puede dañar durante el retorno del asiento a su posición original o interferir con la fijación correcta del asiento en el piso.

Triángulo de advertencia

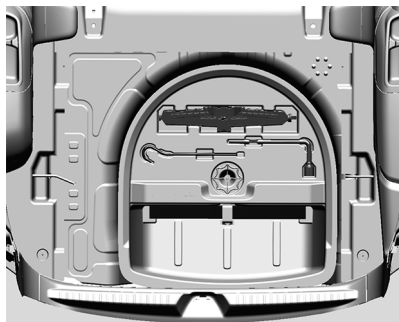
Spin



64 Portaobjetos

El triángulo de advertencia está guardado debajo del piso del compartimento de carga.

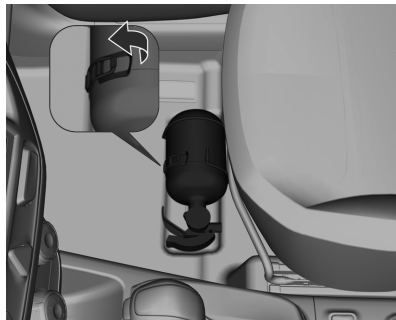
Spin Activ



El triángulo de advertencia está guardado debajo del piso del compartimento de carga.

Recuerde que este vehículo puede no ser comercializado con el triángulo de advertencia en el momento de la compra. Según algunas legislaciones, entre las cuales puede estar la suya, es obligatorio contar con el triángulo de advertencia de seguridad.

Matafuegos



El matafuegos se guarda en el espacio para los pies, debajo del asiento del acompañante. Recuerde que este vehículo puede no ser comercializado con el matafuego incluido en el momento de la compra. Según algunas legislaciones, entre las cuales puede estar la suya, es obligatorio contar con un matafuegos.

Nota

En algunos países, el matafuegos puede estar ubicado en el portón trasero.

El matafuegos debería utilizarse del siguiente modo:

1. Detenga el vehículo en un lugar seguro y apague el motor inmediatamente.
2. Para extraer el matafuegos de debajo del asiento del acompañante, deberá retirar la alfombra y liberar el cierre como se muestra en la ilustración.
3. Siga las instrucciones que figuran en el matafuegos para usarlo correctamente.

Peligro

El mantenimiento del matafuegos es responsabilidad el propietario, y debe realizarse sin falta en los intervalos indicados por el fabricante, conforme a las instrucciones impresas en la etiqueta del equipo. El propietario debe comprobarlo periódicamente.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

- Su presión interna aún se señala en la zona correcta de funcionamiento en el manómetro, según las especificaciones del proveedor.
- El sello no está violado.
- La validez del matafuego no está vencida.

En caso de observar cualquier irregularidad o tras su uso, debe sustituir el matafuegos por uno nuevo, fabricado conforme a la legislación vigente.

Según algunas legislaciones, entre las cuales puede estar la suya, se requiere que se le realice un mantenimiento y una recarga anual al matafuegos.

Sistema portaequipajes de techo

Sistema de portaequipajes del techo

Por razones de seguridad y para evitar dañar el techo, se recomienda usar el sistema de portaequipajes del techo aprobado para el vehículo. La carga máxima del portaequipajes del techo es 45 kg con la carga distribuida en forma uniforme.

En los vehículos con portaequipajes del techo, el mismo se debe usar para cargar objetos. Para los portaequipajes del techo que no cuentan con rieles transversales, se pueden adquirir como accesorios rieles transversales certificados por GM. Para más información, comuníquese con los concesionarios Chevrolet.

Atención

Evite colgar cargas sobre la parte trasera o un costado del vehículo, para no dañarlo. Coloque la carga de modo que se apoye en forma uniforme entre los largueros, asegurándose de sujetarla en forma segura.

Peligro

Para prevenir daños o pérdidas de la carga durante la marcha, asegúrese de que los rieles transversales y la carga estén sujetos en forma segura. La colocación de carga en el portaequipajes de techo eleva la posición del centro de gravedad del vehículo. Evite las altas velocidades, los arranques repentinos, los giros cerrados, el frenado repentino o las maniobras abruptas, puesto que puede perder el control del vehículo.

66 Portaobjetos

Si conduce una larga distancia, por caminos irregulares o a altas velocidades, detenga ocasionalmente el vehículo para asegurarse de que la carga permanece en su sitio.

No exceda la capacidad máxima del vehículo cuando lo cargue.

Información sobre la carga del vehículo

- Los objetos pesados colocados en el compartimiento de carga deben ubicarse contra los respaldos de los asientos. Asegúrese de que los respaldos estén enganchados en forma segura. Si los objetos se pueden apilar, los más pesados deben colocarse en la parte inferior.
- Sujete los objetos colocados en el compartimiento de carga para evitar que se deslicen.
- Cuando se transportan objetos en el compartimiento de carga, los respaldos de los asientos traseros no deben estar inclinados hacia adelante.
- No permita que la carga sobresalga por arriba del borde superior de los respaldos.
- Use el compartimiento portaobjetos apropiado.
- La carga no debe obstruir la operación de los pedales, el freno de estacionamiento y el

selector de cambios, ni dificultar la libertad de movimientos del conductor. No coloque ningún objeto suelto en el interior.

- No conduzca con el compartimiento de carga abierto.
- La carga útil es la diferencia entre el peso bruto del vehículo permitido y el peso vacío.

Para calcular el peso vacío, ingrese los datos de su vehículo en la tabla de pesos.

Consulte *Pesos del vehículo* ⇨ 255.

El peso vacío incluye todos los líquidos (tanque lleno al 90%) y no incluye los pesos del conductor, los ocupantes y el equipaje.

Los equipos y accesorios opcionales incrementan el peso vacío.

Instrumentos y controles

Vista general del tablero de instrumentos

Vista general del tablero de instrumentos 69

Mandos

Ajuste del volante (Si está equipado) 73
 Controles del volante 73
 Bocina 74
 Limpia/lavaparabrisas 74
 Brazo del limpia/lavaluneta trasera 75
 Temperatura exterior 75
 Reloj 76
 Encendedor de cigarrillos 76
 Ceniceros 77

Indicadores de advertencia, medidores e indicadores

Velocímetro 77
 Odómetro 77
 Cuentalómetros parcial 77
 Tacómetro 78
 Indicador de combustible 78
 Indicadores de control 78

Luz intermitente 79
 Recordatorios de cinturones de seguridad 79
 Indicador de los airbags y pretensores de cinturones de seguridad 79
 Indicador del sistema de carga 80
 Luz indicadora de falla 80
 Indicador de revisión urgente del vehículo 80
 Indicador de advertencia del sistema de frenos y embrague 80
 Indicador de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS) 81
 Luz de cambio ascendente (Si está equipado) 81
 Indicador de advertencia de la servodirección (Si está equipado) 81
 Indicador del sensor del asistente de estacionamiento por ultrasonidos 82
 Indicador de advertencia de temperatura del refrigerante del motor 82
 Luz del sistema de control de la presión de los neumáticos (Si está equipado) 82

Indicador de presión de aceite del motor 83
 Indicador de advertencia de combustible bajo 83
 Luz de inmovilizador 83
 Testigo de potencia reducida del motor 84
 Indicador de luz alta encendida 84
 Luz indicadora de las luces de funcionamiento diurno (DRL) 84
 Indicador de las luces antiniebla delanteras 84
 Recordatorio de luces encendidas 84
 Indicador de control de cruceo (Si está equipado) 84
 Luz de puerta abierta 84

Mensajes de información

Brújula (Si está equipado) 85
 Centro de información del conductor (DIC) 85
 Pantalla de información gráfica 88

Mensajes del vehículo

Mensajes del vehículo 89
 Avisos acústicos 90

68 Instrumentos y controles

Mensajes del sistema de
dirección (Si está
equipado) 90

Mensajes acerca de los
neumáticos (Si está
equipado) 91

Computadora de a bordo

Computadora de a bordo 91

Personalización del vehículo

Personalización del vehículo ... 94

Vista general del tablero de instrumentos



Indicadores de control del tablero de instrumentos (modelo A) – Para motores de gasolina y combustible flexible (flex)

70 Instrumentos y controles

- | | | |
|---|--|---|
| 1. <i>Luz intermitente</i> ⇨ 79 | 14. <i>Uso del manual</i> ⇨ 2 | 27. <i>Indicador de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS)</i> ⇨ 81 |
| 2. <i>Tacómetro</i> ⇨ 78 | 15. <i>Pantalla de información gráfica</i> ⇨ 88 | 28. <i>Luz de cambio ascendente (Si está equipado)</i> ⇨ 81 |
| 3. <i>Recordatorio de luces encendidas</i> ⇨ 84 | 16. <i>Velocímetro</i> ⇨ 77 | 29. <i>Luz del sistema de control de la presión de los neumáticos (Si está equipado)</i> ⇨ 82 |
| 4. <i>Indicador de luz alta encendida</i> ⇨ 84 | 17. <i>Computadora de a bordo</i> ⇨ 91 | |
| 5. <i>Luz de puerta abierta</i> ⇨ 84 | 18. <i>Luz de inmovilizador</i> ⇨ 83 | |
| 6. <i>Indicador de advertencia de temperatura del refrigerante del motor</i> ⇨ 82 | 19. <i>Testigo de potencia reducida del motor</i> ⇨ 84 | |
| 7. <i>Indicador de advertencia del sistema de frenos y embrague</i> ⇨ 80 | 20. <i>Indicador del sensor del asistente de estacionamiento por ultrasonidos</i> ⇨ 82 | |
| 8. <i>Indicador de control de crucero (Si está equipado)</i> ⇨ 84 | 21. <i>Indicador de advertencia de la servodirección (Si está equipado)</i> ⇨ 81 | |
| 9. <i>Indicador de las luces antiniebla delanteras</i> ⇨ 84 | 22. <i>Luz indicadora de falla</i> ⇨ 80 | |
| 10. <i>Luz indicadora de las luces de funcionamiento diurno (DRL)</i> ⇨ 84 | 23. <i>Indicador de presión de aceite del motor</i> ⇨ 83 | |
| 11. <i>Indicador de advertencia de combustible bajo</i> ⇨ 83 | 24. <i>Indicador del sistema de carga</i> ⇨ 80 | |
| 12. <i>Indicador de combustible</i> ⇨ 78 | 25. <i>Recordatorios de cinturones de seguridad</i> ⇨ 79 | |
| 13. <i>Indicador de revisión urgente del vehículo</i> ⇨ 80 | 26. <i>Indicador de los airbags y pretensores de cinturones de seguridad</i> ⇨ 79 | |



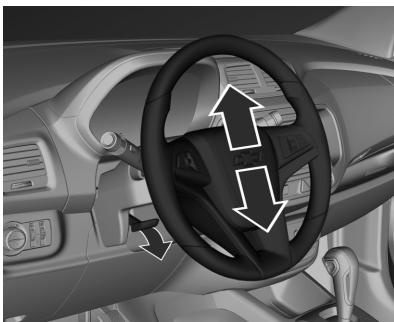
Indicadores de control del tablero de instrumentos (modelo B) – Para motores de gasolina y combustible flexible (flex)

72 Instrumentos y controles

- | | | |
|---|--|---|
| 1. <i>Luz intermitente</i> ⇨ 79 | 14. <i>Uso del manual</i> ⇨ 2 | 27. <i>Indicador de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS)</i> ⇨ 81 |
| 2. <i>Tacómetro</i> ⇨ 78 | 15. <i>Pantalla de información gráfica</i> ⇨ 88 | 28. <i>Luz de cambio ascendente (Si está equipado)</i> ⇨ 81 |
| 3. <i>Recordatorio de luces encendidas</i> ⇨ 84 | 16. <i>Velocímetro</i> ⇨ 77 | 29. <i>Luz del sistema de control de la presión de los neumáticos (Si está equipado)</i> ⇨ 82 |
| 4. <i>Indicador de luz alta encendida</i> ⇨ 84 | 17. <i>Computadora de a bordo</i> ⇨ 91 | |
| 5. <i>Luz de puerta abierta</i> ⇨ 84 | 18. <i>Luz de inmovilizador</i> ⇨ 83 | |
| 6. <i>Indicador de advertencia de temperatura del refrigerante del motor</i> ⇨ 82 | 19. <i>Testigo de potencia reducida del motor</i> ⇨ 84 | |
| 7. <i>Indicador de advertencia del sistema de frenos y embrague</i> ⇨ 80 | 20. <i>Indicador del sensor del asistente de estacionamiento por ultrasonidos</i> ⇨ 82 | |
| 8. <i>Indicador de control de crucero (Si está equipado)</i> ⇨ 84 | 21. <i>Indicador de advertencia de la servodirección (Si está equipado)</i> ⇨ 81 | |
| 9. <i>Indicador de las luces antiniebla delanteras</i> ⇨ 84 | 22. <i>Luz indicadora de falla</i> ⇨ 80 | |
| 10. <i>Luz indicadora de las luces de funcionamiento diurno (DRL)</i> ⇨ 84 | 23. <i>Indicador de presión de aceite del motor</i> ⇨ 83 | |
| 11. <i>Indicador de advertencia de combustible bajo</i> ⇨ 83 | 24. <i>Indicador del sistema de carga</i> ⇨ 80 | |
| 12. <i>Indicador de combustible</i> ⇨ 78 | 25. <i>Recordatorios de cinturones de seguridad</i> ⇨ 79 | |
| 13. <i>Indicador de revisión urgente del vehículo</i> ⇨ 80 | 26. <i>Indicador de los airbags y pretensores de cinturones de seguridad</i> ⇨ 79 | |

Mandos

Ajuste del volante (Si está equipado)

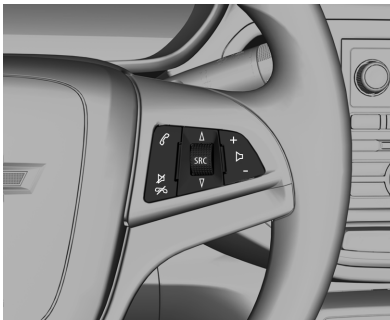


Desbloquee la palanca, ajuste el volante, luego acople la palanca y asegúrese de que esté totalmente bloqueada.

El volante sólo se debe ajustar con el vehículo parado.

Consulte *Sistema de airbags* ⇨ 49.

Controles del volante



El sistema de infoentretenimiento se puede manejar con los controles del volante.

See *Controles del volante* ⇨ 104 (Si está equipado).

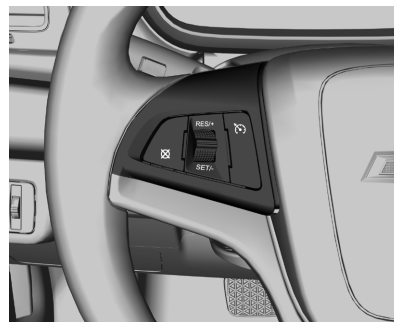


Advertencia

De acuerdo con la ley 11291/2006, se pueden producir finalmente daños al sistema auditivo cuando está expuesto a
(Continuación)

Advertencia (Continuación)

una potencia sonora superior a los 85 (ochenta y cinco) decibeles.



El control de velocidad crucero se puede manejar con los controles del volante.

See *Control de crucero (Si está equipado)* ⇨ 181 (Si está equipado).

74 Instrumentos y controles

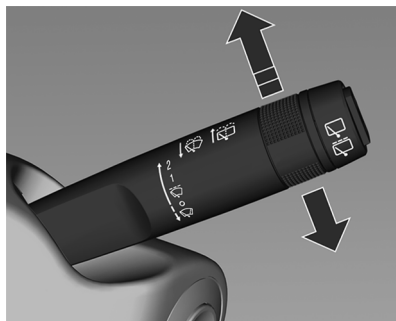
Bocina



Pulse el punto  situado en el centro del volante.

Limpia/lavaparabrisas

Limpiaparabrisas



2 : Alta velocidad

1 : Baja velocidad



: Barrido a intervalos regulados



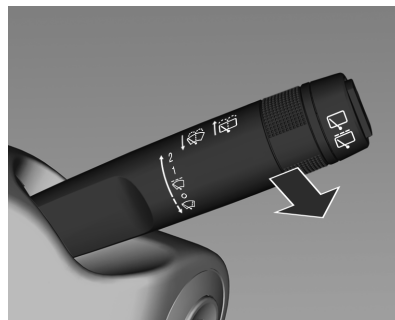
: Apagado

Para efectuar un solo barrido cuando los limpiaparabrisas están apagados, presione la palanca hacia abajo y suéltela.

No los utilice si el parabrisas está helado.

No ponga en funcionamiento los limpiaparabrisas durante los lavados del vehículo.

Lavaparabrisas



Tire de la palanca. Se pulveriza líquido de lavado sobre el parabrisas y los limpiaparabrisas se accionan durante varios ciclos.

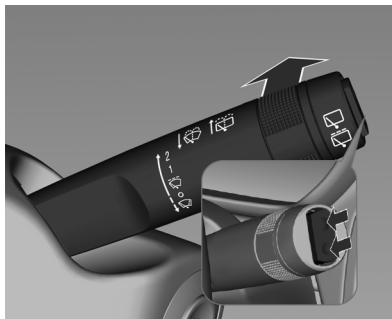
⚠ Peligro

Una visión poco nítida para el conductor puede provocar un accidente que provoque lesiones y daños personales a su vehículo u otros objetos.

No accione el limpiaparabrisas cuando el parabrisas está seco u obstruido con barro, nieve o hielo. Si usa el limpiaparabrisas en un parabrisas obstruido, podría dañar las escobillas, el motor del limpiaparabrisas y el cristal.

No accione el lavaparabrisas de forma continua durante más de unos pocos segundos o cuando el depósito del líquido de lavado está vacío. Esto puede provocar un recalentamiento del motor de lavado.

Brazo del limpia/lavaluneta trasera



Presione el interruptor basculante para activar el limpiaviento trasero:

Posición superior :

Funcionamiento continuo

Posición inferior : Funcionamiento intermitente

Posición media : Apagado

Presione la palanca. Se pulveriza líquido de lavado sobre la luneta trasera y el limpiaviento se acciona varias veces.

No lo utilice si la luneta trasera está helada.

No ponga en funcionamiento los limpiaparabrisas durante los lavados del vehículo.

El limpiaviento trasero se activa automáticamente cuando se el limpiaparabrisas está activado y se acopla la marcha atrás.

La activación o desactivación de esta función se puede cambiar en el sistema de infoentretenimiento.

Consulte "Limpiaviento trasero" en Personalización de *Personalización (MyLink)* ⇨ 131

El sistema del limpiaviento trasero se desactiva cuando el nivel de combustible es bajo.

Temperatura exterior

Una disminución de temperatura se indica inmediatamente en el sistema de infoentretenimiento de los vehículos con pantalla modelo A o en el centro de información del conductor en los vehículos con

76 Instrumentos y controles

pantalla modelo B, y un aumento de temperatura se indica después de un retardo.

Peligro

La superficie de la carretera puede que ya esté helada aunque la pantalla indique unos pocos grados por encima de 0°C.

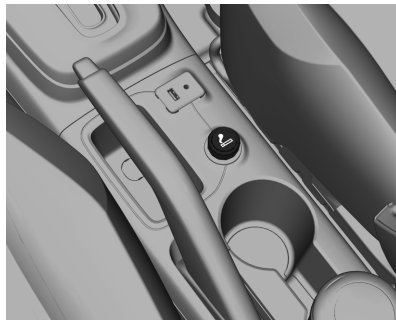
Reloj

La fecha y la hora se muestran en la pantalla de infoentretenimiento.

La configuración de la fecha y la hora puede ajustarse.

Consulte "Fecha y hora" en Personalización bajo *Manejo* (MyLink) ➔ 105.

Encendedor de cigarrillos



Las leyes de ciertos lugares, entre los cuales puede encontrarse el suyo, prohíben fumar mientras se conduce.

Para activar el encendedor de cigarrillos, gire el encendido a ACC u ON y empuje el encendedor hacia dentro hasta el tope.

El encendedor saltará automáticamente cuando esté listo para su uso.

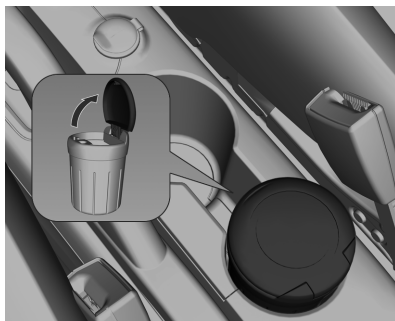
Atención

Si el encendedor se recalentara, se podría dañar el elemento de calor y el encendedor.

No presione el encendedor mientras se está calentando. Esto puede provocar un recalentamiento del encendedor.

Puede resultar peligroso manipular un encendedor estropeado. Si el encendedor de cigarrillos caliente no salta hacia afuera dentro de los 25 segundos, consulte a un taller para que lo reparen. Le recomendamos que consulte a su taller autorizado. Puede causar lesiones o daños a su vehículo.

Ceniceros



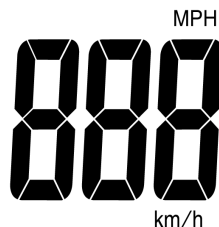
Atención

Para ser usados solo para cenizas y no para basura combustible.

El cenicero portátil se puede colocar en los portavasos.

Indicadores de advertencia, medidores e indicadores

Velocímetro



Indica la velocidad del vehículo.

Odómetro



EL odómetro muestra la distancia registrada.

Es posible cambiar entre el cuentakilómetros y el odómetro parcial.

Consulte *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 85

Cuentakilómetros parcial

Existe un odómetro parcial independiente, que muestra la distancia registrada desde la última puesta a cero.

78 Instrumentos y controles

Para restablecer el odómetro parcial a cero, selecciónelo y luego mantenga pulsado el botón del tablero por unos segundos con la ignición encendida.

Consulte *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 85

Tacómetro



Indica las revoluciones por minuto del motor.

Conduzca en los regímenes más bajos del motor en cada marcha tanto como sea posible.

Atención

Si la aguja se encuentra en la zona de peligro roja, se excede la velocidad del motor máxima permitida. Motor en riesgo.

Indicador de combustible



F o 1 : Lleno

E o 0 : Vacío

Muestra el nivel de combustible en el depósito.

Nunca debe agotar el depósito.

Debido al combustible que queda en el depósito, la cantidad requerida para llenar el depósito puede ser inferior a la capacidad especificada.

El testigo de advertencia de nivel de combustible bajo  se enciende con luz amarilla cuando al medidor de combustible le queda una sola barra indicadora. Cuando el testigo de nivel bajo de combustible  parpadea y aparece el mensaje **FILL FUEL** en el centro de información del conductor (DIC), debe recargar inmediatamente.

Consulte *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 85.

⚠ Peligro

Antes de recargar, detenga el vehículo y apague el motor.

Indicadores de control

Los testigos de control descritos no están presentes en todos los vehículos. La descripción es válida para todas las versiones de cuadros de instrumentos. Al conectar el

encendido, se iluminarán brevemente la mayoría de los testigos de control a modo de prueba funcional.

Los colores de los testigos de control significan lo siguiente:

Rojo : Peligro, recordatorio importante

Amarillo : Advertencia, información, avería

Verde : Confirmación de activación

Azul : Confirmación de activación

Blanco : Confirmación de activación

Luz intermitente

↔↔ parpadea en verde.

El testigo de control parpadea cuando están conectados los intermitentes o las balizas.

Parpadeo rápido : falla de una luz de giro o del fusible correspondiente.

Consulte *Sustitución de las lámparas* ⇨ 208, *Los fusibles* ⇨ 212 y *Indicadores de giro y cambios de carril* ⇨ 97.

Recordatorios de cinturones de seguridad

 se enciende en rojo (para el cinturón de seguridad del conductor)

Cuando arranca el motor, se activan este indicador de control y un timbre durante varios segundos para recordar al conductor que debe abrocharse el cinturón de seguridad.

El indicador de control también comienza a parpadear. Después de esto, deja de parpadear y permanece encendido hasta que el cinturón de seguridad del conductor esté abrochado.

Para vehículos equipados con airbags, si el conductor continúa sin abrocharse el cinturón y el vehículo está en movimiento, al alcanzar una distancia o velocidad específicas, el

timbre se activa y el indicador de control parpadea durante varios segundos.

Si el cinturón de seguridad del conductor ya está abrochado, el testigo de control no se enciende y el timbre no suena.

Consulte *Cinturón de seguridad de tres puntos* ⇨ 47.

Indicador de los airbags y pretensores de cinturones de seguridad

 se enciende en rojo

Al conectar el encendido, el testigo de control se ilumina durante unos segundos. Si no se enciende, no se apaga después de unos segundos o si se enciende mientras conduce, hay una avería en el sistema de airbags. Solicite la asistencia de los concesionarios Chevrolet. Los sistemas podrían no dispararse en caso de accidente.

80 Instrumentos y controles

La activación de los pretensores de cinturones o los airbags se indica mediante la iluminación permanente del testigo .



Peligro

Haga subsanar la causa de la avería del sistema en un concesionario Chevrolet.

Consulte *Cinturones de seguridad* ⇨ 46 y *Sistema de airbags* ⇨ 49.

Indicador del sistema de carga

 se enciende en rojo.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Si se enciende cuando el motor está en marcha, detenga el vehículo y apague el motor. La batería no se carga. El aire acondicionado del motor puede estar interrumpida. Solicite la asistencia de un concesionario Chevrolet.

Luz indicadora de falla



se enciende en amarillo.

El testigo de averías se enciende cuando el vehículo detecta una avería del sistema de control de emisiones o de sensores electrónicos importantes.

Si el testigo de averías parpadea, puede haber daños en el catalizador. Reduciendo el régimen del motor se pueden evitar daños en el catalizador y hacer que el testigo de averías deje de parpadear.

Si el indicador de averías se enciende mientras se conduce el vehículo, debe acudir a un concesionario Chevrolet para que lo revisen.

Indicador de revisión urgente del vehículo



se enciende en azul.

Se enciende en combinación con el indicador de control  y un código de advertencia para el mensaje de potencia reducida del motor cuando el vehículo necesita servicio.

Haga revisar el vehículo inmediatamente en un concesionario Chevrolet.

Consulte *Mensajes del vehículo* ⇨ 89.

Indicador de advertencia del sistema de frenos y embrague

 se enciende en rojo

Se enciende cuando el freno de estacionamiento está accionado, si el nivel del líquido de frenos o embrague es demasiado bajo o si hay una avería del sistema de frenos.

Consulte *Frenos* ⇨ 204.

 Peligro

Si el testigo de advertencia del sistema de frenos se ilumina, compruebe el nivel del líquido de frenos y contacte a un concesionario Chevrolet inmediatamente.

Si el nivel del líquido de frenos en el depósito es bajo, no conduzca el vehículo.

Eso significa que los frenos no funcionan de forma adecuada. Si se conduce con frenos averiados, se pueden causar lesiones personales y daños al vehículo y otros objetos.

Se enciende después de conectar el encendido si el freno de estacionamiento está accionado.

Consulte *Freno de mano* ⇨ 180.

Indicador de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS)

 se enciende en amarillo

Se ilumina durante unos segundos después de conectar el encendido. El sistema está operativo cuando se apaga el testigo de control.

Si el testigo de control no se apaga al cabo de unos segundos, o si se enciende durante la marcha, hay una avería en el ABS. El sistema de frenos sigue operativo pero sin la regulación del ABS.

Consulte *Sistema antibloqueo de frenos (ABS)* ⇨ 180.

Luz de cambio ascendente (Si está equipado)

Cambio ascendente

 se enciende en azul.

En los vehículos con transmisión manual, se enciende el indicador de cambio ascendente con luz azul para recomendar el pasar a un

cambio más alto y evitar así mantener el motor en un régimen elevado. El régimen más bajo del motor permite una mayor economía de combustible.

 Peligro

La recomendación de cambio ascendente es solo una ayuda para el conductor, y no sustituye a la atención prestada por el conductor. Es responsabilidad del conductor elegir el cambio correcto, que depende de la situación de conducción: pasar, remolcar o trechos empinados.

Indicador de advertencia de la servodirección (Si está equipado)

Servodirección eléctrica

 se enciende con luz amarilla

Al conectar el encendido, el indicador de control se enciende durante unos segundos (si está equipado).

82 Instrumentos y controles

Se enciende con la servodirección eléctrica reducida

La servodirección eléctrica se reduce debido al recalentamiento del sistema. El indicador de control se apaga cuando el sistema se enfría.

Se enciende con la servodirección eléctrica inhabilitada

Falla en el sistema de servodirección eléctrica. Consulte inmediatamente a un concesionario o taller autorizado Chevrolet.

Indicador del sensor del asistente de estacionamiento por ultrasonidos

 se enciende en amarillo.

Se enciende cuando se produce una avería en el sistema, una avería debida a que los sensores están sucios o cubiertos por hielo o nieve o existe una interferencia debida a fuentes de ultrasonido

externas. Una vez eliminada la fuente de las interferencias, el sistema funcionará con normalidad.

Haga subsanar la causa de la avería del sistema en un concesionario Chevrolet.

Nota

Puede que este equipo no esté disponible en su país.

Consulte *Asistente de estacionamiento* ⇨ 183.

Indicador de advertencia de temperatura del refrigerante del motor

 se enciende en rojo.

Se enciende cuando el refrigerante del motor se ha recalentado.

Si ha estado haciendo funcionar su vehículo en condiciones de conducción normales, debe salir de la carretera, detener el vehículo y dejar el motor al ralentí durante unos minutos.

Si el testigo no se apaga, debe apagar el motor y consultar a los concesionarios Chevrolet lo antes posible.

Luz del sistema de control de la presión de los neumáticos (Si está equipado)

 En los vehículos con sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos (TPMS), esta luz se enciende por un instante cuando arranca el motor. Da información sobre presiones de neumáticos y el TPMS.

Luz encendida permanentemente

Esto indica que uno o más de los neumáticos está significativamente desinflado.

Puede que también aparezca un mensaje sobre presión de neumáticos en el Centro de información del conductor (DIC). Consulte *Mensajes acerca de los neumáticos (Si está equipado)* ⇨ 91. Deténgase lo más pronto posible e infle los neumáticos a la presión

indicada en la placa de información de neumáticos y carga. Consulte *Presión de los neumáticos* ⇨ 220.

Cuando la luz parpadea primero y después queda encendida permanentemente

Si la luz parpadea durante aproximadamente un minuto y luego queda encendida, puede que hay un problema en el TPMS. Si no se corrige el problema, la luz se encenderá en cada ciclo de encendido. Consulte *Funcionamiento del monitor de presión de los neumáticos (Si está equipado)* ⇨ 223.

Indicador de presión de aceite del motor

 se enciende en rojo

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor. Si permanece encendido, consulte a los concesionarios Chevrolet.

El indicador de control puede destellar cuando el motor se calienta a régimen de ralentí, pero

debería apagarse cuando aumentan las revoluciones del motor. Si el indicador de control se ilumina durante la marcha, detenga el vehículo lo antes posible y apague el motor. El sistema de lubricación puede haberse interrumpido y puede causar daños al motor y el bloqueo de las ruedas.

Peligro

Si las ruedas se bloquean con el vehículo en movimiento, pise el pedal del embrague, coloque la palanca de cambios en punto muerto en el caso de las transmisiones manuales o en posición N en el caso de la transmisión automática y apague el encendido. Se requerirá más fuerza para el frenado del vehículo y el movimiento del volante. Consulte a un concesionario Chevrolet.

Indicador de advertencia de combustible bajo

 se enciende en amarillo.

Se enciende cuando el nivel en el depósito de combustible es demasiado bajo.

Se enciende durante unos segundos al conectar el encendido.

Atención

No deje que su vehículo se quede sin combustible. Esto puede dañar el catalizador.

Consulte *Catalizador* ⇨ 173.

Luz de inmovilizador

 se enciende en amarillo.

Si el indicador continúa iluminado o parpadea con el encendido activado, hay un fallo en el sistema. No se puede arrancar el motor.

Haga subsanar la causa de la avería en un concesionario Chevrolet.

84 Instrumentos y controles

Testigo de potencia reducida del motor

 se enciende en amarillo.

Atención

Se enciende con el testigo de averías cuando es necesario realizar el servicio del vehículo con urgencia.

El vehículo se puede conducir a velocidad reducida

Haga revisar el vehículo inmediatamente en un concesionario Chevrolet.

Indicador de luz alta encendida

 se enciende en azul.

Se enciende cuando está conectada la luz alta y cuando se accionan los guíños.

Consulte *Cambiador de luz alta/baja de los faros* ⇨ 96.

Luz indicadora de las luces de funcionamiento diurno (DRL)

 Se enciende en verde

Se enciende cuando las luces de funcionamiento diurno están encendidas.

Consulte *Luces de funcionamiento diurno (DRL) (Si está equipado)* ⇨ 97.

Indicador de las luces antiniebla delanteras

 se enciende en verde.

Se enciende cuando las luces antiniebla delanteras están encendidas.

Consulte *Faros antiniebla* ⇨ 98.

Recordatorio de luces encendidas

 se enciende en verde.

Se enciende cuando las luces exteriores están encendidas.

Consulte *Llave de las luces* ⇨ 96.

Indicador de control de crucero (Si está equipado)

 se enciende en blanco o verde.

Se enciende en blanco

El sistema está encendido.

Se enciende en verde

El control de velocidad crucero está activado.

Consulte *Control de crucero (Si está equipado)* ⇨ 181.

Luz de puerta abierta

 se enciende en rojo.

Se enciende cuando se abre una puerta, el portón trasero o el mecanismo de la rueda de auxilio (Spin Activ).

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Mensajes de información

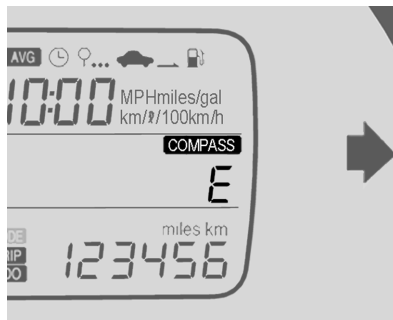
Brújula (Si está equipado)

La información de la brújula se muestra en el centro de información del conductor (si está equipado).

La brújula recibe información del sistema de posicionamiento global (GPS) / OnStar.

Se muestran en la pantalla de información las siguientes coordenadas:

- **Este:** E
- **Oeste:** W
- **Sur:** S
- **Norte:** N
- **Noreste:** NE
- **Sudeste:** SE
- **Sudoeste:** SW
- **Noroeste:** NW



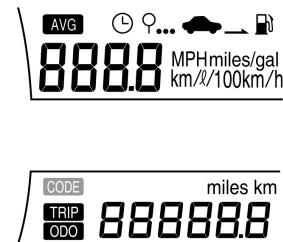
Se indica — — cuando no está disponible la señal del GPS.

El sistema de brújula se reanuda automáticamente cuando se restablece la señal del GPS.

Centro de información del conductor (DIC)

El centro de información del conductor (DIC) se encuentra en el cuadro de instrumentos, que puede variar en los modelos A y B dependiendo de la versión del vehículo.

Modelo A (si está equipado)



En la pantalla del modelo A hay 3 menús disponibles:

86 Instrumentos y controles

Menú 01



Se puede seleccionar el menú 01 pulsando el botón de menú de la palanca de las luces de giro.

Gire la perilla de la palanca de las luces de giro para seleccionar una de las siguientes opciones.

Configuración de unidades:

Puede cambiar las unidades para la velocidad y la temperatura.

Después de seleccionar la configuración de las unidades, pulse el botón **SET/CLR** durante algunos segundos.

Luego gire la perilla de la palanca de las luces de giro para seleccionar una de las opciones de configuración: Unidad 1 (mph, °C) / Unidad 2 (mph, °F) / Unidad 3 (km/h, °C).

Menú 02 — Computadora de a bordo



La computadora de a bordo está situada en el centro de información del conductor (DIC).

El modo cambia en el siguiente orden

1. Consumo medio

2. Distancia de conducción con el combustible restante
3. Average Speed (Velocidad promedio)
4. Tiempo de marcha

Para motores de gasolina o

SPE/4 ECO: Gire el control de la palanca de las luces de giro para seleccionar la información de conducción deseada.

Consulte *Computadora de a bordo* ➔ 91.

Menú 03 — Cuentakilómetros / Odómetro parcial



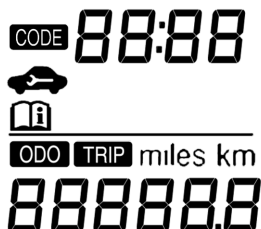
Para motores de gasolina o SPE/4

ECO: Para conmutar entre el cuentakilómetros y el cuentakilómetros parcial, pulse el botón del cuadro de instrumentos durante menos de 2 segundos. Pulsando el botón del cuadro de instrumentos durante más de 2 segundos, se puede configurar o poner a cero el cuentakilómetros parcial.

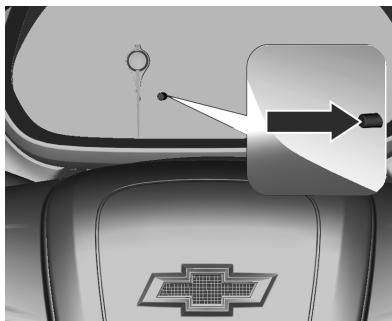
Consulte *Odómetro* ⇨ 77.

Consulte *Cuentakilómetros parcial* ⇨ 77.

Modelo B (si está equipado)



La imagen de arriba ilustra la pantalla del modelo B.



Cada vez que pulse el botón del cuadro de instrumentos menos de 2 segundos, el modo cambia en el orden siguiente:

1. Cuentakilómetros
2. Temperatura exterior
3. Cuentakilómetros parcial
4. Configuración del reloj (en vehículos sin infoentretenimiento)
5. Configuración de unidades

Pulsando el botón del cuadro de instrumentos durante más de 2 segundos, se pueden configurar o reiniciar las opciones correspondientes.

Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 94.

Consulte *Odómetro* ⇨ 77.

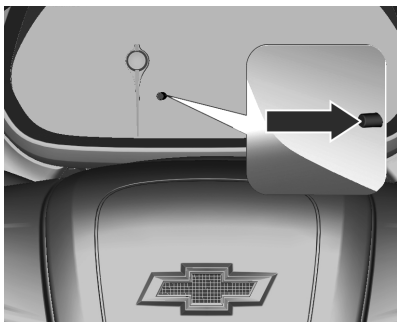
Consulte *Computadora de a bordo* ⇨ 91.

Consulte *Reloj* ⇨ 76.

Modelo B — Configuración de unidades

Puede cambiar las unidades para la velocidad y la temperatura.

88 Instrumentos y controles



El menú de configuración de unidades se puede seleccionar pulsando el botón del cuadro de instrumentos durante menos de 2 segundos varias veces hasta que aparezca la configuración de unidades.

Un it

SEt

Pulse durante más de 2 segundos para configurar las unidades.

Pulse durante menos de 2 segundos para seleccionar una de las opciones.

1. Unidad 1 (mph, °C)
2. Unidad 2 (mph, °F)
3. Unidad 3 (km/h, °C)

Pantalla de información gráfica

Muestra la fecha, la hora, la temperatura exterior y la información del sistema de infoentretenimiento.

Cuando el sistema de infoentretenimiento está activado, se muestran los ajustes para la personalización del vehículo.

Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 94.

Mensajes del vehículo

Se enciende  con el código de mensajes del vehículo.

Los mensajes se proporcionan mediante el centro de información del conductor (DIC) o con un timbre de advertencia.

Dependiendo del equipamiento y la personalización del vehículo, es posible que algunas de las funciones descritas a continuación no estén disponibles.



Atención

El vehículo o el motor pueden sufrir graves daños si continúa conduciendo mientras el mensaje del vehículo aparece en el centro de información del conductor (DIC). Póngase en contacto inmediatamente con el servicio de un concesionario Chevrolet.

Los mensajes del vehículo se muestran como códigos numéricos.

Nota

Puede que algunos mensajes no estén disponibles para su modelo de vehículo.

N°	Mensaje del vehículo
04	Aire acondicionado apagado debido a la alta temperatura del motor
15	Falla de la tercera luz de freno
16	Testigos del freno de servicio
18	Falla de la luz baja izquierda

N°	Mensaje del vehículo
20	Falla de la luz baja derecha
21	Falla de la luz de posición izquierda
22	Falla de la luz de posición derecha
23	Falla de la luz de marcha atrás
24	Falla de la luz de la placa de patente
25	Avería de la luz de giro delantera izquierda
26	Avería de la luz de giro trasera izquierda
27	Avería de la luz de giro delantera derecha
28	Avería de la luz de giro trasera derecha
35	Sustituir la batería del control a distancia de la llave
65	Intento de robo
66	Fallo alarma antirrobo

90 Instrumentos y controles

N°	Mensaje del vehículo
68	La servodirección (EPS) necesita reparación/servicio, conduzca con precaución
75	Comprobar el sistema de aire acondicionado
79	Comprobar el aceite del motor
81	Comprobar la transmisión automática
84	Potencia del motor reducida
89	Revisión urgente del vehículo
94	Coloque la palanca de la transmisión en la posición "P" (Estacionamiento)
95	Fallo airbag
128	Capó abierto

Avisos acústicos

Al arrancar el motor o durante la marcha

- Si aparece un código de advertencia en el centro de información del conductor.
- Cuando el vehículo se desplaza a más de 5 km/h con el freno de estacionamiento engranado.
- Cuando el vehículo se desplaza aproximadamente 1 km (0,6 millas) con el intermitente activado.
- Si el conductor permanece con el cinturón de seguridad desabrochado, tras haber alcanzado una distancia o velocidad específica.

Cuando el vehículo está estacionado y/o se abre una puerta

- El timbre de advertencia se detiene después de algunos segundos cuando se inserta la llave en el interruptor de encendido.

- Con las luces exteriores encendidas.

Mensajes del sistema de dirección (Si está equipado)

Steering Assist is Reduced Drive with Care (La asistencia de dirección está reducida, conducir con cuidado)

Este mensaje aparece si se produce un problema en el sistema eléctrico de servodirección. Si aparece este mensaje, es posible que el esfuerzo de dirección sea ligeramente normal a lo superior. Sigue siendo seguro conducir el vehículo. Tenga cuidado cuando esté en modo de asistencia reducida. Si este mensaje persiste o aparece repetidamente, lleve el vehículo al concesionario para un servicio. Consulte *Dirección* ⇨ 163.

Service Power Steering (La servodirección necesita servicio)

Este mensaje aparece cuando hay un problema en la servodirección eléctrica. Recorra a la asistencia de un concesionario o reparador autorizado Chevrolet. Consulte *Dirección* ⇨ 163.

Mensajes acerca de los neumáticos (Si está equipado)

Código LF XXX

Sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS), este mensaje aparece cuando la presión del neumático de la posición delantera izquierda es baja. También se muestra la presión aproximada del neumático delantero izquierdo (en kPa).

Código RF XXX

Sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS), este mensaje aparece cuando la presión del neumático de la posición

delantera derecha es baja. También se muestra la presión aproximada del neumático delantero derecho (en kPa).

Código RR XXX

Sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS), este mensaje aparece cuando la presión del neumático de la posición trasera derecha es baja. También se muestra la presión aproximada del neumático trasero derecho (en kPa).

Código LR XXX

Sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS), este mensaje aparece cuando la presión del neumático de la posición trasera izquierda es baja. También se muestra la presión aproximada del neumático trasero izquierdo (en kPa).

Computadora de a bordo



La computadora de a bordo está situada en el centro de información del conductor (DIC).

Proporciona al conductor información de conducción, como la velocidad media, la distancia que se puede recorrer con el combustible que queda, el consumo medio y el tiempo de conducción.

92 Instrumentos y controles



Cada vez que usted gira la perilla de la palanca de las luces de giro en sentido horario, el modo cambia de la siguiente manera:

1. Consumo medio
2. Distancia de conducción con combustible restante
3. Velocidad media
4. Tiempo de conducción

Algunos modos se pueden reiniciar o poner a cero pulsando el botón **SET/CLR** durante unos segundos.

Consumo medio



Este modo indica el consumo medio.

El consumo medio tiene en cuenta el tiempo que el motor está en marcha, aunque el vehículo no circule.

Para reiniciar el consumo medio, pulse el botón **SET/CLR** durante unos segundos.

Distancia de conducción con combustible restante



Este modo indica la distancia de conducción estimada para que se agote el combustible disponible actualmente en el depósito de combustible.

El rango de distancia es de 30-999 km.

Si recarga combustible con la batería desconectada o el vehículo inclinado, es posible que la computadora de a bordo no muestre los valores correctos.

Cuando la distancia de conducción correspondiente al combustible remanente es inferior a 30 km, aparece el mensaje **FILL FUEL** (Cargar combustible) en el centro de información del conductor (DIC). Recargue inmediatamente.

La distancia puede diferir dependiendo de los hábitos de conducción.

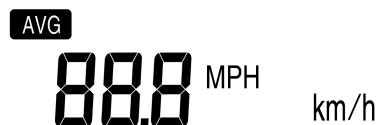
Consulte *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 85.

Nota

La computadora de a bordo como dispositivo auxiliar puede no indicar exactamente la distancia actual para el combustible restante dependiendo de las circunstancias.

La distancia de conducción con el combustible remanente puede ser influenciada por el conductor, la carretera y la velocidad del vehículo, puesto que se calcula de acuerdo a la eficiencia variable del combustible.

Average Speed (Velocidad promedio)



Este modo indica la velocidad media.

La velocidad media se calcula mientras el motor esté en marcha, aunque el vehículo no circule.

El rango de velocidad promedio no está limitado.

Para reiniciar la velocidad media, pulse el botón **SET/CLR** durante unos segundos.

Tiempo de conducción



Este modo muestra el tiempo total de conducción.

El tiempo de conducción comienza a acumularse cuando se pulsa brevemente el botón **SET/CLR** y se detiene momentáneamente si se pulsa brevemente el botón **SET/CLR** de nuevo aunque no se conduzca el vehículo.

Para reiniciar el tiempo de conducción a cero, pulse el botón **SET/CLR** durante unos segundos.

94 Instrumentos y controles

Durante el primer minuto, la indicación del tiempo se muestra como MM:SS (min : seg) cambiando a HH:MM (hora : min) después.

El encendido debe estar en la posición **2**.

Personalización del vehículo

Los parámetros del vehículo se pueden personalizar cambiando la configuración en la pantalla de información.

Dependiendo del equipamiento del vehículo, es posible que algunas de las funciones descritas a continuación no estén disponibles.

Pulse el botón **CONFIG** cuando el encendido está en **ON** y el sistema de infoentretenimiento está activado.

Se muestran los menús de configuración.

Para conmutar los menús de configuración, gire la perilla **MENU-TUNE** del sistema de infoentretenimiento.

Para confirmar la selección, presione la perilla **MENU-TUNE**.

Se pueden mostrar los siguientes menús:

- Configuración del idioma
- Configuración de hora y fecha

- Ajustes de la radio
- Configuración Bluetooth®
- Ajustes del vehículo

Para cerrar o volver a una página anterior, pulse el botón **BACK**.

Ajuste de hora y fecha

Consulte *Personalización (MyLink)* ⇨ 131.

Ajustes de la radio

Consulte *Personalización (MyLink)* ⇨ 131.

Configuración Bluetooth®

Consulte *Bluetooth (MyLink)* ⇨ 137.

Ajustes del vehículo

Comodidad y conveniencia

Volumen de avisos: Cambia el volumen del timbre de advertencia.

Iluminación

iluminación de salida: Activa o desactiva la iluminación de salida y cambia la duración de la iluminación.

Cierre centralizado

Cierre automático de puertas:

Activa o desactiva la función de bloquear todas las puertas después de que el vehículo alcanza una velocidad de 15 km/h.

Desbloqueo remoto, arranque

Respuesta apertura a dist.: Activa o desactiva la realimentación de luz y/o bocina (en la segunda pulsación) durante el desbloqueo.

Volver a bloquear puertas

desbloqueadas en forma remota:

Activa o desactiva la función de nuevo bloqueo automático de las puertas cuando la puerta no se abre después del desbloqueo.

Restablecer configuraciones de fábrica.

Todas las configuraciones se restablecen en los valores iniciales.

96 Iluminación

Iluminación

Iluminación exterior

Llave de las luces	96
Cambiador de luz alta/baja de los faros	96
Guiños	97
Luces de funcionamiento diurno (DRL) (Si está equipado)	97
Balizas	97
Indicadores de giro y cambios de carril	97
Faros antiniebla	98
Luces de marcha atrás	98
Cubierta antiapañado de luces	98

Iluminación interior

Control de la iluminación del tablero de instrumentos	99
Luces de cortesía	99
Lámparas de lectura	99
Iluminación de la guantera ...	100

Dispositivos de iluminación

Iluminación de entrada	100
Iluminación de salida	100
Protección contra descarga de la batería	101

Iluminación exterior

Llave de las luces

Mando de las luces



Gire la llave de las luces:

○ : Desconectar

☞ : Se encienden las luces de posición, las luces de la patente y la iluminación de los instrumentos

☞ : Faros

Presione el mando de las luces

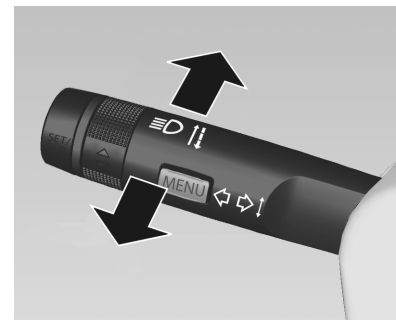
☞ : Faros antiniebla delanteros

Cuando las luces están encendidas, se ilumina ☞.

Consulte *Recordatorio de luces encendidas* ☞ 84.

Cambiador de luz alta/baja de los faros

Luz alta



La luz alta solo puede conectarse si está encendida la luz baja.

Para cambiar los faros de luz baja a luz alta, pulse la palanca de las luces de giro.

Si se encienden las luces altas con el encendido en contacto, se ilumina el testigo  en el cuadro de instrumentos.

Para cambiar los faros de luz alta a luz baja, tire o empuje la palanca de la luz de giro.

Consulte *Indicador de luz alta encendida* ⇨ 84.

 Peligro

Cambie siempre la luz alta a luz baja cuando se acerque a los vehículos que se aproximan u otros vehículos delante suyo. Las luces altas pueden encandilar de forma momentánea a otros conductores, lo cual puede provocar una colisión.

Guiños

Para activar los guiños, tire de la palanca.

La palanca volverá a la posición normal cuando la suelte. Las luces altas permanecerán encendidas mientras tire de la palanca hacia usted.

Luces de funcionamiento diurno (DRL) (Si está equipado)

Las luces de circulación diurna aumentan la visibilidad del vehículo durante el día.

No se encienden las luces traseras.

Balizas



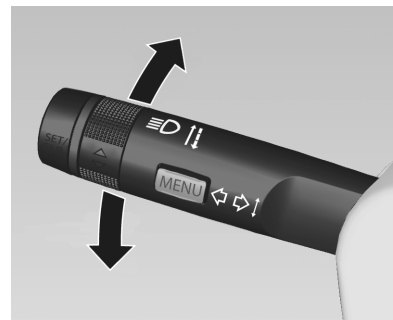
Se accionan con el botón .

Presione el botón  para encender las balizas. Para apagar las balizas, pulse de nuevo el botón.

Cuando se activan las balizas, también parpadea la superficie roja del botón.

Las balizas se activan automáticamente en caso de despliegue de los airbags.

Indicadores de giro y cambios de carril



98 Iluminación

Palanca hacia arriba : Intermitente derecho

Palanca hacia abajo : Intermitente izquierdo

Si la palanca se mueve más allá del punto de resistencia, el intermitente permanece encendido. Cuando el volante vuelve a girar, se desactiva el intermitente automáticamente.

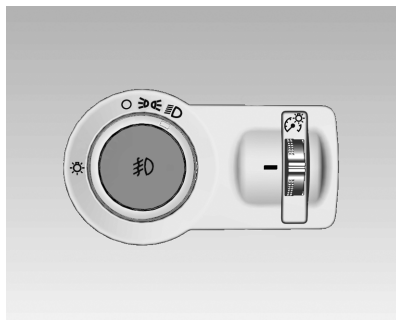
Para emitir varias intermitencias, p. ej., para un cambio de carril, pulse la palanca hasta percibir cierta resistencia y luego suéltela.

Para una indicación más prolongada, mantenga la palanca pulsada.

Desconecte los intermitentes manualmente moviendo la palanca hasta su posición original.

Faros antiniebla

(si está equipado)



Se accionan con el botón

Para apagarlos, vuelva a pulsar el botón.

Nota

Para utilizar los faros antiniebla delanteros, el encendido debe estar en contacto y las luces de posición o los faros deben estar encendidos.

Consulte *Indicador de las luces antiniebla delanteras* ⇨ 84.

Luces de marcha atrás

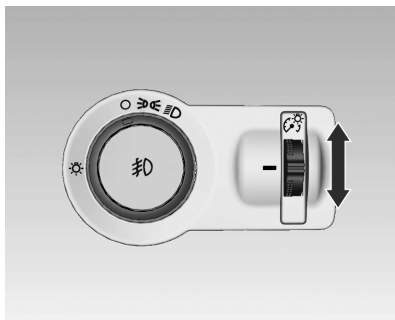
La luz de marcha atrás se enciende automáticamente cuando está conectado el encendido y se engrana la marcha atrás.

Cubierta antiempañado de luces

El interior de las luces puede empañarse con tiempo frío y húmedo, lluvia intensa o después de lavar el vehículo. El empañado desaparece rápidamente por sí solo, encienda los faros para acelerar el proceso.

Iluminación interior

Control de la iluminación del tablero de instrumentos



El tablero de instrumentos se ilumina al conectar el encendido.

Se puede ajustar el brillo cuando las luces exteriores están encendidas.

Gire la rueda de ajuste hacia arriba o hacia abajo hasta obtener el brillo deseado.

Luces de cortesía



Accione el interruptor basculante:

 : Se enciende y apaga automáticamente al abrir las puertas, al sacar la llave del encendido y al recibir una orden del mando a distancia para desbloquear las puertas.

| : Siempre encendidas.

○ : Siempre apagadas.

Lámparas de lectura



Se acciona con los botones  y .

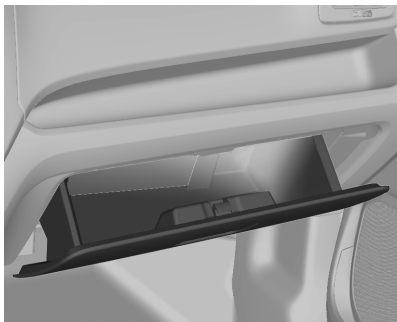
Peligro

Evite usar las luces interiores cuando conduzca en la oscuridad. Un habitáculo encendido disminuye la visibilidad en la oscuridad y podría provocar una colisión.

100 Iluminación

Iluminación de la guantera

(si está equipado)



La luz se enciende al abrir la guantera y se apaga al cerrarla.

Dispositivos de iluminación

Iluminación de entrada

Iluminación de bienvenida

Las luces interiores se encienden brevemente al desbloquear el vehículo con el mando a distancia. Esta función facilita la localización del vehículo en lugares oscuros.

Las luces se apagan inmediatamente cuando la llave del encendido se gira a la posición de accesorios.

Consulte *Arranque del motor* ⇨ 172.

Iluminación de entrada

Se encenderán también algunos interruptores y luces interiores al abrir la puerta del conductor.

Iluminación de salida

Los faros iluminan el área circundante, durante un periodo de tiempo ajustable, después de salir del vehículo.

Conexión

La activación, desactivación y duración de iluminación de esta función puede cambiarse en el menú de infoentretenimiento.

Consulte *Infoentretenimiento (MyLink)* ⇨ 102.

En la configuración predeterminada, la iluminación de salida permanece activada durante 30 segundos después de cerrar la puerta del conductor.

1. Desconecte el encendido.
2. Saque la llave del encendido.
3. Abra la puerta del conductor.
4. Tire de la palanca de las luces de giro.
5. Cierre la puerta del conductor.

La iluminación de salida se apaga inmediatamente si tira de nuevo de la palanca de las luces de giro.

**Protección contra
descarga de la batería**

**Desconexión de las luces
eléctricas**

Para evitar la descarga de la batería con el encendido desconectado, algunas luces interiores se apagan automáticamente después de un cierto tiempo.

Si desconecta el encendido con las luces exteriores encendidas, se apagarán automáticamente unos minutos después.

Las luces exteriores se volverán a encender si las activa con el encendido sin contacto.

102 Sistema de audio

Sistema de audio

Introducción

Infoentretenimiento (MyLink)	102
Vista general (MyLink)	104
Controles del volante	104
Manejo (MyLink)	105

Radio

Radio AM-FM (MyLink)	110
Antena de mástil fijo	114

Reproductores de audio

Dispositivos auxiliares (MyLink)	115
--	-----

Personalización

Personalización (MyLink)	131
--------------------------------	-----

Teléfono

Bluetooth (MyLink)	137
Teléfono con manos libres (MyLink)	147

Introducción

Infoentretenimiento (MyLink)

Nota

Las características exteriores y el funcionamiento del sistema de infoentretenimiento pueden variar dependiendo de los modelos comercializados en su país y el vehículo que adquirió.

El sistema de infoentretenimiento proporciona infoentretenimiento en su vehículo usando la tecnología más avanzada.

Diríjase a su concesionario para actualizar y mejorar el sistema o software de MyLink.

Se puede usar la radio fácilmente memorizando hasta 35 emisoras de FM o AM con los botones de presintonía [1–5] por cada siete páginas.

El sistema puede reproducir los dispositivos de almacenamiento USB o los productos iPod/iPhone.

La función de conexión de Bluetooth permite realizar llamadas en el modo de manos libres y usar el teléfono como reproductor de música.

También se puede conectar un reproductor de música portátil a la entrada de sonido exterior y disfrutar del excelente sonido del sistema MyLink.

Evite la exposición continua a sonidos fuertes de más de 85 decibelios para no sufrir daños en el sistema auditivo.

- La sección **Información general** proporciona información sencilla acerca de las funciones del sistema y un resumen de todos los dispositivos.
- La sección **Manejo** explica los controles básicos del sistema.

Nota

El funcionamiento del control de volumen de la radio tiene como objetivo proporcionar protección al sistema auditivo del usuario así como también preservar el parlante del vehículo.

Si bien los niveles de emisión se regulan en el producto, si usted utiliza dispositivos de ayuda auditiva o marcapasos, consulte al proveedor y a su doctor antes de utilizar este dispositivo. La exposición a volúmenes muy altos durante largos periodos de tiempo puede dañar el sistema auditivo.

De acuerdo con la ley número 11291/2006 finalmente pueden producirse daños en el sistema auditivo cuando se expone a potencias de sonido superiores a 85 (ochenta y cinco) decibeles.

Información de seguridad



Peligro

Minimice el peligro de descarga eléctrica y no desmonte el sistema de infoentretenimiento. En su interior no hay piezas que pueda reparar el usuario. Las reparaciones las deberá efectuar personal calificado.

- Use siempre el vehículo de forma segura. No deje que el vehículo le distraiga durante la conducción y sea consciente en todo momento de las condiciones de conducción. No cambie la configuración ni ninguna de las funciones mientras conduce.

Deténgase de forma segura y conforme a las normas de circulación antes de realizar estas operaciones.

Algunas funciones se han deshabilitado hasta que se detenga el vehículo para fomentar la seguridad.

- Minimice el peligro de descarga eléctrica y no retire la cubierta o parte trasera del producto. En su interior no hay piezas que pueda reparar el usuario. Las reparaciones las deberá efectuar personal calificado.
- Con objeto de minimizar el peligro de incendio o descarga eléctrica, no exponga este

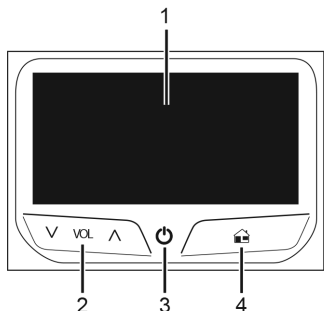
producto a goteo ni salpicaduras, lluvia ni humedades.

- Cuando conduzca, asegúrese de mantener el volumen lo bastante bajo para poder escuchar los sonidos del exterior.
- No lo deje caer y evite en todo momento los impactos fuertes.
- El conductor no debería mirar al monitor mientras conduce. Si el conductor mirara el monitor mientras conduce, podría distraerse y provocar un accidente.

104 Sistema de audio

Vista general (MyLink)

Panel de control



1. Indicación

Cambie de pantalla de estado e información de reproducción/recepción/menú.

2. Botones del VOLUMEN (▲ VOL ▼)

- Pulse [▲] para aumentar el volumen.
- Pulse [▼] para disminuir el volumen.

3. Botón de ENCENDIDO (⏻)

Mantenga el botón pulsado para activar y desactivar el encendido.

4. Botón INICIO (🏠)

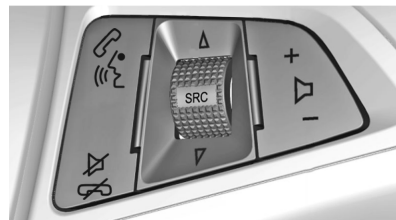
Pulse este botón para entrar en el menú de inicio.

Controles del volante

⚠ Advertencia

De acuerdo con la ley 11291/2006, se pueden producir finalmente daños al sistema auditivo cuando está expuesto a una potencia sonora superior a los 85 (ochenta y cinco) decibeles.

Control de audio en el volante (si está equipado)



Llamada 📞

- Presione el botón para responder una llamada o para ingresar al modo de selección de discar nuevamente.
- Mantenga el botón presionado para ingresar al registro de llamadas marcadas o para cambiar entre modo de manos libres y modo de llamada privada durante una llamada.

Reconocimiento de voz 🗣 (si está equipado)

Mantenga pulsado el botón  hasta que aparezca  en la pantalla de radio para activar el sistema de reconocimiento de voz.

Consulte Vinculación y conexión de Bluetooth en *Bluetooth (MyLink)*  137.

Silencio/Colgar /

Presione el botón en cualquier modo de reproducción de música para activar o desactivar la función de silencio. En el modo ocupado, puede presionar este botón para rechazar llamadas o para finalizar una llamada.

Fuente [SRC

- Presione el botón para seleccionar un modo de reproducción de audio.
- Gire la perilla de control para cambiar las emisoras de radio registradas o para cambiar la música que se está reproduciendo.

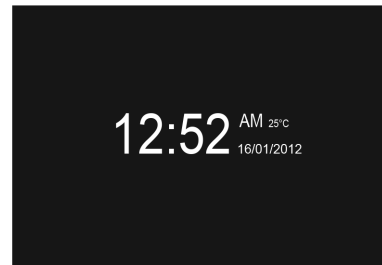
Volumen

- Presione el botón + para aumentar el volumen.
- Presione el botón - para disminuir el volumen.

Manejo (MyLink)

Encendido/apagado del sistema

- Mantenga pulsado [] en el panel de control para activar el encendido. Se reproducirá el último audio o vídeo.
- Mantenga pulsado [] en el panel de control para desactivar el encendido. La hora, fecha y temperatura se muestran en la pantalla si están disponibles.



Nota

Si está equipado, la temperatura se muestra cuando el interruptor de encendido (llave de encendido del vehículo) se encuentra en la posición **2**.

Encendido/apagado automático

Cuando el interruptor de encendido (llave de encendido del vehículo) se encuentra en la posición **1** o **2**, el sistema se enciende de forma automática.

Cuando el interruptor de encendido (llave de encendido del vehículo) se encuentra en la posición **0** y el

106 Sistema de audio

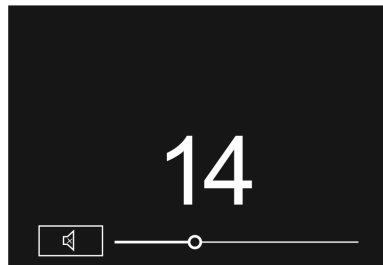
usuario abre la puerta del conductor del vehículo, el sistema se apaga de forma automática.

Nota

Si el usuario mantiene pulsado [] en el panel de control con el interruptor de encendido (llave de encendido del vehículo) en la posición **0**, el sistema de infoentretenimiento se activará. En ese caso, el sistema de infoentretenimiento se apaga automáticamente transcurridos 10 minutos.

Control de volumen

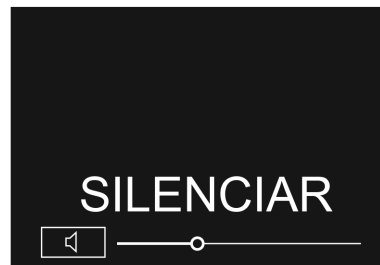
Pulse [ VOL ] en el panel de control para ajustar el volumen. Se muestra el volumen de sonido actual.



- Si se enciende el sistema, el nivel de volumen vuelve a la selección anterior (siempre que sea inferior al volumen inicial máximo).
- Si el nivel del volumen es más alto que el nivel del volumen inicial máximo cuando el sistema se encendió, el sistema de infoentretenimiento se ajusta automáticamente al nivel del volumen inicial máximo.

SUPRESIÓN DEL SONIDO (MUTE)

Pulse [ VOL ] en el panel de control, y pulse a continuación [] para activar y desactivar la función de silencio.



Control automático del volumen

Una vez que se activa la configuración del volumen de sonido según la velocidad, el volumen se regulará automáticamente según la

velocidad del vehículo para compensar el ruido del motor y los neumáticos.

1. Pulse [INICIO (🔊)] en el panel de control.
2. Pulse [settings] (configuración) > [radio settings] (configuración de la radio) > [auto volume] (volumen automático).



3. Pulse [< / >] para configurarlo en desactivado/ bajo/medio/alto.

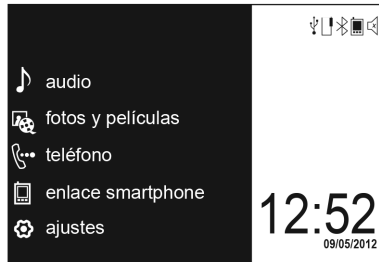
Límite del volumen por temperatura elevada

Si la temperatura interior de la radio es muy elevada, el sistema limita el volumen máximo controlable.

De ser necesario, el volumen desciende automáticamente.

Uso del menú INICIO

1. Pulse [INICIO (🔊)] en el panel de control.



2. Pulse el menú que desee.
 - Pulse [audio] para seleccionar FM/AM, la reproducción de música del

USB/iPod/Bluetooth o la entrada de sonido exterior (AUX).

- Pulse [picture & movie] (imagen y película) para ver la imagen, vídeo o entrada exterior del vídeo (AUX).

Nota

La visualización de fotografías y vídeos no está disponible para las conexiones mediante Bluetooth.

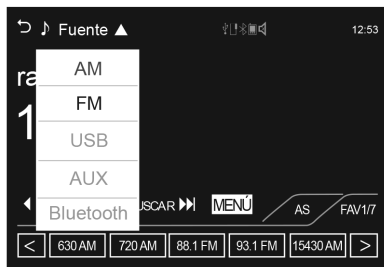
- Pulse [telephone] (teléfono) para activar las funciones del teléfono (si está conectado).
- Pulse [smartphone apps] para ver el software de las aplicaciones integradas en su sistema MyLink.
- Pulse [settings] (configuración) para entrar en el menú de configuración del sistema.

108 Sistema de audio

Función de selección

Sonido

1. Pulse [INICIO (🏠)] en el panel de control.
2. Pulse [audio] en el menú de inicio.
3. Pulse [Source ▼] (fuente) en la pantalla.



- Pulse [AM] para seleccionar la radio AM.
- Pulse [FM] para seleccionar la radio FM.
- Pulse [USB] para seleccionar el USB.

- Pulse [iPod] para seleccionar el iPod/iPhone.
- Pulse [AUX] para seleccionar la entrada de sonido exterior (AUX).
- Pulse [Bluetooth] para reproducir la música Bluetooth.

Nota

- Pulse [↶] para volver al menú INICIO.
- Si la fuente de reproducción (USB/iPod/AUX/Bluetooth) no está conectada al sistema de infoentretenimiento, esta función no estará disponible.

Imagen y película

1. Pulse [INICIO (🏠)] en el panel de control.
2. Pulse [Picture & movie] (imagen y película) en el menú de inicio.
3. Pulse [Source ▼] (fuente) en la pantalla.



- Pulse [USB (picture)] (imagen del USB) para ver los archivos de imágenes que contiene el dispositivo de almacenamiento USB.
- Pulse [USB (movie)] (película de USB) para ver los archivos de vídeo que contiene el dispositivo de almacenamiento USB.
- Pulse [AUX (movie)] (película de AUX) para ver los archivos de vídeo que contiene el dispositivo de video exterior (AUX).

Nota

La visualización de fotografías y videos no está disponible para las conexiones mediante Bluetooth.

Nota

- Pulse [] para volver al menú INICIO.
- Si la fuente de reproducción (USB (picture)/USB (movie)/AUX (movie)) (USB (imagen)/USB (película)/AUX (película)) no está conectada al sistema de infoentretenimiento, esta función no estará disponible.

Teléfono manos libres Bluetooth®

Nota

Recuerde que algunas legislaciones, entre las cuales puede estar la suya, prohíben hablar por teléfono mientras se conduce.

Conecte el teléfono Bluetooth al sistema para usar la función de manos libres Bluetooth.

1. Pulse [INICIO ()] en el panel de control.

2. Pulse [telephone] (teléfono) en el menú de inicio.

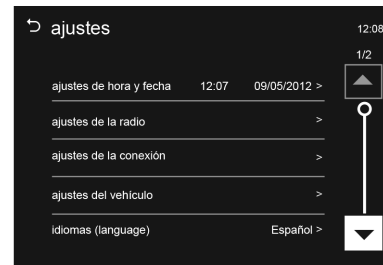


Nota

- Pulse [] para volver al menú INICIO.
- Si el teléfono Bluetooth no estuviera conectado al sistema de infoentretenimiento, la función no estará disponible. Para obtener más información, consulte "Sincronización y conexión Bluetooth" en *Bluetooth (MyLink)* ⇨ 137.

Ajustes

1. Pulse [INICIO ()] en el panel de control.
2. Pulse [settings] (configuración) en el menú de inicio.



110 Sistema de audio

Radio

Radio AM-FM (MyLink)

Escuchar la radio FM/AM

1. Pulse [INICIO (🏠)] en el panel de control.
2. Pulse [audio] en el menú de inicio.
3. Pulse [Source ▼] (fuente) en la pantalla



4. Pulse [FM] o [AM] en la pantalla.

Se muestra la banda de frecuencia de la radio FM o AM de la emisora previamente sintonizada.



Pulse [↩] para volver al menú INICIO.

Búsqueda automática de emisoras

- Pulse los botones [◀◀ SEEK ▶▶] (BUSCAR ANTERIOR O SIGUIENTE) para buscar automáticamente emisoras disponibles con una buena recepción.

- Pulse debajo de la emisora sintonizada y arrastre hacia la izquierda o derecha para buscar automáticamente las emisoras de radio disponibles con una buena recepción.

Búsqueda manual de emisoras

- Pulse repetidamente [◀ TUNE ▶] (SINTONIZAR) para buscar manualmente la emisora de radio que desee.
- Sujete y arrastre el círculo pequeño a la emisora que desee en la barra de sintonización de la radio.

La barra de sintonización de la radio puede activarse o desactivarse en la configuración de la radio.

Búsqueda de emisoras mediante los botones de presintonía

Guardar botones de presintonía

1. Seleccione la banda (FM o AM) en la que desee guardar una emisora.

2. Seleccione la emisora deseada.
3. Pulse el botón [< / >] para seleccionar la página deseada de los favoritos guardados.



4. Mantenga pulsado cualquiera de los botones de presintonía para guardar la emisora de radio actual en dicho botón de la página de favoritos seleccionada.
 - Pueden guardarse hasta 7 páginas de favoritos, y cada página puede almacenar hasta cinco emisoras de radio.

- Si desea cambiar una presintonía, solo debe sintonizar la emisora de radio que desee y mantener pulsado el botón.

Escuchar una emisora presintonizada

1. Pulse repetidamente [< / >] para seleccionar la página FAV (Favoritos) que desee.
2. Pulse los botones de presintonía para escuchar directamente la emisora de radio guardada en dicho botón.

Función Autostore

Las emisoras con la recepción más óptima se guardan automáticamente como botones de presintonía en el orden correspondiente.

1. Seleccione la banda que desee (FM o AM).
2. Pulse [AS].



3. Pulse repetidamente [< / >] para seleccionar la página AS (Autostore) que desee.
4. Pulse los botones de presintonía para escuchar directamente la emisora de radio guardada en dicho botón.

Nota

- Mantenga pulsado [AS] para actualizar el almacenamiento y recuperación de FM/AM.
- Si el usuario pulsa [AS] en la pantalla de la radio FM/AM cuando no hay ninguna emisora almacenada en los botones de

112 Sistema de audio

presintonía, el almacenamiento y recuperación de FM/AM se actualiza.

Visualizar información de emisoras

Pulse la emisora en la pantalla de la radio FM/AM.



La información que se muestra incluye la frecuencia.

Uso del menú de radio FM/AM Uso general del menú de la radio

1. Seleccione la banda que desee (FM o AM).
2. Pulse [MENU] en la pantalla de la radio FM/AM.



3. Pulse el menú que desee para seleccionar la opción relevante o para mostrar el menú detallado de la opción.
4. Pulse [↶] para volver al menú anterior.

Lista de favoritos (Menú FM/AM)

1. Pulse [favorite list] (lista de favoritos) en el menú FM/AM para ver la lista de favoritos.

Se muestra la información de la lista de favoritos.



2. Desplácese por la lista con [▲ / ▼]. Sintonice la emisora que desee seleccionándola.

Lista de emisoras de FM/AM (menú FM/AM)

1. Pulse [FM station list] / [AM station list] (lista de emisoras FM/lista de emisoras AM) para ver la lista de emisoras de FM/AM.

Se muestra la información de la lista de emisoras.

Sistema de audio 113



2. Desplácese por la lista con [▲ / ▼]. Sintone la emisora que desee seleccionándola.

Actualizar la lista de emisoras de FM/AM (Menú FM/AM)

1. Pulse [update FM station list] / [update AM station list] (actualizar la lista de emisoras FM/actualizar la lista de emisoras AM) en el menú FM/AM para ver la lista de emisoras de FM/AM a actualizar.

Se produce la actualización de la lista de emisoras FM/AM.



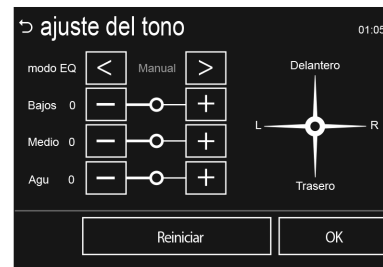
2. Durante la actualización de la lista de emisoras de FM/AM, pulse [Cancel] (Cancelar) para no guardar los cambios.

Ajustes del tono (menú de FM/AM)

En el menú [tone settings] (ajustes del tono) se pueden configurar las características de sonido de distintos modos conforme al audio FM/AM y las funciones de cada reproductor de audio.

1. Pulse [tone settings] (ajustes del tono) en el menú de FM/AM para entrar en el modo de configuración del sonido.

Se muestra el menú de ajustes del tono.



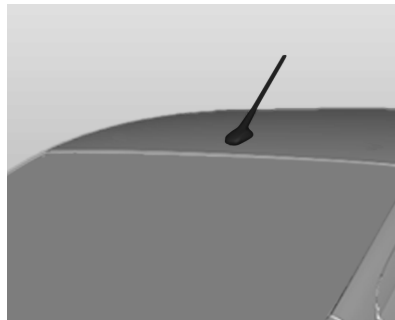
- Modo EQ (Ecuador): Seleccione el estilo de sonido (Manual—Pop—Rock—Country—Clásica—Tertulia) con [< / >].
- Pulse [-/+] para seleccionar el estilo de sonido que desee de forma manual.
- Graves: Ajuste el nivel de los graves de -12 a +12.
- Medios: Ajuste el nivel de los medios de -12 a +12.

114 Sistema de audio

- Agudos: Ajuste el nivel de los agudos de -12 a +12.
- Distribución del volumen delante / detrás: Ajuste el balance de los parlantes delanteros/traseros arrastrando el punto en la imagen del interior del vehículo.
- Balance: Ajuste el balance de los parlantes izquierdos/ derechos arrastrando el punto en la imagen del interior del vehículo.
- Restauración: Restaura los valores de configuración iniciales a los ajustes predeterminados.

2. Pulse [OK].

Antena de mástil fijo



Para desmontar la antena del techo, gírela hacia la izquierda. Para instalar la antena del techo, gírela hacia la derecha.

Atención

Para evitar dañar la antena o el panel del techo, asegúrese de retirar la antena antes de entrar la lavadero automático o a un lugar con techo bajo.

Instale la antena de forma segura.

Si va a usar un sistema portaequipajes de techo, compruebe que la antena no obstruya la zona que ocupa el sistema portaequipajes de techo o el equipaje.

Vea *Sistema de portaequipajes del techo* ⇨ 65.

Reproductores de audio

Dispositivos auxiliares (MyLink)

Sistema de audio

Nota

En algunos países, está prohibida la reproducción, grabación, alquiler o apropiación de fonogramas sin autorización del propietario de los derechos de propiedad intelectual. En tales casos, siempre que no se trate de un CD o MP3 ilegítimo, usted debe contar con la autorización apropiada.

El sistema puede reproducir los archivos de música de los dispositivos de almacenamiento USB o los productos iPod/iPhone.

Antes de usar el sistema de audio

Precaución para el uso de archivos MP3/WMA/OGG/WAV

- Este producto puede reproducir archivos de música con extensiones .mp3, .wma, .ogg, .wav (en minúscula).
- Los siguientes son los archivos MP3 que se pueden reproducir en este dispositivo. - Tasa de bits: 8 kbps ~ 320 kbps - Frecuencia de muestreo: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (para audio MPEG-1 layer-3), 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (para audio MPEG-2 layer-3).
- Aunque este aparato puede reproducir archivos con una tasa de 8 kbps a 320 kbps, los archivos con una tasa superior a 128 kbps tendrán un sonido de mejor calidad.
- Este aparato puede mostrar información de las etiquetas ID3 (Versión 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 o 2.4) para archivos MP3, como el nombre del álbum y el artista.

- Para mostrar la información del álbum (título del disco), pista (título de la pista) y artista (artista de la pista), el archivo debe ser compatible con los formatos V1 y V2 de etiquetas ID3.

Precauciones para el uso de dispositivos de almacenamiento USB e iPod/iPhone

- No se puede garantizar el funcionamiento si los dispositivos de almacenamiento masivo USB HDD integrado o CF o tarjeta de memoria SD se conectan mediante un adaptador USB. Utilice un dispositivo de almacenamiento USB o con memoria flash.
- Tenga cuidado cuando conecte o desconecte el USB para evitar la descarga de electricidad estática. Si la conexión y desconexión se repite varias veces en un breve espacio de tiempo, puede que experimente problemas a la hora de usar el dispositivo.

116 Sistema de audio

- | | | |
|--|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">• Si el terminal de conexión del dispositivo USB no es de metal, no se garantiza su funcionamiento.• La conexión con dispositivos de almacenamiento USB del tipo i-Stick pueden presentar errores debido a la vibración del vehículo, por lo que no se puede garantizar su funcionamiento.• Tenga cuidado de no tocar el terminal de conexión USB con un objeto o cualquier parte de su cuerpo.• El dispositivo de almacenamiento USB solo puede reconocerse si está formateado en un sistema de archivos FAT 16/32, ExFat. No se reconocen el sistema de archivos NTFS y otros.• Según el tipo y capacidad del dispositivo de almacenamiento USB y el tipo de archivo almacenado, puede que varíe el tiempo que se tarda en reconocer los archivos. No se | <p>trata de un problema con el aparato por lo que debe esperar a que los archivos se procesen.</p> <ul style="list-style-type: none">• Los archivos en algunos de los dispositivos de almacenamiento de USB pueden no ser reconocidos debido a problemas de compatibilidad.• No desconecte el dispositivo de almacenamiento USB mientras se reproduce. De hacerlo, podría causar daños al aparato o al funcionamiento del dispositivo USB.• Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB conectado cuando el encendido del vehículo esté desconectado. Si el encendido está conectado mientras el dispositivo de almacenamiento USB también lo está, puede que en algunos casos el dispositivo sufra daños y no funcione con normalidad.• Los dispositivos de almacenamiento USB solo pueden conectarse a este aparato para la reproducción de | <p>música/vídeo, visualización de archivos de fotografías o actualizaciones.</p> <ul style="list-style-type: none">• El terminal USB del producto no debería usarse para cargar accesorios con USB, ya que la generación de calor al usar el terminal USB podría provocar problemas de funcionamiento o causar daños al aparato.• Cuando la unidad lógica se separa de un dispositivo de almacenamiento masivo USB, solo se pueden reproducir los archivos del nivel superior de la unidad lógica, en el caso de los archivos de música del USB. Es por ello que los archivos de música deben guardarse en la unidad de nivel superior del dispositivo. Puede que los archivos de música de algunos dispositivos de almacenamiento USB concretos no se reproduzcan con normalidad si se carga una aplicación realizando una partición en una unidad separada del dispositivo USB. |
|--|--|--|

- Los archivos de música protegidos con DRM (gestión de derechos digitales) no pueden reproducirse.
- Este aparato es compatible con dispositivos de almacenamiento USB con capacidad para un máximo de 2.500 archivos de música, 2.500 archivos de fotografías, 250 archivos de vídeo, 2.500 carpetas, y 10 niveles de estructura de carpetas. No se puede garantizar un uso normal para dispositivos de almacenamiento que exceden este límite. El iPod/iPhone puede reproducir todos los archivos de música compatibles. Sin embargo, en la lista de archivos de música se muestran hasta 2.500 archivos en pantalla en orden alfabético.
- Quizá haya algunos modelos de iPod/iPhone conectados no compatibles con el sistema.
- Conecte el iPod/iPhone solo con los cables de conexión compatibles para iPod/iPhone. No pueden usarse otros cables de conexión.
- En algunos casos, el iPod/iPhone puede resultar dañado si se apaga el encendido cuando están conectados. Cuando el iPod/iPhone no se use, manténgalos desconectados con el encendido del vehículo apagado.
- Cuando el iPod/iPhone está conectado al puerto USB mediante el cable del iPod/iPhone, la música del Bluetooth del dispositivo que está conectado no está disponible.
- Conecte el iPod/iPhone al puerto USB mediante el cable del iPod/iPhone para reproducir el archivo de música del iPod/iPhone. Cuando el iPod/iPhone esté conectado al terminal de entrada AUX, el archivo de música se reproduce y controla a través del iPod/iPhone, Si la reproducción no se inicia automáticamente, configure la fuente en entrada AUX.
- Conecte el iPod/iPhone al terminal de entrada AUX mediante un cable AUX de 4 polos para iPod/iPhone para reproducir el archivo de vídeo del iPod/iPhone. Cuando el iPod/iPhone se conecta al puerto USB, el archivo de vídeo no se reproduce.
- Las funciones de reproducción y las opciones de la pantalla de información del iPod/iPhone usadas con este sistema pueden diferir de las del iPod/iPhone, en cuanto al orden de reproducción, método e información mostrada.
- Consulte la tabla siguiente para obtener las opciones de clasificación relacionadas con la función de búsqueda proporcionada por el iPod/iPhone.

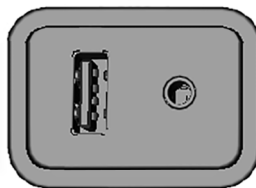
118 Sistema de audio

	Etapas 1	Etapas 2	Etapas 3	Etapas 4
Relación de canciones	Relación de canciones	Canciones		
Artistas	Artistas	Álbumes	Canciones	
Álbumes	Álbumes	Canciones		
Canciones	Canciones			
Géneros	Géneros	Artistas	Álbumes	Canciones
Compositor	Compositor	Álbumes	Canciones	
Audiolibros	Pistas			

Reproductor USB

Se limita a los modelos con puerto de conexión USB.

Conexión de un dispositivo de almacenamiento USB



Hay un puerto para conectar el dispositivo de almacenamiento USB con los archivos de música que desea reproducir al terminal de conexión USB.

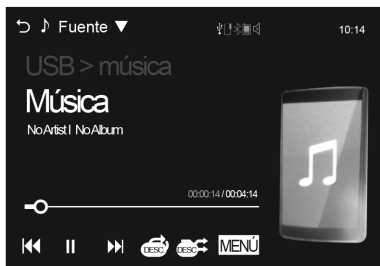
El sistema soporta los dispositivos de almacenamiento USB con capacidad para hasta 32 GB para formato de FAT y hasta 64 GB para formato de exFAT.

Vea *Portaobjetos del panel de mandos* ⇨ 60.

Reproducción de archivos de música del dispositivo de almacenamiento USB

Conecte el dispositivo de almacenamiento USB que contenga el archivo de música al puerto USB.

- Una vez que el sistema haya finalizado de leer la información del dispositivo de almacenamiento USB, reproducirá el archivo automáticamente.
- Si se conecta un dispositivo de almacenamiento USB que no se puede leer, aparecerá un mensaje de error y el sistema cambiará automáticamente a la última función de audio.



Nota

Si el dispositivo de almacenamiento USB ya estuviera conectado, pulse [INICIO (⏮)] > [audio] > [Source ▼] (Fuente) > [USB] para reproducir los archivos de música USB.

Finalizar la reproducción de archivos de música USB

1. Pulse [Source ▼] (Fuente).
2. Seleccione otra función pulsando [AM], [FM], [AUX] o [Bluetooth].

Nota

Si el usuario desea extraer el dispositivo de almacenamiento USB, seleccione otra función y

extraiga a continuación el dispositivo de almacenamiento USB.

Pausa

Pulse [II] durante la reproducción.

Pulse [▶] para continuar con la reproducción.

Reproducción del archivo siguiente

Pulse [▶▶] para reproducir el archivo siguiente.

Reproducción del archivo anterior

Pulse [◀◀] antes de que hayan transcurrido aproximadamente 5 segundos de la reproducción para reproducir el archivo anterior.

Regresar al inicio del archivo actual

Pulse [◀◀◀] cuando hayan transcurrido aproximadamente 5 segundos de reproducción.

Búsqueda hacia delante o hacia atrás

Mantenga pulsado [◀◀] / [▶▶] durante la reproducción para rebobinar o avanzar rápidamente. Suelte el botón para continuar con la reproducción a la velocidad normal.

Reproducción repetida de un archivo

Pulse [REPEAT] durante la reproducción.

[1] : Reproduce repetidamente el archivo actual.

[ALL] (TODOS) : Reproduce repetidamente todos los archivos.

[OFF] : Se vuelve a la reproducción normal.

Reproducción aleatoria de un archivo

Pulse [SHUFFLE] durante la reproducción.

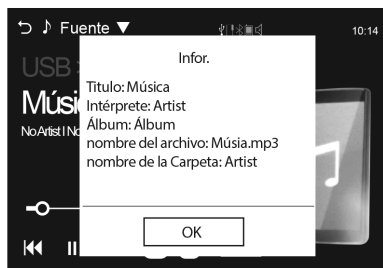
[ON] : Reproduce aleatoriamente todos los archivos.

[OFF] : Se vuelve a la reproducción normal.

120 Sistema de audio

Ver información sobre el archivo reproducido

Pulse en el título durante la reproducción para ver la información acerca del archivo que se está reproduciendo.



- La información mostrada incluye el título, el nombre del archivo, el nombre de la carpeta y el artista/álbum guardados con la canción.
- La información incorrecta no se puede modificar ni corregir en el sistema.

- La información de las canciones indicada mediante símbolos especiales o en idiomas no disponibles puede mostrarse como "□".

Uso del menú de música USB

1. Pulse [MENU] durante la reproducción. Se muestran las canciones correspondientes como todas las canciones/ carpetas/artistas/álbumes/ géneros.

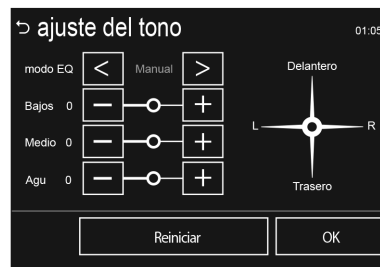


2. Pulse el modo de reproducción que desee.

Ajustes del tono

1. Pulse [MENU] durante la reproducción.
2. Desplácese por la lista con [▲ / ▼].

Pulse [tone settings] (ajustes del tono).



3. Para obtener más información, consulte "Ajustes del tono (menú FM/AM)" en *Radio AM-FM (MyLink)* ⇨ 110.

Reproductor de iPod/iPhone

Se limita a los modelos con puerto de conexión USB.

Conexión del reproductor de iPod/iPhone

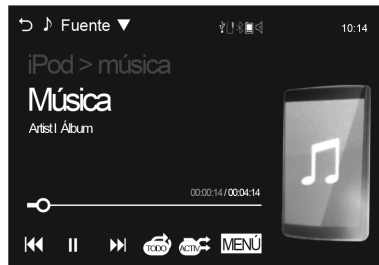
Hay una conexión para el iPod/iPhone con los archivos de música que desea reproducir al terminal de conexión USB.

Vea *Portaobjetos del panel de mandos* ➔ 60.

Reproducción de archivos de música del iPod/iPhone

Conecte el iPod/iPhone que contenga el archivo de música al puerto USB.

- Una vez que el sistema haya finalizado de leer la información del iPod/iPhone, reproducirá el archivo automáticamente desde el punto de reproducción anterior.
- Si se conecta un iPod/iPhone que no se puede leer, aparecerá el mensaje de error correspondiente y el sistema cambiará automáticamente a la última función de audio.



Nota

Si el iPod/iPhone ya estuviera conectado, pulse [INICIO (🏠)] > [audio] > [Source ▼] (Fuente) > [USB] para reproducir los archivos del iPod/iPhone.

Finalizar la reproducción del iPod/iPhone

1. Pulse [Source ▼] (Fuente).
2. Seleccione otra función pulsando [AM], [FM], [AUX] o [Bluetooth].

Nota

Si el usuario desea extraer el iPod/iPhone, seleccione otra función y extraiga a continuación el iPod/iPhone.

Pausa

Pulse [⏸] durante la reproducción.

Pulse [▶] para continuar con la reproducción.

Reproducción de la canción siguiente

Pulse [▶▶] para reproducir la canción siguiente.

Reproducción de la canción anterior

Pulse [◀◀] antes de que hayan transcurrido aproximadamente 3 segundos de la reproducción para reproducir la canción anterior.

Regresar al inicio de la canción actual

Pulse [◀◀] cuando hayan transcurrido aproximadamente 3 segundos de reproducción.

122 Sistema de audio

Búsqueda hacia delante o hacia atrás

Mantenga pulsado [**⏮**] / [**⏭**] durante la reproducción para rebobinar o avanzar rápidamente. Suelte el botón para continuar con la reproducción a la velocidad normal.

Reproducción repetida de un archivo

Pulse **OFF** durante la reproducción.

[1] : Reproduce repetidamente el archivo actual.

[ALL] (TODOS) : Reproduce repetidamente todos los archivos.

[OFF] : Se vuelve a la reproducción normal.

Reproducción aleatoria de un archivo

Pulse **ON** durante la reproducción.

[ON] : Reproduce aleatoriamente todos los archivos.

[OFF] : Se vuelve a la reproducción normal.

Ver información sobre la canción reproducida

Pulse en el título durante la reproducción para ver la información acerca de la canción que se está reproduciendo.



- La información mostrada incluye el título y el artista/álbum guardados con la canción.
- La información incorrecta no se puede modificar ni corregir en el sistema.

- La información de las canciones indicada mediante símbolos especiales o en idiomas no disponibles puede mostrarse como "□".

Uso del menú del iPod

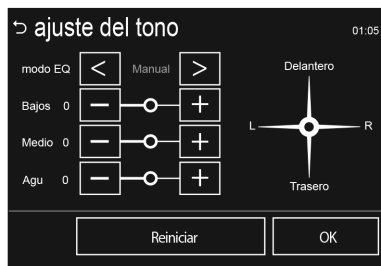
1. Pulse **[MENU]** durante la reproducción. Se muestran las canciones correspondientes por listas de reproducción/artistas/álbumes/canciones/géneros/compositores/audiobooks.



2. Pulse el modo de reproducción que desee.

Ajustes del tono

1. Pulse [MENU] durante la reproducción.
2. Desplácese por la lista con [▲/▼].
Pulse [tone settings] (ajustes del tono).



3. Para obtener más información, consulte "Ajustes del tono (menú FM/AM)" en *Radio AM-FM (MyLink)* ⇨ 110.

Sistema de imágenes

El sistema puede mostrar archivos de imágenes del dispositivo de almacenamiento USB.

Nota

La visualización de fotografías y videos no está disponible para las conexiones mediante Bluetooth.

Antes de usar el sistema de imágenes Atención para el uso de archivos de imágenes

- Tamaño del archivo:
 - JPG:
 - entre 64 y 5.000 píxeles (Ancho)
 - entre 64 y 5.000 píxeles (Altura)
 - BMP, PNG, GIF:
 - entre 64 y 1.024 píxeles (Ancho)
 - entre 64 y 1.024 píxeles (Altura)
- Extensiones de archivo: *.jpg, *.bmp, *.png, *.gif (no admite GIF animados)

- Puede que algunos archivos no se puedan usar debido a un formato de grabación diferente o al estado del archivo.

Ver una imagen

1. Conecte el dispositivo de almacenamiento USB que contenga el archivo de imagen al puerto USB.

La imagen se visualiza.



2. Pulse en la pantalla para verla en pantalla completa. Pulse de nuevo en la pantalla para volver a la pantalla anterior.

124 Sistema de audio

Nota

- Si el dispositivo de almacenamiento USB ya estuviera conectado, pulse [INICIO (🔍)] > [picture & movie] (imagen y película) > [Source ▼] (Fuente) > [USB (picture)] (USB (imagen)) para ver el archivo de imagen.
- Si el vehículo está en movimiento, se deshabilitarán algunas funciones para garantizar su seguridad.



Ver presentación de diapositivas

Pulse [🖼️] en la pantalla de imágenes.

- Se inicia la presentación de diapositivas.
- Pulse en la pantalla para cancelar la presentación de diapositivas durante la reproducción de la presentación.

Ver una imagen anterior o siguiente

Pulse [⏮️] o [⏭️] en la pantalla de imágenes para ver la imagen anterior o siguiente.

Girar una imagen

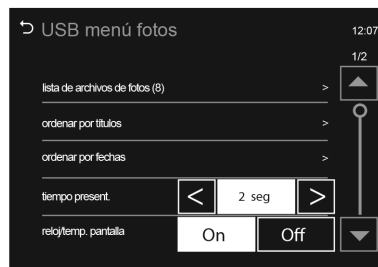
Pulse [↺️] o [↻️] para girar la imagen hacia la derecha o hacia la izquierda.

Ampliar una imagen

Pulse [🔍] en la pantalla de imágenes para ampliar la imagen.

Uso del menú de imágenes USB

1. Pulse [MENU] en la pantalla de imágenes para que aparezca el menú de imágenes USB.



2. Pulse el menú que desee.

[picture file list] (lista de archivos de imágenes): Muestra la lista de todos los archivos de imágenes.

[sort by title] (ordenar por título): Muestra las imágenes ordenadas según el título.

[sort by date] (ordenar por fecha): Muestra las imágenes ordenadas según la fecha.

[slide show time] (duración de diapositivas): Seleccione el intervalo de presentación de las diapositivas.

[Clock/temp display] (pantalla Reloj/temperatura): Seleccione On u Off para mostrar el reloj y la temperatura en la pantalla completa.

[display setting] (configuración de pantalla): Ajuste el brillo y el contraste.

3. Cuando haya finalizado la configuración, pulse [].

Sistema de películas

El sistema puede reproducir archivos de películas del dispositivo de almacenamiento USB.

Nota

La visualización de fotografías y videos no está disponible para las conexiones mediante Bluetooth.

Antes de usar el sistema de películas Atención para el uso de archivos de películas

- Resolución disponible: entre 720 x 576 (Ancho x Alto) píxeles.
- Tasa de fotogramas: menos de 30 fotogramas por segundo.
- Archivo de vídeo reproducible: ".avi", ".mpg", ".mp4", ".divx", ".xvid", ".wmv". El archivo de vídeo reproducible podría no reproducirse dependiendo del formato códec.
- Formato códec reproducible: divx, xvid, mpeg-1, mpeg-4 (mpg4, mp42, mp43), wmv9 (wmv3)
- Formato de audio reproducible: "MP3", "AC3", "AAC", "WMA"
- Tasa de velocidad máx. del vídeo:
 - mpeg-1: 8 Mbps
 - mpeg-4 (mpg4, mp42, mp43): 4 Mbps
 - wmv9: 3 Mbps
 - divx 3: 3 Mbps

- divx 4/5/6: 4,8 Mbps

- xvid: 4,5 Mbps

- Tasa de velocidad máx. del audio:
 - mp3: 320 kbps
 - wma: 320 kbps
 - ac-3: 640 kbps
 - aac: 449 kbps
- Los archivos de vídeo protegidos con DRM (gestión de derechos digitales) podrían no reproducirse.

Reproducción de un archivo de vídeo

1. Conecte el dispositivo de almacenamiento USB que contenga el archivo de vídeo al puerto USB.
Se reproducirá el vídeo.

126 Sistema de audio



2. Pulse en la pantalla para verla en pantalla completa. Pulse de nuevo en la pantalla para volver a la pantalla anterior.

Nota

- Si el dispositivo de almacenamiento USB ya estuviera conectado, pulse [INICIO (🏠)] > [picture & movie] (imagen y película) > [Source ▼] (Fuente) > [USB (movie)] (USB (película)) para reproducir el archivo de la película.

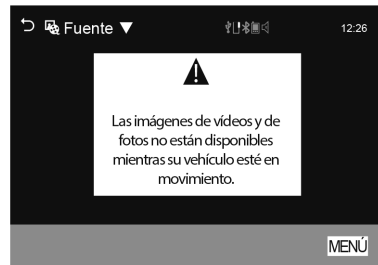
- Las fotografías y vídeos no están disponibles durante la conducción. (Conforme a la reglamentación de tráfico, la visualización de fotografías y vídeos solo está disponible cuando el vehículo está detenido).

Nota

Durante la reproducción de un vídeo, si el vehículo comienza a desplazarse, el audio sigue reproduciéndose normalmente, pero la imagen deja de mostrarse, para seguridad del conductor.

Nota

La visualización de fotografías y vídeos no está disponible para las conexiones mediante Bluetooth.



Pausa

Pulse [||] durante la reproducción.

Pulse [▶] para continuar con la reproducción.

Reproducción del vídeo siguiente

Pulse [▶|] para reproducir el vídeo siguiente.

Reproducción del vídeo anterior

Pulse [◀|] antes de que hayan transcurrido aproximadamente 5 segundos de la reproducción para reproducir el vídeo anterior.

Regresar al inicio del vídeo actual

Pulse [◀] cuando hayan transcurrido aproximadamente 5 segundos de reproducción.

Búsqueda hacia delante o hacia atrás

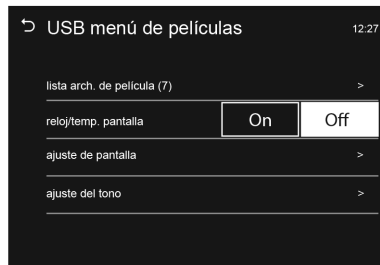
Mantenga pulsado [◀] / [▶] durante la reproducción para rebobinar o avanzar rápidamente. Suelte el botón para continuar con la reproducción a la velocidad normal.

Visualización en pantalla completa

Pulse [⬜] en la pantalla del vídeo para ver la pantalla completa. Pulse [⬜] de nuevo para volver a la pantalla anterior.

Uso del menú de vídeo USB

1. Pulse [MENU] en la pantalla de vídeo para que aparezca el menú de vídeo USB.



2. Pulse el menú que desee.

- [movie file list] (lista de archivos de películas): Muestra la lista de todos los archivos de vídeo.
- [clock/temp display] (pantalla del reloj/temperatura): Seleccione On u Off para mostrar el reloj y la temperatura en la pantalla completa.
- [display setting] (configuración de pantalla): Ajuste el brillo y el contraste.

- [tone settings] (ajustes del tono): Ajusta la configuración del sonido. Para obtener más información, consulte "Ajustes del tono (menú FM/AM)" en *Radio AM-FM (MyLink)* ⇨ 110.

3. Cuando haya finalizado la configuración, pulse [↶].

Idioma de subtítulos

Si el archivo de vídeo dispone de un idioma de subtítulos, el usuario podrá ver el idioma de los subtítulos.

1. Pulse [◀] en la pantalla de vídeo.

128 Sistema de audio



2. Pulse [<] o [>].



3. Pulse [▶].

Nota

- Si hay un idioma de subtítulos, el usuario puede configurar el idioma de subtítulos en On/Off.
- El usuario puede seleccionar uno de los idiomas de subtítulos disponible en el archivo de vídeo DivX.

Idioma de audio

Si el archivo de vídeo dispone de distintos idiomas de audio, el usuario puede seleccionar el idioma de audio que desee.

1. Pulse [◀] en la pantalla de vídeo.



2. Pulse [<] o [>].



3. Pulse [▶].

Nota

- Si hay solo un idioma de audio, el usuario no podrá seleccionar el idioma de audio.
- El usuario puede seleccionar uno de los idiomas de audio disponible en el archivo de vídeo DivX.

Sistema de dispositivos auxiliares

Limitado a modelos con terminal de entrada AUX que admita conexión externa para música y/o vídeos.

El sistema puede reproducir música o vídeos externos mediante la conexión del dispositivo auxiliar.

Conexión de sonido exterior

Hay un terminal de conexión para el dispositivo AUX para que se reproduzcan los archivos de música y/o vídeos.

Vea *Portaobjetos del panel de mandos* ⇨ 60.

Reproducción de música del dispositivo auxiliar

Conecte el dispositivo auxiliar con la música al terminal de entrada AUX.

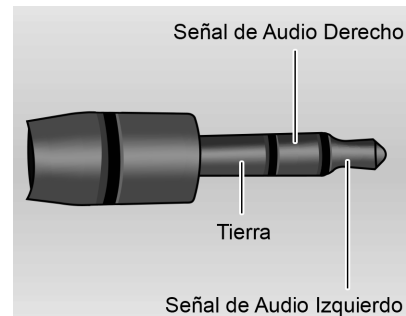


Nota

Si el dispositivo auxiliar ya estuviera conectado, pulse [INICIO (🏠)] > [audio] > [Source ▼] (Fuente) > [AUX] para reproducir la música del dispositivo auxiliar.

El tipo de cable AUX.

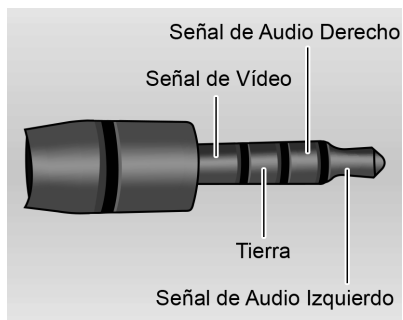
- Cable de 3 polos: cable AUX para audio



- Cable de 4 polos: cable AUX para vídeo (cable AUX para iPod/iPhone)

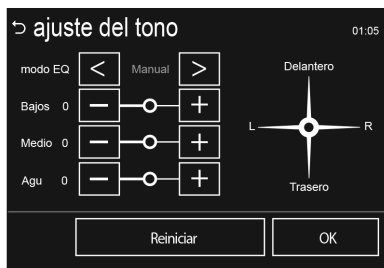
Se admite el cable de 4 polos cuando se reproduce el archivo de vídeo.

130 Sistema de audio



Ajustes del tono

1. Pulse [tone settings] (ajustes del tono) durante la reproducción de música aux.



2. Para obtener más información, consulte "Ajustes del tono (menú FM/AM)" de *Radio AM-FM (MyLink)* ⇨ 110.

Reproducción de vídeo del dispositivo auxiliar

Conecte el dispositivo auxiliar con el vídeo al terminal de entrada AUX.



Nota

- Si el dispositivo auxiliar ya estuviera conectado, pulse [INICIO (🏠)] > [picture & movie] (imagen y película) > [Source ▼] (Fuente) > [AUX

(movie)] (AUX (película)) para reproducir la película del dispositivo auxiliar.

- En el caso del iPod/iPhone, conéctelo al terminal de entrada AUX con el cable AUX para iPod/iPhone para reproducir el archivo de la película.
- Las fotografías y vídeos no están disponibles durante la conducción. (Conforme a la reglamentación de tráfico, la visualización de fotografías y vídeos solo está disponible cuando el vehículo está detenido).

Nota

Durante la reproducción de un vídeo, si el vehículo comienza a desplazarse, el audio sigue reproduciéndose normalmente, pero la imagen deja de mostrarse, para seguridad del conductor.

Nota

La visualización de fotografías y vídeos no está disponible para las conexiones mediante Bluetooth.



Uso del menú de vídeo AUX

1. Pulse [MENU] en la pantalla de vídeo AUX para que aparezca el menú AUX.



2. Pulse el menú que desee.
 - [tone settings] (ajustes del tono): Ajusta la configuración del sonido. Para obtener más información, consulte "Ajustes del tono (menú FM/AM)" en *Radio AM-FM (MyLink)* ⇨ 110.
 - [clock/temp display] (pantalla del reloj/temperatura): Seleccione On u Off para mostrar el reloj y la temperatura en la pantalla completa.
 - [display setting] (configuración de pantalla): Ajuste el brillo y el contraste.
3. Cuando haya finalizado la configuración, pulse [↩].

Personalización

Personalización (MyLink)

Uso general del menú de configuración

El sistema se puede personalizar para que le resulte más fácil.

1. Pulse [INICIO (🏠)] en el panel de control.
2. Pulse [settings] (configuración).



3. Seleccione la función que desee.

132 Sistema de audio

Nota

Los menús y funciones de la configuración varían dependiendo de la opción de su vehículo.

Configuración de hora y fecha

1. Pulse [INICIO (🏠)] en el panel de control.
2. Pulse [settings] (configuración) > [time & date settings] (configuración de hora y fecha).

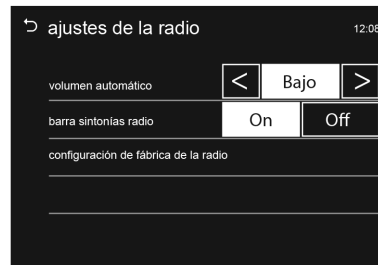


- [set time format] (configurar formato de hora): Seleccione entre el formato 12 horas o 24 horas.

- [set date format] (configurar formato de fecha): Seleccione el formato de fecha.
 - [AAAA/MM/DD]: 2012 enero 31
 - [DD/MM/AAAA]: 31 de enero de 2012
 - [MM/DD/AAAA]: Enero 31, 2012
- [set time & date] (configurar hora y fecha): Configure manualmente las horas, minutos y año/mes/día actual pulsando [^ / v], y pulse a continuación [OK].

Ajustes de la radio

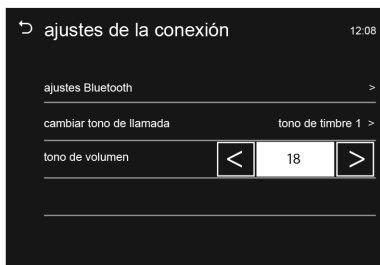
1. Pulse [INICIO (🏠)] en el panel de control.
2. Pulse [settings] (configuración) > [radio settings] (configuración de la radio).



- [auto volume] (volumen automático): Controle automáticamente el volumen según la velocidad del vehículo. Configúralo en silencio/bajo/medio/alto.
- [radio tune bar] (barra de sintonización de la radio): Para ver la barra de sintonización, seleccione On u Off.
- [radio factory settings] (configuración de fábrica de la radio): Restaura los valores de configuración iniciales a la configuración predeterminada de fábrica.

Configuración de la conexión

1. Pulse [INICIO (🏠)] en el panel de control.
2. Pulse [settings] (configuración) > [connection settings] (configuración de la conexión).



- [bluetooth settings] (configuración bluetooth): Lleva al menú de configuración bluetooth.
 - [pair device] (sincronizar dispositivo): Seleccione el dispositivo que desee y conéctelo, desconéctelo o bórralo.

- [change PIN code] (cambiar código PIN): Cambia/establece manualmente el código PIN.
- [discoverable] (reconocible): Para ejecutar la conexión Bluetooth desde su teléfono Bluetooth, seleccione On (conectar).
- [device info] (información del dispositivo): Comprueba la información del dispositivo.
- [change ringtone] (cambiar melodía): Seleccione la melodía que desee.
- [ringtone volume] (volumen del tono): Cambie el volumen del tono.

Configuración del vehículo

Cuando el interruptor de encendido (llave de encendido del vehículo) esté en la posición **2** y el vehículo esté detenido, el usuario puede

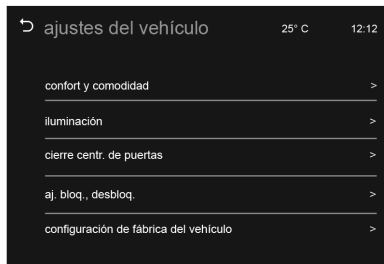
usar el menú [vehicle settings] (configuración del vehículo). Si el vehículo se desplaza mientras se usa el menú [vehicle settings] (configuración del vehículo), el menú cambia al menú [Setting] (Configuración) y el menú [vehicle settings] (configuración del vehículo) se deshabilita.

Nota

El menú [vehicle settings] (configuración del vehículo) puede variar dependiendo de la opción de su vehículo.

1. Pulse [INICIO (🏠)] en el panel de control.
2. Pulse [settings] (configuración) > [Vehicle settings] (Configuración del vehículo).

134 Sistema de audio



3. Desplácese por la lista con [▲ / ▼].

Pulse la opción que desee.

- [comfort & convenience] (confort y comodidad):
 - [chime volume] (volumen del timbre): Seleccione Normal o High (Alto).
- [Iluminación]:
 - [iluminación de salida]: Off/30 seg/60 seg/120 seg (en versiones así equipadas).

- [vehicle locator lights] (luces de posición del vehículo): Seleccione On u Off.
- [cierre centralizado] (en versiones así equipadas):
 - [auto door lock] (bloqueo automático de puertas): Seleccione On u Off.
- [ajustes de bloqueo, desbloqueo] (en versiones así equipadas):
 - [remote unlock light feedback] (iluminación desbloqueo remoto): Seleccione Flash Lights/ Lights off (Destellos/ Sin luz).
 - [relock remotely unlocked doors] (rebloquear remotamente puertas desbloqueadas): Seleccione On u Off.
- [vehicle factory settings] (configuración de fábrica del vehículo) (en versiones

así equipadas): Restaura los valores de configuración iniciales a la configuración predeterminada de fábrica.

Lenguaje

1. Pulse [INICIO (🏠)] en el panel de control.
2. Pulse [settings] (configuración) > [language] (idioma).
3. Seleccione el idioma que se muestra en el sistema.



Desplazamiento de texto

1. Pulse [INICIO (🏠)] en el panel de control.

Sistema de audio 135

2. Pulse [settings] (configuración)
3. Pulse [▼]
4. Seleccione [On] u [Off].



- [On]: Si se muestra un texto largo en la pantalla de [audio], se desplazará por el texto.
- [Off]: Se desliza una vez por el texto y se muestra truncado.

Volumen de pitidos táctil

1. Pulse [INICIO (🏠)] en el panel de control.
2. Pulse [settings] (configuración)

3. Pulse [▼]
4. Seleccione [On] u [Off].



- [On]: Reproduce un pitido cuando el usuario toca la pantalla.
- [Off]: Cancela la función de pitido.

Volumen de inicio máx.

El nivel de volumen se establece por el valor de volumen que el usuario configura cuando se enciende el sistema.

1. Pulse [INICIO (🏠)] en el panel de control.

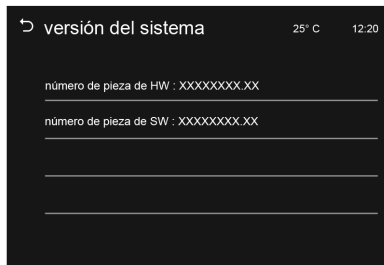
2. Pulse [settings] (configuración)
3. Pulse [▼]
4. Seleccione [9 ~ 21].



Versión del sistema

1. Pulse [INICIO (🏠)] en el panel de control.
2. Pulse [settings] (configuración)
3. Pulse [▼]
4. Seleccione [system version] (versión del sistema).
5. Compruebe la versión del sistema.

136 Sistema de audio



DivX(R) VOD

1. Pulse [INICIO (🏠)] en el panel de control.
2. Pulse [settings] (configuración)
3. Pulse [▼]
4. Seleccione [DivX(R) VOD].



ACERCA DE VÍDEO DIVX: DivX® es un formato de vídeo digital creado por DivX, LLC, una filial de Rovi Corporation. Este es un dispositivo DivX Certified® oficial que reproduce vídeos DivX. Visite divx.com para obtener más información y herramientas de software para convertir sus archivos en vídeos DivX.

ACERCA DE VÍDEO A LA CARTA DE DIVX: Este dispositivo DivX Certified® debe registrarse para reproducir películas de video a la carta (VOD) de DivX. Para obtener su código de registro, localice la sección DivX VOD en el menú de configuración de su dispositivo.

Visite vod.divx.com para obtener más información sobre como completar su registro.

Teléfono

Bluetooth (MyLink)

Información sobre la tecnología inalámbrica Bluetooth

Nota

Recuerde que según algunas legislaciones, entre las que puede estar la de su país, se prohíbe hablar por teléfono mientras se conduce.

La tecnología inalámbrica Bluetooth establece un enlace inalámbrico entre dos dispositivos que admiten Bluetooth. Tras la sincronización inicial, los dos dispositivos se pueden conectar automáticamente cada vez que usted los enciende. El Bluetooth permite la transmisión inalámbrica de información entre teléfonos Bluetooth, PDA, u otros dispositivos a escasa distancia mediante las tecnologías de telecomunicación inalámbricas de corta distancia de frecuencia de 2,45 Ghz. En este vehículo, los usuarios pueden realizar llamadas

en modo de manos libres, transmitir datos, y reproducir archivos de audio conectando un teléfono móvil al sistema.

Nota

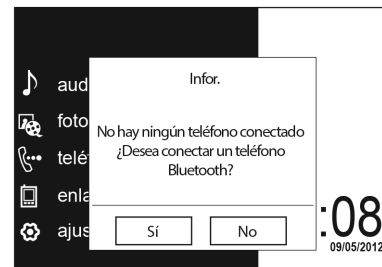
- Puede haber restricciones en el uso de la tecnología Bluetooth en algunos lugares.
- Debido a la variedad de dispositivos Bluetooth y sus versiones de firmware, su dispositivo puede responder de forma diferente al usar el Bluetooth.
- Si tuviera cualquier duda con respecto a la función Bluetooth de su teléfono, consulte el manual del dispositivo.

Sincronización y conexión Bluetooth

Si desea usar la función Bluetooth, asegúrese de que el Bluetooth de su dispositivo esté encendido y reconocible por fuentes externas. Consulte el manual de instrucciones del dispositivo Bluetooth.

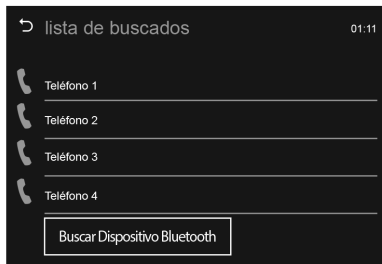
Si no hay ningún dispositivo sincronizado con el sistema y la SSP (Sincronización simple y segura) está disponible

1. Pulse [INICIO (🏠)] en el panel de control.
2. Pulse [telephone] (teléfono) en el menú de inicio y a continuación pulse [Yes] (Sí).

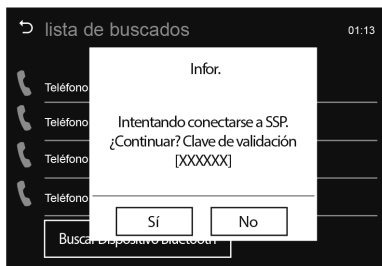


3. Pulse [Search Bluetooth Device] (Buscar Dispositivo Bluetooth) para buscar teléfonos Bluetooth.

138 Sistema de audio



4. Pulse el dispositivo que desee para sincronizarlo en la pantalla de la lista buscada.



5. Pulse [Yes] (Sí) en la ventana emergente de su dispositivo y el sistema Bluetooth.
6. Cuando se hayan sincronizado con éxito el dispositivo y el sistema Bluetooth, la pantalla del "teléfono" se muestra en el sistema.



Cuando la conexión falla, se muestra un mensaje de avería en el sistema.

Nota

- Cuando el Bluetooth de su teléfono móvil y MyLink se sincronizan con éxito, la agenda del teléfono se descarga

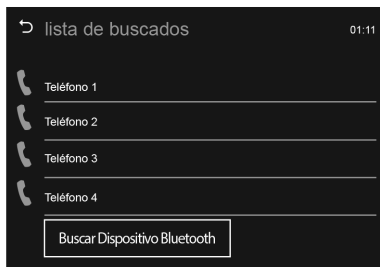
automáticamente. Sin embargo, puede que la agenda del teléfono no se descargue de forma automática dependiendo del tipo de teléfono. En ese caso, use la agenda de su teléfono. Le recomendamos que acepte "Siempre" la solicitud de conexión de la agenda del teléfono durante la sincronización inicial del teléfono.

- Si hubiera un dispositivo Bluetooth previamente conectado, el sistema de infoentretenimiento ejecutará la conexión automáticamente. Sin embargo, si la configuración Bluetooth de su teléfono está desactivada, en el sistema de infoentretenimiento se muestra un mensaje de avería.

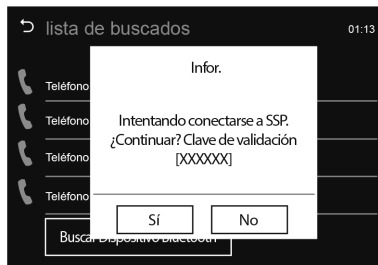
Si no hay un dispositivo sincronizado con el sistema y la SSP (Sincronización simple y segura) está disponible.

1. Pulse [INICIO (🏠)] en el panel de control.

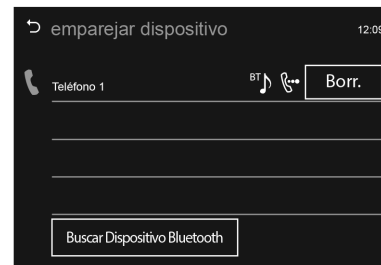
2. Pulse [settings] (configuración) en el menú de inicio.
3. Pulse [connection settings] (configuración de la conexión) > [bluetooth settings] (configuración bluetooth) > [pair device] (sincronizar dispositivo).
4. Pulse [Search Bluetooth Device] (Buscar Dispositivo Bluetooth) para buscar teléfonos Bluetooth.



5. Pulse el dispositivo que desee para sincronizarlo en la pantalla de la lista buscada.



6. Pulse [Yes] (Sí) en la ventana emergente del dispositivo y sistema Bluetooth.
7. Cuando se hayan sincronizado con éxito el dispositivo y el sistema Bluetooth, el símbolo  se muestra en la pantalla "pair device" (sincronizar dispositivo).



- El teléfono conectado se resalta con el símbolo .
- El símbolo  indica que la función de manos libres y de música del teléfono están habilitadas.
- El símbolo  indica solo que la función de manos libres está habilitada.
- El símbolo  indica solo que la música Bluetooth está habilitada.

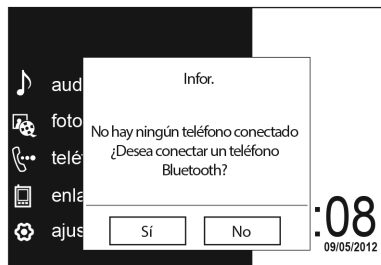
140 Sistema de audio

Nota

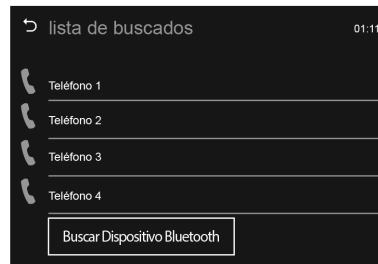
- Cuando el Bluetooth de su teléfono móvil y MyLink se sincronizan con éxito, la agenda del teléfono se descarga automáticamente. Sin embargo, puede que la agenda del teléfono no se descargue de forma automática dependiendo del tipo de teléfono. En ese caso, use la agenda de su teléfono. Le recomendamos que acepte "Siempre" la solicitud de conexión de la agenda del teléfono durante la sincronización inicial del teléfono.
- El sistema de infoentretenimiento puede registrar hasta cinco dispositivos Bluetooth.
- Cuando la conexión falla, se muestra un mensaje de avería en el sistema de infoentretenimiento.

Si no hay ningún dispositivo sincronizado con el sistema y la SSP (Sincronización simple y segura) no está disponible

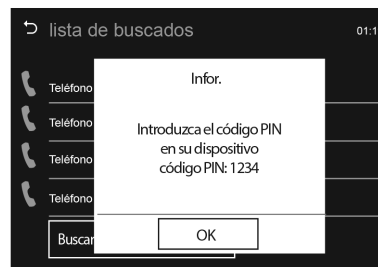
1. Pulse [INICIO (🏠)] en el panel de control.
2. Pulse [telephone] (teléfono) en el menú de inicio y a continuación pulse [Yes] (Sí).



3. Pulse [Search Bluetooth Device] (Buscar Dispositivo Bluetooth) para buscar teléfonos Bluetooth.



4. Pulse el dispositivo que desee para sincronizarlo en la pantalla de la lista buscada.



5. Escriba el código PIN en el dispositivo Bluetooth, tal como se muestra en la pantalla "Info". Cuando se hayan sincronizado con éxito el dispositivo y el sistema Bluetooth, la pantalla del "teléfono" se muestra en el sistema.



Cuando la conexión falla, se muestra un mensaje de avería en el sistema.

Nota

- Cuando el Bluetooth de su teléfono móvil y MyLink se sincronizan con éxito, la agenda

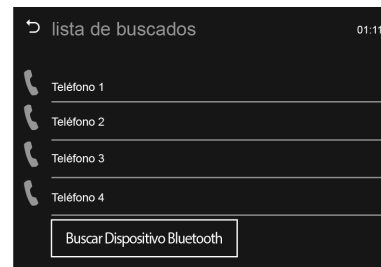
del teléfono se descarga automáticamente. Sin embargo, puede que la agenda del teléfono no se descargue de forma automática dependiendo del tipo de teléfono. En ese caso, use la agenda de su teléfono. Le recomendamos que acepte "Siempre" la solicitud de conexión de la agenda del teléfono durante la sincronización inicial del teléfono.

- Si hubiera un dispositivo Bluetooth previamente conectado, el sistema de infoentretenimiento ejecutará la conexión automáticamente. Sin embargo, si la configuración Bluetooth de su teléfono está desactivada, en el sistema de infoentretenimiento se muestra un mensaje de avería.

Si no hay un dispositivo sincronizado con el sistema y la SSP (Sincronización simple y segura) no está disponible

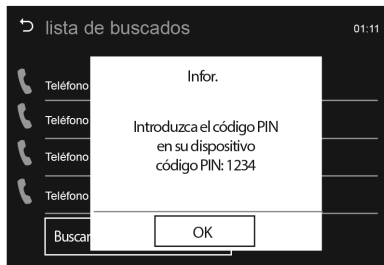
1. Pulse [INICIO (🏠)] en el panel de control.

2. Pulse [settings] (configuración) en el menú de inicio.
3. Pulse [connection settings] (configuración de la conexión) > [bluetooth settings] (configuración bluetooth) > [pair device] (sincronizar dispositivo).
4. Pulse [Search Bluetooth Device] (Buscar Dispositivo Bluetooth) para buscar teléfonos Bluetooth.

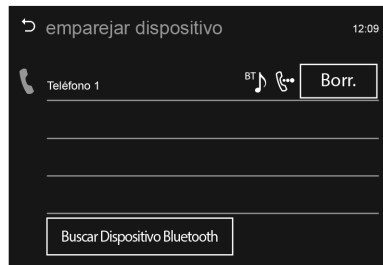


5. Pulse el dispositivo que desee para sincronizarlo en la pantalla de la lista buscada.

142 Sistema de audio



6. Escriba el código PIN en el dispositivo Bluetooth, tal como se muestra en la pantalla "Info". Cuando se hayan sincronizado con éxito el dispositivo y el sistema Bluetooth, el  se muestra en la pantalla "pair device" (sincronizar dispositivo).



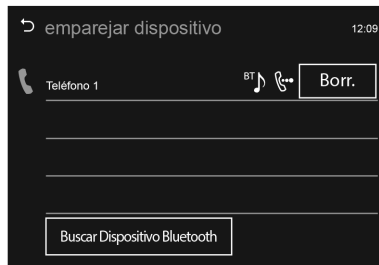
- El teléfono conectado se resalta con el símbolo [].
- El símbolo  indica que la función de manos libres y de música del teléfono están habilitadas.
- El símbolo  indica solo que la función de manos libres está habilitada.
- El símbolo  indica solo que la música Bluetooth está habilitada.

Nota

- Cuando el Bluetooth de su teléfono móvil y MyLink se sincronizan con éxito, la agenda del teléfono se descarga automáticamente. Sin embargo, puede que la agenda del teléfono no se descargue de forma automática dependiendo del tipo de teléfono. En ese caso, use la agenda de su teléfono. Le recomendamos que acepte "Siempre" la solicitud de conexión de la agenda del teléfono durante la sincronización inicial del teléfono.
- El sistema de infoentretenimiento puede registrar hasta cinco dispositivos Bluetooth.
- Cuando la conexión falla, se muestra un mensaje de avería en el sistema de infoentretenimiento.

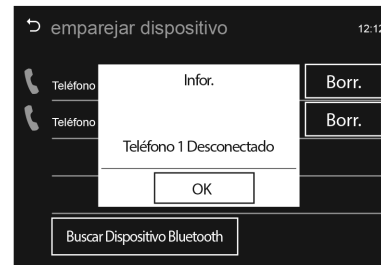
Comprobar el dispositivo Bluetooth conectado

1. Pulse [INICIO (🏠)] en el panel de control.
2. Pulse [settings] (configuración) en el menú de inicio.
3. Pulse [connection settings] (configuración de la conexión) > [bluetooth settings] (configuración bluetooth) > [pair device] (sincronizar dispositivo).
4. El dispositivo sincronizado se muestra con  si está conectado.



Desconexión del dispositivo Bluetooth

1. Pulse [INICIO (🏠)] en el panel de control.
2. Pulse [settings] (configuración) en el menú de inicio.
3. Pulse [connection settings] (configuración de la conexión) > [bluetooth settings] (configuración bluetooth) > [pair device] (sincronizar dispositivo).
4. Pulse el nombre del dispositivo que desea desconectar.

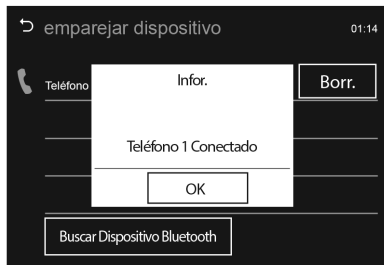


5. Pulse [OK].

Conexión del dispositivo Bluetooth

1. Pulse [INICIO (🏠)] en el panel de control.
2. Pulse [settings] (configuración) en el menú de inicio.
3. Pulse [connection settings] (configuración de la conexión) > [bluetooth settings] (configuración bluetooth) > [pair device] (sincronizar dispositivo).
4. Pulse el dispositivo que desea sincronizar.

144 Sistema de audio



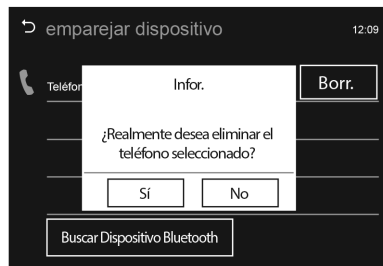
5. Pulse [OK].

Eliminación del dispositivo Bluetooth

Si ya no necesita usar el dispositivo Bluetooth, puede borrarlo.

1. Pulse [INICIO (🏠)] en el panel de control.
2. Pulse [settings] (configuración) en el menú de inicio.
3. Pulse [connection settings] (configuración de la conexión) > [bluetooth settings] (configuración bluetooth) > [pair device] (sincronizar dispositivo).

4. Pulse [Exclude] (Excluir).



5. Pulse [Yes] (Sí).

Música Bluetooth

Antes de reproducir música Bluetooth

- Un teléfono móvil o dispositivo Bluetooth compatible con A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) en versiones superiores a 1.2 debe registrarse y conectarse al aparato.

- Desde el teléfono móvil o dispositivo Bluetooth, localice el tipo de dispositivo Bluetooth para configurarlo/conectarlo como unos auriculares estéreo.
- El sonido del dispositivo Bluetooth se reproduce a través del sistema.
- La música Bluetooth puede reproducirse solo cuando se ha conectado un dispositivo Bluetooth. Si desea reproducir música Bluetooth, conecte el teléfono Bluetooth al sistema.
- Si el Bluetooth se desconecta mientras se reproduce la música del teléfono, la música deja de escucharse. La función de audio puede no estar disponible en algunos teléfonos Bluetooth. Solo se puede usar una función a la vez entre el modo de manos libres Bluetooth o la función de música del teléfono. Por ejemplo, si cambia al modo de manos libres Bluetooth mientras reproduce la música del teléfono, la música deja de escucharse. No es posible

reproducir música del vehículo cuando no hay archivos de música guardados en el teléfono móvil.

- Si desea reproducir música Bluetooth, la música debe al menos reproducirse una vez desde el modo de reproductor de música del teléfono móvil o dispositivo Bluetooth tras conectarlo a MyLink. Después de reproducirse al menos una vez, el reproductor lo reproducirá automáticamente una vez introducido el modo de reproducción, y la reproducción se detendrá automáticamente cuando el modo de reproductor de música finalice. Si el teléfono móvil o el dispositivo Bluetooth no están en el modo de pantalla de espera, puede que algunos dispositivos no inicien la reproducción automática en el modo de reproducción de audio Bluetooth.

Reproducción de música Bluetooth

1. Pulse [INICIO (🏠)] en el panel de control.
2. Pulse [audio] en el menú de inicio.
3. Pulse [Source ▼] (fuente) en la pantalla.
4. Pulse [Bluetooth] para seleccionar el modo de reproducción de música.



Nota

Si el dispositivo Bluetooth no está conectado, esta función no puede seleccionarse.

Nota

En conexiones mediante Bluetooth, los menús de listas de reproducción/artistas/álbumes/canciones/géneros/compositores/audiobooks no se reproducen en MyLink.

Pausa

Pulse [▶ ||] durante la reproducción. Pulse [▶ ||] de nuevo para continuar con la reproducción.

Saltar al archivo anterior o siguiente

Pulse [◀◀] o [▶▶] para seleccionar el archivo anterior o siguiente.

Buscar

Mantenga pulsado [◀◀] o [▶▶] para avanzar rápidamente o rebobinar.

Reproducción repetida de un archivo

Pulse [🔄] durante la reproducción.

146 Sistema de audio

- [1]: Reproduce repetidamente el archivo actual.
- [ALL]: Reproduce repetidamente todos los archivos.
- [OFF]: Se vuelve a la reproducción normal.

Nota

Esta función podría no estar disponible dependiendo del teléfono móvil.

Reproducción aleatoria de un archivo

Pulse  durante la reproducción.

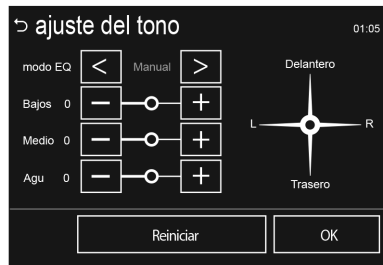
- [ON]: Reproduce aleatoriamente todos los archivos.
- [OFF]: Se vuelve a la reproducción normal.

Nota

Esta función podría no estar disponible dependiendo del teléfono móvil.

Ajustes del tono

1. Pulse  durante la reproducción.



2. Para obtener más información, consulte "Ajustes del tono (menú FM/AM)" en *Radio AM-FM (MyLink)* ⇨ 110.

Precauciones para la reproducción de música Bluetooth

- No cambie de pista demasiado rápido cuando reproduzca música Bluetooth.
- Se tarda un tiempo en transmitir los datos desde el teléfono móvil al sistema.
- Si el teléfono móvil o el dispositivo Bluetooth no están en el modo de pantalla de espera, puede que no se

reproduzcan automáticamente, a pesar de llevarse a cabo desde el modo de reproducción de audio Bluetooth.

- El sistema transmite la orden de reproducción desde el teléfono móvil en el modo de reproducción de música Bluetooth. Si se hace en un modo distinto, entonces el dispositivo transmite la orden de detener la reproducción. Dependiendo de las opciones del teléfono móvil, esta orden para iniciar/detener la reproducción puede tardar un tiempo en activarse.
- Si la reproducción de música Bluetooth no funciona, compruebe si el teléfono móvil está en el modo de pantalla de espera.
- A veces, el sonido puede sufrir cortes durante la reproducción de música Bluetooth.
- El sistema reproduce el audio desde el teléfono móvil o dispositivo Bluetooth, tal como se transmite.

Conexión

Aplicaciones del Smartphone

Visite www.chevroletmylink.com.ar para obtener información acerca de las funciones de las Smartphone apps.

Nota

Si desea ver las aplicaciones disponibles que puede usar con este dispositivo, cómo usarlas correctamente y acceder a las últimas actualizaciones, visite el enlace anterior.

Teléfono con manos libres (MyLink)

Realizar una llamada introduciendo el número de teléfono

1. Introduzca el número de teléfono usando el teclado en la pantalla "teléfono".



2. Pulse [] en la pantalla.

Nota

Si pulsa el número incorrecto, pulse [] para borrar el número introducido dígito a dígito o mantenga pulsado [] para borrar todos los dígitos del número introducido.

Cambiar la llamada al teléfono móvil (Modo privado)

1. Si desea cambiar la llamada al teléfono móvil en vez de al modo de manos libres del vehículo, pulse [].



2. Si desea cambiar de nuevo la llamada al modo de manos libres, pulse de nuevo []. La llamada se cambia al modo de manos libres del vehículo.

Encender/Apagar el micrófono

Puede encender/apagar el micrófono pulsando [].

Rellamada

Mantenga pulsado [] en la pantalla "telephone" (teléfono).

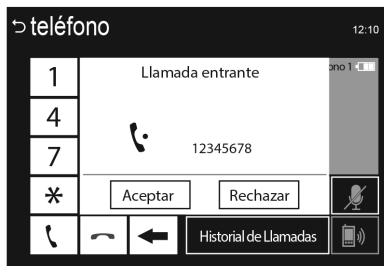
Nota

La rellamada no es posible si no hay un registro de llamadas.

148 Sistema de audio

Contestar llamadas

1. Cuando se recibe una llamada telefónica a través del teléfono móvil Bluetooth conectado, se detendrá la reproducción de la pista, sonará el teléfono y aparecerá la información relevante en la pantalla.

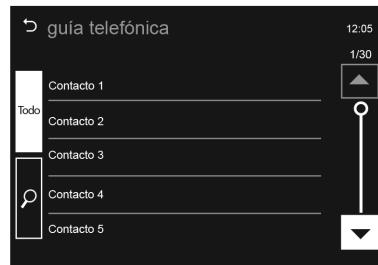


2. Para hablar por el teléfono, pulse [Accept] (Aceptar) en la pantalla.
Para rechazar la llamada, pulse [Reject] (Rechazar) en la pantalla.



Uso del menú de la agenda del teléfono

1. Pulse [Phone Book] (Agenda) en la pantalla "telephone" (teléfono).



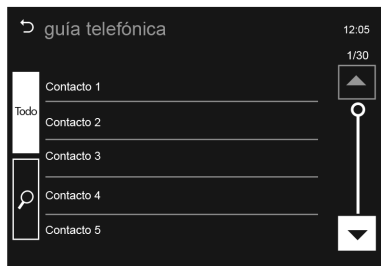
2. Use [▲/▼] para desplazarse por la lista.
3. Seleccione la entrada de la agenda a la que desea llamar.



4. Pulse el número que desea marcar.

Búsqueda de entradas en la agenda

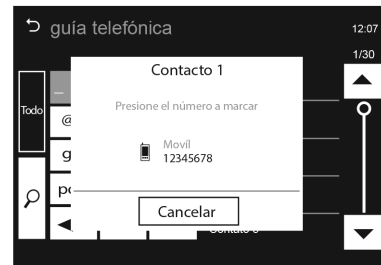
1. Pulse [Phone Book] (Agenda) en la pantalla "telephone" (teléfono).



2. Pulse [Phone Book] en la pantalla "phone book" (agenda).



3. Use el teclado para introducir el nombre que desea buscar. Para obtener más información, consulte "Buscar nombre" en *Bluetooth (MyLink)* ⇨ 137.
4. Seleccione la entrada de la agenda a la que desea llamar.



5. Pulse el número que desea marcar.

Nota

Cuando el Bluetooth de su teléfono móvil y MyLink se sincronizan con éxito, la agenda del teléfono se descarga automáticamente. Sin embargo, puede que la agenda del teléfono no se descargue de forma automática dependiendo del tipo de teléfono. En ese caso, use la agenda de su teléfono. Le recomendamos que acepte "Siempre" la solicitud de conexión de la agenda del teléfono durante la sincronización inicial del teléfono.

150 Sistema de audio

Buscar nombre

Ejemplo: cuando el usuario busca el nombre de "álex":

1. Pulse [abc] para seleccionar la primera letra.

Los nombres que contengan las letras "a", "b" o "c" se muestran en la pantalla "phone book" (agenda).

2. Pulse [jkl] para seleccionar la segunda letra.

Los nombres que contengan las letras "j", "k" o "l" se muestran en la pantalla "phone book" (agenda).

3. Pulse [def] para seleccionar la tercera letra.

Los nombres que contengan las letras "d", "e" o "f" se muestran en la pantalla "phone book" (agenda).

4. Pulse [wxyz] para seleccionar la tercera letra.

Los nombres que contengan las letras "w", "x", "y" o "z" se muestran en la pantalla "phone book" (agenda).

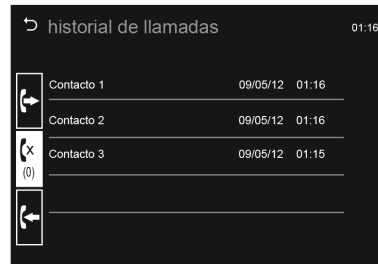
5. Cuantas más letras del nombre se introducen, más se acorta la lista de posibles nombres.

Realizar una llamada desde el registro de llamadas

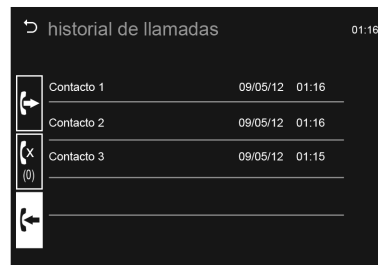
1. Pulse [Call History] (Registro de llamadas) en la pantalla "phone" (teléfono).
2. Pulse [↩], [❌] o [↩].



<Llamada realizada>



<Llamada perdida>



<Llamada recibida>

3. Seleccione la entrada de la agenda a la que desea llamar.

Realizar una llamada con números de marcación rápida

Mantenga pulsado el número de marcación rápida con el teclado de la pantalla "phone" (teléfono).

Para las llamadas de marcación rápida solo se pueden usar números de marcación rápida guardados en el teléfono móvil. Hay disponibles números de marcación rápida de hasta 2 dígitos.

Para los números de marcación rápida de 2 dígitos, pulse el primer número y a continuación mantenga pulsado el segundo dígito para realizar una llamada al número de marcación rápida.

Marcas comerciales y licencias



DivX Certified® para reproducir vídeos DivX® video, incluido contenido premium.

**Bajo una o más de las patentes estadounidenses siguientes:
7,295,673; 7,460,668; 7,515,710;
7,519,274.**

DivX®, DivX Certified® y los logotipos asociados son marcas comerciales de Rovi Corporation o sus filiales y se usan bajo licencia.



Bluetooth® es una marca comercial propiedad de Bluetooth SIG, Inc.



152 Sistema de audio

“Fabricado para iPod” y “Fabricado para iPhone” significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente a un iPod o iPhone respectivamente, y que su fabricante certifica que cumple los requisitos de rendimiento de Apple. Apple no acepta responsabilidad alguna por el funcionamiento de este dispositivo o su conformidad con las normas legislativas y de seguridad. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con un iPod o iPhone puede afectar el funcionamiento inalámbrico.

Climatización

Sistemas de climatización

Sistemas de climatización 153

Salidas de ventilación

Salidas de aire regulables 157

Salidas de aire fijas 157

Mantenimiento

Entrada de aire 158

Funcionamiento regular del
aire acondicionado 158

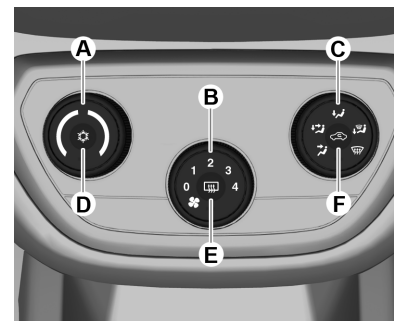
Sistemas de climatización

⚠ Advertencia

No duerma en un vehículo con el aire acondicionado o sistema de calefacción encendidos. Podría resultar herido de gravedad o morir debido a una falta de oxígeno y/o bajada de la temperatura corporal.

Nota

Puede que este equipo no esté disponible en su país ni modelo de vehículo.



Controles de:

- Temperatura (A)
- Velocidad del ventilador (B)
- Distribución de aire (C)
- Aire acondicionado (D)
- Luneta térmica trasera (E)
- Recirculación de aire (F)
- Desempañado y descongelación 

Cuando la perilla de distribución de aire (C) está en la posición de desempañado  no es posible activar la recirculación de aire (F), puesto que es necesario permitir la

154 Climatización

entrada de aire fresco al compartimiento de pasajeros para eliminar la humedad, aumentando así la eficiencia de la descongelación del parabrisas.

Indicación de los ajustes

Las funciones seleccionadas se indican mediante el LED del botón activado.

Temperatura

Ajuste la temperatura girando la perilla (A).

Rojo : Caliente (más caliente a la derecha)

Azul : Frío (más frío a la izquierda)

Velocidad del ventilador

Ajuste el caudal de aire girando la perilla de velocidad del ventilador (B) a la velocidad deseada. Al girar la perilla del ventilador (B) a 0 el mismo se apaga.

Distribución de aire

Seleccione la salida de aire girando la perilla (C) a:

 : Área para la cabeza y espacio para los pies

 : Espacio para los pies

 : Área de la cabeza mediante salidas de aire regulables

 : Parabrisas y espacio para los pies

 : Parabrisas y ventanillas delanteras, un poco de aire dirigido hacia las salidas de aire laterales.

Aire acondicionado

Pulse la perilla  para encender y apagar el aire acondicionado.

El aire acondicionado funciona solamente cuando el motor y el ventilador están en marcha.

El aire acondicionado refrigera y deshumidifica (seca) el aire cuando la temperatura exterior está por encima del punto de congelación. Por eso se puede condensar agua que sale por debajo del vehículo.

Si no es necesario refrigerar o deshumidificar el aire, desconecte el aire acondicionado para ahorrar combustible.

El aire acondicionado no funciona cuando la perilla de control del ventilador (B) esté en la posición 0.

Aunque el aire acondicionado esté activado en (D), el vehículo producirá aire caliente si el control de temperatura está colocado en el área roja.

Para desconectar el sistema de aire acondicionado, pulse de nuevo la perilla  o gire la perilla del ventilador (B) a 0.

Si el sistema de aire acondicionado (D) está conectado y usted gira la rueda del ventilador (B) a 0, el sistema permanecerá conectado pero inactivo ya que el ventilador está a 0. El aire acondicionado volverá a funcionar cuando active de nuevo el ventilador.

Atención

Use sólo refrigerante adecuado.



Advertencia

Se recomienda que realice el servicio de los sistemas de climatización un concesionario de la red o taller autorizado Chevrolet. Si se usan métodos de revisión inadecuados, se pueden causar lesiones personales.

Aire acondicionado normal

- Accione el sistema de aire acondicionado (D).
- Gire la rueda de control de temperatura (A) hacia la zona azul para refrigerar.
- Gire la rueda de distribución de aire (C) a la posición deseada.
- Ajuste la rueda de control del ventilador (B) en la velocidad deseada.

Aire acondicionado máximo

Abra brevemente las ventanillas para que el aire caliente salga rápidamente.

- Encienda el aire acondicionado (D).
- Active el sistema de recirculación de aire (F).
- Gire la perilla de distribución de aire (C) a .
- Gire la rueda de la temperatura (A) al nivel más frío.
- Abra todas las salidas.
- Ponga la velocidad del ventilador (B) al máximo.

Calefacción

- Gire la perilla de control de temperatura (A) hacia la zona roja para calefacción.
- Gire la rueda de distribución de aire (C) a la posición deseada.
- Gire la rueda de control del ventilador (B) a la velocidad deseada.

Calefacción máxima

Utilice el modo de calefacción máxima para una calefacción rápida.

- Gire la perilla de control de temperatura (A) en todo su recorrido hacia la zona roja para calefacción.
- Gire la rueda de control del ventilador (B) a la velocidad máxima.

Nota

No lo utilice durante períodos prolongados. Puede producirse un accidente porque el aire interior puede viciarse y las ventanillas se pueden empañar, imposibilitando la visibilidad del conductor.

Sistema de recirculación de aire

El modo de recirculación de aire se acciona con la perilla  (F).

Use el sistema de recirculación toda vez que necesite enfriar el aire más rápido y para lograr máximo enfriamiento. Úselo toda vez que conduzca en carreteras polvorientas o con mal olor, para evitar que las partículas y los olores penetren al compartimiento de pasajeros.

156 Climatización

Advertencia

Si conduce en modo de recirculación de aire durante un periodo prolongado, podría adormecerse. Cambie al modo de aire exterior de forma regular para que entre aire fresco.

En modo de recirculación de aire el intercambio de aire fresco disminuye. En funcionamiento sin aire acondicionado, la humedad del aire aumenta, por lo que las ventanillas podrían empañarse. La calidad del aire en el habitáculo se deteriora, por lo que los ocupantes del vehículo podrían sentirse somnolientos.

Sistema automático de recirculación de aire

Para acelerar el enfriamiento y alcanzar la temperatura deseada más rápido, el sistema de recirculación de aire se activa automáticamente al seleccionar todas las siguientes funciones:

- Perilla de distribución de aire (C) a la posición  o  o .
- Velocidad del ventilador (B) a la posición 3 o 4.
- Aire acondicionado (D) activado.

Se encenderá el LED de la perilla .

Después de alcanzar la temperatura deseable, el modo de recirculación se puede desactivar en cualquier momento ya sea pulsando el botón de recirculación (F) o moviendo la velocidad del ventilador (B) a la posición 1 o 2.

En caso de que el cliente no desactive la recirculación, se desactivará automáticamente después de 30 minutos, para permitir nuevamente la entrada de aire fresco al compartimiento de pasajeros.

Desempeñado y descongelación de los cristales

- Gire la rueda de distribución del aire (C) a  y se conectará automáticamente el aire acondicionado, aunque el LED de la perilla de control de temperatura  no se iluminará. El aire acondicionado permanece conectado mientras la perilla de distribución de aire (C) está en la posición  y el ventilador está encendido, para lograr mayor eficiencia.
- Gire la rueda de la temperatura (A) al nivel deseado.
- Conecte la luneta térmica trasera (E).
- Abra las salidas de aire según sea necesario y oriéntelas hacia las ventanillas.

Vea *Luneta térmica trasera* ➔ 35.

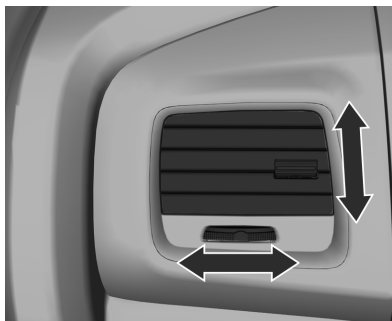
Salidas de ventilación

Salidas de aire regulables

No se deben cerrar las salidas de ventilación por completo cuando el sistema de aire acondicionado está conectado.



Dirija el flujo de aire inclinando y haciendo girar las celosías y la rueda de ajuste.



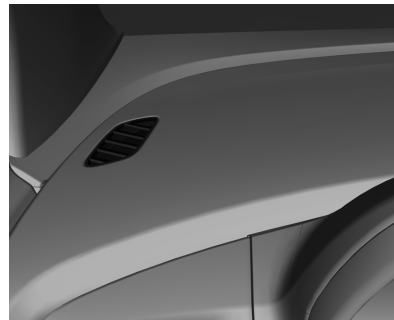
Para abrir las salidas de ventilación laterales, gire las celosías hacia arriba y gire la rueda de ajuste a la izquierda y la derecha hasta encontrar la dirección deseada.

Si no desea el flujo, gire la celosías hacia abajo.

Peligro

No coloque ningún objeto en las lengüetas de las salidas de ventilación. Existe el riesgo de que se produzcan daños y lesiones en caso de accidente.

Salidas de aire fijas

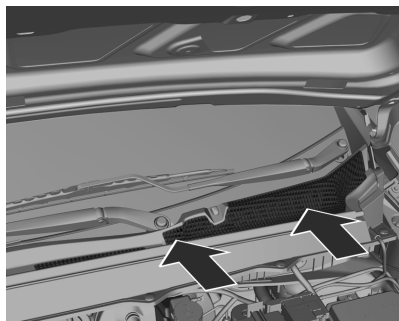


Hay salidas de aire adicionales por debajo del parabrisas, de las ventanillas y en las zonas de los pies.

158 Climatización

Mantenimiento

Entrada de aire



La entrada de aire en el compartimento del motor, delante del parabrisas, debe estar libre para permitir la entrada de aire. Retire cualquier resto de hojas, suciedad o nieve.

Funcionamiento regular del aire acondicionado

Para garantizar un funcionamiento eficiente y duradero, el aire acondicionado debe activarse al menos durante 10 minutos una vez al mes, independientemente de la situación climatológica y de la época del año. El aire acondicionado no funciona a temperaturas exteriores bajas.

Conducción y funcionamiento

Información de conducción

Conducir respetando el medio ambiente	160
Conducción con mejor economía de combustible ...	160
Conducción defensiva	161
Control del vehículo	161
Frenos	162
Dirección	163
Recuperación de una salida de la carretera	164
Conducción todoterreno	165
Conducción sobre mojado	167
Pendientes y carreteras de montaña	169
Si el vehículo está atascado	170

Puesta en marcha y funcionamiento

Rodaje de un vehículo nuevo	171
Arranque del motor	172
Estacionamiento	172
Estacionamiento sobre superficies inflamables	173

Sistema de escape del motor

Sistema de escape del motor	173
Catalizador	173

Transmisión automática

Transmisión automática	174
Pantalla de la transmisión	174
Palanca selectora	175
Modo manual	175
Programas electrónicos de conducción	176
Avería	176
Interrupción de corriente	176

Cambio manual

Transmisión manual	177
--------------------------	-----

Frenos

Frenos	179
Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	180
Freno de mano	180

Control de velocidad crucero

Control de crucero (Si está equipado)	181
---	-----

Sistemas de detección de objetos

Asistente de estacionamiento	183
------------------------------------	-----

Combustible

Combustible recomendado ...	185
Aditivos para el combustible	187
Depósito de combustible para arranque en frío (Si está equipado)	188

160 Conducción y funcionamiento

Información de conducción

Conducir respetando el medio ambiente

General Motors se interesa permanentemente por la protección ambiental y ha utilizado en todo lo posible materiales aptos para proteger el medio ambiente y materiales reciclados en el diseño y ensamblaje de sus productos.

Los métodos de producción también cumplen los requisitos de protección medioambiental. No se utilizan materiales perjudiciales, como el amianto y el cadmio. El aire acondicionado utiliza un gas refrigerante libre de hidroclorofluorocarbonos. Se ha reducido el porcentaje de emisiones contaminantes de los gases de escape.

Política medioambiental de General Motors

"General Motors está comprometida con la preservación del medio ambiente y de los recursos naturales mediante el establecimiento de objetivos y metas que permitan la mejora continua de su comportamiento ambiental, con el objeto de reducir los residuos, cumplir con leyes y normas, prevenir la contaminación y establecer una buena comunicación con la comunidad".

Nota

- El uso de aceites lubricantes provoca un daño parcial que se refleja en la formación de compuestos carcinogénicos, resinas, y otros productos.
- La legislación prohíbe desechar el aceite lubricante en terrenos o cursos de agua y causar daños graves al medio ambiente.
- La combustión descontrolada del aceite lubricante genera gases residuales dañinos para el medio ambiente.

- El reciclado es el método de disposición final apropiado para este residuo.

Requisitos de reciclaje

Cuando necesite cambiar el aceite lubricante, acuda preferentemente a un concesionario Chevrolet.

Conducción con mejor economía de combustible

Información importante sobre el consumo de combustible:

- Evite acelerar excesivamente el vehículo. Los cambios bruscos de velocidad aumentarán el consumo.
- Una presión de inflado baja en los neumáticos reducirá las prestaciones, aumentará el consumo de combustible y causará un desgaste prematuro de los neumáticos.
- Un combustible de baja calidad puede ocasionar daños en el motor y aumentar el consumo.

Conducción defensiva

Se recomienda conducir con una actitud defensiva.

Empiece por abrocharse siempre el cinturón de seguridad.

Una actitud defensiva a la hora de conducir significa estar preparado para situaciones imprevistas de cualquier tipo. Debe asumir que los peatones u otros conductores van a ser descuidados y van a cometer errores.

Intente predecir cuál será el comportamiento de los demás conductores y considerar cualquier posible error.

Los accidentes más comunes se producen en la parte trasera del vehículo. Mantener la distancia de seguridad es una medida adicional para evitar choques.

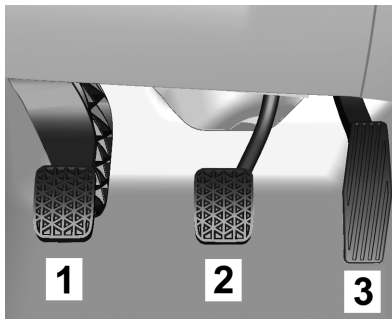
En zonas urbanas y rurales, el mejor método es la conducción defensiva. Una reacción imprevista del vehículo que va delante puede provocar un giro o un frenado brusco.

Control del vehículo

No apague nunca el motor mientras el vehículo está en movimiento

En dicha situación, muchos sistemas no funcionan (como el servofreno o la dirección asistida). Conducir de este modo supone un peligro para usted y para los demás.

Pedales



Para asegurar un libre recorrido del pedal, no debe haber alfombrillas en la zona de los pedales.

Cubrealfombra

Peligro

- Asegúrese siempre de que el cubrealfombra no interfiera con los pedales.
- Use siempre un cubrealfombra del tamaño adecuado y colóquelo bien; de no hacerlo, podría obstruir los pedales del acelerador, freno o embrague. La obstrucción de los pedales puede causar una aceleración involuntaria, aumentando la distancia o dificultad para cambiar de marcha, lo cual puede provocar una colisión y lesiones.
- Los cubrealfombras originales se han diseñado para su vehículo. Si debieran sustituirse, elija cubrealfombras originales de Chevrolet. Los cubrealfombras que no se

(Continuación)

162 Conducción y funcionamiento

Peligro (Continuación)

diseñaron para su vehículo pueden no encajar correctamente e interferir en el recorrido final del pedal.

Siga las instrucciones para usar los cubrealfombras correctamente.

- Compruebe siempre que los cubrealfombras no interfieran con los pedales.
- Utilice el cubrealfombra siempre boca arriba. No la use mirando hacia abajo.
- No coloque nada encima del cubrealfombra del lado del conductor.
- Utilice solo un cubrealfombra en el lado del conductor. Nunca coloque una alfombrilla sobre otra.

Pedal del embrague (1)

Nota

No conduzca con el pie en el pedal del embrague. Este hábito puede provocar daños en el sistema de

embrague y motor, además de aumentar el consumo de combustible.

Peligro

No cambie a una marcha baja de repente cuando conduzca en calzadas resbaladizas. Podría causar un efecto de frenada en las ruedas de tracción y provocar derrapes.

Pedal del freno (2)

Cuando se pisa el pedal del freno, se encienden las luces de freno traseras y la tercera luz de freno.

Peligro

Cuando conduzca cuesta abajo en pendientes, mantenga el encendido conectado y use la marcha correcta. Es muy peligroso conducir cuesta abajo en una pendiente en punto muerto o con el encendido
(Continuación)

Peligro (Continuación)

desconectado. Los frenos tendrán que hacer un trabajo extra. Estarán demasiado calientes y no serán eficaces.

Pedal del acelerador (3)

Las aceleraciones bruscas aumentan el consumo de combustible. Siempre que suban las revoluciones del motor, cambie a la marcha siguiente.

Frenos

Accionamiento de los frenos

La acción de frenar implica tiempo de percepción y tiempo de reacción. Primero, tiene que decidir que hay que pisar el pedal del freno. Ese es el tiempo de percepción. Luego tiene que hacer que su pie realice la acción. Ese es el tiempo de reacción. El tiempo medio de reacción es de unos 3/4 de segundo, pero solo se trata de un valor medio. Podría ser menos en

un conductor y hasta dos segundos o más en otro. La edad, la condición física, la atención, la coordinación y la vista son factores que influyen, al igual que el alcohol y las drogas. Pero incluso en 3/4 de segundo, un vehículo que circula a 100 km/h recorre 20 m. Eso puede ser una distancia enorme en un caso de emergencia, así que es muy importante dejar espacio suficiente entre su vehículo y los demás. Y, por supuesto, las distancias de frenado reales varían mucho según la superficie de la calzada (si es asfalto o grava); el estado de la calzada (mojada, seca); el dibujo del neumático y los frenos. No obstante, algunos sobrecargan el sistema de frenos al usar los frenos incorrectamente.

Observe lo siguiente

- No obstruya el recorrido del pedal del freno.
- Evite las frenadas innecesarias (algunas personas conducen a tirones: una fuerte aceleración seguida de un frenado, en vez de mantener el ritmo del tráfico).

Esto es un error. Sus frenos se desgastarán con mayor rapidez si frena fuerte con frecuencia. Además, existe el riesgo de peligrosos derrapes.

- Para aumentar la vida útil de los frenos, siga el ritmo del tráfico, evite frenadas innecesarias y deje distancias de seguridad seguras. Si tiene que usar los frenos para desacelerar, pise el pedal del freno de forma suave y continuada.
- No conduzca con el motor apagado. El servofreno no funcionará y será necesario un mayor esfuerzo para accionar los frenos.
- Si el motor se para mientras está conduciendo, frene normalmente pero sin bombear los frenos; en caso contrario, se agotará el vacío de la servoasistencia, el pedal del freno resultará más duro y se alargarán las distancias de frenado.

- Algunas condiciones climáticas o de la conducción pueden generar chirridos ocasionales de los frenos, bien cuando se accionan ligeramente o la primera vez que se accionan. No se trata de una falla.

Recorrido del pedal del freno

Lleve el vehículo a un concesionario Chevrolet si nota que el pedal del freno no vuelve a su posición o si se alarga el recorrido del pedal del freno. Esto puede indicar una falla del sistema de frenos.

Dirección

Servodirección eléctrica (si está equipado)

El vehículo tiene servodirección eléctrica. No tiene líquido de servodirección. No requiere mantenimiento regular.

Si la asistencia de la servodirección se pierde debido a un mal funcionamiento del sistema, el vehículo puede ser dirigido, pero podría requerir un mayor esfuerzo.

164 Conducción y funcionamiento

Consulte a su concesionario si existe un problema.

Si se gira el volante hasta que alcance el final de su recorrido y se mantiene contra esa posición por un período de tiempo prolongado, la asistencia de la servodirección puede verse reducida.

Si la asistencia de la servodirección se utiliza por un período de tiempo prolongado, la asistencia puede verse reducida.

El uso normal de la asistencia de la servodirección debe retornar cuando el sistema se enfría.

Consulte los mensajes específicos de dirección del vehículo en *Mensajes del sistema de dirección (Si está equipado)* ⇨ 90. Consulte a su concesionario si existe un problema.

Conducción de emergencia

En algunas situaciones, el manejo del volante puede ser más eficiente que la frenada.

Por ejemplo, si en un cambio de rasante se encuentra un camión estacionado en su carril o si de repente se le cruza otro vehículo, o si sale un niño corriendo desde detrás de un vehículo estacionado y se para delante de su vehículo.

Podría evitar estos problemas accionando los frenos, siempre que fuese posible parar a tiempo. Pero a veces no es posible; simplemente no hay espacio. Es el momento de una acción defensiva, evitando el problema con el manejo del volante.

Aplique primero los frenos —no lo haga de modo que se bloqueen las ruedas. Si hay riesgo de colisión, siempre es aconsejable desacelerar primero. Luego, esquive el problema girando el volante a la derecha o a la izquierda, dependiendo del espacio disponible. Una situación de emergencia, como las descritas anteriormente, requiere mucha atención y una decisión rápida.

Si sujeta el volante según lo recomendado, en la posición de las nueve y las tres, podría hacer un

rápido giro de 180° sin liberar las manos del volante. Pero tiene que actuar con presteza, girar el volante rápidamente y volver a enderezarlo en cuanto haya superado el obstáculo.

El hecho de que las situaciones de emergencia pueden presentarse en cualquier momento es un motivo suficiente para practicar la conducción defensiva y usar los cinturones de seguridad correctamente.

Recuperación de una salida de la carretera

Puede haber situaciones en las que las ruedas del lado derecho se salgan de la carretera y se monten sobre la banquina. Si la banquina es un poco más baja que la carretera, es muy fácil volver a la carretera. Suelte el pedal del acelerador, si no hay ningún obstáculo por delante, gire el volante para devolver el vehículo a la carretera. Puede girar el volante hasta $\frac{1}{4}$ de vuelta de modo que las

ruedas delanteras toquen el borde de la carretera. Luego gire el volante para enderezar el vehículo.

1. Borde de la calzada.
2. Desacelere.
3. Gire $\frac{1}{4}$ de vuelta aproximadamente.
4. Recupere la línea recta.

Conducción todoterreno

Antes de conducir fuera de carretera

Antes de la conducción todoterreno, deberían tenerse en cuenta algunas cosas. Por ejemplo:

- Asegúrese de haber realizado todos los servicios de reparación y mantenimiento.
- Compruebe el nivel de combustible.
- Compruebe la presión de rueda de auxilio, según lo especificado en el capítulo Datos técnicos.

- Compruebe los niveles de líquidos según lo especificado en el capítulo Cuidado del vehículo.

Después de la conducción todoterreno

Elimine todo el material acumulado en los bajos del vehículo, en el chasis o debajo del capó del motor. Puede incendiarse. Después de conducir sobre barro o arena, limpie y compruebe las pastillas de freno.

Dichas sustancias pueden ocasionar anomalías al frenar y el vidriado de las pastillas. Compruebe el bastidor, la dirección, la suspensión, las llantas, los neumáticos, el sistema de escape, las tuberías de combustible y el sistema de refrigeración.

Durante el uso todoterreno, su vehículo requiere mantenimiento más frecuente.

Familiarícese con la conducción todoterreno

Antes de iniciar un viaje, es recomendable practicar en un área que sea segura y cercana. La conducción todo terreno requiere algunas habilidades nuevas y diferentes, tales como estar al tanto de los diferentes tipos de signos. Su visión, por ejemplo, debería observar constantemente el terreno por si hay obstáculos inesperados. Preste atención a posibles ruidos anómalos de los neumáticos y el motor.

Sus brazos, pies y cuerpo deberían responder a las vibraciones y movimientos procedentes del vehículo. El control del vehículo es el factor principal de una buena conducción todoterreno. La mejor forma de controlar el vehículo es controlar la velocidad. Hay varios puntos que deben tenerse en cuenta. A altas velocidades:

- Se acerca a los objetos más rápidamente y tiene menos tiempo para observar los obstáculos del terreno.

166 Conducción y funcionamiento

- Tiene menos tiempo para reaccionar.
- El vehículo oscila más cuando se conduce sobre obstáculos.
- Será necesaria una mayor distancia de frenado, especialmente si conduce por carreteras sin asfaltar.

Peligro

En conducción todoterreno, el movimiento y maniobras repentinas pueden hacerle perder el control del volante. Esto podría provocar una colisión. Por ello, en conducción en carretera y todoterreno, usted y sus acompañantes deben llevar abrochado los cinturones de seguridad.

Conducción con niebla

El alto nivel de humedad en el aire y la escarcha aumentan la posibilidad de niebla, que puede reducir la visibilidad.

Si circula con niebla, el conductor debería reducir la velocidad y mantener una distancia segura respecto al vehículo que va delante. No subestime los cambios en la densidad de la niebla; de este modo, reducirá el riesgo de tener un accidente. La densidad de la niebla se estima mejor observando el haz de los faros de los vehículos.

Consejos para conducir con niebla

- Encienda los faros antiniebla o la luz baja, incluso durante el día.
- No encienda la luz alta.
- Utilice el calefactor de la luneta trasera. Accione los limpiaparabrisas y el lavaparabrisas durante unos momentos. La humedad en el exterior de los cristales podría parecer niebla.
- Si su visibilidad es casi nula, necesita parar y no está seguro de si está en la carretera, encienda los faros, active las

balizas y haga sonar la bocina periódicamente o cuando note que se acerca un vehículo.

- Cuando conduzca con niebla, no adelante a otros vehículos si no tiene una buena visibilidad frontal y la maniobra es segura. Si intenta un adelantamiento, debe estar preparado para volver a su carril si se aproxima un vehículo de frente.

Conducir sobre barro o arena

Si conduce sobre barro o arena, mantenga el vehículo en movimiento usando una marcha corta.

Debido a la pérdida de tracción, resulta más difícil manejar el volante, acelerar y frenar. Para una mejor tracción durante la conducción sobre arena suelta, baje un poco la presión de los neumáticos.

Nota

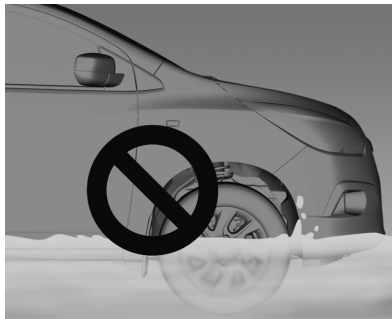
Después de conducir en barro o arena, limpie y compruebe las pastillas de freno. Si no se hiciera, se podría provocar una frenada

irregular o una capa vítrea. Compruebe la estructura de la carrocería, la dirección, la suspensión, las ruedas, los neumáticos y el sistema de escape.

Conducción sobre mojado

Conducción por zonas inundadas

Debe evitarse circular por zonas inundadas en cualquier situación. Una calzada cubierta por agua impide que el conductor pueda evaluar correctamente sus condiciones. La garantía no cubre los daños causados por la entrada de agua al motor y otras piezas del vehículo.



Atraviese la zona inundada a baja velocidad y asegúrese de que el nivel del agua no supere la altura del centro de la rueda.

Si fuera necesario atravesar una zona inundada, hágalo a baja velocidad, a unos 10 km/h en primera.

Observe todos los vehículos grandes que circulen cerca y manténgase alejado de las olas de agua, que aumentan las probabilidades de daños. Cuando se circula por zonas inundadas, el problema más grave que puede

ocurrir es la posibilidad de que entre agua en el interior del motor por el sistema de admisión de aire.

Esto se conoce como "golpe hidráulico". El agua no permite el desplazamiento de los pistones y, por consiguiente, los componentes del motor resultan dañados. En este caso, el motor sufre daños graves y el vehículo se parará inmediatamente o poco después, dependiendo del nivel de daños.

No intente volver a poner en marcha el motor. Esto podría aumentar los daños del vehículo.

La garantía no cubrirá los daños del motor resultantes de la entrada de agua.

Peligro

La conducción en corrientes de agua puede resultar peligrosa. El agua podría arrastrar el vehículo y provocar ahogamientos. Incluso una corriente de escasos centímetros

(Continuación)

168 Conducción y funcionamiento

Peligro (Continuación)

podría impedir que el neumático entre en contacto con el suelo, provocando una pérdida de tracción y el vuelco del vehículo. No conduzca en corrientes de agua.

Conducir con lluvia

La lluvia y las calzadas mojadas pueden significar problemas para conducir. Sobre una calzada mojada no se puede parar, acelerar o girar igual de bien porque el agarre de los neumáticos no es tan bueno como sobre calzadas secas. Además, si a sus neumáticos no les queda mucho dibujo, la tracción será aún menor. Si empieza a llover mientras está conduciendo, siempre es recomendable reducir la velocidad y ser prudente.

La superficie se puede mojar de repente cuando sus reflejos aún están acostumbrados a conducir sobre una carretera seca. Cuando más fuerte sea la lluvia, más

disminuye la visibilidad. Aunque las escobillas de sus limpiaparabrisas estén bien, una lluvia intensa puede dificultar la visión de la señalización de la carretera y de las señales de tráfico, de las marcas sobre el asfalto, el arcén e incluso de los peatones. Las salpicaduras de la carretera pueden dificultar la visión más que la propia lluvia, especialmente sobre una calzada sucia.

Es aconsejable mantener los limpiaparabrisas en buen estado y tener el depósito del lavaparabrisas lleno. Sustituya las escobillas de los limpiaparabrisas en cuanto muestren signos de desgaste o dejen de limpiar partes del parabrisas, o cuando empiecen a desprenderse tiras de goma de las escobillas.

El agua puede afectar a los frenos. Intente evitar las zonas inundadas pero, si no puede, reduzca la velocidad antes de cruzarlas. Los frenos mojados pueden ocasionar accidentes. No funcionarán bien en

caso de frenado brusco y pueden causar un derrape lateral. Podría perder el control del vehículo.

Después de atravesar zonas inundadas o de lavar el vehículo, pise el pedal del freno suavemente hasta que los frenos funcionen con normalidad.

Algunos consejos para el tiempo lluvioso

- Encienda la luz baja, incluso durante el día.
- Active los limpiaparabrisas.
- Reduzca la velocidad y sea prudente.
- Aumente la distancia al vehículo que le precede.
- Utilice el calefactor de la luneta trasera si es necesario.

Nota

Cuando llueve, los neumáticos y escobillas deben trabajar más. Por ello, mantenga los neumáticos y escobillas en buen estado.

Aquaplaning

Puede llegar a acumularse tanta agua bajo los neumáticos que estos pueden realmente navegar sobre el agua. Esta es una situación muy peligrosa. Esto puede ocurrir si hay mucha agua sobre la calzada y usted conduce rápido. Cuando se produce el fenómeno de aquaplaning, su vehículo tiene poco o ningún contacto con la calzada.

Puede que usted no perciba este fenómeno e incluso conduzca durante algún tiempo sin notar que los neumáticos no están en contacto permanente con la carretera. Es posible que perciba el aquaplaning cuando intente reducir la velocidad, tomar una curva, cambiar de carril para adelantar un vehículo o cuando le golpee una racha de viento.

Puede ocurrir si sus neumáticos no tienen mucho dibujo o si la presión de uno o más de los neumáticos es baja. Puede ocurrir cuando hay mucha agua acumulada en la calzada. Si puede ver reflejos de árboles, postes de teléfono o de

otros vehículos, y las gotas de lluvia se marcan en la superficie del agua, podría haber aquaplaning.

El aquaplaning suele ocurrir a velocidades altas.

No existe una regla fija sobre el aquaplaning. El mejor consejo es reducir la velocidad cuando llueve y estar alerta.

Conducir de noche

Si conduce de noche, el conductor debe:

- Conduzca defensivamente.
- Reduzca la velocidad y deje una mayor distancia entre su vehículo y los demás.
- En zonas remotas, tenga cuidado con los animales.
- Si nota cansancio, salga de la carretera, pare en un lugar seguro y descanse.
- Mantenga el parabrisas y todos los cristales limpios, por dentro y por fuera. El encandilamiento nocturno empeora si el cristal está sucio. Incluso por dentro

del cristal se puede acumular una película de polvo. El humo de los cigarrillos dificulta la visión desde el interior.

- Recuerde que los faros iluminan bastante menos tramo de carretera cuando toma una curva.

Pendientes y carreteras de montaña

La conducción por carreteras de montaña o con fuertes pendientes es diferente a la conducción por terreno llano u ondulado.

Si conduce regularmente por un terreno montañoso, o si tiene planeado visitar este tipo de territorio, debe adoptar ciertas precauciones.

Aquí tiene algunos consejos para que sus viajes sean más seguros y agradables

- Mantenga en forma su vehículo. Compruebe todos los niveles de líquidos y también los frenos, los neumáticos y el sistema de refrigeración.

170 Conducción y funcionamiento

- Sepa cómo bajar pendientes. No confíe sólo en los frenos. Deje también que el motor ayude a reducir la velocidad. Baje un cambio, así reducirá la velocidad sin tener que usar los frenos excesivamente.

Peligro

Si no reduce la marcha, los frenos podrían calentarse mucho y no funcionar bien. Reduzca la marcha para que el motor ayude a los frenos a bajar una pendiente pronunciada. Es muy peligroso conducir cuesta abajo en una pendiente en punto muerto o con el encendido desconectado. Los frenos tendrán que hacer un trabajo extra. Estarán demasiado calientes y no serán efectivos. Cuando conduzca cuesta abajo en pendientes, mantenga el encendido conectado y use la marcha correcta.

- Sepa cómo subir pendientes. Cambie a una marcha más baja. Para mejorar la refrigeración del motor, mantenga la marcha más baja que permita circular a la velocidad deseada sin calentar el motor excesivamente. Permanezca en su carril cuando conduzca por carreteras de doble sentido en zonas de montaña. No invada el carril contrario ni circule por el centro de la calzada. Conduzca a velocidades que le permitan mantenerse en su carril. Esto le permitirá estar atento a los conductores que circulan en sentido contrario. Los adelantamientos duran más cuando se conduce cuesta arriba. Mantenga las distancias de seguridad al adelantar. Facilite el adelantamiento a otros vehículos.
- Cuando conduzca por carreteras de montaña, preste atención a posibles obstáculos como resultado de accidentes o de vehículos averiados.

- Puede encontrar señales de tráfico especiales en las carreteras de montaña. Por ejemplo, pendientes prolongadas, zonas de prohibido adelantar, zona de desprendimientos o carreteras con curvas peligrosas. Esté alerta y conduzca apropiadamente.

Si el vehículo está atascado

No haga patinar las ruedas si el vehículo está atascado. El método conocido como "mecer" puede ayudar a desatascar el vehículo, pero se debe tener cuidado.

Peligro

Si giran a gran velocidad, los neumáticos podrían reventarse y provocar lesiones personales a usted u otras personas. La transmisión u otros componentes podrían sobrecalentarse. Si el vehículo se atasca, gire las

(Continuación)

Peligro (Continuación)

ruedas lo menos posible. No gire las ruedas a velocidades superiores a 55 km/h indicadas en el velocímetro.

Nota

Si se giran las ruedas, se podrían dañar componentes de su vehículo, así como los neumáticos. Si las ruedas giran a gran velocidad cuando se cambia a velocidades más altas o bajas, se podría dañar la transmisión.

Mecer el vehículo para liberarlo

El método de "mecer" el vehículo puede ayudar si éste está atascado. Para ello, el conductor debe realizar los siguientes pasos.

1. Gire el volante hacia la derecha y hacia la izquierda.

2. Cambie alternativamente la transmisión a primera, segunda y marcha atrás, dejando de acelerar cuando cambie de marcha.
3. Una vez realizado el cambio de la transmisión, pise ligeramente el acelerador.
4. Si el vehículo sigue atascado después de varios intentos, será necesario remolcarlo.

Puesta en marcha y funcionamiento

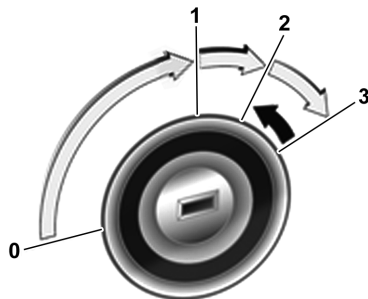
Rodaje de un vehículo nuevo

Observe las siguientes precauciones durante los primeros cientos de kilómetros para mejorar las prestaciones, la economía y la durabilidad de su vehículo:

- Evite acelerar al máximo en los arranques.
- Evite las paradas bruscas, salvo en casos de emergencia.
- Evite los arranques rápidos, las aceleraciones repentinas y la conducción a alta velocidad por periodos prolongados.
- Evite acelerar al máximo en las marchas cortas.
- No remolque otro vehículo.

172 Conducción y funcionamiento

Arranque del motor



Posiciones del encendido

- 0** : Encendido desconectado
- 1** : ACC (ACCESORIOS)
- 2** : Encendido conectado
- 3** : Arranque



Peligro

No gire la llave a la posición 0 o 1 mientras conduce.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

La asistencia al vehículo y de frenada no funcionará, provocando daños al vehículos, lesiones personales e incluso la muerte.

Atención

No deje la llave en el encendido durante periodos prolongados mientras el motor no esté en marcha.

Esto puede descargar la batería.

Arranque del motor con la llave de encendido

- Gire la llave a la posición **1**.
- Transmisión manual: accione el embrague.
- Transmisión automática: Coloque la palanca selectora en **P** o accione el freno y mueva la palanca selectora a **N**.

- No acelere.
- Gire la llave a la posición **3**.

Antes de repetir el arranque o para apagar el motor, gire de nuevo la llave a **0**.

Estacionamiento

- No estacione el vehículo sobre una superficie fácilmente inflamable. La elevada temperatura del sistema de escape podría inflamar dicha superficie.
- Accione siempre el freno de estacionamiento sin pulsar el botón de desbloqueo. En pendientes, aplíquelo con toda la firmeza posible. Para reducir el esfuerzo, pise el pedal del freno al mismo tiempo.
- Desconecte el motor y el encendido.
- Si el vehículo está en una superficie plana o cuesta arriba, en el caso de transmisión manual engrane la primera marcha o en el caso de la transmisión automática mueva la

palanca selectora a **P** antes de desconectar el encendido. Si el vehículo está cuesta arriba, gire las ruedas delanteras en la dirección contraria al cordón de la vereda.

Si el vehículo está en una superficie plana o cuesta abajo, en el caso de transmisión manual engrane la marcha atrás o en el caso de la transmisión automática mueva la palanca selectora a **P** antes de desconectar el encendido. Gire las ruedas delanteras hacia el cordón de la vereda.

- Cierre las ventanas.
- Bloquee el vehículo y active el sistema de alarma antirrobo.

Estacionamiento sobre superficies inflamables

Antes de estacionar el vehículo, asegúrese de que no haya ningún material inflamable en el suelo, como hierba, arbustos, restos de

combustible, etc. El escape del motor se calienta y puede provocar un incendio.

Atención

Los objetos inflamables pueden entrar en contacto con las piezas calientes del escape de debajo del vehículo e incendiarse. No estacione en superficies con papel, hojas, hierba seca u otro material inflamable.

Sistema de escape del motor

Peligro

Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono venenoso, que es incoloro e inodoro y puede resultar fatal si se inhala. Si los gases de escape entran en el vehículo, abra las ventanas. Haga subsanar la causa de la avería en un taller. Evite conducir con el compartimento de carga abierto, ya que podrían entrar gases de escape en el vehículo.

Catalizador

El catalizador reduce el contenido de sustancias nocivas en los gases de escape.

174 Conducción y funcionamiento

Peligro

No deje el motor encendido en áreas cerradas más tiempo del necesario para maniobrar el vehículo, ya que el monóxido de carbono (CO), que es incoloro e inodoro, es letal si se inhala.

Las fallas de encendido o el funcionamiento irregular del motor tras un arranque en frío, una pérdida significativa de potencia del motor u otras anomalías, pueden indicar una falla del sistema de encendido. Es necesario remolcar el vehículo. Solicite la asistencia de los concesionarios Chevrolet.

Precauciones con el catalizador:

Si entra combustible sin quemar al catalizador, puede producirse un sobrecalentamiento y daños irreparables en el catalizador. Por lo tanto, debe evitarse lo siguiente:

- Insistir en el procedimiento de arranque cuando el motor presenta dificultades para empezar a funcionar.
- Prolongar el proceso de arranque innecesariamente.

La entrada de agua por el tubo de escape puede dañar el catalizador porque funciona a altas temperaturas.

Evite la aplicación de cualquier producto en los bajos del vehículo. Algunos productos químicos aumentan el riesgo de incendio.

En determinadas condiciones de circulación, el conductor debería percibir un olor desagradable pero inocuo, procedente de los gases de escape, causado por el combustible con un alto contenido de sulfuros.

Para garantizar un bajo nivel de emisiones contaminantes y una larga vida útil del sistema catalizador, todos los servicios de mantenimiento deben realizarse en un concesionario Chevrolet.

Transmisión automática

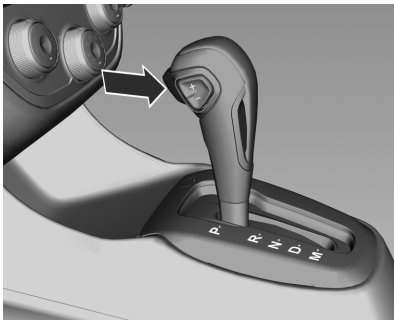
La transmisión automática permite el cambio de marchas manual (modo manual) o automático (modo automático).

Pantalla de la transmisión



La marcha o el modo seleccionado se muestra en la pantalla de la transmisión.

Palanca selectora



P : Posición de estacionamiento, las ruedas están bloqueadas; sólo se debe seleccionar con el vehículo parado y el freno de estacionamiento accionado

R : Marcha atrás; sólo se debe seleccionar con el vehículo parado

N : Punto muerto

D : Modo automático con todas las marchas

M : Modo manual

El movimiento entre ciertas posiciones del cambio requiere presionar el botón de liberación del frente de la palanca de cambios.

Pise el pedal del freno y presione el botón de liberación para liberar la palanca de la posición **P**.

Para cambiar a las posiciones **P**, **M** y **R**, presione el botón de liberación.

Para arrancar el motor, la palanca selectora debe estar en la posición **P** o **N**.

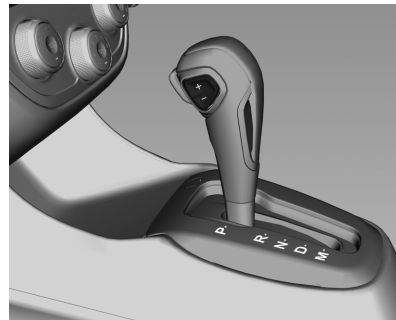
No acelere mientras cambia de marcha. Nunca pise los pedales del acelerador y del freno al mismo tiempo.

Con un cambio colocado, el vehículo comienza a moverse lentamente cuando se suelta el freno.

Peligro

No haga el cambio a punto muerto mientras el vehículo está en movimiento. Esto puede causar daños a la transmisión y lesiones personales.

Modo manual



Mueva la palanca selectora a la posición **M**.

Presione el botón del cambio ubicado en la palanca selectora.

HACIA ARRIBA (+) : para cambiar a una marcha superior.

HACIA ABAJO (-) : para cambiar a una marcha inferior.

Para mantener los niveles requeridos de funcionamiento y seguridad del vehículo, el sistema puede no ejecutar ciertos cambios de marcha cuando se acciona la palanca selectora.

176 Conducción y funcionamiento

En modo manual, los cambios descendentes se realizan automáticamente cuando disminuye la velocidad del vehículo. Cuando se detiene el vehículo, se selecciona automáticamente la 1ra velocidad.

A fin de proporcionar un par mayor del motor en situaciones de emergencia, los cambios descendentes pueden producirse también si se pisa a fondo el pedal del acelerador. Los cambios ascendentes también son posibles si la rotación del motor alcanza la velocidad máxima admisible (corte).

Atención

Realice los cambios correctamente de acuerdo al estado de la carretera.

Efecto de freno del motor

A fin de utilizar el efecto de freno del motor, seleccione una marcha más baja al circular cuesta abajo.

Desatascar el vehículo "meciéndolo"

Sólo se debe "mecer" el vehículo cuando queda atascado en arena, barro o nieve. Mueva la palanca selectora repetidamente entre **D** y **R**. No revolucione excesivamente el motor.

Estacionamiento

Accione el freno de estacionamiento, engrane **P** y saque la llave de encendido.

Programas electrónicos de conducción

- Mediante el aumento del régimen del motor, el programa de temperatura de funcionamiento pone el catalizador rápidamente a la temperatura necesaria.
- La función de selección automática de punto muerto cambia automáticamente a ralentí cuando se detiene el vehículo con una marcha de avance engranada.

Función "kickdown"

Si se pisa a fondo el pedal del acelerador, dependiendo del régimen del motor, la transmisión cambia a una marcha inferior.

Avería

En caso de avería, se enciende el indicador de averías . La transmisión deja de realizar cambios automática y manualmente porque está bloqueada en alguna marcha.

Haga subsanar la causa de la avería en un concesionario Chevrolet.

Interrupción de corriente

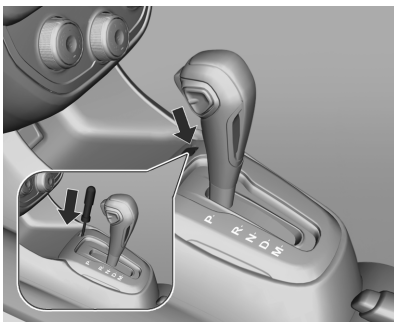
En caso de interrupción de corriente, la palanca selectora no se puede mover de la posición **P**. La llave no se puede sacar de la cerradura del encendido.

Si la batería está descargada, ponga en marcha el vehículo con cables auxiliares de arranque, consulte *Arranque con cables* ➔ 233.

Si la batería no es la causa de la avería, suelte la palanca selectora y saque la llave de la cerradura del encendido.

Libere la palanca selectora

1. Aplique el freno de estacionamiento.



2. Abra la tapa a la derecha de la palanca selectora.

3. Inserte un destornillador en el orificio hasta que se desbloquee la palanca, saque la palanca selectora de la posición **P** y muévela a la posición **N**.
4. Cierre la tapa.

Cambio manual

Transmisión manual

5 velocidades



Posiciones de la palanca de cambios:

● : Punto muerto

1 a 5 : Marcha primera a quinta

R : Marcha atrás

178 Conducción y funcionamiento

6 velocidades



Posiciones de la palanca de cambios:

● : Punto muerto

1 a 6 : Primera a sexta velocidad

R : Marcha atrás

Marchas hacia delante

Pise el pedal de embrague y mueva la palanca de cambios según el esquema. Cuando se cambia a una marcha más baja, no acelere el motor a altas revoluciones.

Marcha atrás

Pise el pedal del embrague, levante la anilla y desplace la palanca de cambios hacia la posición **R**.

Nota

Coloque la palanca de cambios en la posición **R** (marcha atrás) solo con el vehículo detenido y unos segundos después de haber pisado el pedal del embrague.

Si la marcha no engrana fácilmente, devuelva la palanca de cambios a la posición de punto muerto y quite el pie del pedal de embrague, vuelva a pisarlo y mueva la palanca de cambios.

Nota

El módulo electrónico no evita daños al motor debido a picos de altas revoluciones cuando se reduce la marcha de forma inadecuada. Por ejemplo:

- Si cuando intenta cambiar de la 4ª a la 5ª velocidad, se equivoca y engrana la 3ª velocidad.

- Si se desconecta el motor en un largo descenso cuesta abajo (y cuando lo vuelve a conectar, usa una velocidad muy baja).

Bajo estas hipótesis, independientemente del funcionamiento del módulo electrónico, las revoluciones del motor aumentarán independientemente de la cantidad de inyección de combustible. Podría superar los límites de tolerancia y provocar graves daños en los componentes internos del motor.

Atención

No es aconsejable conducir con la mano apoyada en la palanca de cambios.

Frenos

El sistema de frenos tiene dos circuitos de freno independientes.

Si falla uno de los circuitos de frenos, aún es posible frenar el vehículo con el otro circuito. Sin embargo, el efecto de freno se consigue solo cuando el pedal de freno se pisa firmemente. Se requiere mucha más fuerza para ello. La distancia de frenado será mayor. Antes de continuar su viaje, recurra a la asistencia de los concesionarios Chevrolet.

Cuando el motor no está en marcha, el servofreno deja de funcionar después de pisar el pedal del freno una o dos veces. Esto no significa que la acción del freno sea menor, pero habrá que pisar el pedal con más fuerza. Esto debe tenerse en cuenta, especialmente al remolcar el vehículo.

Atención

Si uno de los circuitos fallara, se debe pisar el pedal del freno con más presión; la distancia de frenada podría aumentar. Solicite que un concesionario Chevrolet revise y repare el sistema de frenos.

Si pudiera pisarse el pedal de freno más de lo normal, quizá deban repararse los frenos.

Consulte a un concesionario Chevrolet.

Atención

No conduzca con el pie en el pedal del freno. Si lo hace, acelerará el desgaste de los componentes del freno. Los frenos podrían también sobrecalentarse, lo que resultaría en una distancia de frenada más larga y un estado poco seguro.

Peligro

Después de haber conducido por aguas profundas, haber lavado el vehículo o usado los frenos de forma excesiva al descender por una pendiente pronunciada, los frenos podrían perder de forma temporal su potencia para detener el vehículo. Esto puede deberse a componentes del freno húmedos o a sobrecalentamiento.

Si los frenos perdieran de forma temporal su potencia para detener el vehículo por sobrecalentamiento: Seleccione una marcha más corta cuando descienda por pendientes. No pise los frenos de forma continua.

Si los frenos perdieran su potencia de forma temporal debido a componentes húmedos, el procedimiento siguiente ayudará a restaurar su funcionamiento normal:

(Continuación)

180 Conducción y funcionamiento

Peligro (Continuación)

1. Compruebe si hay vehículos detrás del suyo.
2. Mantenga una velocidad hacia delante segura con suficiente espacio en la parte posterior y laterales.
3. Pise suavemente el freno hasta que recupere su funcionamiento normal.

Vea *Indicador de advertencia del sistema de frenos y embrague* ➔ 80.

Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

El sistema antibloqueo de frenos (ABS) evita que se bloqueen las ruedas.

El ABS comienza a regular la presión de los frenos en cuanto una rueda muestra tendencia a bloquearse. El vehículo mantiene la maniobrabilidad, incluso durante una frenada a fondo.

La regulación del sistema ABS se manifiesta mediante las pulsaciones del pedal del freno y un ruido de reglaje.

Para una eficacia óptima del frenado, mantenga el pedal del freno pisado durante todo el proceso de frenado, aunque el pedal tiemble. No disminuya la presión ejercida sobre el pedal.

No disminuya la potencia ejercida sobre el pedal del freno.

Cuando arranca el vehículo después de activar el encendido, pueden oírse sonidos mecánicos.

Avería

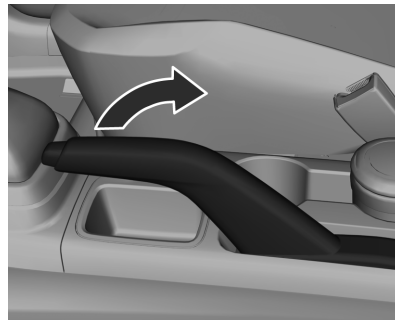
Peligro

Si se ha producido una avería en el ABS, las ruedas pueden bloquearse debido a una frenada más fuerte de lo normal. Las ventajas del ABS no están disponibles. Durante una frenada brusca, el vehículo no puede controlarse y puede virar.

Dependiendo de la intensidad de la frenada de emergencia, es posible que las luces de freno parpadeen como advertencia para otros vehículos.

Haga subsanar la causa de la avería en un concesionario Chevrolet.

Freno de mano



Accione siempre el freno de estacionamiento firmemente, sin pulsar el botón de desbloqueo; en pendientes, acciónelo con toda la firmeza posible.

Para liberar el freno de estacionamiento, levante un poco la palanca, pulse el botón de desbloqueo y baje completamente la palanca.

Para reducir el esfuerzo al accionar el freno de estacionamiento, pise el pedal del freno al mismo tiempo.

Vea *Indicador de advertencia del sistema de frenos y embrague* ⇨ 80.



Peligro

No engrane nunca el freno de estacionamiento con el vehículo encendido. Esto podría provocar el derrape del vehículo y lesiones personales.

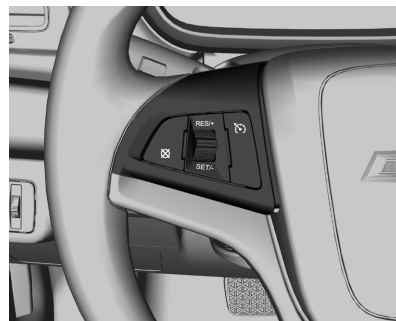
Control de velocidad crucero

Control de crucero (Si está equipado)

(si está equipado)

El control de velocidad crucero puede almacenar y mantener velocidades comprendidas aproximadamente entre los 40 y los 140 km/h. Pueden ocurrir variaciones en la velocidad almacenada cuando se conduce cuesta arriba o cuesta abajo.

Por motivos de seguridad, el control de velocidad sólo se puede activar tras haber pisado una vez el pedal del freno.



La activación en primera marcha no es posible

No active el control de velocidad crucero si no es aconsejable mantener una velocidad constante.

Con transmisión automática, sólo debe activar el control de velocidad en el modo automático.

Vea *Indicador de control de crucero (Si está equipado)* ⇨ 84.

Conexión

Pulse el pulsador con bloqueo **ON** **OFF**. El indicador de control  se enciende en blanco.

182 Conducción y funcionamiento

Activación

Acelere hasta alcanzar la velocidad deseada y gire la rueda de ajuste a **SET/-**, se memoriza y mantiene la velocidad actual. El indicador de control  cambia de blanco a verde para indicar que el control de velocidad cruce está activo. Se puede liberar el pedal del acelerador.

La velocidad del vehículo puede aumentarse pisando el pedal del acelerador. Cuando se suelta el pedal del acelerador, se recupera la velocidad memorizada previamente.

Aumentar la velocidad

Con el control de velocidad cruce activo, mantenga la palanca presionada hasta **RES/+** o presiónela brevemente a **RES/+** en forma repetida. La velocidad aumenta continuamente o en incrementos pequeños.

Como alternativa, acelere hasta la velocidad deseada y memorice el valor pasando a **SET/-**.

Reducir la velocidad

Con el control de velocidad cruce activo, mantenga la palanca presionada hasta **SET/-** o presiónela brevemente a **SET/-** en forma repetida. La velocidad disminuye continuamente o en incrementos pequeños.

Desactivación

Pulse el pulsador con bloqueo de cancelación . El indicador de control  se enciende en blanco. El control de velocidad cruce está desactivado. Se memoriza la velocidad almacenada.

Desactivación automática:

- La velocidad del vehículo es inferior a aproximadamente 40 km/h.
- Se pisa el pedal del freno.
- Con la palanca selectora en **N**.

Restablecer la velocidad memorizada

Mueva la palanca hasta **RES/+** a una velocidad superior a 40 km/h. Se obtendrá la velocidad memorizada. El indicador de control  cambia de blanco a verde para indicar que el control de velocidad cruce está activo. Si la diferencia entre la velocidad actual y memorizada es superior a 40 km/h, el vehículo no puede restablecer la velocidad memorizada.

Desconexión

Pulse el pulsador con bloqueo **ON OFF**. El indicador  se apaga. Se borra la velocidad memorizada. La velocidad memorizada se borra también al desconectar el encendido.

Sistemas de detección de objetos

Asistente de estacionamiento

(si está equipado)

El asistente de estacionamiento facilita el estacionamiento midiendo la distancia entre el vehículo y los posibles obstáculos traseros y emitiendo señales acústicas. Sin embargo, esto no exime al conductor de su responsabilidad en la maniobra de estacionamiento.



El sistema se compone de cuatro sensores de estacionamiento por ultrasonidos montados en el parachoques trasero.

Vea *Indicador del sensor del asistente de estacionamiento por ultrasonidos* ⇨ 82.

Nota

Las piezas pegadas en el área de detección causan el mal funcionamiento del sistema.

Activación

El sistema se activa automáticamente al engranar la marcha atrás.

La presencia de un obstáculo se indica mediante avisos acústicos. El intervalo entre avisos se acorta conforme el vehículo se acerca al obstáculo. Cuando la distancia es inferior a 40 cm, el aviso acústico suena continuamente.

Desactivación

El sistema se desactiva automáticamente cuando:

- El vehículo supera los 10 km/h.

- El vehículo está estacionado.
- Hay una avería en el sistema.

Avería

En caso de avería en el sistema, se enciende **P**

Además, si el sistema no funciona debido a condiciones temporales, como la presencia de nieve en los sensores, se ilumina **P** .

Información importante sobre el uso del sistema de asistencia de estacionamiento

Peligro

Bajo determinadas circunstancias, algunas superficies reflectantes de objetos y ropa así como fuentes de sonido externas pueden provocar que el sistema no detecte obstáculos.

(Continuación)

184 Conducción y funcionamiento

Peligro (Continuación)

Debe prestarse atención especial a los obstáculos bajos que pueden dañar la parte inferior del paragolpes. Si tales obstáculos salen del área de detección del sensor durante la aproximación del vehículo, suena un tono de advertencia continuo.

Atención

La sensibilidad del sensor puede reducirse debido a influencias externas, como capas en la superficie del sensor (hielo, nieve, barro, suciedad, barnizado/pintura múltiple, etc.).

El sensor podría detectar un objeto inexistente (perturbación de eco) causado por perturbaciones acústicas, tales como otro sistema piloto de estacionamiento,

(Continuación)

Atención (Continuación)

o perturbaciones mecánicas externas, tales como el lavado de un auto, la lluvia, vientos fuertes, granizo, etc.

Las prestaciones del sistema del asistente de estacionamiento podrían ser menores debido a los cambios en la posición del sensor por cambios externos del vehículo, p. ej. descenso del amortiguador durante su vida útil debido a cambios de temperatura, cambio de neumáticos, carga del vehículo, bajada/puesta a punto del vehículo, etc.

Existen condiciones especiales para vehículos altos (como vehículos todoterreno, furgonetas y camiones). No se puede garantizar la identificación de objetos en la parte superior del vehículo.

(Continuación)

Atención (Continuación)

Las prestaciones del sistema del asistente de estacionamiento podrían verse reducidas por el acoplamiento acústico en el vehículo provocado por el hielo. Puede que no se detecten los objetos con una sección transversal reflectante muy pequeña.

Nota

El sensor podría detectar objetos inexistentes (perturbaciones de eco) debido a perturbaciones acústicas o mecánicas externas.

Combustible

Combustible recomendado

El uso de combustible de mala calidad puede reducir la potencia y el par del motor, y aumentar ligeramente el consumo de combustible.

El uso continuo de combustibles de mala calidad podría causar una combustión descontrolada y daños al motor.

Recarga

⚠ Peligro

Antes de la recarga, apague el motor y los calefactores externos con cámaras de combustión. Apague los teléfonos móviles.

Siga las instrucciones de funcionamiento y seguridad de la estación de servicio al recargar.

⚠ Peligro

El combustible es inflamable y explosivo. No fumar. No permitir llamas o chispas abiertas.

Si huele combustible en su vehículo, haga solucionar inmediatamente la causa de este efecto en un taller.

Atención

Si usa combustible de grado inadecuado o introduce aditivos de combustible incorrectos en el depósito de combustible, el motor y el catalizador podrían sufrir graves daños.

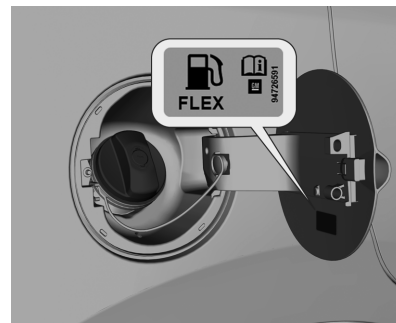
Asegúrese de usar el combustible (nafta o etanol) adecuado para su vehículo a la hora de recargar. El vehículo flex o de nafta podría sufrir graves daños si lo llena con diesel.

Atención

En caso de recarga incorrecta, no conecte el encendido.

La tapa eléctrica del tanque de combustible está situada en el lado trasero derecho del vehículo.

Libere la tapa eléctrica de llenado del tanque de combustible pulsando el botón  del sistema de cierre centralizado o del control remoto de radio, y tire de la tapa para abrirla.



186 Conducción y funcionamiento

Atención

Limpie inmediatamente el combustible que se derrame.

Tapón del depósito

Solo el tapón del depósito original le proporciona un correcto funcionamiento.

Combustible para el sistema SPE/4 ECO - Motores de etanol y nafta

Se puede usar nafta común, etanol o cualquier mezcla de ambos combustibles.

El sistema de inyección electrónica de combustible, mediante señales recibidas de diversos sensores, ajustará el funcionamiento del motor al combustible utilizado. Asegúrese del origen del combustible. El uso de un combustible inadecuado puede causar daños irreversibles en el motor.

Después de recargar, conduzca el vehículo durante unos 10 minutos, especialmente si ha cambiado el combustible predominante.

Cuando arranque el motor con etanol por las mañanas, mantenga girada la llave durante unos 3 segundos. Si el motor no arrancase a la primera, espere unos 10 segundos e intente arrancarlo de nuevo. Después de tres intentos, mantenga pisado el acelerador a fondo hasta que el motor arranque. Levante inmediatamente el pie del pedal del acelerador.

La etiqueta adhesiva indica el tipo de combustible y está situada en la tapa del depósito de combustible del vehículo.



Nota

Compruebe el nivel de nafta en el depósito de combustible para arranque en frío y mantenga siempre lleno el depósito (preferiblemente con nafta con aditivos).

Atención

El uso de un combustible con un octanaje inferior podría provocar una combustión descontrolada y daños en el motor.

Combustible para motores de nafta

Su vehículo representa una combinación de tecnología de diseño de avanzada, seguridad, compatibilidad ecológica y economía. Para mantenerlo en condiciones de funcionamiento óptimas y asegurar su durabilidad, recomendamos usar solo combustible de alta calidad sin aditivos metálicos (con base de manganeso).

Recomendamos usar solo combustible de alta calidad con 95 octanos (RON) grado 3 (Argentina) o un mínimo de 91 octanos (RON). El uso de combustible de octanaje inferior al indicado reduce la potencia y el par motor, además de aumentar ligeramente el consumo de combustible.

Atención

El uso de un combustible de octanaje demasiado bajo puede causar una combustión
(Continuación)

Atención (Continuación)

descontrolada y daños al motor. No utilice aditivos metálicos del combustible, porque los estudios realizados indican que causan el deterioro prematuro de los componentes del sistema de control de emisiones que viene equipado con su vehículo.

Evite posibles daños

No utilice combustibles de calidad inferior a la recomendada, ni que contengan aditivos metálicos (como manganeso). No añada al depósito de combustible de su vehículo aditivos recomendados para otros combustibles. Si lo hace, el motor, los inyectores de combustible, el catalizador y todos los sensores del sistema anticontaminación pueden verse expuestos a graves daños que no estarán cubiertos por la garantía del vehículo.

Inyectores de combustible

Los inyectores de combustible son de autolimpieza y no necesitan limpieza periódica.

Filtro de combustible

Sustituya el filtro de combustible conforme a los intervalos recomendados en el Plan de mantenimiento.

Nota

El sistema de inyección de combustible funciona con una presión más alta que los sistemas convencionales por lo que habrá que revisarlo. Sustituya el filtro y las tuberías de combustible solo con piezas originales de GM.

Aditivos para el combustible

Aditivo para el sistema SPE/4 ECO - (Etanol y nafta)

Le recomendamos que añada un frasco de aditivo FlexPower cada cuatro llenados completos del depósito de combustible o 200 litros en los siguientes casos:

188 Conducción y funcionamiento

- En vehículos que estén inmovilizados durante más de dos semanas o si solo se utilizan en distancias cortas y no diariamente.
- En vehículos en los que no se suelen utilizar aditivos para el combustible.

Atención

No use nunca aditivos para nafta en el etanol ni viceversa.

Aditivo para nafta

Le recomendamos que añada un frasco de aditivo para nafta (botella blanca) cada 4 llenados completos (o 200 l de combustible) en los siguientes casos:

- En vehículos que no se han utilizado durante más de dos semanas o si solo se utilizan en distancias cortas y no diariamente.
- Vehículos en los cuales no se utiliza habitualmente aditivos del combustible.

Depósito de combustible para arranque en frío (Si está equipado)

Para vehículos con sistema **SPE 4 / ECO** - motores de etanol y nafta

Recarga

Compruebe semanalmente el nivel del depósito de combustible para arranque en frío y asegúrese de que esté siempre lleno.

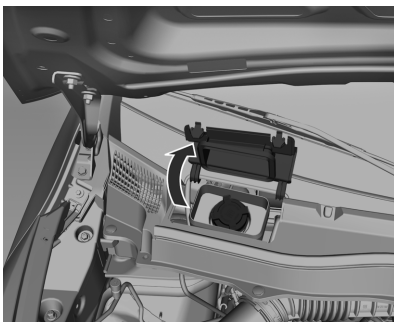
Recomendamos cargar el depósito de combustible para arranque en frío con nafta de alto octanaje - IAD 95 (Índice Anti-Detonante) o RON 100, o superior. Consulte las opciones disponibles en la estación de servicio de su preferencia. En ausencia de este producto, use nafta con aditivo, que retiene sus propiedades durante períodos más largos que la nafta común tipo C.

Atención

Llene el depósito de combustible para arranque en frío solo con nafta. El vehículo se puede dañar seriamente si el depósito de combustible para arranque en frío se llena con otro combustible (como diesel, etanol, etc.), nafta de baja calidad o adulterada.

Para cargar, siga este procedimiento:

1. Apague el motor.
2. Abra el capó del motor.
3. Abra la tapa del depósito de combustible para arranque en frío.



4. Compruebe el nivel.



5. Desmonte el tapón del depósito de combustible para arranque en frío girándolo en sentido antihorario.
6. Recargue el depósito de combustible para arranque en frío.
7. Monte el tapón del depósito de combustible para arranque en frío girándolo en sentido horario.
8. Cierre la tapa del depósito de combustible para arranque en frío.
9. Cierre el capó del motor.

190 Cuidado del vehículo

Cuidado del vehículo

Información general

Accesorios y modificaciones del vehículo	191
Elevación del vehículo	192
Interruptor de desconexión de la batería	192
Inmovilización del vehículo ...	193
Información sobre emisiones	193

Comprobaciones en el vehículo

Operaciones de mantenimiento realizadas por el propio usuario	194
Capó	195
Vista del compartimento del motor	197
Aceite del motor	198
Filtro/depurador de aire del motor	200
Refrigerante del motor	200
Recalentamiento del motor ...	201
Ventilador del motor	203
Líquido de la dirección asistida	203

Líquido limpiaparabrisas	204
Frenos	204
Líquido de frenos	204
Batería	205
Reemplazo de las escobillas del limpiaparabrisas	207

Sustitución de las lámparas

Sustitución de las lámparas	208
Faros	208
Faros antiniebla	209
Intermitentes delanteros	209
Luces de posición laterales ...	209
Luces traseras	210
Tercera luz de freno	211
Luz de la patente	211
Luces interiores	212
Iluminación del tablero de instrumentos	212

Sistema eléctrico

Los fusibles	212
Caja de fusibles del compartimento del motor ...	213
Caja de fusibles del tablero de instrumentos	216

Herramientas del vehículo

Herramientas	219
--------------------	-----

Ruedas y neumáticos

Ruedas y neumáticos	220
Designaciones de los neumáticos	220
Presión de los neumáticos ...	220
Sistema monitor de presión de los neumáticos (Si está equipado)	221
Funcionamiento del monitor de presión de los neumáticos (Si está equipado)	223
Revisión de los neumáticos	225
Profundidad del dibujo	225
Rotación de neumáticos	226
Cuando llega el momento de cambiar por neumáticos nuevos	227
Tipos de neumáticos y llantas	227
Taza de rueda	228
Sustitución de ruedas	228

Arranque con cables

Arranque con cables	233
---------------------------	-----

Dimensiones

Remolcado del vehículo	235
Remolque de otro vehículo ...	236

Cuidado del aspecto

Cuidado exterior	237
------------------------	-----

Cuidado interior 239

Información general

Accesorios y modificaciones del vehículo

Le recomendamos el uso de repuestos y accesorios originales y piezas homologadas por el fabricante específicamente para su tipo de vehículo. No podemos evaluar ni garantizar otros productos, aunque cuenten con una autorización oficial o de otra índole.

Atención

Nunca modifique su vehículo. Puede afectar al funcionamiento, la durabilidad y la seguridad del vehículo, y la garantía puede no cubrir los problemas causados por la modificación.

Concesionarios Chevrolet

Si su vehículo presenta alguna anomalía, llévalo a un concesionario de la red o taller de

reparaciones autorizado de Chevrolet para que lo repare, dentro o fuera del período de garantía. Será atendido por profesionales altamente calificados. Si necesita alguna explicación adicional, póngase en contacto con el gerente de servicio.

Atención

Este vehículo fue diseñado para lograr la seguridad total de sus ocupantes. Por lo tanto, se utilizan pernos no adhesivo de bloqueo de roscas en algunos conjuntos. Si se desmontan los pernos por cualquier razón, se deben reemplazar por piezas genuinas. Además, es esencial limpiar adecuadamente la pieza sujeta al tornillo con adhesivo para bloqueo de roscas, con objeto de garantizar un par de apriete perfecto y una reacción físico-química eficaz de los componentes químicos de bloqueo. Por ello, recomendamos

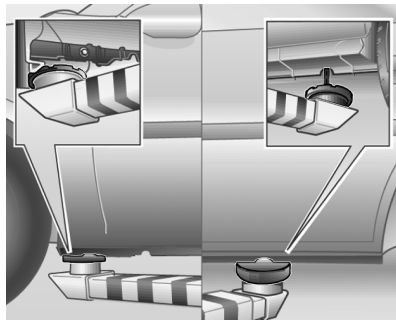
(Continuación)

192 Cuidado del vehículo

Atención (Continuación)

encarecidamente que la revisión de los sistemas de seguridad del vehículo (freno, asientos, suspensión, cinturones de seguridad, etc.), así como el mantenimiento que afecte indirectamente a dichos sistemas, sea siempre a cargo de la red de concesionarios o talleres de reparación autorizados de Chevrolet. Para obtener más información, póngase en contacto con el concesionario o reparador autorizado Chevrolet de su elección.

Elevación del vehículo



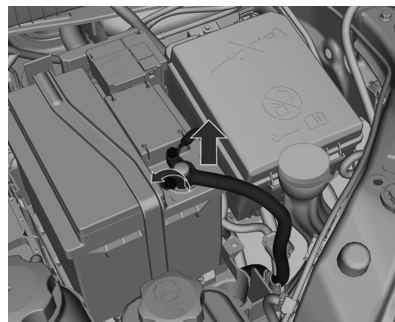
La ilustración muestra dónde se deben colocar los soportes de un elevador o gato.

Nota

Si los soportes de los elevadores o el gato son metálicos, debe usarse una protección de goma para evitar dañar el vehículo.

Interruptor de desconexión de la batería

Desconectar



1. Abra el capó.
2. Verifique que todos los sistemas eléctricos estén desactivados, tales como los sistemas de audio, los faros, la alarma antirrobo y los accesorios. Cuide especialmente que el encendido esté desactivado.
3. Cierre todas las puertas del vehículo y no active la alarma.

4. Desmonte la cubierta de la batería (si está equipado).
5. Desenrosque la tuerca del terminal del borne negativo.
6. Desmonte el terminal negativo del borne de la batería.

Conectar

1. Asegúrese de que el encendido esté desactivado. Abra el capó e instale el terminal en el borne negativo de la batería.
2. Apriete la tuerca del terminal del borne negativo.
3. Cierre el capó.

Inmovilización del vehículo

Inmovilización durante un periodo de tiempo prolongado

Si el vehículo va a estar inmovilizado durante varios meses, debe:

- Lavar y encerar el vehículo.

- Limpiar y conservar las juntas de goma.
- Cambiar el aceite del motor.
- Vaciar el depósito del líquido de lavado.
- Comprobar la protección anticongelante y anticorrosiva del refrigerante.
- Ajuste la presión de los neumáticos al valor especificado para plena carga.
- Estacionar el vehículo en un lugar seco y bien ventilado. Engranar la primera o la marcha atrás para evitar que el vehículo se mueva.
- No accionar el freno de estacionamiento.
- Desconecte la batería según el procedimiento explicado en *Interruptor de desconexión de la batería* ⇨ 192.
- Cierre el capó.

Puesta en servicio de nuevo

Para volver a poner en servicio el vehículo debe:

- Conecte la batería según el procedimiento explicado en *Interruptor de desconexión de la batería* ⇨ 192.
- Compruebe la presión de los neumáticos.
- Rellenar el depósito del líquido de lavado.
- Comprobar el nivel de aceite del motor.
- Comprobar el nivel de refrigerante del motor.

Información sobre emisiones

- La emisión máxima permitida de CO (monóxido de carbono) al ralentí y con la distribución del encendido (avance inicial) especificados es del 0,5%. Esto es aplicable al combustible estándar especificado para las pruebas de emisiones.

194 Cuidado del vehículo

- La descarga de emisiones del cárter de aceite a la atmósfera debería ser cero en cualquier estado del vehículo.
- Los vehículos equipados con sistema **SPE/4 ECO** tienen un sistema anticontaminación de gases de evaporación (cánister) del tanque de combustible.
- El vehículo cumple con los límites de emisiones establecidos por la legislación en vigor a la fecha de su fabricación para controlar la contaminación del aire del motor del vehículo.
- El régimen de ralentí no es regulable. El módulo de control electrónico (ECM) calcula electrónicamente el porcentaje de CO y los ajustes del régimen de ralentí.
- En los vehículos con sistema **SPE/4 ECO** - etanol y nafta - se puede usar cualquier combinación en cualquier proporción de etanol y nafta. El sistema de inyección electrónica de combustible,

mediante señales recibidas de diversos sensores, ajustará el funcionamiento del motor al combustible utilizado. Asegúrese del origen del combustible ya que el uso de un combustible inadecuado podría causar daños irreversibles al motor.

Nota

El uso de un combustible distinto al especificado podría afectar a las prestaciones del vehículo, causar daños al sistema de inyección de combustible, o posibles daños al motor. Este tipo de daños no están cubiertos por la garantía del vehículo.

Comprobaciones en el vehículo

Operaciones de mantenimiento realizadas por el propio usuario



Peligro

Examine el compartimento del motor exclusivamente cuando el encendido esté desconectado.

(Continuación)

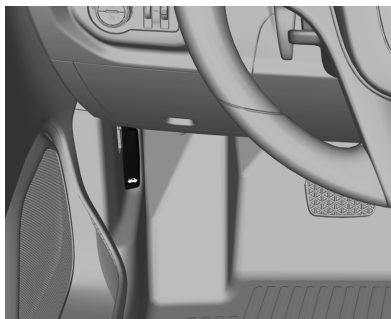
Peligro (Continuación)

El ventilador del motor puede empezar a funcionar aunque el encendido esté desconectado.

⚠ Peligro

El sistema de encendido usa una tensión extremadamente elevada. Procure no tocar.

Capó Apertura



Tire de la palanca de desbloqueo y devuélvala a su posición original.



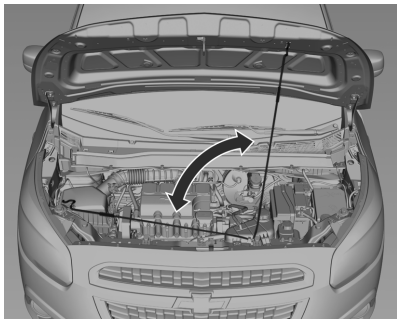
Empuje el gancho de seguridad hacia la izquierda y abra el capó.

⚠ Peligro

Cuando el motor esté caliente, asegúrese de tocar solo el acolchado de gomaespuma de la varilla de soporte del capó para evitar quemaduras.

Consulte *Entrada de aire* ⇨ 158.

196 Cuidado del vehículo



Para mantener el capó del motor abierto, inserte la varilla de apoyo en el orificio correspondiente del capó.

Cierre

Antes de cerrar el capó, cerciórese de que todos los tapones de llenado estén bien colocados y asegúrese de que todos los tapones de depósitos están cerrados. Compruebe que la varilla de medición del aceite esté bien sujeta.

Presione el soporte en el dispositivo de sujeción y baje el capó, permitiendo que caiga dentro del gancho de seguridad. Compruebe si el capó quedó enganchado.

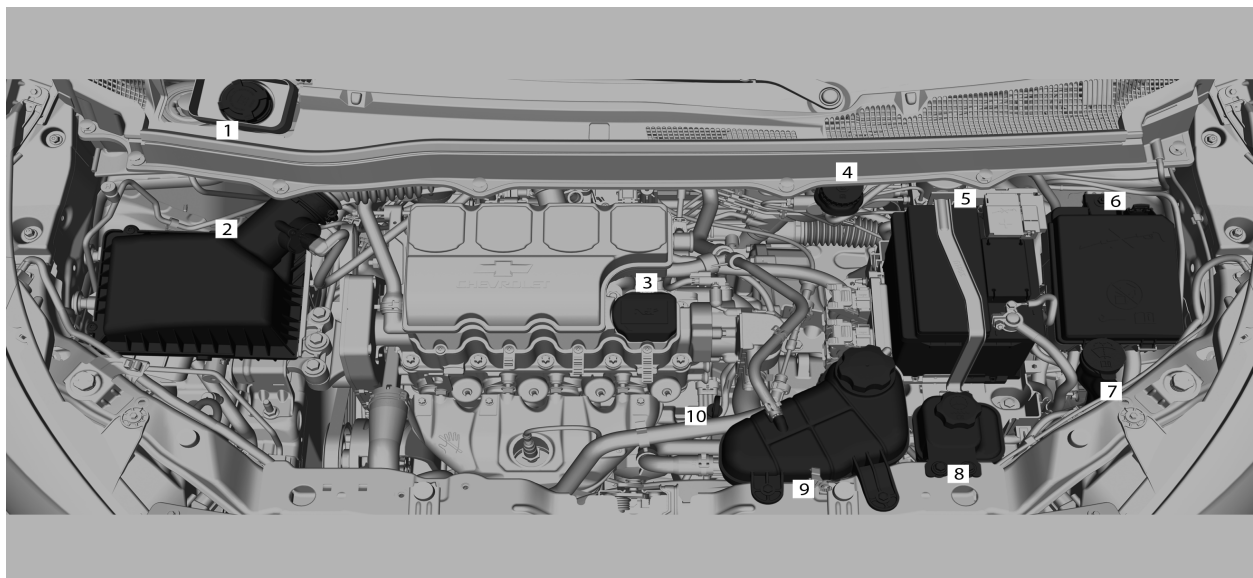
Peligro

Tome siempre las siguientes precauciones:

- No tire de la manija de apertura del capó mientras el vehículo se desplaza.
- No desplace el vehículo con el capó abierto. Un capó abierto obstruye la visión del conductor.
- Si usa el vehículo con el capó abierto, puede provocar una colisión que podría causar daños al vehículo o a terceros, lesiones personales e incluso la muerte.

Vista del compartimento del motor

Motor 1.8L GASOLINA y 1.8 SPE/4 ECO



198 Cuidado del vehículo

1. Tanque de combustible para arranque en frío (solo para motores **SPE/4 ECO**). Consulte *Depósito de combustible para arranque en frío (Si está equipado)* ⇨ 188
2. Filtro de aire del motor. Consulte *Filtro/depurador de aire del motor* ⇨ 200
3. Tapón del aceite del motor. Consulte *Aceite del motor* ⇨ 198
4. Depósito del líquido de frenos. Consulte *Líquido de frenos* ⇨ 204
5. Batería. Consulte *Batería* ⇨ 205
6. Caja de fusibles del compartimento del motor. Consulte *Caja de fusibles del compartimento del motor* ⇨ 213
7. Depósito del líquido de lavado. Consulte *Líquido limpiaparabrisas* ⇨ 204
8. Depósito del líquido de la dirección asistida. Consulte *Líquido de la dirección asistida* ⇨ 203.

9. Depósito del refrigerante del motor. Consulte *Refrigerante del motor* ⇨ 200
10. Varilla de medición del nivel de aceite del motor. Consulte *Varilla de medición del nivel de aceite del motor* ⇨ 198.

Aceite del motor

Cambio del aceite del motor

Nota

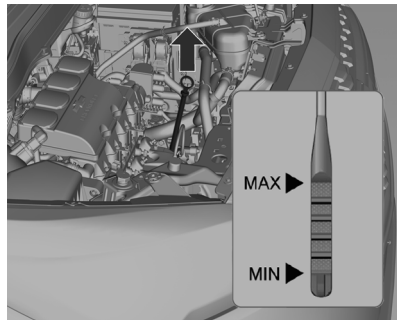
Cambie el aceite conforme a los intervalos de tiempo o kilómetros recorridos (consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 246), ya que los aceites pierden sus propiedades de lubricación no solo debido al funcionamiento del motor, sino también a su envejecimiento. El cambio de aceite debe realizarse con el aceite a temperatura de funcionamiento normal. Se recomienda cambiar el aceite en un concesionario Chevrolet para garantizar el uso del aceite especificado y mantener la integridad de los componentes del

motor. Los daños causados por aceite no especificado no están cubiertos por la garantía.

El nivel de aceite debe comprobarse con el vehículo nivelado y con el motor (que debe estar a temperatura normal de funcionamiento) apagado.

Espere al menos 10 minutos antes de comprobar el nivel para permitir que la acumulación normal de aceite en el motor pase al cárter. Si el aceite está frío, podría tardar más tiempo en volver al cárter de aceite.

Comprobación del nivel de aceite del motor



Para comprobar el nivel de aceite, extraiga la varilla de medición.

Límpiala bien e insértela completamente, vuelva a extraerla y compruebe el nivel de aceite, que debe estar entre las posiciones superior (MIN) e inferior (MAX) de la varilla de medición.

Añada aceite solo si el nivel alcanza la posición inferior (MIN) en la varilla de medición o si se encuentra por debajo de esta; añada un máximo de 1 litro y vuelva a comprobar el nivel.

Atención

No mezcle nunca tipos de aceite de calidad diferente. Use solo la calidad y viscosidad de aceite especificadas en el manual. El uso de un aceite distinto al especificado podría causar daños al motor y anular la garantía.

El nivel de aceite no debería estar por encima de la posición superior (MAX) de la varilla de medición. Si ocurriera así, habrá por ejemplo un aumento de consumo de aceite, el aislamiento de las bujías de precalentamiento y una formación excesiva de residuos de carbono.

Atención

El exceso de aceite del motor debe drenarse o extraerse.

Consulte *Capacidades y especificaciones* ⇨ 261.

Coloque el tapón correctamente y apriételo.

⚠ Peligro

El aceite del motor provoca irritaciones y, en caso de ingerirlo, podría caer enfermo o morir.

Manténgalo alejado del alcance de los niños.

Evite un contacto repetido o prolongado con la piel.

Lave las zonas expuestas con agua y jabón o jabón para manos.

¡Tenga cuidado al extraer el aceite del motor ya que puede estar lo bastante caliente como para causarle quemaduras!

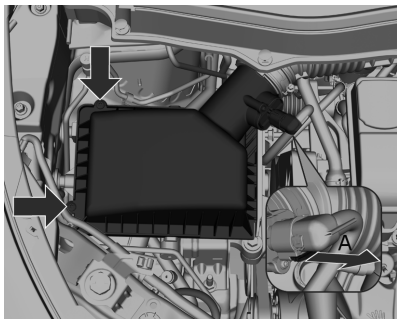
Cambio del filtro de aceite

El filtro del aceite se debe cambiar cada vez que hace un cambio de aceite del motor.

Haga que el reemplazo de aceite lo realice preferiblemente un concesionario Chevrolet.

200 Cuidado del vehículo

Filtro/depurador de aire del motor



Limpieza o cambio del elemento

1. Abra el capó.
2. Afloje los fijadores.
3. Tire cuidadosamente de la traba del conector **A**.
4. Después de que se desenganche la traba **A**, empuje la traba **A** y tire simultáneamente del conector hacia afuera.
5. Afloje la abrazadera metálica del tubo flexible.

6. Desmonte el tubo flexible.
7. Desmonte con cuidado la tapa de la caja de aire.
8. Retire el elemento del filtro de aire y límpielo o cámbielo si es necesario.
9. Limpie también la parte interior del filtro de aire.

Refrigerante del motor

Cambio del líquido refrigerante del motor

El sistema de refrigeración del motor se llena con un aditivo de larga duración para el radiador (glicol de etileno) cuyas propiedades ofrecen una protección adecuada contra la congelación, ebullición y corrosión.

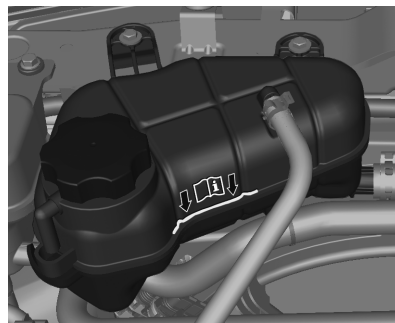
Cambie el refrigerante del motor de acuerdo a los intervalos de tiempo o los kilómetros recorridos (consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 246).



Peligro

Deje que el motor se enfríe antes de abrir el tapón. Abra cuidadosamente el tapón, liberando lentamente la presión.

Nivel de refrigerante del motor



Con el sistema de refrigeración frío, el nivel del refrigerante debe estar por encima de la marca de la línea de llenado. Rellene si el nivel es más bajo. Agregue por lo tanto al depósito de compensación una mezcla de agua desmineralizada y

aditivo para radiadores (de larga duración - color naranja) (proporción de aditivo del 35% al 50%).

Nota

El aditivo para radiadores (larga duración, color naranja) no debe mezclarse con aditivos estándar (color verde) u otros productos, como aceite soluble C. La mezcla reacciona formando un sedimento que podría llegar a obstruir el sistema y llevar a un sobrecalentamiento del motor. En caso de que se cambie el tipo de aditivo, el sistema debería lavarse bien.

Coloque el tapón y apriételo firmemente. Haga comprobar la concentración de refrigerante y subsanar la causa de la pérdida de refrigerante por un concesionario Chevrolet.

Atención

El tapón del depósito de compensación y el depósito de compensación cuentan con un
(Continuación)

Atención (Continuación)

limitador de sujeción. Para cerrar el tapón, apriételo lentamente y deje de girarlo cuando sienta resistencia. Si el tapón excede el limitador, el tapón y el depósito de compensación se dañarán, causando averías del sistema de refrigeración que a su vez causarán daños al motor. Estos daños no están cubiertos por la garantía.

Recalentamiento del motor

El indicador de temperatura del refrigerante de su vehículo está situado en el tablero de instrumentos. Este testigo indica el aumento de temperatura del motor.

Nota

Si el motor funciona sin refrigerante, el vehículo podría sufrir graves daños. En ese caso, las reparaciones no estarán cubiertas por la garantía.

Sobrecalentamiento del motor sin vapor

Si observa el aviso de sobrecalentamiento y no hay señales de vapor, el problema podría ser menos grave. El motor se puede recalentar si:

- El vehículo sube una fuerte pendiente a elevadas temperaturas ambiente.
- El vehículo se detiene después de conducir a velocidades elevadas.
- El vehículo ha estado en régimen de ralentí durante un recorrido largo.

Si no hay cambios o señales de vapor, observe el siguiente procedimiento durante 1 minuto aproximadamente:

1. Apague el sistema de aire acondicionado (Si está equipado).
2. Intente mantener el motor bajo carga (utilice una marcha en la que el motor gire lentamente).

202 Cuidado del vehículo

Si la advertencia de sobrecalentamiento desaparece, debe continuar conduciendo. Por motivos de seguridad, conduzca despacio durante 10 minutos aproximadamente.

Si la escala del indicador de temperatura cae a la posición normal, continúe la marcha.

Si la temperatura del refrigerante no baja, estacione el vehículo inmediatamente y apague el motor.

Si no hay vapor visible, ponga el motor a régimen de ralentí durante unos 2 o 3 minutos, con el vehículo detenido, y observe si la advertencia de recalentamiento se apaga.

Si la advertencia de recalentamiento sigue apareciendo, apague el motor, pida a los ocupantes que salgan del vehículo y espere a que se enfríe.

Puede decidir si abre el compartimiento del motor pero busque asistencia técnica inmediatamente. Si abre el compartimiento del motor, compruebe el depósito de expansión del refrigerante.

Peligro

Si el refrigerante del interior de la cámara de compensación está hirviendo, espere hasta que se enfríe.

El refrigerante debe estar en el nivel especificado. Si el nivel baja, significa que puede haber fugas en los tubos flexibles del radiador, los tubos flexibles del calefactor, el radiador o la bomba de agua.

Peligro

- Puede que los tubos flexibles del calefactor y el radiador estén calientes, así como otras partes del motor. No los toque o podría quemarse.
- Si hubiera alguna fuga, no encienda el motor o podría perder todo el refrigerante y sufrir quemaduras. Antes de conducir el vehículo, repare las fugas.

Sobrecalentamiento con vapor

Peligro

- El vapor generado por el sobrecalentamiento del motor puede causar quemaduras graves, incluso si abre el compartimiento del motor solo un poco. Manténgase alejado del motor mientras observe emisiones de vapor. Apague el motor, pida a los ocupantes que salgan del vehículo y espere a que se enfríe. Antes de abrir el compartimiento del motor, espere hasta que se apaguen las señales de vapor del refrigerante.
- Si el vehículo continúa desplazándose con el motor recalentado, los líquidos podrían salir debido a la alta presión. Usted y otros podría sufrir quemaduras graves. Apague el motor

(Continuación)

Peligro (Continuación)

recalentado, salga del vehículo y espere a que se enfríe.

Ventilador del motor

Si no hay fugas visibles, compruebe el funcionamiento del ventilador del motor. Si hay un sobrecalentamiento del motor, el ventilador debe accionarse automáticamente. Si el ventilador no actúa, será necesaria su reparación.

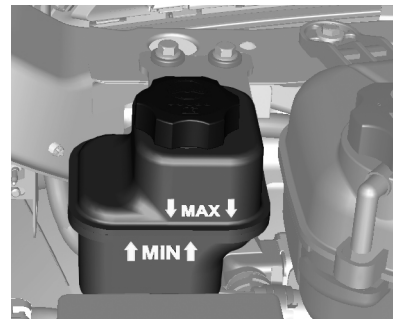
⚠ Peligro

Los ventiladores y otras partes móviles del motor podrían causar heridas graves. Mantenga las manos y ropa alejados de las partes móviles mientras el motor esté funcionando.

⚠ Peligro

- Los vapores y líquidos hirviendo que salen del sistema de refrigeración cuando hierve, pueden explotar y causar quemaduras serias. Están bajo presión, y si la cubierta del depósito de compensación se abre aunque sea parcialmente, los vapores podrían salir expulsados a gran velocidad. No retire nunca la cubierta del depósito de compensación mientras el motor y el sistema de refrigeración están calientes. Si fuera necesario retirar la cubierta del depósito de compensación, espere hasta que el motor se enfríe.
- El aditivo de larga duración para el sistema de refrigeración es venenoso y debe manipularse con cuidado.

Líquido de la dirección asistida



El nivel del líquido de la dirección asistida debe estar entre las marcas **MIN** y **MAX**.

Si el líquido no está entre las marcas, solicite la asistencia de un concesionario Chevrolet.

Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 246.

204 Cuidado del vehículo

Atención

Una contaminación muy pequeña puede causar daños al sistema de la dirección e impedir que funcione adecuadamente.

No permita que los contaminantes entren en contacto con el líquido.

Líquido limpiaparabrisas

Llene el depósito con agua limpia mezclada con una cantidad adecuada de limpiacristales.

Para rellenar el depósito del líquido lavaparabrisas:

- Utilice solo líquido de lavado listo para usar, disponible en comercios.
- No utilice agua del grifo. Los minerales presentes en el agua del grifo pueden taponar las conducciones del lavaparabrisas.

- Si la temperatura del aire puede descender del punto de congelación, utilice líquido para el lavaparabrisas con suficiente contenido de anticongelante.

Frenos

En caso de que el espesor de los forros de freno sea mínimo, se produce un chillido durante el frenado.

Se puede continuar conduciendo, pero haga sustituir las pastillas de frenos lo antes posible.

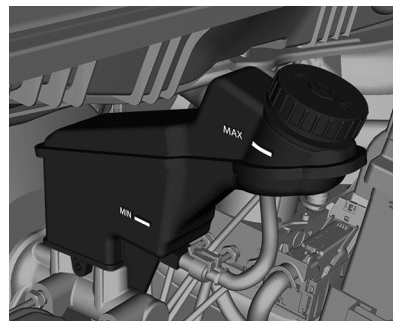
Una vez montadas las pastillas de freno nuevas, no frene a fondo innecesariamente durante los primeros viajes.

Líquido de frenos



Peligro

El líquido de frenos es tóxico y corrosivo. Evite el contacto con los ojos, la piel, tejidos y superficies pintadas.



El nivel del líquido de frenos debe estar entre las marcas **MIN** y **MAX**.

Al rellenar debe asegurarse la máxima limpieza, ya que la contaminación del líquido de frenos puede ocasionar fallas en el sistema de frenos. Haga subsanar la causa de la pérdida de líquido de frenos en los concesionarios Chevrolet.

Utilice únicamente líquido de freno de alto rendimiento aprobado para este vehículo.

Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 246.

Atención

Asegúrese de limpiar bien la zona de alrededor del tapón del depósito del líquido de frenos antes de retirarlo.

La contaminación del sistema de líquido de frenos puede afectar al funcionamiento del sistema y suponer costosas reparaciones.

Un desbordamiento del líquido de frenos del motor podría causar que el líquido se quemara.

No llene el depósito en exceso.

Un incendio del motor podría causar lesiones personales y daños a su vehículo y otros objetos.

Atención

No se deshaga del líquido de frenos usado con la basura doméstica.

(Continuación)

Atención (Continuación)

Use los contenedores de basura autorizados de la zona.

El líquido de frenos usado y sus contenedores son peligrosos. Pueden dañar su salud y el medio ambiente.

El líquido de frenos es fuerte y puede irritar la piel y los ojos.

No deje que el líquido de frenos entre en contacto con la piel o los ojos. Si lo hace, lave bien la zona afectada con agua y jabón o jabón para manos inmediatamente.

Batería

La batería instalada en su vehículo no requiere mantenimiento periódico. Si el vehículo no se va a usar durante 30 días o más, desconecte el cable negativo de la batería para evitar que se descargue.

Peligro

- Si enciende cerillas cerca de la batería, podría provocar una explosión de gas. Si necesita más iluminación en el compartimento del motor, use una linterna.
- La batería, incluso si está sellada, contiene ácido que causa quemaduras. Si cayera ácido en la piel o los ojos, lave las partes afectadas con agua corriente y acuda inmediatamente a un médico.
- Use gafas protectoras cuando manipule las baterías para minimizar el peligro de que le caigan gotas de la solución en los ojos.

(Continuación)

206 Cuidado del vehículo

Peligro (Continuación)

- General Motors no se hace responsable de accidentes provocados por negligencias o manipulación incorrecta de las baterías.

Reciclaje obligatorio de la batería



Cuando sustituya la batería respete la normativa y el cuidado del medio ambiente que requieren estos elementos.

Peligro

Peligros al entrar en contacto con la solución de ácido y el plomo:

- Composición básica: plomo, ácido sulfúrico diluido y plástico.
- Si desechara la solución de ácido y plomo contenidos en la batería en el medio ambiente de forma inadecuada, podría contaminar el suelo, el subsuelo y el agua, y poner en peligro la salud de las personas.
- Si hubiera un contacto accidental de los ojos o la piel con estos productos, las partes afectadas deberían lavarse inmediatamente con agua del grifo y la persona debería acudir a un médico.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

- Cuando transporte la batería, manténgala en posición horizontal para evitar fugas desde el respiradero.

Prevención de daños en los componentes electrónicos

Para evitar averías de los componentes electrónicos, nunca desconecte la batería con el motor en marcha.

Siempre que desconecte la batería, desconecte primero el cable negativo y luego el cable positivo. No invierta la posición de los cables.

Cuando vuelva a conectarlos, conecte primero el cable positivo y luego el cable negativo.

Reemplazo de las escobillas del limpiaparabrisas

El funcionamiento correcto de los limpiaparabrisas es esencial para una visibilidad clara y una conducción segura. Compruebe regularmente el estado de las escobillas de los limpiaparabrisas.

Sustituya las escobillas que estén duras, resquebrajadas o agrietadas, o aquellas que ensucien el parabrisas.

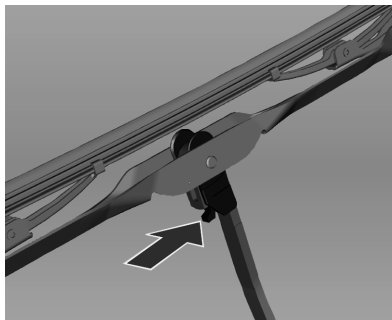
La presencia de material extraño en el parabrisas o en las escobillas puede reducir la eficacia de los limpiaparabrisas. Si las escobillas no barren correctamente, limpie tanto el parabrisas como las escobillas con una mezcla de agua y detergente neutro. Enjuáguelos bien con agua.

Repita el proceso si fuera necesario.

No aplique nunca abrillantador con silicona al parabrisas del vehículo, ya que se formarían rayas que obstaculizarían la visión del conductor.

No utilice disolventes, nafta, queroseno o diluyente de pintura para limpiar los limpiaparabrisas. Estos productos son muy fuertes y podrían dañar las escobillas y las superficies pintadas.

Escobilla del limpiaparabrisas



- Levante el brazo del limpiaparabrisas.

- Presione la palanca de liberación y desprenda la escobilla tirando de la misma hacia abajo.

Escobilla del limpialuneta trasera



- Levante el brazo del limpiaparabrisas.
- Desenganche la escobilla como se muestra en la imagen de arriba y retírela.

208 Cuidado del vehículo

Sustitución de las lámparas

La sustitución de las lámparas debe realizarse preferentemente en los concesionarios Chevrolet. Cuando sustituya una lámpara, desconecte el circuito del interruptor respectivo. Evite tocar el vidrio de la lámpara con las manos desnudas. Las lámparas manchadas accidentalmente se pueden limpiar con un paño limpio, que no suelte pelusas, y alcohol. Las lámparas de repuesto deben tener las mismas características y capacidades que las defectuosas.

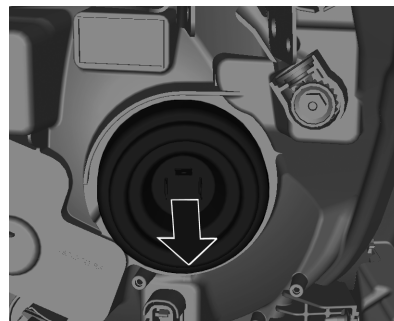
Aplicación	Potencia (W)
Luz de cortesía	10
Lectura (luz de lectura delantera)	5
Guantera	5
Luz alta	60
Luz baja	55
Intermitente delantero	21

Aplicación	Potencia (W)
Intermitente trasero	21
Faro	5
Luz de freno/trasera - freno/estacionamiento	21
Faros antiniebla delanteros	27
Marcha atrás	21
Patente	5
Luz de funcionamiento diurno	21

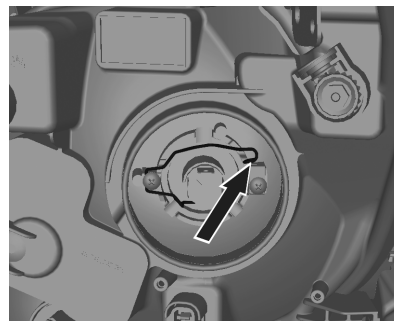
Faros

Luz baja y luz alta

- Desenchufe el conector de la lámpara.



- Desmonte la tapa protectora.



- Presione el clip elástico y desenclave la tapa.

4. Extraiga la lámpara de la caja del reflector.
5. Cuando monte la nueva lámpara, inserte las lengüetas en los rebajes del reflector.
6. Bloquee el clip elástico.
7. Coloque la tapa protectora del faro en la posición correcta y ciérrela.
8. Enchufe el conector en la lámpara.

Dirección de los faros

Atención

Si debiera ajustar la dirección de los faros, le recomendamos llevar el vehículo a un concesionario Chevrolet para este servicio, ya que está relacionado con la seguridad.

Faros antiniebla

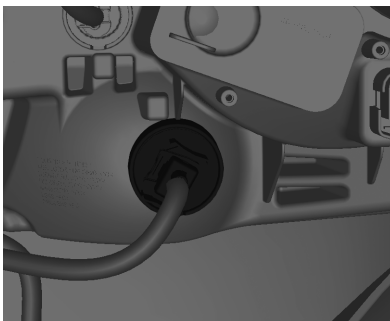
Haga que el reemplazo de las lámparas los realice un concesionario Chevrolet.

Dirección de los faros antiniebla

Atención

Si debiera ajustar la dirección de los faros antiniebla, le recomendamos llevar el vehículo a un concesionario Chevrolet para su revisión, ya que está relacionada con la seguridad.

Intermitentes delanteros



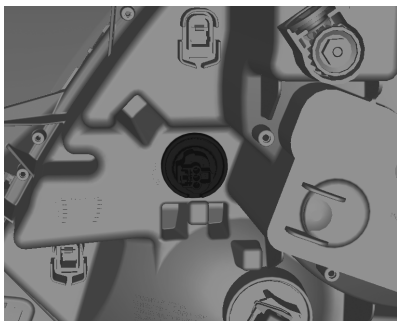
1. Gire el casquillo de la lámpara en sentido antihorario para desenclavarlo.

2. Desenchufe el conector de la lámpara.
3. Retire la lámpara del casquillo.
4. Inserte una lámpara nueva.
5. Enchufe el conector en la lámpara.
6. Inserte el casquillo en el reflector.
7. Gire el casquillo de la lámpara en sentido horario para enclavarlo.

Luces de posición laterales

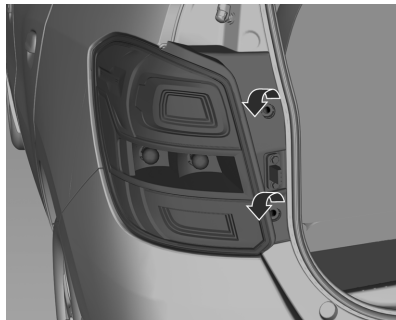
1. Gire el casquillo de la lámpara en sentido antihorario para desacoplarlo

210 Cuidado del vehículo

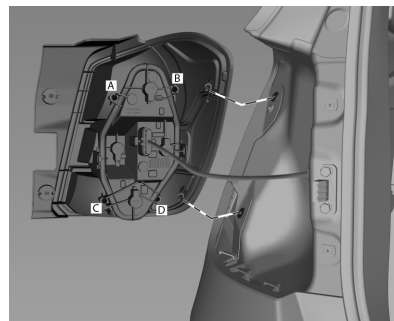


2. Desmonte el zócalo de la lámpara de la luz lateral del reflector.
3. Desenchufe el conector de la lámpara.
4. Retire la lámpara del casquillo.
5. Inserte una lámpara nueva.
6. Enchufe el conector en la lámpara.
7. Inserte el casquillo en el reflector.
8. Gire el casquillo de la lámpara en sentido horario para enclavarlo.

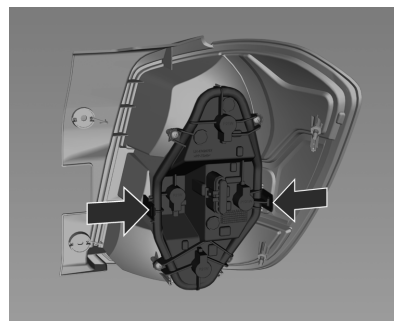
Luces traseras



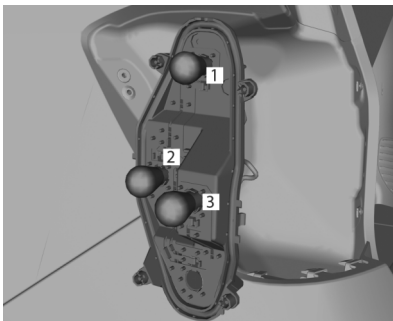
1. Desmonte los tornillos.
2. Desenchufe el conector de la lámpara.



3. Desenchufe ambos terminales y desenrosque los tornillos (A, B, C y D).



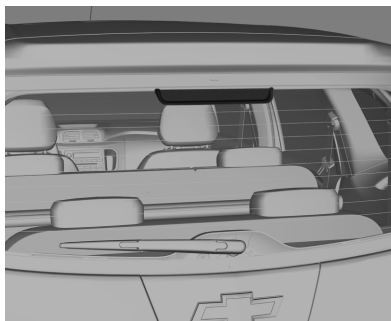
4. Desmonte el grupo óptico trasero. Asegúrese de que el conducto de cables permanezca en su posición.



5. Luz de freno (1)
Luz de giro (2)
Luz de marcha atrás (3)
6. Presione levemente sobre la lámpara en el casquillo, gírela en sentido antihorario, extraiga y sustituya la lámpara.
7. Introduzca la lámpara en el grupo óptico trasero.

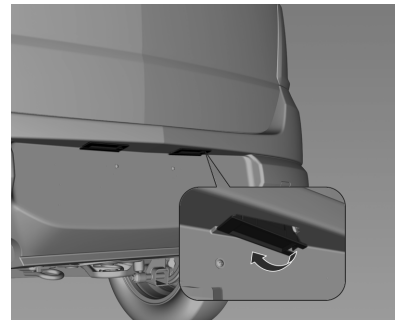
8. Instale el grupo óptico trasero en la carrocería y apriete los sujetadores. Cierre las cubiertas y engánchelas.
9. Conecte el encendido, encienda y compruebe todas las luces.

Tercera luz de freno



Haga que el reemplazo de la lámpara lo realice un concesionario Chevrolet.

Luz de la patente



1. Haga palanca en el alojamiento de la lámpara con un destornillador y retírelo hacia abajo, teniendo cuidado de no tirar del cable.
2. Desmonte la lámpara del portalámparas y sustitúyala.
3. Inserte el portalámparas en el grupo óptico y gírelo en sentido horario.
4. Inserte el alojamiento de la lámpara y fíjelo usando un destornillador.

212 Cuidado del vehículo

Luces interiores

Luz de cortesía

1. Para retirarlo, haga palanca en el lado opuesto del interruptor de la lámpara con un destornillador de hoja plana.

Tenga cuidado de no rayar las luces de cortesía.

2. Desmonte la lámpara.
3. Sustituya la lámpara.
4. Vuelva a instalar el conjunto de la lámpara.

Iluminación del tablero de instrumentos

Haga que el reemplazo de las lámparas los realice un concesionario Chevrolet.

Sistema eléctrico

Los fusibles

La especificación del fusible de reemplazo debe ser la misma que la del fusible defectuoso.

Hay dos cajas de fusibles en el vehículo:

- En la parte delantera izquierda del compartimento del motor.
- En la parte inferior izquierda del tablero de instrumentos.

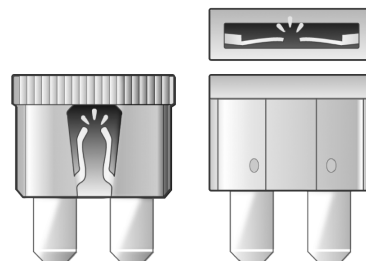
Algunos de los fusibles principales están en una caja encima del borne positivo de la batería. Si fuera necesario, hágalos cambiar por un concesionario Chevrolet.

Antes de sustituir un fusible, desconecte el interruptor correspondiente y el encendido.

Un fusible defectuoso puede reconocerse por su filamento fundido. No sustituya el fusible hasta que se subsane la causa de la avería.

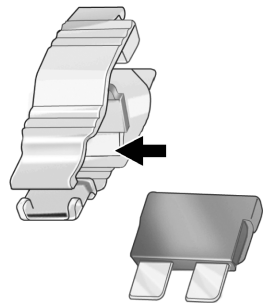
Algunas funciones pueden estar protegidas por varios fusibles.

También puede haber fusibles insertados sin que la función esté disponible en el vehículo.



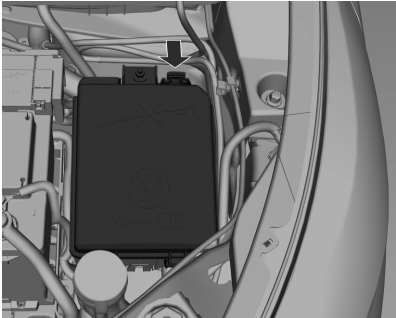
Extractor de fusibles

Hay un extractor de fusibles en la caja de fusibles del compartimento del motor.



Coloque el extractor de fusibles sobre los diversos tipos de fusible, desde la parte superior o lateral, y extraiga el fusible.

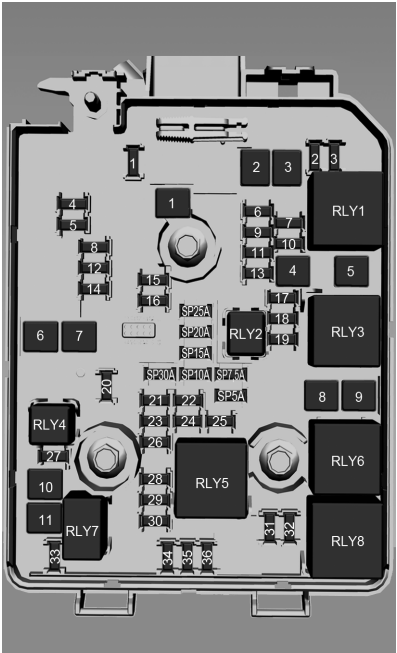
Caja de fusibles del compartimento del motor



La caja de fusibles está en la parte delantera izquierda del compartimento del motor.

Desenclave la tapa, levántela y retírela.

Puede que no todas las descripciones de la caja de fusibles en este manual sean aplicables a su vehículo. Se corresponden fielmente a la fecha de impresión. Cuando compruebe la caja de fusibles, consulte la etiqueta de la misma.



Minifusibles	Utilización
1	25 A – No usado

214 Cuidado del vehículo

Minifusi- bles	Utilización
2	7,5 A – Espejo retrovisor exterior
3	5 A – No usado
4	25 A – No usado
5	30 A – Módulo de ABS
6	5 A – No usado
7	15 A – No usado
8	15 A – Módulo de la transmisión automática
9	5 A – Regulador de tensión de control
10	10 A – No usado
11	20 A – Limpialuneta trasera
12	30 A – Desempañador de la luneta trasera
13	10 A – No usado
14	7,5 A – No usado
15	20 A – No usado
16	25 A – No usado

Minifusi- bles	Utilización
17	10 A – Bomba de arranque en frío (motor SPE/4 ECO) No usado (motor de NAFTA – Argentina)
18	10 A – Módulo de control del motor / Módulo de la transmisión automática
19	20 A – Bomba de combustible
20	15 A – No usado (motores SPE/4 ECO y de nafta)
21	10 A – Bobina del relé del ventilador del motor / Bobina del relé del aire acondicionado (motores SPE/4 ECO y de nafta)
22	10 A – No usado
23	10 A – Módulo de control del motor

Minifusi- bles	Utilización
24	10 A – Lavaparabrisas y lavalunetas
25	10 A – Bomba de arranque en frío (motor SPE/4 ECO) No usado (motores de gasolina)
26	10 A – Módulo de control del motor, caudal de masa de aire (motores SPE/4 ECO y de nafta)
27	10 A – No usado
28	10 A – Módulo de control del motor / sensor de oxígeno (motores SPE/4 ECO y de nafta)
29	20 A – Módulo de control del motor
30	15 A – Inyección y control de encendido (motores SPE/4 ECO y de gasolina)

Cuidado del vehículo 215

Minifusibles	Utilización
31	10 A – Luz alta (lado izquierdo)
32	10 A – Luz alta (lado derecho)
33	15 A – Módulo de control del motor (motores SPE/4 ECO y de nafta)
34	15 A – Bocina
35	10 A – Compresor del aire acondicionado
36	10 A – Luz antiniebla delantera

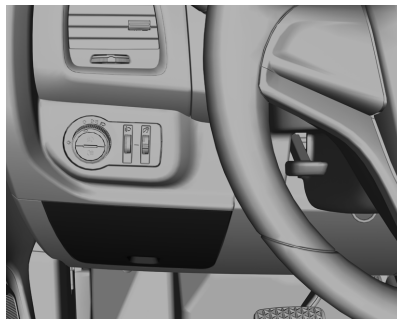
Fusibles JCase	Utilización
1	40 A – Módulo de ABS
2	30 A – Limpiaparabrisas
3	40 A – Control de calefacción, ventilación y aire acondicionado

Fusibles JCase	Utilización
4	30 A – Airbag / Desbloqueo automático / Tablero de instrumentos / Pedal del embrague
5	40 A – No usado
6	30 A – No usado
7	40 A – No usado
8	30 A – Ventilador del motor (motores SPE/4 ECO y de nafta)
9	40 A – Ventilador del motor (motores SPE/4 ECO y de nafta)
10	30 A – No usado (motores SPE/4 ECO y de nafta)
11	30 A – Motor de arranque

Relés	Utilización
RLY1	Relé de marcha y arranque
RLY2	Bomba de combustible
RLY3	No se usa
RLY4	No se usa
RLY5	Relé del tren de transmisión
RLY6	Ventilador del motor - alta
RLY7	Motor de arranque
RLY8	Ventilador del motor - baja

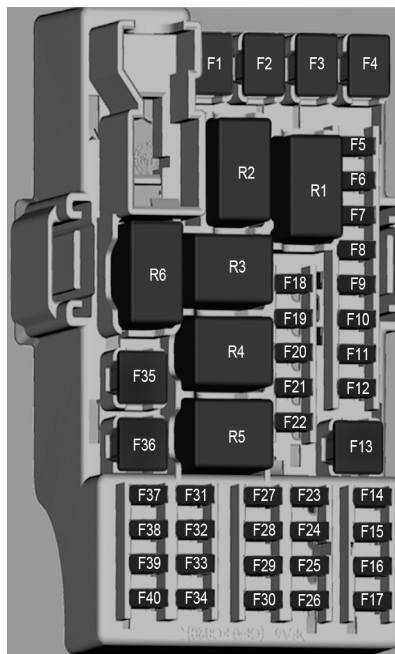
216 Cuidado del vehículo

Caja de fusibles del tablero de instrumentos



La caja de fusibles se encuentra del lado izquierdo del tablero de instrumentos. Retire la cubierta del panel inferior para acceder.

Puede que no todas las descripciones de la caja de fusibles en este manual sean aplicables a su vehículo. Se corresponden fielmente a la fecha de impresión.



Fusibles	Utilización
F1 JCase	No se usa
F2 JCase	No se usa

Fusibles	Utilización
F3 JCase	25 A – Levantavidrios eléctrico delantero con cierre confortable (si está equipado)
F4 JCase	No se usa
Minifusible F5	20A – Luz indicadora de baliza / Luz indicadora del desempañador de la luneta trasera / Luz de freno / Luz de la placa de patente / Control del relé del sistema del limpiaparabrisas / Control del relé de encendido / Señal de encendido para control del módulo del motor / Control del relé del módulo de bloqueo del portón trasero / Activación del sistema de freno / Luz indicadora del sistema de aire acondicionado

Cuidado del vehículo 217

Fusibles	Utilización
Minifusible F6	20 A – Luz indicadora de bloqueo de las puertas (vehículos con alarma) / Control del relé del desempañador de la luneta trasera / Control del relé de los accesorios
Minifusible F7	30 A – Luz baja del lado izquierdo / Luz trasera del lado izquierdo / Luz de posición delantera del lado derecho / Luz de freno del lado izquierdo / Luz de giro del lado izquierdo
Minifusible F8	30 A – Luz baja del lado derecho / Luz trasera del lado derecho / Luz de posición del lado izquierdo / Luz de freno del lado derecho / Luz de giro del lado derecho

Fusibles	Utilización
Minifusible F9	25 A – Luz indicadora del módulo de calefacción, ventilación y aire acondicionado / control de relé del limpialuneta trasera
Minifusible F10	20 A – Iluminación del tablero de instrumentos / Luz indicadora de giro trasera derecha / Luz de iluminación de la palanca de la transmisión automática / Luz de marcha atrás / Luz de funcionamiento diurno del lado derecho / Control de relé del sistema de bloqueo del mecanismo de la rueda de auxilio (Spin Activ)

Fusibles	Utilización
Minifusible F11	20 A – Luz indicadora de giro trasera del lado izquierdo / Luz de cortesía / Luz de funcionamiento diurno del lado izquierdo / Bloqueo del cambiador de la transmisión automática
Minifusible F12	30 A – Sistema de bloqueo de puertas / Filtro de combustible
Minifusible F13	No se usa
Minifusible F14	10A – Sistema de bloqueo del portón trasero / Sistema de bloqueo del mecanismo de la rueda de auxilio (Spin Activ)
Minifusible F15	10 A – Sistema de airbag / Desbloqueo automático
Minifusible F16	15 A – Conector de enlace de datos (DLC)

218 Cuidado del vehículo

Fusibles	Utilización
Minifusible F17	2 A – Interruptor de encendido
Minifusible F18	10 A – Módulo de control de calefacción, ventilación y aire acondicionado
Minifusible F19	7,5 A – Interruptor del levanta vidrios eléctrico delantero con cierre confortable en las 4 puertas
Minifusible F20	No se usa
Minifusible F21	No se usa
Minifusible F22	15 A – Infoentretenimiento
Minifusible F23	No se usa
Minifusible F24	10 A – Sensor de estacionamiento
Minifusible F25	No se usa

Fusibles	Utilización
Minifusible F26	10 A – Cuadro de instrumentos
Minifusible F27	10 A – Sistema de airbag / Desbloqueo automático
Minifusible F28	10 A – Cuadro de instrumentos
Minifusible F29	7,5 A – Interruptor del pedal del embrague
Minifusible F30	10 A – No usado
Minifusible F31	No se usa
Minifusible F32	10 A – Módulo de control de calefacción, ventilación y aire acondicionado
Minifusible F33	No se usa
Minifusible F34	2 A – Iluminación de los controles del volante
F35 JCase	No se usa
F36 JCase	No se usa

Fusibles	Utilización
Minifusible F37	No se usa
Minifusible F38	20 A – Toma de corriente / encendedor de cigarrillos
Minifusible F39	10 A – Infoentretenimiento

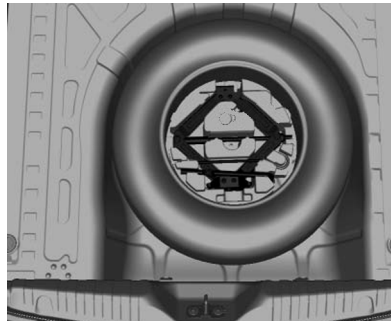
Relés	Utilización
Relé R1	–
Relé R2	–
Relé R3	Sistema de bloqueo del portón trasero / Sistema de bloqueo del mecanismo de la rueda de auxilio (Spin Activ)
Relé R4	Sistema de bloqueo del portón trasero (Spin Activ) / Sistema de bloqueo del mecanismo de la rueda de auxilio (Spin Activ)
Relé R5	Calefacción, ventilación y módulo del aire acondicionado

Relés	Utilización
Relé R6	Encendedor de cigarrillos / Tomacorriente / Radio

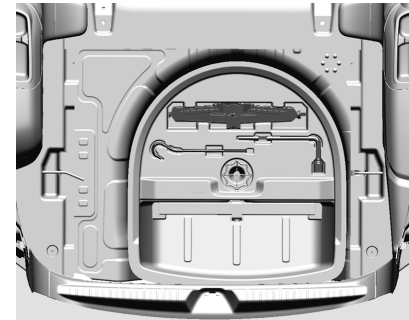
Herramientas del vehículo

Herramientas

Spin



Spin Activ



El gato y las herramientas están en un compartimento de almacenamiento en el compartimento de carga, debajo de la rueda de auxilio.

Vea "Rueda de auxilio" en *Taza de rueda* ⇨ 228.

Sistema monitor de presión de los neumáticos (Si está equipado)

Este vehículo puede tener un sistema monitor de presión de los neumáticos (TPMS).

Atención

Las modificaciones realizadas al sistema monitor de presión de los neumáticos (TPMS) por cualquiera que no sea un establecimiento de servicio autorizado, pueden invalidar la autorización para usar el sistema.

Mantener los neumáticos a la presión recomendada por el fabricante es parte de las buenas prácticas destinadas a optimizar el consumo de combustible del vehículo.

El sistema monitor de presión de los neumáticos (TPMS) utiliza tecnología de radio y sensores para verificar los niveles de presión de

los neumáticos. Los sensores del TPMS monitorean la presión del aire de los neumáticos y transmiten las lecturas a un receptor ubicado en el vehículo.

El sistema de control de la presión de los neumáticos comprueba la presión en las cuatro ruedas una vez por minuto cuando la velocidad del vehículos supera cierto límite.

Atención

El TPMS no sustituye al mantenimiento y es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de los neumáticos, incluso si el inflado insuficiente no ha llegado al nivel que hace que se encienda la luz de baja presión de inflado de los neumáticos del TPMS.

Los sensores de presión de los neumáticos están montados en cada conjunto de neumático y rueda, excluyendo el conjunto de neumático y rueda de auxilio. Los

sensores de presión de los neumáticos y los neumáticos deben tener la presión indicada en el manual.

Cada neumático, incluido el de auxilio (si se provee), deben verificarse mensualmente en frío e inflarse a la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo en la placa del mismo o en la etiqueta de presión de inflado.

Como característica de seguridad adicional, su vehículo ha sido equipado con un sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) que enciende una luz de baja presión cuando uno o más de sus neumáticos está significativamente desinflado.

En consecuencia, cuando se enciende la luz de baja presión de los neumáticos, debe detenerse y verificarlos lo antes posible, e inflarlos a la presión correcta. Conducir con un neumático significativamente poco inflado causa que el neumático se recaliente y puede ocasionar la falla del mismo. El inflado insuficiente

222 Cuidado del vehículo

también reduce la economía de combustible y la vida útil de la banda de rodamiento del neumático, lo que puede afectar a la capacidad para maniobrar y detener el vehículo.

Atención

Los compuestos sellantes para neumáticos pueden dañar los sensores del TPMS. La garantía del vehículo no cubre los daños a los sensores del TPMS causados por el uso de un sellante para neumáticos.

Su vehículo también está equipado con un indicador de falla del TPMS que indica cuando el sistema no funciona correctamente. El indicador de falla del TPMS está combinado con la luz de baja presión de los neumáticos. Cuando el sistema detecta una falla, la luz parpadea durante aproximadamente un minuto y luego queda encendida continuamente. Esta secuencia

continúa durante los arranques subsiguientes del vehículo mientras exista la falla.

Cuando se enciende el indicador de falla, el sistema puede no ser capaz de detectar o enviar una señal de baja presión de los neumáticos como está previsto. Las fallas del TPMS pueden producirse por diversas razones, incluida la instalación de neumáticos o ruedas de repuesto o alternativos en el vehículo, que impiden que el TPMS funcione correctamente. Verifique siempre la luz de falla del TPMS después de reemplazar uno o más neumáticos o ruedas en su vehículo, para asegurar que los neumáticos y ruedas de reemplazo o alternativos permiten que el TPMS continúe funcionando correctamente.

Consulte *Funcionamiento del monitor de presión de los neumáticos (Si está equipado)*

⇒ 223.

Etiqueta de ANATEL



Nota

Este equipo funciona en carácter de secundario, lo que significa que no cuenta con protección contra interferencias perjudiciales, incluso de estaciones de la misma clase, y no puede causar ninguna interferencia con los sistemas que funciona en carácter de primarios.

Aprendizaje de neumáticos (si está equipado)

Los sensores se calibra a las posiciones de cada neumático/rueda usando una herramienta de reaprendizaje de TPMS. Solicite el servicio a su concesionario.

Funcionamiento del monitor de presión de los neumáticos (Si está equipado)

Este vehículo puede tener un sistema monitor de presión de los neumáticos (TPMS). El TPMS está diseñado para advertir al conductor cuando existe una situación de baja presión de los neumáticos. Los sensores del TPMS están montados en cada conjunto de neumático y rueda, excluido el conjunto de rueda y neumático de auxilio. Los sensores del TPMS monitorean la presión del aire de los neumáticos del vehículo y transmiten las lecturas a un receptor ubicado en el vehículo.



Cuando se detecta una situación de baja presión de los neumáticos, el TPMS enciende la luz de advertencia de baja presión de los neumáticos ubicada en el cuadro de instrumentos. Si se enciende la luz de advertencia, deténgase lo antes posible e infle los neumáticos a la presión recomendada que se muestra en la etiqueta de información de carga y neumáticos. Consulte *Ruedas y neumáticos* ⇨ 220.

Puede aparecer un mensaje que indique controlar la presión en un determinado neumático en el centro de información del conductor (DIC).

- LF - DELANTERO IZQUIERDO
- RF- DELANTERO DERECHO
- RR - TRASERO DERECHO
- LR - TRASERO IZQUIERDO

La luz de advertencia de baja presión de los neumáticos y el mensaje de advertencia del (DIC) se encienden en cada ciclo del encendido hasta que los neumáticos se inflen a la presión de inflado correcta.

La luz de advertencia de baja presión de los neumáticos puede encenderse cuando el tiempo está frío y el vehículo arranca por primera vez y luego apagarse cuando se pone en movimiento. Esto podría ser un indicador temprano de que la presión de aire está bajando y se deben inflar los neumáticos a la presión correcta.

La etiqueta de información de neumáticos y carga muestra el tamaño de los neumáticos del equipo original y la presión de inflado en frío correcta. Consulte un ejemplo de etiqueta de neumáticos y carga y su ubicación en *Presión de los neumáticos* ⇨ 264. Consulte también *Ruedas y neumáticos* ⇨ 220.

224 Cuidado del vehículo

El TPMS puede advertir acerca de una situación de baja presión de los neumáticos pero no reemplaza al mantenimiento normal de los mismos. Consulte *Ruedas y neumáticos* ⇨ 220 y *Rotación de neumáticos* ⇨ 226.

Atención

Los materiales de sellado de neumáticos no son todos iguales. Un sellante para neumáticos no aprobado puede dañar los sensores del TPMS. La garantía del vehículo no cubre los daños de los sensores del TPMS causados por el uso de un sellante para neumáticos incorrecto. Use siempre el sellante para neumáticos aprobado por GM disponible en su concesionario o incluido en el vehículo.

Luz y mensaje de falla del TPMS

El TPMS no funciona correctamente si falta o no funciona uno o más de los sensores del TPMS. Cuando el sistema detecta una falla, la luz de advertencia de neumático bajo parpadea durante alrededor de un minuto y luego permanece encendida durante el resto del ciclo de encendido. La luz indicadora de falla se enciende en cada ciclo de encendido hasta que se corrija el problema. Algunas de las situaciones que pueden causar que se enciendan son:

- El proceso de calibración de sensores del TPMS no se realizó o no se terminó exitosamente después de rotar los neumáticos. La luz de falla se debe apagar después de terminar exitosamente el proceso de calibración de sensores. Consulte "Proceso de calibración de sensores del TPMS" más adelante en esta sección.

- Uno o más sensores del TPMS está dañado. La luz indicadora de falla se debería apagar cuando se instalan los sensores de TPMS y una vez realizado exitosamente el proceso de calibración de sensores. Solicite el servicio a su concesionario.
- Los neumáticos o ruedas de auxilio no coinciden con los neumáticos o ruedas del equipo original. Los neumáticos y ruedas distintos a los recomendados pueden impedir que el TPMS funcione correctamente.
- La operación de sistemas electrónicos o instalaciones cercanas que utilizan ondas de radiofrecuencia similares a las del TPMS puede causar el funcionamiento incorrecto de los sensores del sistema.

Si el TPMS no funciona correctamente, no puede detectar o enviar señal de una situación de neumático desinflado. Solicite a su concesionario el servicio si la luz de

falla del TPMS y el mensaje del DIC se encienden y permanecen encendidos.

Proceso de calibración de sensores del TPMS

Cada sensor del TPMS tiene un código de identificación exclusivo. El código de identificación debe coincidir con la posición de un neumático o rueda nuevos después de rotar los neumáticos o reemplazar uno o más de los sensores del TPMS. La luz de falla y el mensaje del DIC deben apagarse en el siguiente ciclo del encendido. Cada sensor del TPMS tiene su posición definida para procede al aprendizaje de sensores del TPMS. Si se cambia la posición del neumático o el sensor del TPMS, se requiere un nuevo aprendizaje. Lleve su vehículo al concesionario Chevrolet a fin de realizar el aprendizaje del TPMS.

Revisión de los neumáticos

Los impactos contra el cordón de la vereda puede causar daños al interior de las ruedas y neumáticos. Puede existir riesgo de accidente a alta velocidad debido a daños de los neumáticos ocultos externamente. Por lo tanto, si es necesario subir el cordón de la vereda, hágalo despacio y en ángulo recto si fuera posible.

Cuando estacione, asegúrese de que los neumáticos no queden aprisionados contra el borde de la acera. Compruebe regularmente el desgaste (profundidad del dibujo) de los neumáticos o si hay daños visibles. Compruebe también si las llantas presentan daños.

En caso de daños o desgaste anormal, acuda a los concesionarios Chevrolet para su reparación, para una calibración de la suspensión delantera y una alineación de la dirección.

Profundidad del dibujo

Compruebe regularmente la profundidad del dibujo.

Los neumáticos deberían sustituirse al alcanzar el dibujo una profundidad de 1,6 mm, indicador de desgaste de dibujo.

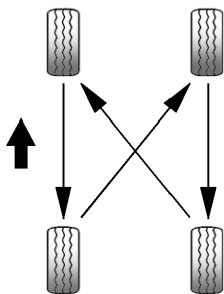


La profundidad mínima autorizada legalmente (1,6 mm) se ha alcanzado cuando el dibujo se desgastó hasta uno de los indicadores de desgaste (TWI). Su posición se indica mediante marcas en el costado del neumático.

226 Cuidado del vehículo

Los neumáticos envejecen, aunque no se usen. Le recomendamos sustituir los neumáticos cada 6 años.

Rotación de neumáticos



Las fuerzas que actúan sobre los neumáticos delanteros y traseros son diferentes, por eso se desgastan de forma diferente dependiendo de varios factores, como la superficie de la calzada, la forma de conducir, la alineación de la suspensión, el balanceo de las ruedas, la presión de los neumáticos, etc.

El propietario debe realizar una evaluación del desgaste del vehículo que incluya la rotación regular de los neumáticos, que no debe exceder los 10.000 km. La rotación de los neumáticos es vital para lograr desgaste parejo y vida útil más larga del neumático.

La rotación de los neumáticos debe realizarse como se indica en la ilustración.

El estado de los neumáticos es uno de los puntos que se comprueban durante una inspección periódica en el concesionario Chevrolet de su preferencia, que puede diagnosticar los signos de un desgaste desigual que puede afectar a la seguridad y prestaciones de su vehículo.

Nunca incluya el neumático de auxilio temporal en la rotación de neumáticos debido a las diferencias de tamaño.

Luego de realizar una rotación de los neumáticos, vaya a un concesionario de la red Chevrolet o a un taller de reparación autorizado

para realizar el reaprendizaje del sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos.

Atención

- Debido a su envejecimiento, la goma del neumático se deteriora. Esto sucede también con la rueda de auxilio, aunque no se use.
- El envejecimiento de los neumáticos depende de diversas condiciones de uso, incluidas la temperatura, las condiciones de carga y también la presión de inflado de los neumáticos.
- Lleve los neumáticos periódicamente a la asistencia técnica del fabricante para evaluar las condiciones de uso.
- Una cubierta de refacción que no se haya utilizado durante un periodo de 6 años sólo deberá usarse en

(Continuación)

Atención (Continuación)

caso de emergencia.
Si necesitara usar este neumático, conduzca a baja velocidad.

Cuando llega el momento de cambiar por neumáticos nuevos

El neumático debe sustituirse cuando presente cortes, bultos en los flancos o cualquier otra deformación.



Los neumáticos también deben sustituirse cuando la profundidad del dibujo se haya desgastado hasta el indicador de desgaste (TWI). La imagen muestra como se puede comprobar la profundidad del dibujo.

Atención

- La profundidad del dibujo debe ser superior a 1,6 mm. Esta información se puede encontrar en el lateral de los neumáticos, tras la abreviatura TWI (indicadores de desgaste del dibujo).
- El peligro de aquaplaning y pérdida de control aumenta cuando los neumáticos están desgastados.

Nota

Cuando los sustituya, use siempre neumáticos de la misma marca y dimensiones. Es preferible sustituir todos los neumáticos del mismo eje al mismo tiempo.

Tipos de neumáticos y llantas

⚠ Peligro

No utilice tipos y tamaños de ruedas y neumáticos distintos a los instalados en fábrica. De ser necesario reemplazar uno o más neumáticos, asegúrese de que tengan las mismas especificaciones que los originales instalados en fábrica. De lo contrario, se puede ver afectada la conducción, incluso provocando graves accidentes. Además, puede afectar los términos de la garantía del vehículo. Las condiciones anteriormente mencionadas no aplican en el caso del uso del neumático compacto de auxilio temporario y de accesorios Chevrolet diseñados especialmente para su vehículo. Para mayor información, consulte con la red de concesionarios

(Continuación)

228 Cuidado del vehículo

Peligro (Continuación)

Chevrolet o con un taller de reparación autorizado por Chevrolet.

En el caso de que reemplace las ruedas y los neumáticos por accesorios Chevrolet que estén disponibles para su vehículo, puede ser necesario reprogramar el velocímetro debido al radio dinámico de desplazamiento. Consulte con la red de concesionarios Chevrolet o un taller de reparación autorizado por Chevrolet.

Taza de rueda

Se deben utilizar tazas de rueda y neumáticos homologados por el fabricante para el vehículo correspondiente, que cumplen todos los requisitos de la combinación de llanta y neumático.

Si no se utilizan tazas de rueda y neumáticos homologados por el fabricante, los neumáticos no deben disponer de nervadura de protección radial.

Las tazas de rueda no deben menoscabar el aire acondicionado de los frenos.

Peligro

El uso de tazas de rueda o neumáticos inapropiados puede provocar una pérdida repentina de presión y causar accidentes.

Sustitución de ruedas

Todos los vehículos están equipados con una rueda de auxilio.

Se deben efectuar los preparativos y observar las indicaciones siguientes:

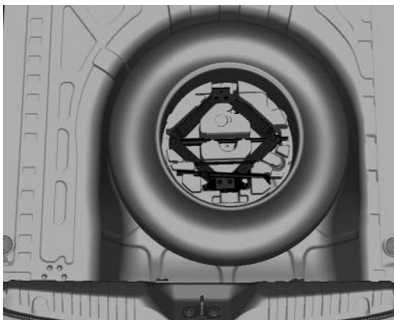
- Estacione el vehículo en una superficie nivelada, firme y no deslizante. Las ruedas delanteras deben estar en posición de marcha en línea recta.

- Accione el freno de estacionamiento y engrane la primera marcha, la marcha atrás o **P**.
- Saque el neumático de auxilio.
- Nunca cambie más de una rueda simultáneamente.
- Utilice el gato únicamente para cambiar las ruedas en caso de pinchazo.
- Si el terreno donde está el vehículo es blando, debe colocarse debajo del gato una base estable (con un grosor máximo de 1 cm).
- No debe haber personas ni animales dentro del vehículo cuando se utilice el gato.
- No se meta nunca debajo de un vehículo que esté alzado con un gato.
- No arranque el vehículo mientras esté levantado con el gato.
- Limpie las tuercas de rueda y las roscas con un paño limpio antes de montar la rueda.

⚠ Peligro

No engrase la tuerca de rueda o el cono de la tuerca de rueda.

1. La rueda de auxilio está situada en el compartimento de carga, debajo de la cubierta del piso.

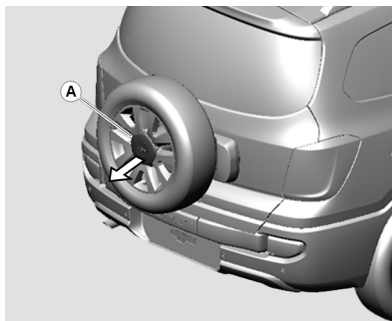


Retire la tuerca de aletas.
Saque el neumático de auxilio.

Spin Activ: La rueda de auxilio está situada detrás del portón trasero, afuera del vehículo.

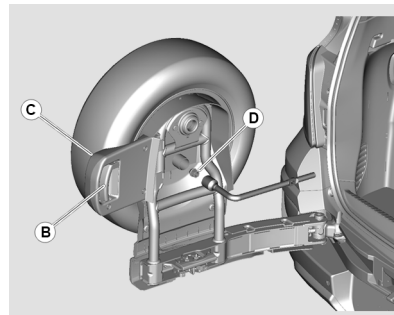
⚠ Peligro

Siempre retire la rueda de auxilio de su mecanismo antes de levantar el vehículo con un gato.



Retire la tapa central de la rueda (A)

Desbloquee el mecanismo de la rueda de auxilio pulsando el botón  en el control remoto de la llave o del sistema de cierre centralizado.



Tire de la manija (B) y deslice el mecanismo de la rueda de auxilio hasta que esté completamente abierta en la posición de bloqueo, siempre sujetando el mecanismo (C).

Para accionar correctamente el mecanismo de la rueda de auxilio, consulte las instrucciones de *Portón trasero* ➔ 24.

Quite la tuerca (D) usando la llave para ruedas y retire el perno antirrobo.

230 Cuidado del vehículo

Peligro

Asegúrese de que el mecanismo de la rueda de auxilio esté completamente abierto en la posición de bloqueo antes de retirar el perno antirrobo (D).

Cierre el portón trasero.

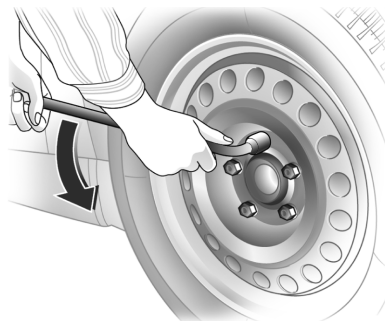
Cierre el mecanismo de la rueda de auxilio.

Quite las tuercas de las ruedas y retire la rueda de auxilio del mecanismo.

Nota

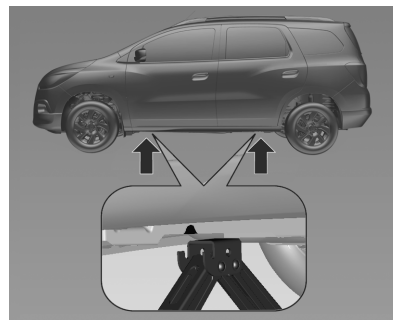
Se recomienda retirar o instalar los tornillos de la rueda con el mecanismo de la rueda de auxilio cerrado, para evitar un esfuerzo adicional sobre la bisagra del mecanismo.

2. Llantas de aleación y tazas de rueda:

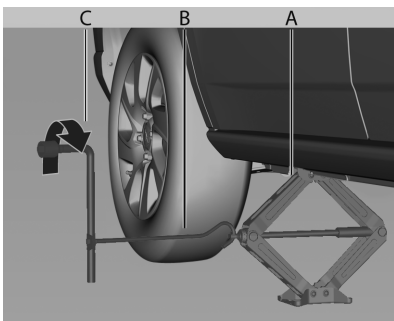


Monte la llave para tornillos de rueda asegurándose de que se coloca bien y afloje cada tuerca de rueda media vuelta.

3. Asegúrese de que el gato esté correctamente colocado en los puntos de elevación del vehículo.



4. Ajuste el gato a la altura necesaria. Coloque el gato directamente debajo del punto de elevación, de modo que no pueda resbalar.



Acople la manivela del gato (B) al gato (A).

Acople la llave para ruedas (C) y, con la manivela del gato (B) alineada correctamente, gire la llave para ruedas hasta que el neumático se desprenda del suelo.

5. Desenrosque las tuercas de rueda.
6. Cambie la rueda.
7. Alinee el orificio para la válvula de la taza de rueda con la válvula del neumático antes de la colocación.
8. Enrosque las tuercas de rueda.

9. Baje el vehículo.
10. Inserte completamente la llave para ruedas y apriete las tuercas siguiendo un orden en cruz.
11. Guarde la rueda sustituida y las herramientas del vehículo.
12. **Spin Activ:**

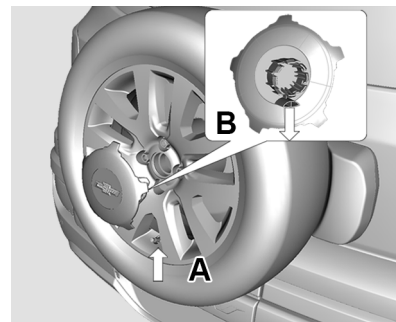
⚠ Peligro

Asegúrese de que el portón trasero y el mecanismo de la rueda de auxilio estén correctamente cerrados antes de instalar la rueda de auxilio en el mecanismo.

⚠ Peligro

Nunca instale la rueda de auxilio en un mecanismo con el vehículo elevado sobre un gato.

Posicione la rueda de auxilio usando los espárragos de rueda como guía e instálela en el mecanismo.



Instale las tuercas de rueda.

Nota

La rueda de auxilio debe instalarse con la válvula del neumático (A) en la posición inferior (como se indica en la imagen), para permitir armar correctamente la taza de rueda.

Abra el mecanismo de la rueda de auxilio e instale el perno antirrobo y ajuste la tuerca de seguridad.

232 Cuidado del vehículo

Instale la taza de rueda (B) con el pasador guía alineado con la válvula del neumático, en la posición inferior.

Cierre el mecanismo de la rueda de auxilio.

Peligro

Asegúrese de que el mecanismo de la rueda de auxilio esté bloqueado correctamente antes de mover el vehículo.

13. Compruebe la presión del neumático montado y el par de apriete de las tuercas de rueda lo antes posible.

Haga renovar o sustituir el neumático defectuoso.

Neumático de auxilio

Este vehículo (excepto el Spin Activ) está equipado con una rueda de auxilio temporal, la cual cuenta con dimensiones, presión y vida útil diferentes a las ruedas de carretera (uso regular) de su vehículo.

Por lo tanto, solo utilícela en casos de emergencia y reemplácela cuanto antes, ni bien haga reparar o reemplazar la rueda de uso regular. No se recomienda usar la rueda de auxilio por más de 100 km de distancia hasta su reemplazo por una rueda de uso regular. La utilización de la rueda de auxilio temporal puede alterar el comportamiento de la dinámica del vehículo, especialmente al girar o al frenar. De todas formas, no afecta la seguridad si se utiliza a velocidades menores a los 80 Km/h.

La rueda de auxilio temporal tiene llanta de acero (excepto el Spin Activ).

La rueda de auxilio está situada en el compartimiento de carga, debajo de la cubierta del piso, excepto en el Spin Activ, que tiene la rueda de auxilio detrás del portón trasero.

El hueco de la rueda de auxilio no está diseñado para todos los tamaños de neumáticos permitidos. Si un neumático es más ancho que el de auxilio y se debe guardar en el hueco de la rueda de auxilio

después de cambiar las ruedas, la cubierta del piso puede colocarse encima de la rueda que sobresale.

No se permite usar más de una rueda de auxilio temporal simultáneamente.

Peligro

Cuando conduzca usando la rueda auxiliar temporaria, mantenga la velocidad siempre por debajo de 80 km/h.

La distancia recomendada hasta su reemplazo por una rueda regular es de hasta 100 km.

Arranque con cables

Para activar el encendido en un vehículo con la batería descargada, conecte a la batería los cables auxiliares de arranque provenientes de otro vehículo. Esto debe hacerse con muchísimo cuidado y conforme a las instrucciones siguientes.

Peligro

Tenga mucho cuidado al arrancar con los cables de arranque. Cualquier desviación de las instrucciones siguientes puede causar lesiones o daños debidos a la explosión de la batería o daños a los sistemas eléctricos de ambos vehículos.

Peligro

Evite el contacto con los ojos, la piel, tejidos y superficies pintadas. El líquido contiene
(Continuación)

Peligro (Continuación)

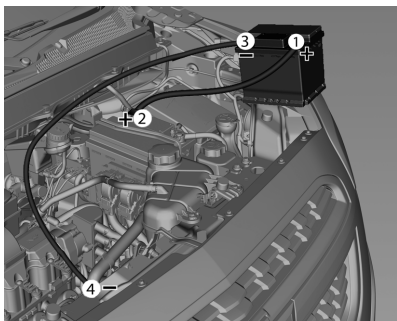
ácido sulfúrico que puede provocar lesiones y daños en caso de contacto directo.

- No exponga la batería a llamas descubiertas o chispas.
- Una batería descargada puede congelarse a temperaturas de 0°C. Descongele la batería antes de conectar los cables auxiliares de arranque.
- Lleve gafas y ropa de protección cuando manipule una batería.
- Utilice una batería de refuerzo de la misma tensión (12 V). Su capacidad (Ah) no debe ser muy inferior a la de la batería descargada.
- Utilice cables auxiliares de arranque con terminales aislados y una sección transversal de 16 mm² para motores FLEX y de NAFTA, y de 25 mm² para motores DIESEL.

- No desconecte la batería descargada del vehículo.
- Desconecte todos los consumidores eléctricos innecesarios.
- No se apoye sobre la batería durante el arranque con los cables auxiliares.
- No deje que los bornes de un cable toquen los del otro cable.
- Los vehículos no deben entrar en contacto durante el proceso de arranque con cables.
- No utilice cargadores de carga rápida para este procedimiento.
- Accione el freno de estacionamiento; cambio manual en punto muerto, transmisión automática en **P**.

Para motores de NAFTA y FLEX

234 Cuidado del vehículo



Conecte los cables en el siguiente orden:

1. Conecte el cable rojo al borne positivo de la batería auxiliar.
2. Conecte el otro extremo del cable rojo al borne positivo de la batería descargada.
3. Conecte el cable negro al borne negativo de la batería auxiliar.
4. Conecte el otro extremo del cable negro a un punto de masa del vehículo, como el bloque del motor o un tornillo

de montaje del motor. Conecte a una distancia mínima de 30 cm de la batería descargada.

Peligro

Los ventiladores y otras partes móviles del motor pueden causar heridas graves. Mantenga las manos y ropa alejadas de las partes móviles cuando el motor esté en marcha o si el motor está encendido.

Coloque los cables de forma que no puedan engancharse en piezas giratorias del compartimiento del motor.

Para arrancar el motor:

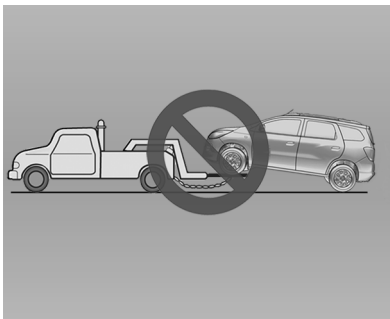
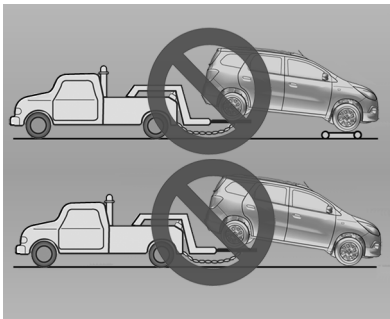
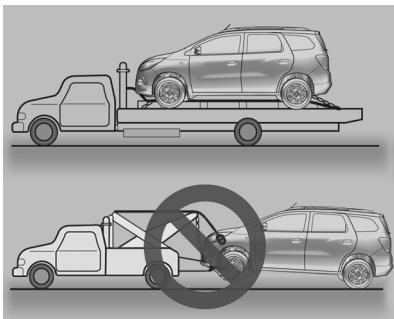
1. Arranque el motor del vehículo que suministra la corriente.
2. Arranque el otro motor unos 5 minutos después. Si el motor no arranca después de varios intentos, existe la posibilidad de que sea necesario realizar ciertas reparaciones.

3. Deje ambos motores al ralenti durante unos 3 minutos con los cables todavía conectados.
4. Invierta exactamente el orden anterior para desconectar los cables.

Dimensiones

Remolcado del vehículo

En situaciones de emergencia, que requieran remolcar el vehículo, es preferible recurrir a empresas especializadas que tengan vehículos de remolque con plataforma.



El remolque con dos de las ruedas levantadas del piso no es apropiado para este vehículo.

Nota

Tenga cuidado cuando el vehículo esté fijo en la plataforma; tenga cuidado de no dañar el tubo o los cables.

Observe los siguientes procedimientos cuando remolque un vehículo:

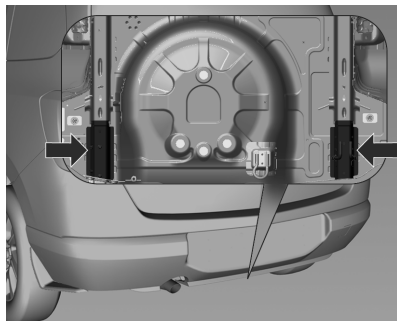
- No debe permanecer ningún pasajero en el vehículo remolcado.
- Conecte el encendido para permitir el funcionamiento de las luces de frenos, la bocina y los limpiaparabrisas.
- Suelte el freno de estacionamiento del vehículo remolcado y ponga la transmisión en punto muerto.
- Encienda las balizas.
- Mantenga los límites de velocidad.

Solicite la asistencia de un concesionario Chevrolet.

236 Cuidado del vehículo

Remolque de otro vehículo

Dimensiones de instalación del gancho de remolque



Información del acoplamiento de remolque trasero

Los puntos de fijación del acoplamiento de remolque trasero se encuentran en el área indicada, como se muestra en la ilustración de abajo.

Atención

- La conexión defectuosa de un componente eléctrico (cableado, zócalos, conectores, etc.) puede causar daños al vehículo y al acoplamiento de remolque trasero.
- Nunca deje el acoplamiento de remolque enganchado al vehículo cuando el motor está apagado. Puede causar la descarga de la batería.
- No exceda el límite de carga del acoplamiento de remolque.

Consulte "Masa máxima de remolque" en *Pesos del vehículo* ⇨ 255.

Nota

- Siga siempre las instrucciones de instalación del fabricante del acoplamiento de remolque trasero.

- Si el vehículo está equipado con sensores de estacionamiento, consulte a un concesionario Chevrolet para reiniciar los parámetros del sistema.

Cuidado del aspecto

Cuidado exterior

Cerraduras

Las cerraduras se lubrican en fábrica con una grasa de alta calidad para cilindros de cerradura. Utilice un producto descongelante sólo en un caso absolutamente necesario, pues su efecto desengrasante perjudica el funcionamiento de las cerraduras. Después de usar un producto descongelante, haga engrasar las cerraduras en los concesionarios Chevrolet.

Lavado

La pintura del vehículo está expuesta a las influencias ambientales. Lave y encere el vehículo con regularidad. Si utiliza túneles de lavado automático, seleccione un programa que incluya la aplicación de cera.

Las deposiciones de los pájaros, los insectos muertos, la resina, el polen, etc. pueden causar daños a la pintura y se deben limpiar inmediatamente.

Si utiliza un túnel de lavado, cumpla las instrucciones del fabricante.

Nunca use un lavadero automático que requiera que algo entre en contacto con la pintura (excepto agua).

Deben desactivarse los limpiaparabrisas. Retire la antena y los accesorios externos.

Nunca use un lavadero automático cuando el vehículo está desbloqueado. Puede abrirse la tapa del depósito de combustible y ser dañada por el lavadero automático.

Asegúrese de bloquear la tapa del tanque de combustible con el botón del cierre centralizado.

Si se lava el vehículo a mano, deben enjuagarse bien las zonas interiores de los pasarruedas.

Haga engrasar las bisagras de todas las puertas por un concesionario Chevrolet.

Atención

No limpie el compartimiento del motor con chorro de vapor o aparatos de alta presión.

Enjuague bien el vehículo y frótelo con una gamuza. Enjuague frecuentemente la gamuza. Utilice gamuzas distintas para las superficies pintadas y para los cristales; los restos de cera en los cristales dificultan la visibilidad.

No utilice objetos duros para eliminar manchas de alquitrán. Utilice spray para eliminar alquitrán de las superficies pintadas.

Atención

Tenga cuidado cuando mueva el vehículo después del lavado, en caso de que el agua haya

(Continuación)

238 Cuidado del vehículo

Atención (Continuación)

afectado a los frenos. Aplicando los frenos levemente puede apreciarse si han sido afectados. Para secarlos rápidamente, aplique levemente los frenos mientras mantiene una baja velocidad hacia adelante con un área despejada adelante, hasta que el funcionamiento de los frenos vuelva a la normalidad.

Los lavados a alta presión pueden causar que entre agua al vehículo. Evite usar lavados a alta presión a menos de 30 cm de la superficie del vehículo. El uso de lavadores de potencia que excedan los 8.274 kPa pueden producir daños o la remoción de la pintura y las calcomanías.

Luces exteriores

Las tapas de los faros y de otras luces son de plástico. No utilice productos abrasivos o cáusticos; no utilice un rascador de hielo ni los limpie en seco.

Entradas de aire

Limpie los desechos de las entradas de aire entre el capó y el parabrisas y debajo del paragolpes delantero.

Lustrado y encerado

Encere el vehículo regularmente.

En caso contrario, la pintura se reseca.

Sólo es necesario abrillantar la pintura si ésta tiene adheridas sustancias sólidas o si se ha puesto mate y tiene mal aspecto.

El abrillantado con silicona forma una película protectora, con lo que no es necesario encerar.

Las partes de plástico de la carrocería no se deben tratar con cera ni abrillantadores.

Cristales de ventanillas y escobillas de los limpiaparabrisas

Utilice un paño libre de pelusa o una gamuza junto con el limpiador de cristales.

Al limpiar la luneta trasera, procure no dañar la resistencia térmica del interior de la luneta.

Para retirar el hielo manualmente, se debe utilizar un rascador de hielo de filo agudo. Presione el rascador firmemente contra el cristal para que no quede suciedad debajo del mismo que pueda rayar el cristal.

Si las escobillas dejan rastros, pueden limpiarse con un paño suave y limpiacristales.

Ruedas y neumáticos

No use equipos de limpieza a alta presión.

Limpie las llantas con un limpiador de llantas de pH neutro.

Las llantas están pintadas y pueden tratarse con los mismos productos que la carrocería.

Daños en la pintura

Repare los pequeños desperfectos en la pintura con rotulador de retoque antes de que se forme óxido.

Haga que un concesionario Chevrolet realice la reparación si hay daños mayores en la pintura o zonas oxidadas.

Bajos del vehículo

Algunas áreas de los bajos de la carrocería del vehículo tienen un recubrimiento de PVC mientras que otras áreas críticas cuentan con una capa de cera protectora durable.

Después de lavar los bajos de la carrocería, revíselos y hágalos engrasar si es necesario.

Los productos a base de betún y caucho pueden dañar la capa de PVC. Haga realizar los trabajos relacionados con los bajos de la carrocería en un concesionario Chevrolet.

Antes y después del invierno, lave los bajos de la carrocería y haga revisar la capa de cera protectora.

Cuidado interior

Interior y tapizado

El interior del vehículo, incluida la superficie del tablero de instrumentos y los revestimientos, sólo debe limpiarse con un paño seco o con producto para limpieza de interiores.

Limpie el tapizado de cuero con agua corriente y un paño suave. En caso de manchas grandes, utilice un producto para el cuidado del cuero.

El tablero de instrumentos sólo debe limpiarse con un paño suave húmedo.

Limpie la tapicería con una aspiradora y un cepillo. Elimine las manchas con un limpiador para tapicerías.

Limpie los cinturones de seguridad con agua templada o limpiador para interiores.

Atención

Cierre los cierres Velcro de la ropa, puesto que si quedan abiertos, pueden dañar la tela de los asientos.

Utilice una aspiradora para limpiar el polvo del tapizado de rejilla en el tablero de instrumentos y la puerta. Elimine las manchas con un limpiador para interiores.

Piezas de plástico y de goma

Las piezas de plástico y goma pueden limpiarse con los mismos productos que la carrocería. En caso necesario, utilice un limpiador para interiores. No use ningún otro producto. Evite especialmente el uso de disolventes y nafta. No use equipos de limpieza a alta presión.

240 Servicio y mantenimiento

Servicio y mantenimiento

Información general

Información de servicio 240

Mantenimiento programado

Mantenimiento
programado 242

Líquidos, lubricantes y piezas recomendados

Líquidos y lubricantes
recomendados 246

Información general

Información de servicio

Información de servicio

Para garantizar la seguridad y la economía de funcionamiento del vehículo, así como para mantener su valor, es de vital importancia realizar todos los planes de mantenimiento en los intervalos correctos, según lo especificado.



Peligro

No lleve nunca a cabo usted mismo reparaciones o ajustes en el motor, chasis o componentes de seguridad del vehículo. Podría infringir las leyes de protección o seguridad del medio ambiente. Si la revisión no se realiza de forma adecuada, usted y otras personas podrían estar en peligro.

Realizadas por el propietario

Inspecciones semanales recomendadas:

- Comprobar el nivel de refrigerante. Consulte *Refrigerante del motor* ⇨ 200.
- Comprobar el nivel de aceite del motor. Consulte *Aceite del motor* ⇨ 198.
- Comprobar la presión de inflado de los neumáticos, incluido el de auxilio.
- Comprobar el funcionamiento del freno de estacionamiento.
- Comprobar el nivel del tanque de nafta del sistema de arranque en frío (vehículos con sistema **1.8L SPE/4 ECO**). Consulte *Depósito de combustible para arranque en frío (Si está equipado)* ⇨ 188.

Condiciones de uso severo

Se consideran condiciones de uso difíciles:

- Cuando la mayoría de viajes requieren un uso prolongado del régimen de ralentí o un funcionamiento continuado a bajas revoluciones (como en embotellamientos del tráfico urbano).
- Cuando la mayoría de los viajes no exceden los 6 km (viaje corto), el motor no se calienta a la temperatura de funcionamiento.
- La conducción frecuente en carreteras polvorientas y arena.
- Utilización frecuente con remolque o caravana.
- Usado como taxi, vehículo de policía o actividad similar.
- Cuando el vehículo suele permanecer inmovilizado durante más de 2 días.

242 Servicio y mantenimiento

Mantenimiento programado

Operaciones de servicio ¹	cada año o cada 10.000 km ²	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Motor y transmisión³		1.8L PETROL /1.8L SPE/4 ECO									
Motor y transmisión: inspeccionar por si hubiera fugas.		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Bujías: sustituir.				●			●			●	
Correa de la distribución: inspeccionar estado y funcionamiento del tensor automático.			●					●			
Correa de la distribución: sustituir						●					●
Correa de transmisión accesoria: verifique el estado.		●	●	●	●		●	●	●	●	
Correa de transmisión accesoria: reemplazar.						●					●
Aceite del motor: sustituir.		Consulte el intervalo recomendado en <i>Líquidos y lubricantes recomendados</i> ⇨ 246.									
Filtro de aceite: cambiar el elemento.		Ver el intervalo recomendado en <i>"Cambiar el filtro de aceite"</i> bajo <i>Aceite del motor</i> ⇨ 198.									
Aceite de la transmisión manual: comprobar el nivel y rellenarlo si fuera necesario.		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Aceite de la transmisión automática: revisar si hay pérdidas y rellenarlo al nivel, si fuera necesario.		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Filtro de aire: Inspeccionar su estado y limpiarlo, si fuera necesario.			●			●			●		

Servicio y mantenimiento 243

Operaciones de servicio ¹	cada año o cada 10.000 km ²	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Filtro de aire: cambiar el elemento.				●			●			●	
Filtro de combustible (en el exterior del tanque)- vehículos alimentados con flex: reemplazar.		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sistema de refrigeración											
Sistema de refrigeración: cambio de refrigerante del motor.	Consulte el intervalo recomendado en <i>Líquidos y lubricantes recomendados</i> ⇨ 246										
Sistema de refrigeración: Comprobar eventuales fugas.		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sistema de aire acondicionado											
Sistema de aire acondicionado: compruebe su funcionamiento.		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Frenos³											
Pastillas y discos de freno: comprobar el desgaste.		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Forros y tambores: comprobar el desgaste.				●			●			●	
Tuberías y conexiones de freno: comprobar si hay fugas.		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Freno de estacionamiento: inspeccionar y ajustar si fuera necesario. Lubricar articulaciones y cables.		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Líquido de frenos: comprobar el nivel y, si está por debajo del mínimo del depósito, debe repararse la fuga y reemplazarse el líquido.		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

244 Servicio y mantenimiento

Operaciones de servicio¹	cada año o cada 10.000 km²	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Líquido de frenos: cambiar.		Consulte el intervalo recomendado en <i>Líquidos y lubricantes recomendados</i> ⇒ 246.									
Dirección³, suspensión (delantera y trasera) y neumáticos											
Depósito de la dirección asistida: comprobar el nivel de líquido y rellenarlo, si fuera necesario. Inspeccionar si hay posibles pérdidas.		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Amortiguadores: comprobar su fijación y si hay pérdidas ocasionales.		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sistema de la dirección: comprobar el juego y el par del sujetador - comprobar si el guardapolvos de la caja de la dirección presenta pérdidas.		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Juntas y guardapolvos: inspeccionar su estado, posición y posibles pérdidas.		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Neumáticos: revise la presión de inflado, el desgaste y algún posible daño; proceda con la rotación de las ruedas y el balanceo, de ser necesario.		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Revise el par de las tuercas sujetadoras de las ruedas.		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Spin Activ (mecanismo de la rueda de auxilio)											
Anillo del mecanismo de la rueda de auxilio: girar 90° y ajustar.		●		●		●		●		●	
Anillo del mecanismo de la rueda de auxilio: reemplazar y ajustar.			●		●		●		●		●
Bisagra del mecanismo de la rueda de auxilio: lubricar				●					●		

Servicio y mantenimiento 245

Operaciones de servicio ¹	cada año o cada 10.000 km ²	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Carrocería											
Carrocería y bajos: inspeccionar si hay daños en la pintura o corrosión.	●			●			●				●
Cinturones de seguridad: inspeccionar el estado, par de apriete y funcionamiento de correas, cierres y tornillos de fijación.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sistema eléctrico											
Sistema eléctrico: Analizar con el dispositivo "MDI" los códigos de avería del sistema eléctrico almacenados en la memoria del "ECM".	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Dispositivos de iluminación y señalización: comprobar.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Reglaje de los faros: inspeccionar el ajuste.		●				●					●
Limpiaparabrisas y lavaparabrisas: comprobar el estado de las escobillas y limpiarlas si fuera necesario.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
(1) Si el vehículo pertenece a un programa exclusivo de flotas y/o a compañías de alquiler de vehículos, consulte el cuadernillo "Obtener revisiones específicas para flotas". Para mayor información, contacte a un concesionario Chevrolet. (2) Lo que ocurra primero. (3) Comprobar el nivel de líquido y rellenarlo, si fuera necesario, al final de todos los servicios.											

246 Servicio y mantenimiento

Líquidos, lubricantes y piezas recomendados

Líquidos y lubricantes recomendados

	Lubricante/líquido	Inspección de nivel	Cambio
Aceite del motor – 1.8L GASOLINA	Aceite especificado Dexos 1 o equivalente de calidad API SN, ILSAC GF5 o superior y viscosidad SAE 5W30 ¹	Semanalmente — Inspección del nivel del aceite semanalmente o antes de planificar un viaje. Se considera normal un consumo de aceite del motor de hasta 0.75 litros de aceite cada 1.000 km de marcha.	Cada 5.000 km o 6 meses, lo que ocurra antes, si el vehículo se utiliza en alguna de las condiciones de uso severo, o Cada 10.000 km o 12 meses, lo que ocurra antes, si no es aplicable ninguna de las condiciones de uso severo. Consulte <i>Condiciones de uso severo</i> bajo <i>Información de servicio</i> ⇨ 240
Aceite del motor ¹ – Motores 1.8L FLEX	Aceite especificado Dexos 1 o equivalente de calidad API SN, ILSAC GF5 o superior y viscosidad grado SAE 0W20 ¹		
Transmisión manual	Aceite mineral para cajas de cambios, SAE 75W85, engranajes helicoidales, color rojo	En todas las inspecciones	No requiere cambio

Servicio y mantenimiento 247

	Lubricante/líquido	Inspección de nivel	Cambio
Transmisión automática - en motores a GASOLINA y FLEX	Aceite Dexron VI®	Solamente de haber indicios de pérdidas.	No requiere cambio
Frenos	Líquido de frenos DOT 4	En todas las inspecciones	Obligatorio cada 2 años.
Caja de engranajes de la dirección asistida	Aceite Dexron VI®	En todas las inspecciones	No requiere cambio
Sistema de refrigeración	Agua potable y aditivo para radiador (larga duración - color naranja) Proporción del 35% al 50% de aditivo	Semanal	Cada 150.000 km o 5 años, lo que ocurra primero.
Sistema de aire acondicionado	Gas R134a	Eficiencia del A/A comprobada en inspecciones. Si fuera necesario, realizar una recarga de gas.	No requiere cambio
Tanque de combustible para arranque en frío	Nafta recomendada con IAD (Índice Anti-Detonante) 95 o RON 100, o grado superior. En ausencia de este combustible, se prefiere nafta con aditivo.	Semanal	- - -

248 Servicio y mantenimiento

	Lubricante/líquido	Inspección de nivel	Cambio
Bisagra del mecanismo del neumático de auxilio (Spin Activ)	Duotempi PMY 45	- - -	Cada 40.000 km o cuando el mecanismo presente una fuerza de deslizamiento excesiva
Combustible recomendado - en motores a GASOLINA	Se recomienda usar solo combustible de alta calidad con 95 octanos (RON) grado 3 (Argentina) o un mínimo de 91 octanos (RON). En ausencia de este combustible, se prefiere nafta con aditivo.		
¹ El vehículo se llena en fábrica con aceite DEXOS 1. Consulte "Aceite del motor".			
² Lo que ocurra primero.			



Peligro

La manipulación de materiales es peligrosa y puede resultar tóxica. Deben manipularse con cuidado. Preste atención a la información que figura en el embalaje.

Datos técnicos

Identificación del vehículo

Número de identificación del vehículo (VIN)	249
Placa de identificación	250

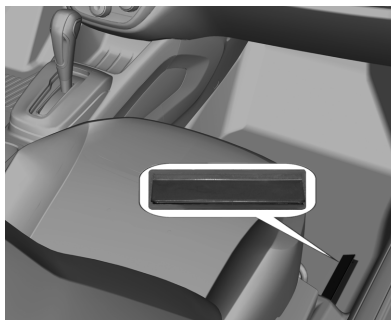
Datos del vehículo

Datos del motor	251
Pesos del vehículo	255
Dimensiones del vehículo	259
Capacidades y especificaciones	261
Presión de los neumáticos ...	264

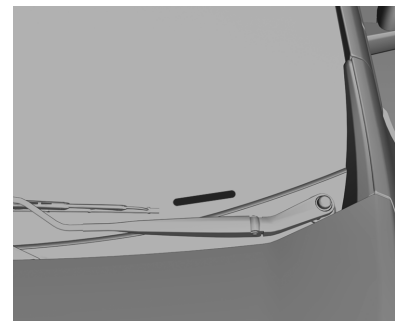
Identificación del vehículo

Número de identificación del vehículo (VIN)

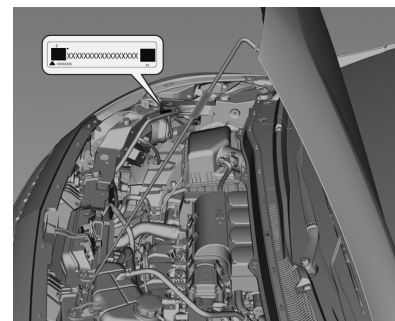
Ubicación del número de chasis



- En el piso, en el lado derecho del asiento del acompañante, debajo de la tapa.



- En el parabrisas, la luneta trasera y las ventanillas laterales.



- En el compartimiento del motor.

250 Datos técnicos

Placa de identificación

La placa de identificación está situada en el pilar de la puerta delantera derecha.



Datos del vehículo

Datos del motor

MOTOR	1.8L PETROL	1.8L SPE/4 ECO
Combustible	Nafta	Etanol/Nafta
Número de cilindros	4	
Número de cojinetes	5	
Orden de encendido	1 – 3 – 4 – 2	
Diámetro del cilindro	80,5 mm	
Carrera del cilindro	88,2 mm	
Cilindrada efectiva	1.796 cm ³	
Régimen de ralentí	750 rpm (A/A desconectado) 850 rpm (A/A conectado)	725 rpm (A/A desconectado) 850 rpm (A/A conectado)
Relación de compresión	10,5	12,3
Potencia máxima	105 CV (77,2 kW) a 5.600 rpm	106 CV (78 kW) a 5.200 rpm (gasolina) 111 (82 kW) a 5.200 rpm (etanol)

252 Datos técnicos

MOTOR	1.8L PETROL	1.8L SPE/4 ECO
Par máximo	161 Nm a 3.200 rpm	165 Nm a 2.800 rpm (gasolina) 174 Nm a 2.600 rpm (etanol)
Máxima velocidad permitida (gestión del motor)	MT= 6.300 rpm AT= 6.300 rpm (3.000 rpm en posición N/P/R)	MT= 6.300 rpm

SISTEMA ELÉCTRICO	1.8L PETROL	1.8L SPE/4 ECO
Batería	12 V 50 Ah	
Alternador	100 A	
Bujías	BPR6EY-D	BR7ES-D
Separación entre electrodos	0,8 – 0,9 mm	

Motor	1.8L PETROL Spin 5 velocidades	1.8L PETROL Activ 5 velocidades	1.8L SPE/4 ECO Spin 6 velocidades	1.8L PETROL Spin / Activ 6 velocidades	1.8L SPE/4 ECO Spin 6 velocidades	1.8L SPE/4 ECO Activ 6 velocidades
Transmisión	MT			AT		
1ª marcha	3,73:1	3,91:1		4,449:1		

Datos técnicos 253

Motor	1.8L PETROL Spin 5 velocidades	1.8L PETROL Activ 5 velocidades	1.8L SPE/4 ECO Spin 6 velocidades	1.8L PETROL Spin / Activ 6 velocidades	1.8L SPE/4 ECO Spin 6 velocidades	1.8L SPE/4 ECO Activ 6 velocidades
Transmisión	MT			AT		
2ª marcha	2,14:1			2,908:1		
3ª marcha	1,41:1			1,893:1		
4ª marcha	1,12:1			1,446:1		
5ª marcha	0,89:1			1.00		
6ta. marcha	-		0,76:1	0,742:1		
Marcha atrás	3,63:1	3,77:1		2,871:1		
Relación del eje	4,19:1		3.94:1	3.37:1	3,72:1	4,11:1

FRENOS	
Tipo	Hidráulicos, sistema de frenos de doble circuito en diagonal
Delante	Freno de disco de pinza flotante
Detrás	Sistema de freno de tambor
Líquido	Líquido de alto rendimiento DOT 4
Freno de estacionamiento	Freno de servicio trasero

254 Datos técnicos

GEOMETRÍA DE LA DIRECCIÓN		1.8L PETROL / 1.8L SPE/4 ECO
Caída	Delante	-1,55 a -0,05° o -1°33'00" a -0°03'00"
	Detrás	-1,50° a -0,5° o -1° 30' a -0° 30'
Caída transversal (izquierda - derecha)	Delante	-0,75° a 0,75° o -0° 45' a 0° 45'
	Detrás	
Avance	Delante	3,69° a 5,19° o 3°41'24" a 5°11'24"
Convergencia	Delante	0,2° a 0,6° o 0° 12' a 0° 36'
	Detrás	-0,06° a 0,94° o -0°3'36" a 0°56'24"
Diámetro de giro		10,88 m

Pesos del vehículo

PESO DEL VEHÍCULO (kg)	MODELO	Sistema SPE/ 4 ECO	Sistema SPE/ 4 ECO	Sistema PETROL	Sistema PETROL	Sistema PETROL
		MT ¹	AT ²	MT ¹ 5 asientos	MT ¹ 7 asientos	AT ²
Peso máximo autorizado	LS E	1,693	-	-	-	-
	LT	1.712	-	1,695	-	-
	LTZ	1,733	1,761	1,703	1,724	1,751
	Advantage	-	1,738	-	-	-
	Activ	-	1,745	1,711	-	1.735
Carga máxima sobre el eje (delantero)	LS E	874	-	-	-	-
	LT	874	-	874	-	-
	LTZ	874	874	874	874	874
	Advantage	-	874	-	-	-
	Activ	-	874	874	-	874
Carga máxima sobre el eje (trasero)	LS E	960	-	-	-	-
	LT	960	-	960	-	-
	LTZ	960	960	960	960	960
	Advantage	-	960	-	-	-
	Activ	-	960	960	-	960

256 Datos técnicos

PESO DEL VEHÍCULO (kg)	MODELO	Sistema SPE/ 4 ECO	Sistema SPE/ 4 ECO	Sistema PETROL	Sistema PETROL	Sistema PETROL
		MT ¹	AT ²	MT ¹ 5 asientos	MT ¹ 7 asientos	AT ²
Masa en orden de marcha (total)	LS E	1,167	-	-	-	-
	LT	1,186	-	1,169	-	-
	LTZ	1.207	1.235	1,177	1,198	1.225
	Advantage	-	1.212	-	-	-
	Activ	-	1,275	1,241	-	1,265
Masa en orden de marcha (eje delantero)	LS E	689	-	-	-	-
	LT	700	-	690	-	-
	LTZ	700	729	694	695	723
	Advantage	-	727	-	-	-
	Activ	-	727	695	-	721

Datos técnicos 257

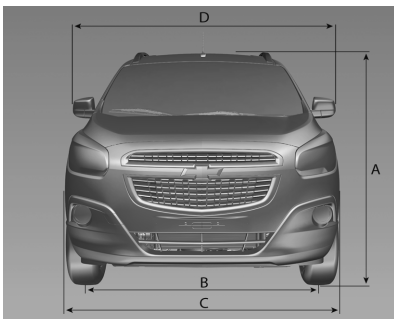
PESO DEL VEHÍCULO (kg)	MODELO	Sistema SPE/ 4 ECO	Sistema SPE/ 4 ECO	Sistema PETROL	Sistema PETROL	Sistema PETROL
		MT ¹	AT ²	MT ¹ 5 asientos	MT ¹ 7 asientos	AT ²
Masa en orden de marcha (eje trasero)	LS E	478	-	-	-	-
	LT	486	-	479	-	-
	LTZ	507	506	483	503	502
	Advantage	-	485	-	-	-
	Activ	-	548	546	-	544
Carga útil	LS E	526	-	-	-	-
	LT	521	-	526	-	526
	LTZ	526	526	526	526	526
	Advantage	-	526	-	-	-
	Activ	-	470	470	-	470
¹ MT — Transmisión manual ² AT — Transmisión automática						

258 Datos técnicos

Tipo de vehículo	Masa de remolque máxima autorizada
Motores 1.8L — Remolque con frenos	1.000 kg ¹
Motores 1.8L — Remolque sin frenos	450 kg ¹
¹ La suma de la masa bruta del vehículo y el remolque con frenos no debe exceder la masa bruta combinada autorizada, lo que significa que se deben respetar las siguientes condiciones: Cuando el vehículo está en condiciones de masa bruta del vehículo, la masa del remolque con frenos debe ser la diferencia entre la masa bruta combinada y la masa bruta del vehículo.	

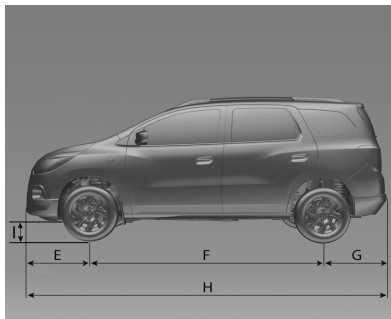
Dimensiones del vehículo

Spin



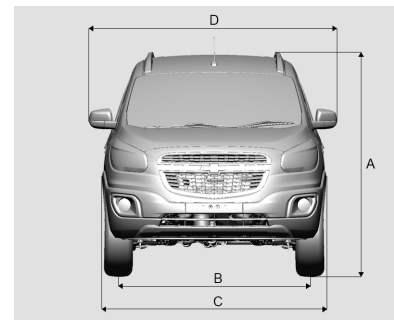
- A. Altura total hasta el techo (sin portaequipaje de techo)
 - MT – 1660 mm
 - AT – 1655 mm
- A. Altura total hasta el techo (con portaequipaje de techo)
 - MT – 1679 mm
 - AT – 1674 mm
- B. Dibujo:
 - Adelante – 1506 mm
 - Atrás – 1506 mm

- C. Anchura total – 1735 mm
- D. Anchura total (de retrovisor a retrovisor) – 1953 mm



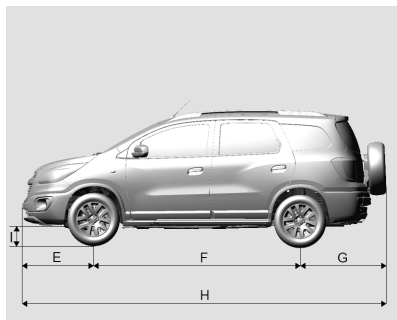
- E. Distancia entre el centro de la rueda delantera y el paragolpe delantero – 870 mm
- F. Batalla – 2620 mm
- G. Distancia entre el centro de la rueda trasera y el paragolpe trasero – 870 mm
- H. Longitud total) – 4360 mm
- I. Separación del suelo – 118 mm

Spin Activ



- A. Altura total hasta el techo:
 - Sin portaequipaje de techo – 1662 mm
 - Con portaequipaje de techo – 1681 mm
- B. Dibujo:
 - Adelante – 1506 mm
 - Atrás – 1506 mm
- C. Anchura total – 1764 mm
- D. Anchura total (de retrovisor a retrovisor) – 1953 mm

260 Datos técnicos

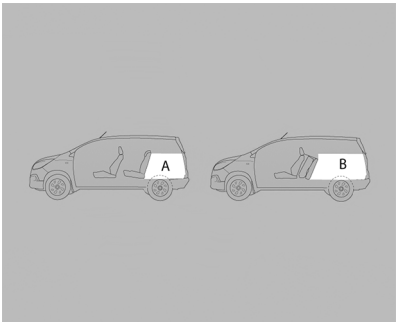
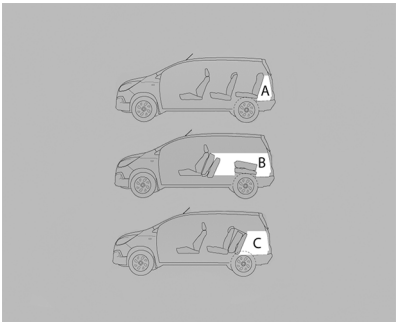


- E. Distancia entre el centro de la rueda delantera y el parachoques delantero – 905 mm
- F. Batalla – 2620 mm
- G. Distancia entre el centro de la rueda trasera y el mecanismo del neumático de auxilio – 1099 mm
- H. Longitud total – 4624 mm
- I. Separación del suelo – 126 mm

Capacidades y especificaciones

CAPACIDADES DE LUBRICANTES Y LÍQUIDOS	1.8L PETROL / 1.8L SPE/ 4 ECO
Cárter (incluido el cambio de filtro)	3,50 L
Cárter (sin cambio del filtro)	3,25 L
Transmisión manual, incluido grupo diferencial	1,60 L
Transmisión automática (volumen total – caja de cambios totalmente vacía)	8,25 L
Sistema de refrigeración 1.8L SPE/4 ECO	5,10 l
Sistema de refrigeración 1.8L PETROL	5,40 L
Sistema de frenos (AT)	0,620 l
Sistema de frenos (MT)	0,670 l
Depósito del líquido de lavado (igual para adelante y atrás)	2,00 L
Depósito de combustible	53 l
Depósito para arranque en frío para motores FLEX	0,50 L
Gas refrigerante para el aire acondicionado	450 g
Sistema de dirección hidráulica	0,90 L

262 Datos técnicos

Carrocería			
Capacidad de carga (en litros)*			
Asientos de la segunda fila		Asientos de la tercera fila	
			
A	Hasta la altura del respaldo del asiento trasero – 710	A	Hasta la altura del respaldo del asiento de la tercera fila – 162
B	Con asiento trasero plegado y hasta la altura del respaldo del asiento delantero – 1068	B	Con los asientos de la segunda y tercera fila plegados y hasta la altura del respaldo del asiento delantero – 952
		C	Con asiento de la tercera fila plegado y hasta la altura del asiento – 553
*ISO 3832 estándar			

Asientos traseros



Tenga cuidado no el equipaje que no está sujeto. En caso de colisiones, pueden ser proyectados contra los pasajeros y causar lesiones.

Segunda fila de asientos

Consulte "Asientos traseros - de la segunda fila - Plegado de los asientos" en *Asientos de segunda fila* ⇨ 40.

Tercera fila de asientos

Consulte "Asientos traseros - de la tercera fila - Plegado de los asientos" en *Asientos de la tercera fila* ⇨ 42.

264 Datos técnicos

Presión de los neumáticos

Neumático	Hasta 3 ocupantes		Máxima carga	
	Delante	Detrás	Delante	Detrás
Spin 195/65 R15 91H	35 psi (240 kPa)	35 psi (240 kPa)	35 psi (240 kPa)	35 psi (240 kPa)
Spin Activ 205/60 R16 92H				
Spin Neumático de auxilio: T115/70 R16 92M	60 psi (420 kPa)			
Activ Neumático de auxilio: 205/60 R16 92H	35 psi (240 kPa)			
psi = Lbf/pulg.2				

Nota

En vehículos equipados con neumáticos de auxilio temporales (distintos de las ruedas de carretera), se recomienda usarlos en distancias inferiores a 100 km y velocidades inferiores a 80 km/h, y no se deben incluir en la rotación de neumáticos debido a las diferencias de tamaño.

Información del cliente

Información del cliente

Oficinas de asistencia al cliente 265

Información del cliente

Oficinas de asistencia al cliente

CAC: Centro de atención al cliente de Chevrolet



Puede contactar directamente con General Motors de forma gratuita desde cualquier lugar del país llamando al teléfono:

- **Argentina 0800-888-2438**
- **Brasil 0800-702-4200**

- **Chile 800-800-115**
- **Uruguay 0800-2438**
- **Paraguay 009-800-542-0087**

Para agilizar la asistencia del **CAC**, tenga a mano la siguiente información:

- Número de identificación del vehículo - VIN (número de chasis).
- Nombre del concesionario o reparador autorizado Chevrolet que le atendió.
- Fecha de venta y kilometraje actual del vehículo.

Servicio de Asistencia en Carretera Chevrolet

El manual de las condiciones generales del programa Road Service viene incluido en el kit de información general que se entrega al propietario de un Chevrolet.

266 OnStar

OnStar (si esta equipado)

Descripción general de OnStar

Descripción general de
OnStar 266

Servicios OnStar

Emergencia 267
Seguridad 268
Navegación 268
Aplicación móvil OnStar 269

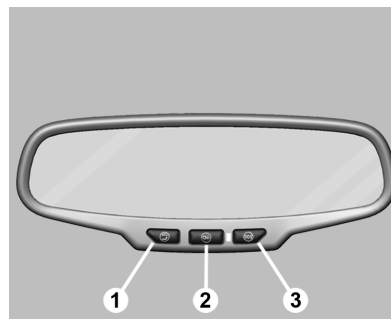
Información adicional de OnStar

Información adicional de
OnStar 270

Descripción general de OnStar

Los servicios de OnStar están disponibles durante el período que se define en el contrato firmado en el acto de adquisición del vehículo. Después de este período, para continuar disfrutando los servicios de OnStar, es necesario renovar la suscripción. Para ello, llame al Centro de Atención OnStar. Los servicios de OnStar pueden requerir el pago de una suscripción.

Para más detalles, incluidas las características del sistema y los servicios disponibles para su vehículo, consulte el sitio de Chevrolet.



- 1 — Botón de instrucciones de voz
- 2 — Botón OnStar
- 3 — Botón de emergencia

Pulse el botón de instrucciones por voz (botón número 1) para:

- Contestar una llamada entrante del Centro de llamadas de OnStar.
- Contestar una llamada entrante y efectuar una llamada telefónica (disponible para vehículos producidos sin MyLink y con una radio original instalada).

Pulse el botón OnStar (botón número 2) para conectarse a un asesor de OnStar, disponible 24 horas diarias y 7 días a la semana, para:

- Inscripción, verificación de la información de cuenta o actualización de la información de contacto.
- Servicios de navegación (si está equipado con una tecnología de infoentretenimiento compatible).
- Monitoreo de ruta.
- Asistencia para ubicación de puntos de interés.
- Servicios de conserjería
- Información general.

Pulse el botón de emergencia (botón número 3) para obtener una conexión prioritaria con un Asesor de OnStar, disponible 24 horas diarias y 7 días a la semana, para:

- Obtener ayuda para una emergencia.
- Asistencia en caso de accidentes relacionados con colisiones del vehículo.

- Terminar una llamada con el Centro de Llamadas de OnStar.
- Terminar una llamada telefónica o cancelar una llamada de operación (disponible para vehículos producidos sin MyLink y con un radio original instalada).

Nota: Tenga presente que OnStar actúa como enlace con algunos servicios de emergencia públicos. OnStar no se responsabiliza por la disponibilidad y la calidad de los servicios públicos.

Servicios OnStar

Emergencia

Los sensores incorporados y la función Respuesta automática de accidente alertan a un Asesor capacitado de OnStar, quien se conectará automáticamente al vehículo para prestar ayuda en caso de accidente. El vehículo enviará automáticamente a la pantalla del asesor de OnStar los datos del accidente (como la ubicación del vehículo, la severidad del choque, etc.) para permitir que el asesor proporcione la asistencia necesaria.

Pulse el botón de emergencia (botón número 3) para obtener una conexión prioritaria con un Asesor de OnStar, quien podrá llamar a los proveedores de servicios públicos de emergencia, enviarlos al lugar en que usted se encuentra y transmitir información importante. Se utiliza tecnología GPS para identificar la posición del vehículo y proveer información importante al personal de emergencia.

268 OnStar

Nota

Tenga en cuenta que todos los servicios, incluidos los de emergencia, están sujetos a la disponibilidad de señales de GPS y de telefonía celular. Tenga en cuenta que OnStar no ofrece servicios privados, tales como ambulancia o remolque. OnStar actúa como vínculo a algunos de los servicios públicos de emergencia. La disponibilidad y la calidad de los servicios públicos pueden diferir según los proveedores de servicios y la región donde se encuentre.

Seguridad

OnStar provee los siguientes servicios de seguridad:

- Con el servicio Asistencia de vehículos robados, los asesores del conjunto de servicios de OnStar pueden utilizar GPS para monitorear el vehículo y ayudar a las autoridades públicas a recuperarlo. Adicionalmente, OnStar monitoreará el sistema

de alarma del vehículo y ejecutará las acciones necesarias si se activa.

- En caso de emergencia, OnStar puede trabajar o destrabar a distancia las puertas del vehículo.
- Con Monitoreo de Ruta. OnStar puede monitorear la ruta del vehículo hasta que arribe al destino definido.
- OnStar puede tomar contacto con la Asistencia en Ruta dentro del plazo de garantía del vehículo.

La eficacia de los servicios depende de la disponibilidad de las señales de GPS y de telefonía celular. OnStar no se hace responsable por el robo de accesorios o artículos personales, tales como computadoras, radios, ruedas de auxilio y otros. Recuerde que OnStar no es una empresa de seguros.

Si el vehículo fue robado, póngase en contacto con el Centro de Atención OnStar para hablar con un Asesor y cumplir el procedimiento de seguridad.

Es de importancia crítica informar sobre el suceso lo más pronto posible. El retardo en avisar sobre el robo de un vehículo puede disminuir la eficacia de su localización y recuperación.

Para más información acerca de los servicios de seguridad, acceda al sitio de Chevrolet.

Navegación

- Descarga de POI/destino a las radios de navegación integradas.
- Navegación giro a giro para radios sin navegación integrada (consulte su disponibilidad y detalles en el sitio de Chevrolet.

Podrá recibir orientación sobre el camino a seguir tomando contacto con un asesor de OnStar.

Aplicación móvil OnStar

Descargue la aplicación móvil OnStar para dispositivos móviles Apple® o Android™. Los suscriptores a OnStar tienen acceso a los siguientes servicios desde un dispositivo móvil:

- Trabar / destrabar puertas, si el vehículo está equipado con cerraduras automáticas. Esta función no abre ni cierra las ventanas.
- Activar luces y bocina
- Envíe un punto de destino o punto de interés al sistema de navegación del vehículo cuando la radio del vehículo está encendida, si está equipado con una pantalla de navegación compatible.
- Sígame.
- Alertas de velocidad y movimiento.
- Alerta Vallet.
- Posición del vehículo.

- Alerta de emergencia a un Asesor de OnStar.
- Conexión al Centro de Llamadas Chevrolet.
- Enlace al sitio web de Chevrolet.
- Compartir posición (de teléfono celular).
- Diagnóstico remoto del vehículo (consulte su disponibilidad y los detalles en el sitio Chevrolet).

Puede que no todos los dispositivos sean compatibles con la aplicación móvil. Vea información sobre la aplicación móvil OnStar y su compatibilidad en el sitio Chevrolet.

Tenga en cuenta que todos los servicios están sujetos a la disponibilidad de señales de GPS y de telefonía celular.

Otros servicios

Diagnóstico remoto del vehículo (consulte su disponibilidad y los detalles en el sitio Chevrolet).

Nota

Otro servicio de OnStar es Arribo a Destino. Contacte a un asesor y fije un destino. A su arribo, se tomará contacto con el propietario del vehículo para informarle que el unidad ha llegado al destino.

270 OnStar

Conserjería

Los Asesores de OnStar pueden prestar servicios de reserva de restaurantes y hoteles, o hasta

hallar la posición de establecimientos de interés tales como supermercados, estaciones de servicio, hospitales y otros que estén cerca del vehículo.

Para más información acerca de los servicios de Conserjería y sus características, acceda al sitio de Chevrolet.

Información adicional de OnStar

Servicio de transferencia

Pulse el botón OnStar (botón número 2) o llame al Centro de Atención OnStar para solicitar que se transfiera la cuenta a otro vehículo. El Asesor puede cancelar o eliminar la información de cuenta.

Nota

Es posible que se soliciten algunos documentos.

Venta/traspaso del vehículo

Pulse el botón OnStar (botón número 2) o llame al Centro de Atención OnStar para hablar con un Asesor y cancelar sus servicios OnStar si el vehículo es vendido o transferido.

Reactivación para futuros dueños

Pulse el botón OnStar (botón número 2) o llame al Centro de Atención OnStar para hablar con un Asesor.

El Asesor actualizará los registros del vehículo y le explicará los planes de suscripción de OnStar.

Nota

Es posible que se soliciten algunos documentos y que correspondan algunos cobros.

Funciones de OnStar

- Consulte el Sitio de Chevrolet.
- Llame al Centro de Atención OnStar
- Pulse el botón OnStar (botón número 2) para hablar con un Asesor.

Los servicios de OnStar están sujetos a la disponibilidad de señales de GPS y de telefonía celular. El proveedor de servicios de telefonía también debe tener cobertura, capacidad de red, recepción y tecnología compatibles con los servicios de OnStar. Los servicios que dependen de la información de la ubicación del vehículo no podrán funcionar a menos que haya señales de GPS disponibles, sin interferencia, y compatibles con los equipos de

OnStar. Puede que los servicios de OnStar no funcionen si el equipo de OnStar no está instalado correctamente o si no se le ha dado el mantenimiento adecuado. Puede que los servicios de OnStar no funcionen si se modifican sus equipos o software, o si se añaden o conectan otros nuevos. Otros problemas que escapan al control de OnStar - como por ejemplo colinas, edificios elevados, túneles, clima, diseño del sistema eléctrico y la arquitectura del vehículo, daños sufridos por el vehículo en un accidente, o la congestión o las interferencias en la red inalámbrica telefónica - pueden impedir la prestación de los servicios.

Identificación personal en OnStar

Para acceder a algunos de los servicios de OnStar, es necesaria una respuesta de seguridad a una pregunta provista por el cliente al suscribirse. Para modificar la pregunta y la respuesta de seguridad, vaya a sitio Chevrolet, póngase en contacto con un

Asesor de OnStar pulsando el botón OnStar (botón número 2) o llame al Centro de Atención OnStar.

Problemas potenciales

Si el vehículo ha estado apagado continuamente durante más de 10 días, es posible que disminuya la eficacia del servicio. Después de arrancar el vehículo y mantenerlo en marcha unos pocos minutos, el sistema volverá a funcionar.

Sistema de posicionamiento global (GPS)

- El GPS puede sufrir interferencias en una gran ciudad con edificios elevados, en garajes de estacionamiento, en las proximidades de aeropuertos, en túneles, en pasos subterráneos, en una zona con árboles de follaje muy denso y en otros lugares. También el mal tiempo puede afectar las prestaciones de GPS. Si no hay señal de GPS disponible, el sistema OnStar debe igualmente seguir

funcionando y permitirle llamar a OnStar. Sin embargo, puede que OnStar tenga dificultades para identificar su ubicación exacta.

- En situaciones de emergencia, OnStar puede utilizar la última ubicación registrada por el GPS para enviársela a quienes vayan a asistirle en su emergencia.

Una pérdida temporaria de las señales de GPS y de telefonía celular puede impedir al asesor de OnStar la prestación de ciertos servicios.

Señal de telefonía celular

Se necesita una señal de telefonía celular para las comunicaciones entre el vehículo y el Centro de llamadas de OnStar.

Imposible llamar a OnStar

Si la cobertura celular es limitada o si la red celular ha alcanzado su máxima capacidad, el servicio podría verse afectado. Pulse el botón OnStar (botón número 2) para volver a intentar la llamada,

272 OnStar

o vuelva a intentar después de recorrer unos pocos kilómetros hasta otra área del servicio celular.

Problemas del vehículo y eléctricos

Los servicios de OnStar necesitan que el sistema eléctrico del vehículo esté en modo de funcionamiento para operar correctamente. Puede que estos sistemas no funcionen si la batería está descargada o desconectada.

Equipos eléctricos adicionales

El sistema OnStar está integrado a la arquitectura eléctrica del vehículo; está proyectado y diseñado para el equipo original instalado. Agregar equipos eléctricos o cualquier modificación del sistema eléctrico, puede interferir con el funcionamiento del sistema OnStar y hacer que deje de funcionar. Si esto ocurre, GM no se hace responsable por el no funcionamiento del sistema y puede no que esté cubierto por la garantía. No todos los productos de GM son compatibles con OnStar. Asegúrese

de instalar productos validados y compatibles con OnStar en lo de un concesionario Chevrolet.

Actualizaciones del software del vehículo

Es posible que OnStar provea en forma remota actualizaciones o modificaciones del software del vehículo, sin ulterior aviso o consentimiento. Estas actualizaciones o cambios pueden mejorar o mantener la seguridad física, la seguridad personal o el funcionamiento del vehículo o de los sistemas del vehículo. Las actualizaciones son modificaciones del software que pueden afectar o borrar datos o configuraciones almacenados en el vehículo. Estas actualizaciones y modificaciones pueden también recabar información personal. Dicho acto de recabar información está descrito en la declaración de privacidad de OnStar, o se revela por separado en el momento de la instalación. Estas actualizaciones o cambios pueden también hacer que un sistema se comunique automáticamente con

los servidores de OnStar para recabar información sobre el estado del sistema del vehículo, identificar si hay actualizaciones o cambios disponibles, o proveer actualizaciones o cambios. Un contrato OnStar activo constituye consentimiento a estas actualizaciones o cambios del software, y el acuerdo a que OnStar los provea al vehículo a distancia.

Índice

A

Accesorios y modificaciones del vehículo	191	Antena	
Aceite		Mástil fijo	114
Indicador de presión	83	Antena de mástil fijo	114
Motor	198	Antirrobo	
Acústicos, Avisos	90	Sistema de alarma	28
Advertencia		Aplicación móvil	
Atención y Peligro	2	OnStar®	269
Advertencias		Aplicación móvil OnStar®	269
Balizas	97	Apoyacabezas	37
Airbags		Áreas portaobjetos	
Comprobación del sistema	49	Guantera	61
Delante	51	Información sobre la carga del vehículo	66
Indicador de los pretensores de cinturones de seguridad	79	Sistema de portaequipajes del techo	65
Aire acondicionado	153	Tablero de instrumentos	60
Ajuste manual	30	Arranque con cables	233
Ajustes		Arranque del motor	172
Asiento, Conducción inicial	38	Asientos	
Alimentación eléctrica		Ajuste, Delantero	39
Espejos retrovisores	31	Apoyacabezas	37
Líquido de la dirección	203	Asiento de la tercera fila	42
Protección, batería	101	Posición, Delantera	38
Testigo de potencia reducida del motor	84	Segunda fila	40
Ventanillas	33	Asientos de la tercera fila	42
Anillos de sujeción	63	Asientos de segunda fila	40
		Asientos delanteros	
		Ajuste	38, 39

274 Índice

Asientos infantiles	
Sistemas	54
Ubicaciones de instalación	56
Asistencia al cliente	
Oficinas	265
Asistente de	
estacionamiento	183
Atención, Peligro y Advertencia ...	2
Automático	
Cerraduras de puertas	23
Transmisión	174
Auxiliares	
Dispositivos	115
Avería, transmisión	
automática	176
Avisos acústicos	90
B	
Balizas	97
Batería	205
Arranque con cables	233
Interruptor de desconexión ...	192
Protección contra descarga ...	101
Bluetooth	
Vista general	137
Bocina	74
Brújula	85

C

Calefacción	153
Calefaccionado	
Ventanilla trasera	35
Calibración	85
Capacidades y	
especificaciones	261
Capó	195
Carga del vehículo	66
Carreteras	
Conducción, mojado	167
Catalizador	173
Centriceros	77
Centro de información del	
conductor (DIC)	85
Cerraduras	
Cierre centralizado	22
Protección del bloqueo	23
Puerta automática	23
Puertas	22
Cierre centralizado	22
Cinturón abdominal	49
Cinturón de seguridad de tres	
puntos	47
Cinturones de seguridad	46
Asientos infantiles	56
Cinturón abdominal	49
Recordatorios	79

Cinturones de seguridad (cont.)	
Tres puntos	47
Uso durante el embarazo	49
Combustible	
Aditivos	187
Conducción económica	160
Indicador de advertencia de	
combustible bajo	83
Medidor	78
Recomendado	185
Compartimento de carga	
Cubierta	62
Comprobar	
Indicador de averías del	
motor	80
Computadora de a bordo	91
Computadora, Viaje	91
Conducción	
Carreteras mojadas	167
Defensiva	161
Medio ambiente	160
Pendientes y carreteras de	
montaña	169
Programas electrónicos	176
Recuperación de una	
salida de la carretera	164
Reducción del consumo	160
Salida de la carretera	165

Conducción (cont.)	
Si el vehículo está	
atascado	170
Conducción defensiva	161
Control de cruce	181
Indicador	84
Control del vehículo	161
Control remoto	19
Radio	19
Controles	
Volante	104
Controles del volante	104
Cuando llega el momento de	
cambiar por neumáticos	
nuevos	227
Cubierta antiempañado de	
luces	98
Cubiertas	98
Compartimento de carga	62
Luces empañadas	98
Taza de rueda	228
Cuentakilómetros parcial	77
Cuidado del aspecto	
Exterior	237
Interior	239
Cuidado del vehículo	
Presión de los neumáticos	220

D	
Datos del motor	251
Datos técnicos	
Presión de los neumáticos	264
Depósito de combustible	
para arranque en frío	188
Descripción general	
Tablero de instrumentos	69
Descripción general de	
OnStar®	266
Dimensiones	
Vehículo	259
Dimensiones del vehículo	259
Dirección	163
Ajuste del volante	73
Controles del volante	73
Líquido, dirección asistida	203
Servo, indicadores de	
advertencia	81
Dispositivos	
Auxiliares	115

E	
Elevación del vehículo,	
neumáticos	192
Embarazo, uso de los	
cinturones de seguridad	49

Emergencia	
OnStar®	267
Emergencia de OnStar®	267
Encendedor de cigarrillos	76
Encendedor, cigarrillos	76
Entrada de aire	158
Especificaciones y	
capacidades	261
Espejos retrovisores	32
Alimentación eléctrica	31
Manual	30
Plegado	31
Retrovisor manual	32
Espejos retrovisores abatibles ...	31
Estacionamiento	172
Freno	180
Indicador del sensor por	
ultrasonidos	82
Sobre superficies	
inflamables	173

F	
Faro antiniebla delantero	
Indicador	84
Faros	208
Guiños	97
Indicador de luz alta	
encendida	84

276 Índice

Faros (cont.)			
Luces de funcionamiento			
diurno (DRL)	97		
Luz alta	96		
Luz indicadora de las luces de funcionamiento			
diurno (DRL)	84		
Recordatorio de luces encendidas	84		
Sustitución de las lámparas ..	208		
Faros antiniebla			
Delante	98		
Sustitución de las lámparas ..	209		
Filtro,			
Depurador de aire del motor	200		
Filtro/depurador de aire,			
Motor	200		
Frenos	162, 179, 204		
Antibloqueo	180		
Estacionamiento	180		
Indicador de advertencia del sistema de frenos y embrague	80		
Líquido	204		
Funcionamiento regular del aire acondicionado	158		
G			
Guantera	61		
Luces	100		
Guiños	97		
H			
Herramientas	219		
Hora	76		
HVAC	153		
I			
Identificación del vehículo			
Placa	250		
Iluminación			
Control de la iluminación	99		
Entrada	100		
Salida	100		
Iluminación de entrada	100		
Iluminación de salida	100		
Iluminación del tablero de instrumentos	212		
Indicador de advertencia de combustible bajo	83		
Indicador de luz alta encendida	84		
Indicador del sensor del asistente de estacionamiento por ultrasonidos	82		
Indicador del sistema de carga	80		
Indicadores			
Control	78		
Indicadores de advertencia de la servodirección	81		
Indicadores de control	78		
Indicadores de giro y cambios de carril	97		
INFOCARD	19		
Infoentretenimiento	102		
Información			
Servicio	240		
Información adicional			
OnStar®	270		
Información adicional de OnStar®	270		
Información de servicio	240		
Información sobre emisiones ...	193		
Información sobre la carga del vehículo	66		
Inmovilización del vehículo	193		
Inmovilizador	30		
Indicador	83		
Intermitentes delanteros	209		
Interrupción de corriente	176		
Interruptor, desconexión de la batería	192		

Introducción	2	Luces (cont.)		Luces (cont.)	
L		Advertencia de temperatura		Luz alta encendida	84
Lámparas de lectura	99	del refrigerante del motor	82	Luz de posición lateral	209
Levantavidrios manuales	33	Advertencia del sistema		Marcha atrás	98
Limpia/lavaluneta	75	antibloqueo de		Patente	211
Limpialuneta		frenos (ABS)	81	Potencia reducida del motor	84
Lavaluneta	75	Advertencia, servodirección	81	Presión de aceite del motor	83
Limpieza		Airbags y pretensores de		Puerta entreabierta	84
Cuidado exterior	237	cinturones de seguridad	79	Recordatorio de encendido	84
Cuidado interior	239	Antiniebla delanteras	98	Recordatorios de cinturones	
Líquido		Cambio ascendente	81	de seguridad	79
Dirección asistida	203	Circulación diurna (DRL)	97	Revisión urgente del	
Frenos	204	Control de cruce	84	vehículo	80
Lavaluneta	204	Cortesía	99	Sensor del asistente de	
Líquido limpiaparabrisas	204	Cubierta antiempañado	98	estacionamiento por	
Líquidos y lubricantes		Faro antiniebla delantero	84	ultrasonidos	82
recomendados	246	Guantera	100	Sistema de carga	80
Llave de las luces	96	Guiños	97	Sistema de control de la	
Llaves	18	Indicador de averías	80	presión de los neumáticos	82
Los fusibles	212	Inmovilizador	83	Sistema de frenos y	
Caja de fusibles del		Interior	212	embrague	80
compartimento del motor	213	Intermitente delantero	209	Luces de cortesía	99
Caja de fusibles del tablero		Lectura	99	Luces de funcionamiento	
de instrumentos	216	Llave de las luces	96	diurno (DRL)	97
Luces		Luces de funcionamiento		Luz indicadora	84
Advertencia de		diurno (DRL)	84	Luces de marcha atrás	98
combustible bajo	83	Luces traseras	210	Luces de posición laterales	209
		Luz alta	96	Luces traseras	210

278 Índice

Luz de cambio ascendente	81
Luz de giro	79
Luz del sistema de control de la presión de los neumáticos ...	82
Luz indicadora de falla	80

M

Manejo	
Sistema de audio	105
Mantenimiento	
Funcionamiento regular del aire acondicionado	158
Mantenimiento programado	242
Matafuegos	64
Medidores	
Combustible	78
Cuentakilómetros parcial	77
Luz intermitente	79
Odómetro	77
Tacómetro	78
Velocímetro	77
Mensajes	
Neumático	91
Sistema de dirección	90
Vehículo	89
Mensajes del sistema de dirección	90
Modo manual	175

Monóxido de carbono	
Portón trasero	24
Sistema de escape del motor	173
Motor	
Arranque	172
Escape	173
Esquema del compartimento	197
Filtro/depurador de aire	200
Indicador de advertencia de temperatura del refrigerante	82
Indicador de control y servicio del motor	80
Indicador de presión de aceite	83
Recalentamiento	201
Refrigerante	200
Testigo de potencia reducida ...	84
Ventilador	203

N

Navegación	
OnStar®	268
Navegación de OnStar®	268

Neumáticos

Cuando llega el momento de cambiar por neumáticos nuevos	227
Designaciones	220
Elevación del vehículo	192
Funcionamiento del monitor de presión	223
Inspección	225
Mensajes	91
Presión	220
Rotación	226
Sistema monitor de presión ...	221
Sustitución de ruedas	228
Neumáticos y llantas	
Tipos	227
Neumáticos y ruedas	220

O

Odómetro	77
Parcial	77

P

Palanca selectora	175
Pantalla	
Información gráfica	88
Pantalla de información gráfica	88
Pantalla de la transmisión	174

Pantallas	
Transmisión automática	174
Parabrisas	
Limpia/lavaparabrisas	74
Parasoles	36
Peligro, Advertencia y Atención ...	2
Pendientes y carreteras de montaña	169
Personalización	131
Vehículo	94
Pesos	
Vehículo	255
Pesos del vehículo	255
Placa de identificación	250
Portaobjetos	
Cubierta del compartimento de carga	62
Matafuegos	64
Vehículo	193
Portavasos	61
Portón trasero	24
Presión	
Neumático	264
Presión de los neumáticos	264
Profundidad del dibujo	225
Programa de mantenimiento	
Líquidos y lubricantes recomendados	246

Programa de mantenimiento (cont.)	
Mantenimiento programado ...	242
Programas electrónicos de conducción	176
Puerta	
Abierta - Luz	84
Bloqueos manuales de puertas	22
Cierre centralizado	22
R	
Radio	
Personalización	131
Radio AM-FM	110
Radios	
Radio AM-FM	110
Recalentamiento, Motor	201
Recomendado	
Combustible	185
Reemplazo de las escobillas del limpiaparabrisas	207
Refrigerante	
Indicador de advertencia de temperatura del motor	82
Motor	200
Reloj	76
Remolque	
Otro vehículo	236
Vehículo	235

Rodaje de un vehículo	
nuevo	171
Rodaje, vehículo nuevo	171
Rotación, neumáticos	226
Ruedas	
Sustitución	228
Ruedas y neumáticos	220
S	
Salida de la carretera	165
Conducción	165
Recuperación	164
Salidas de aire fijas	157
Salidas de aire regulables	157
Seguridad	
OnStar®	268
Seguridad de OnStar®	268
Señalización, giros y cambio de carril	97
Servicio	
Accesorios y modificaciones del vehículo	191
Indicador de servicio del motor	80
Operaciones realizadas por el propio usuario	194
Sistema de climatización	153

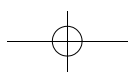
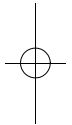
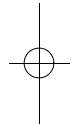
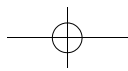
280 Índice

Servicio (cont.)	Sistemas de climatización (cont.)	Temperatura exterior..... 75
Urgente del vehículo -	Calefacción 153	Tercera luz de freno 211
indicador 80	Sustitución de las escobillas,	Termómetro
Servicio y mantenimiento	Limpiaparabrisas 207	Temperatura exterior..... 75
Información de servicio 240	Sustitución de las lámparas	Testigo de potencia reducida
Sistema	Faros 208	del motor 84
Infoentrenamiento 102	Faros antiniebla 209	Transmisión
Portaequipajes del techo 65	Iluminación del tablero de	Automático 174
Sistema antibloqueo de	instrumentos 212	Transmisión automática
frenos (ABS) 180	Intermitentes delanteros 209	Avería 176
Indicador de advertencia 81	Luces de la patente 211	Interrupción de corriente 176
Sistema de airbags frontales 51	Luces de posición laterales ... 209	Modo manual 175
Sistema de alarma	Luces interiores 212	Palanca selectora 175
Antirrobo 28	Luces traseras 210	Pantalla de la transmisión 174
Sistema de portaequipajes del	Tercera luz de freno 211	Programas electrónicos de
techo 65		conducción 176
Sistema eléctrico	T	Transmisión manual 177
Caja de fusibles del	Tablero de instrumentos	Triángulo de advertencia 63
compartimento del motor 213	Área portaobjetos 60	Triángulo, Advertencia 63
Caja de fusibles del tablero	Tacómetro 78	
de instrumentos 216	Tanque de combustible	
Los fusibles 212	Arranque en frío 188	
Sistema monitor, presión de	Taza de rueda 228	
los neumáticos 221	Teléfono	
Sistemas antirrobo	Bluetooth 137	
Inmovilizador 30	Manos libres 147	
Sistemas de climatización 153	Teléfono con manos libres 147	
Aire acondicionado 153	Temperatura	
	Exterior 75	
		U
		Ubicaciones de instalación del
		sistema de sujeción para
		niños 56
		Uso del presente manual 2

V

Vehículo

Control	161
Indicador de revisión urgente ...	80
Mensajes	89
Número de identificación (VIN)	249
Personalización	94
Remolque	235
Remolque de otro vehículo ...	236
Vehículo atascado	170
Velocímetro	77
Ventanillas	
Alimentación eléctrica	33
Calefactadas, traseras	35
Manual	33
Ventanillas traseras	
Calefaccionado	35
Ventilación	
Aire ajustable	157
Salidas de aire fijas	157
Ventilador	
Motor	203
Vista general	104
Vista general del tablero de instrumentos	6, 69



Cuadro de Control de las Inspecciones

Instrucciones para uso

La concesionaria que va a efectuar el servicio debe sellar y firmar el cuadro correspondiente a la inspección efectuada, indicando el kilometraje, el n° de la Orden de Servicio y la fecha en que el servicio fue efectuado.

Inspección de Entrega

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

1ª Inspección Especial a los 10.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

2ª Inspección a los 20.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

3ª Inspección a los 30.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

4ª Inspección a los 40.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

5ª Inspección a los 50.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

6ª Inspección a los 60.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

7ª Inspección a los 70.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cuadro de Control de las Inspecciones

8ª Inspección a los 80.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

9ª Inspección a los 90.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

10ª Inspección a los 100.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

11ª Inspección a los 110.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

12ª Inspección a los 120.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

13ª Inspección a los 130.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

14ª Inspección a los 140.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

15ª Inspección a los 150.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

16ª Inspección a los 160.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Black plate (6,1)

MY17_Spin_52139996_ESP_20161004

MY17_Spin_52139996_ESP_20161004